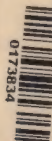


مَكَايِدُ الذِّخْيَةِ فِي عِلَالِ الطَّبِّ

تأليف

ثابت بن قرة

دار المدينة
للطباعة والنشر
بيروت



Bibliotheca Alexandrina

الجامعة المصرية

مَكَايِدُ الدِّخْرِ فِي عِلْمِ الطِّبِّ

تأليف

ثابت بن قرة

المطبعة الأميرية بالقاهرة

١٩٣٨

(ج)

استلفات نظر

(١) كل كلمة موضوعة بين قوسين هكذا [] فهي موجودة على

هامش الأصل بخط جديد .

(٢) النمر الافرنجية المكتوبة في الهامش تدل على تمرصفحات الأصل

المنسوخ وهي المستعملة في الدلالة على كلمات القاموس الملحق

بنهاية هذا الكتاب .

بسم الله الرحمن الرحيم

وبه نستعين

هذا "كتاب الذخيرة" الذي يشتمل على ما يحتاج إليه من علم الطب في وصف الداء والدواء على أوجز ما يتيسر أن يكون تجربة لإمام زمانه (ثابت بن قرة) في العلوم الطبيعية . جمعه أيام حياته لابنه (ستان بن ثابت بن قرة) وهو أحد وثلاثون باباً :

الباب الأول — منها في جوامع كلام يستعان به على حفظ الصحة .

الباب الثاني — في الوقوف على الأمراض الخفية في الأعضاء المتشابهة والأعضاء الآلية .

الباب الثالث — في حفظ الشعر على حاله الطبيعية وتقويته وعلاج ما يتولد فيه من الأمراض المفسدة له من داء الثعلب والحكة والانتثار والشقاق والحزاز والسعفة الرطبة واليابسة وابتداء الصلع وعلاج تعجيل انباته وعلاج أفاته وخضابه وعلاج القمل والقملص .

الباب الرابع — في الأمراض الحادثة في سطح جلدة الوجه من الكلف والقوابي والبرش والنفش والقروح والتآليل والعدسيات فيه وسائر ما ينشئ البشرة وينسط جلده من الفسولات والغُمر .

الباب الخامس — في أنواع الصداع العارض من البرد والحتر والرطوبة واليبس والامتلاء والخواء وأنواع الشقيقة وما يمنع البصار الذي يحدث عنه ذلك من التصاعد إلى الرأس وما يقويه حتى لا يقبل ما يرتفع إليه وما ينشئ الدماغ من الأدوية وما يذكي الذهن وما يخص نفعا للدماغ من الأغذية وما يضره من ذلك .

الباب السادس — في السكتة والفالج والقوة والتشنج من الرطوبة والتشنج من اليبس والخلل والرعشة ورياح الأموسة وهي أنواع الحذب .

الباب السابع — في المايخوليا والالبيسا والسدر والدوار والسبات من الحرارة والسبات من البرودة وهو الصرع والسبات السهري والكابوس .

(د)

- الباب الثامن — في أمراض العين .
- الباب التاسع — في أمراض الأذن .
- الباب العاشر — في أمراض الأنف .
- الباب الحادى عشر — في أمراض الفم وفيه علاج البخر واللهاة والخوانيق ومن يتخلص من خناق السد وللغريق اذا تخلص .
- 3 الباب الثانى عشر — في التزلات والسعال وسائر أوجاع الصدر والقلب .
- الباب الثالث عشر — في أمراض المعدة .
- الباب الرابع عشر — في أنواع القولنج .
- الباب الخامس عشر — في أنواع الاختلاف .
- الباب السادس عشر — في أمراض الكبد والطحال وأنواع اليرقان والاستسقاء مع الحرارة والبرد وادار العرق وجسه .
- الباب السابع عشر — في أمراض الكلى والمثانة والمذاكير والأنثيين وأوجاع المقعدة .
- الباب الثامن عشر — في أمراض النساء ما خصص بها دون الرجال والسحنة .
- الباب التاسع عشر — في أنواع التقرس وأوجاع المفاصل وعرق النساء والمدينى أصوب^(١) .
- الباب العشرون — في العرق المدينى والتآليل وعمل الأظافر والداخس والعثرة والعقر الذى يعرض عن ضغط الخفين والشقاق فى اليدين والرجلين .
- الباب الحادى والعشرون — فى الحكمة والحرب وأنواع الشرى والحصف .
- الباب الثانى والعشرون — فى جميع الأورام الحارة والباردة والرطبة واليابسة والسلع والديبلات وحرق النار والماء والدهن والكي بالنار والأدوية واصلاح ذلك .
- 4 الباب الثالث والعشرون — فى الجذام والبرص والبق الأسود والأبيض .

(١) يلاحظ أنه مشطوب على كفى "والمدينى أصوب" خط جديد. ووضع على هامش بدلها "من الأخلاط الأربعة".

الباب الرابع والعشرون — في الجراحات والشجاج وما يسيل الزجاج والشوك والتزف منها ومن سائر الأورام في البدن .

الباب الخامس والعشرون — في السموم المنسوعة والمشروبة .

الباب السادس والعشرون — في أنواع الحميات والجدري والحصبه والبحرات وأنواع الغشى الحادث في الحميات وغيرها وشيء من النظر في المساء والمجس .

الباب السابع والعشرون — في تغير الأهوية والأمراض الحادثة عنها وعن علاج ذلك وتدير دفع مضرة الانتقال في اختلاف الأهوية والمياه والبلدان .

الباب الثامن والعشرون — في الكسر والخلع وغير ذلك من أنواع الوشى .

الباب التاسع والعشرون — في صفة طباع الألبان ومنافعها ومضارها وصفة سقيها في أنواعها وأجناسها .

الباب الثلاثون — في صفة طباع الأنبذة ومنافعها ومضارها وتدير شربها وعلاج^(١) انحرار وطبع المياه وخاصية أفعالها .

الباب الحادى والثلاثون — في الباء وقطع شهوة الجماع من الرجال والنساء "وبالله العون والعصمة والتوفيق" .

(١) وضع بدل كلمة "علاج" المسوكة كلمة "ودفع" خط جديد . والأصوب ما كتبتاه .

الباب الاول

في جوامع كلام يستعان به على حفظ الصحة

أقول اذا كان مبدأ كوننا حسب ما قال الحكيم (جالينوس) في كتابه "في تدبير الأمعاء" من الدم والمني . فالمني يقوم مقام الفاعل وهو مركب من العناصر الأربعة التي هي : الحار ، والبارد ، والرطب ، واليابس . وكذلك الدم قد يجمع فيه في الأكثر هذه الطبائع الأربع إلا أن يكون في المني جوهر النار والهواء وهما متخلخلان . والأكثر في الدم جوهر الأرض والماء متكاثفان . لحفظ الصحة يكون بإقامة هذه الجواهر على اعتدالها وإقامة اعتدال الجوهر الهوائي . والجوهر الناري يكون بالسكينة^(١) في المواضع التي يكونان معتدلين . وإذا تغيرت تغيرها بالاحتياج فيه حسب ما ذكرناه عند الحاجة الى ذلك . واعتدال الجوهر المائي والجوهر الأرضي يكون بضربين أحدهما بالادخال على البدن من الغذاء الملائم بدل ما يتخلل منه بالحرارة الغريزية من داخل والشمس^(٢) من خارج حسب الحاجة وقدر الاحتمال . والضرب الآخر يكون باخراج الفضول المتولدة فيه عن فضلات هضم الأغذية وإزالة ما يحدث من العوارض النفسية مما ينصفه بعد . وبعد أن يجري الأمر في ذلك كله على سبيل الاعتدال كما قال الفاضل (أبقراط) في "كتاب الفصول" استعمال الكثير بقتة مما يعلل البدن أو يستفرغه^(٣) أو يسخنه أو يبرده أو يحركه بنوع آخر من الحركة أي نوع كان خطراً لأن كل كثير عدو للطبيعة ومفسد لها إلا أن الطبيعة أسما وجوهرها وقوامها الاعتدال وهي المدبرة للبدن كما قال (جالينوس) في تفسيره "للفصول" الحرارة الغريزية هي سبب الأعمال الطبيعية كلها وليس طبيعة الحيوان بقول (أبقراط) شيئاً سوى هذه الحرارة .

في حفظ الصحة على ما يجب — قال (جالينوس) كثير من الناس يخرجهم سوء التدبير الى الشره فيفسدون بذلك طبائع جياذا كما أن غيرهم ممن تركب أبدانهم في الأصل ردى . يصلحونها بالسيرة الحمودة . وقال في "الصناعة الصغيرة" ينبغي أن نجعل غرضك في الاعتدال إما في الهواء بأن لا يقشر البدن لبرده ولا يعرف بحظه . وإما في الرياضة فيما مرّ بالراحة حين

(١) بالسكون (خط جديد) .

(٢) والرياح (> >) .

(٣) يحرقه (> >) .

يبتدىء البدن بالتعب . وإما في الأطلعمة فبصحة الاستقراء واعتدال البراز في مقداره . وقال
السكون الدائم يخشى منه انطفاء الحرارة الغريزية وترك الحركة قبل الاعتدال والدعة من أعظم
الآفات في حفظ الصحة كما أن الحركة المعتدلة قبل ذلك هي أعظم الخيرات في حفظ الصحة .
وقال في "حيلة البرء" مما يقوى المعدة والكبد وسائر الأعضاء على جودة الهضم هي الرياضة
والاستحمام بالماء الحار المذب من غير إبطاء في الحمام فإن ذلك يحلل تحليلاً قوياً . وقال
في تفسيره في "الأهوية والبلدان" الفراغ والدعة مما يزيد في فساد المزاج والحركة والاقبال والادبار
والرياضة مما يلطف المزاج ويصلحه . وما يجب أن يعنى بحفظه واستعماله في تدبير الصحة
تجنب جميع العوارض النفسية الرديئة منها كالغضب والغليظ والهم والفرح والسرور والحسد فإن
هذه كلها تضر الأبدان وتخرجها عن الحالة الطبيعية وتشتغل ذوات الأمزاج الحارة وتحدث
فيها حميات حارة . فأما الجماع فيجب ألا يستعمله إلا الشيق الشديد الشهوة الغزير المني
الذى لا يحس بعد استعماله بفتور ولا ضعف ولا استرخاء بل يحس أن بدنه قد خف عما كان
قبل ذلك ونفسه أجود . فأما وقت استعماله فهو إذا كان البدن متوسطاً بالحقيقة بين جميع حالاته
حتى لا يكون ممثلاً ولا خاوياً ولا سخناً جداً . فإن وقع غلط في استعمال ذلك فإذا استعمله
وقد سخن خير من أن يستعمله وقد برد . وأن يستعمله وهو ممتلئ خير من [أن] يستعمله وهو
خاوٍ وأن يستعمله وقد رطب خير من أن يستعمله وقد جف . والجماع قد خص ضرره للدماغ
وذلك لكثرة ما يقطن من الروح النفساني من شدة حاجة الدماغ إليه بسبب الأعصاب التي بها
الحواس والحركات الإرادية وله إضرار قوي بالصدر والرئة وسائر آلات النفس . فأما في وقت
حدوث الأمراض الوبائية : فيجب أن يتجنب بل يقطع استعماله بته . وقال إن تحفظ متحفظ
أمر غذائه حتى يجري أمره على الاستقراء دائماً ولم يتحرك بعد طعامه حركة قوية أمن أكثر
الأمراض . فأما الأطلعمة المحمودة فقال (جالينوس) أن أبعد الأطلعمة من المذمة ما كان متوسطاً
بين اللطف والغلظ . وما كان كذلك فهو الخبز النقي ولحم الدجاج والقراريخ والمجمل والسمنك
الصخري والذي يأوى المجمع . وقال أيضاً أشير على من كان له عناية بأن يكون الدم المتولد منه
في بدنه دماً محموداً أن لا يسدل عن لحم الجدى والعجل إلى غيره من المواشى ولحم الصحيح
هو العضل لا سيما وسطه لأن الغالب على طرف العضل العصب وهو لقلة الرطوبة صار أسرع
هضماً وأقوى توليداً للقوة . فأما جملة القول في الأطلعمة لما كان من الطعام ألد فهو أسرع هضماً
ونفوذاً في المواضع الثلاثة التي هي المعدة والكبد والرووق . وكل حيوان أو نبتة أو ثمرة كان
غليظاً^(١) أو علكاً في مضغه كان أبطأ انهضاماً مما اعتدل في قدره ولان في مضغه . وكل حيوان

(١) غليظاً (خط جديد) .

في [أول] ولاده ونبته وثمرة في أول طلوعها فالى البرد ما يكون . فما كان منها من النبات والثر فهو الى اليس . وما كان منها من الحيوان فهو الى الرطوبة . وأما الشراب فغيره المعتدل بين العتيق والحديث اذا كان صافيا نيرا ولونه الى البياض أو يكون مائلا الى الحمرة ويكون طيب الرائحة لا قوى الطعم جدا ولا ميت المذاق ولا عقسا ولا حريفا ولا حلوا . على أن الغذاء الذى يناله البدن من الشراب يسير يخفف^(١) سريع التحلل ليس له نماء كئناء الأطعمة الا أنه أسرع انهضاما ونفوذا في البدن وأسرع تغذية وتقوية من الأطعمة . فأما من حرارته كثيرة من جهة ردائة المزاج فليس ينبغي [له] أن يقرب الشراب بسة . وأما من نهكته الأمراض وإيست الحرارة النارية غالبية عليه فينفعه الشراب فانه يشبه الطعام وينفذ الغذاء ويحدر عنه فضلات المرة الصفراء بالبراز والبول والعرق ويرقق السوداء حتى تمتدل وتجمرى . فأما سائر الأشربة التى تصلح لحفظ الصحة فشراب ألفه (الكندى) وكان يستعمله ويحى حسن اللون طيب الطعم والرائحة ويقال له المعسول . وصفته : عصير^(٢) ثلاثة أجزاء ماء جزء يطبخ بنار لينة ويتقطر

- 10 رغوته برفق حتى يذهب منه الثلث . ولون منه أحر وهو نبذ زبيب وصفته : يؤخذ الزبيب [ما شئت] وينقى ما فيه من الخشب وغيره ويفسل غسلة خفيفة في سلة ثم ينقع في مثل وزنه مرة ونصف مرة ماء حار ويترك فيه حتى يأخذ قوته ثم يصفى من غير أن يمس بل يعصره عصرا خفيفا كما لا ينفسخ ويطبخ الماء حتى يذهب منه السدس ثم يترك ويجعل في كل خمسة أرتال منه رطل سكر مسحوق منخول وربع رطل لوز مقشر من قشره مدقوق مثل الماء ويضرب حتى يدرك . فأما سائر الأشربة التى يحتاج اليه في حفظ الصحة قال (أبقراط) في "الأمراض الحادة" السكتنجين يرطب الفم والحنك ويعين على نفث البزاق ويسكن العطش ويوافق المواضع التى دون الشراسيف ويقمع المرار ويحلل الرياح ويدبّر البول ويحلل جرم المعدة من الأخلاط الحادة للذاعة . قال (جالينوس) في "تدبير الأصحاء" من الأشربة الموافقة في حفظ الصحة هذا الشراب فانه يقطع رطوبات المعدة ويحللها من الصفراء الفاضلة بما في السفرجل من القبض وفى الخلل من القوة المقطعة ويقوى المعدة تقوية بالغة وينفع من ذهاب الشهوة وضعف الهضم ويقوى الكبد ويفتح السدد منها بما في الخلل من الفوص والتحليل . وفى الجملة أنه يقوى ويشد الأعضاء الأصلية . وصفته :
- 11 يؤخذ سفرجل هش عذب ابن قليل المفوصة طيب الطعم والرائحة ويسمح خارجه وينقى

(١) لعله خفيف

(٢) لعل نوع العصير ساقطا اسمه من النسخ .

داخله ويقطع ويدق ويؤخذ من مائة جزء عسل جزء خل نصف جزء يطبخ حتى يكون له قوام .
فان أردته للرطوب جعلت فيه شيئا من زنجبيل وفلفل . واذا أردته للمعتدل المزاج جعلته ساذجا .
واذا أردته للحرور جعلت بدل العسل سكرا وطبخته حتى يصير في قوام العسل . فاما الدلك
فقال (أبقراط) الابدان تقوى وتشد ويتجمع من الدلك الصلب ويحصل من الدلك اللين
وتضعف من الدلك الكثير وينى لحما لنمو الحرارة الغريزية من الدلك المعتدل . فاما الرياضة
فقال في "تدبير الأصحاء" ليس كل حركة رياضة إلا الحركة الصعبة الشديدة التي تغير النفس ولها
منفعتان : احدهما تحلل الفضول والأخرى تقوى الابدان وتشد وتجمع . وقال في "هذا الكتاب"
الرياضة يمكن بها حل الفضول ونفضها وهي أظهر منفعة وأفضل من الأغذية المطلقة الأدوية
المسخنة . وذلك أن الأدوية ترقق الأعضاء الصلبة وتقص اللحم والرياضة تحلل الفضول من
غير اضرار بالبدن بل تقوى الأعضاء الأصلية وتتقى المسام . وأما الاستحمام بالماء الحار العذب
فيسخن ويرطب والمفرط الحرارة يسخن ولا يرطب والفاتر يبرد ويرطب . وقال في تفسيره
"للفصول" من استح بماء البارد وبدنه ضعيف برد بدنه ولطفه ضرر . ومن استعمل ذلك
وهو قوى البدن تهربت الحرارة منه الى غور البدن ثم تعود الى سطحه [وهي أكثر مما كانت
كثيرا] بالماء البارد وبدنه ضعيف^(١) . وقال في "هذا الكتاب" وأما الماء فليس من شأنه
أن يرطب الأعضاء الأصلية لا أن شرب ولا أن لقيه من خارج . وقال الاستفرغات التي
تكون بالرياضة والاستحمام تكون من شيء لطيف قد توجه نحو الجلد وتبها لأن تستفرغ .
فاما الاخلاط فلا يمكن لها ذلك بل تضرها الرياضة والاستحمام غاية الضرر والواجب أن
يكون اذا كان الاستفراغ من ذلك كما قال (جالينوس) الاستفراغ من جميع البدن بالسواء
يكون اذا كانت الاخلاط كثيرة بالفصد وترك الغذاء . واذا كانت الاخلاط ردية فبالاسهال
والقيء وإيراد البدن غذاء محمودا . وهذه الإستفرغات القوية يجب أن تكون في الفصلين كما
قال (جالينوس) من كثر تولد الفضول في بدنه يجب أن يبادر في ابتداء الربيع الى التنقية من
قبل أن تتحلل الاخلاط التي قد اجتمعت في بدنه في الشتاء فتتصب الى بعض الأعضاء الرئيسية .
وقال الربيع يحلل الدم ويبسطه ويحمله أكثر مما كان ويحدث فيه كالفليان حتى لا تسمه
العروق فيحدث عن ذلك طل كثيرة وكذلك سائر الكيموسات التي كانت جامدة في الشتاء
تتحلل وتذوب وتتبسط فتحدث عنها أمراض أكثر وأعظم . فاما الحاجة الى تليين الطبيعة
في حال الصحة في الأيام فشديدة ويجب أن يستدعى ذلك بالأغذية . فان لم تجب أخذ من
الصبر بالعشيات قدر حصصة الى ثلاث حصص . ومن الناس من يأخذ بدل ذلك حمصة

12

13

(١) وكلمات "بالماء البارد وبدنه ضعيف" من أصل النسخة مشطوب (خط جديد) .

أو حمصتين من علك البطم من أول النهار وحده أو مع مثله بورك . قال (أبقراط) الطبايع الحارة اليابسة يجب أن تراح ولا تراض . فإن استعملوها فيجب أن تكون لينة لطيفة فإن ذلك ينهي اللحم . فأما رياضة من تكثر به أمراض الرأس فيجب أن يكون يستعمل ^(١) في الساقين والرجلين بالذلك والمشى وما أشبه ذلك . قال (جالينوس) حفظت صحة رجل كان يمرض كل صيفه بأن منعه من الرياضة لأن مزاجه كان حارا يابساً . قال (جالينوس) والقيء الكثير يوافق من كان مزاجه من أوله حارا يابساً لأن المراز في مثل هذه الأبدان يكثر في المنتهى لأنها تكون قضيصة فينتفعون بالاستحمام بعد الطعام إلا أن يتوجعوا من استعماله من الكبد أو يحدوا فيه نقلا أو امتدادا أو نقصا وكذلك ينفعهم شرب الماء البارد . وقال (أبقراط) في "الأمراض الحادة" من كان في بدنه أعلاط ردية رقيقة فيجب أن يعطى الغذاء ويوسع عليه منه . وكذلك من كان بدنه سهل التحلل ويكون ما يتغذى رطباً لأنه أسرع انقباضاً ونفوذاً وأكثر رطوباً . وقال الأبدان المتخلخلة أحمل للأطعمة الغليظة وهي أصح وأقل أمراضاً من فضول الغذاء وأكثر أمراضاً من الآلام الخارجة مثل الحز والبرد إلا [أن] جودة الهضم فيها أجود . وقال كثرة تولد المراز يكون بسبب حرارة مزاج الكبد فقط فأفضل ما يستعمل في علاجه السكتينيين وشراب السفرجل المتخذ بانخل . وقد يكون تسبب تولد المراز عن امتناع شديد من الغذاء وتناول أطعمة قوية الحرارة كثيرة بقة . فأما "تدبير الإحصاء" على الانفصال في الإنسان فيكون تدبير الطفل بأن يستقصى أمر لبنه بالشّم والنوق ويعرف اعتداله من رقبته وظلته فإن الملائم منه هو المعتدل القوام الطيب الرائحة والطمع ويكون يعرف امتحان اعتداله بأن يحلب في زجاجة ويترك ليلة . فإن كان الذي يرق منه أكثر مما يغلظ فهو إلى الرقة ويحتاج أن يغلظ . وإن كان الذي غلظ منه أكثر من الذي رق فهو إلى الغلظ ويحتاج أن يرقق . وفي الجملة أفضل الألبان للرضيع لبن أمه لموضع المشاكلة إذا كانت صحيحة البدن وصار الجماع رديثاً للرضيع لأنه يحفظ حبض الموضع فيسرع إليه العفن فتغير رائحة اللبن وصار لبن الحامل رديثاً للرضيع لأن اللطيف منه يحدبه اللبن لغذائه وينقيه [ويبقى الغليظ] العكر ^(٢) . وقال في "تدبير الإحصاء" الأطفال لا يصلح لهم الشراب لأن مزاجهم بالطبع رطب جداً فيزيد ذلك في رطوبتهم ويملأ دعوسهم بخاراً رديثاً . ولا ينفع الإفراط في الشرب المدركين من الصبيان فإن ذلك يجرهم إلى سوء الحلق وأفراط انخوف ويفسد فكر النفس بل يتفجعون بالقليل منه لأنه يندبهم وينقص عنهم الفضول المتولدة ويذهب باليس العارض في البدن من التعب الكثير ويسكن حدة كيوس المرة الصفراء ويخرجه بالبوك والعرق . فأما سائر تدبير الأطفال في حفظ الصحة

(١) كلمة "يستعمل" مشطوبة (خط جديد) .

(٢) ولعل أصل النسخة "رقيق العكر" .

وعلاج أمراضهم فيحتاج أن يرجع في ذلك الى الكتاب الصغير المختصر من كتاب (ابن سريون).
 وأما تدبير الأحداث والأشباب فهو^(١) في أكثر الأمر أن يتعاهدوا الفصد والمسهل والمطفيات
 القوية في حال الصحة وعند ابتداء الأمراض من قبل أن يقوى ان كان أكثر ما يمرض لهم
 هذه الأمراض. فأما الكهول فيجب أن يكون استقراغهم بالمسهل أكثر منه بانخراج الدم ويقللوا
 الكد والجماع لتبقى أبدانهم قوية ولا يهرموا^(٢) مدة. فأما تدبير المشايخ فالبدن في هذه الحال يكون
 في الأكثر بارداً يابساً واصلاحه يكون بالمسخن المرطب مثل الأطعمة المسخنة المرطبة. قال
 (جالينوس) في "الفصول" أخذ المرطب هو الذي يخلو من كل طعم قوى وهو أن لا يكون عفصا
 ولا حريفاً ولا مالحاً ولا مرّاً ولا حامضاً ويكون من اللذيذة السهلة الهضم والشراب المعتدل
 في اللون والرائحة والطعم كما وصفنا آنفاً فيستعمل منه بقدر الحاجة اليه في الكية والمزاج
 والاستعجام بالمياه العذبة والسلك بالأدهان الحارة والرياضة على قدر الطاقة من كان ضعيفاً
 فبالركوب الوطىء ومن كان قوياً فالمشي وأفضله ماقد اعتاده من الركوب والمشي، ويحدرون
 جميع الاستقراغات والكد والجماع خاصة والأعراض النفسية عامة ويتعاهدون الطبيب
 في المراقدة الوطية ويحتنون كل ما يحرك البدن فان ابدان الشيوخ مثل ابدان الناقهين تسرع
 الاستمالة الى الأمراض. قال (جالينوس) ليس يمنع الشيوخ الأصحاء من الحقة بالزيت لأنها تبيل
 الفضول الصلبة وترطبها وتزليق ما تميزه فترطب لذلك ابدانهم التي قد جلت وجفت. ومن
 اعتاد منهم أكل الثوم فلا يضره أكله في الأوقات خاصة اذا كان ذلك بعد أكلهم الأطعمة
 الغليظة فان ذلك عند الاكثار منهم يقيهم في الاستسقاء أو يولد الحصا في كلامه. قال (جالينوس)
 من كان سنه في غاية الشيخوخة وقوته ضعيفة فالذى يحتمل من الاستحمام في الشهر مرتين أو
 ثلاثاً وما [ينفع] المشايخ بخاصية فيه من النفع من الهرم الزنجبيل المربي وكذلك الانجياب وكذلك
 يجب أن يتجنبوا الأغذية المذومة وهي التي تولد الكيموسات الرديئة وجملتها ثلاثة التي تكثر
 العفراء من كل حريف مثل الخردل والفلفل والثوم والبصل والسذاب وأكثر التوابل والكواميغ
 الحريفة والصحناء والزيتا والبن وكل طعام حار يابس مجفف والذي يكثر البلمم مثل السمك الغليظ
 من الطرى وطير الماء وأكثر البقول والفواكه الرطبة مثل الخوخ والمشمش والخيار والقناو والبطيخ
 الذي لا حلاوة له والأطعمة الدسمة والدهنة واللبن وما يتخذ منه. فأما الذي يكثر السوداء فلعن
 البقر والثيروس وأكثر لحوم الصيد وخاصة الجبلية والنكسود والسمك المسالخ والدوع والجن
 اليابس وخاصة العتيق منه والكرب والباذنجان والعدس. ومن مد يده الى شيء من ذلك فلا يدفع

16

17

18

(١) فيجب (خط جديد) .

(٢) يشيخوا (خط جديد) .

به ضررها فيكون ذلك باضدادها كما قال (جالينوس) حفظ الأشياء بأشباهاها وعلاجها باضدادها ، فيدفع ضرر الاكثار من الحلويات بالحامض الملطف مثل السكتجين وماء الرمان المزو شراب السفرجل المعمول بالخل . فان تمذرت هذه فالخل المزوج بالماء وبالعكس . ويدفع ضرر الاكثار من الأشياء الدسمة والدهنية بالأشياء الحريفة القابضة مثل الكواشيخ والثوم والبصل [والكبر] والشاهبلوط والبلوط المسدر بالخل وحب الآس المحمص والخرنوب الشامى والنبق والزعرور وبالعكس . وقد أشاروا باعطاء النفس بعض شهوتها بالقدر الذى يقطع به قوة الفكر عنها فى ذلك بعد أن تعلم أن مرادك منه مرادك من اعلاف دابتك الذى ليس تريد به شهوة الدابة لكن لأن تبلغ به مرادك من غاية سفرك . وما أمروا به التحرز من أصحباب الأمراض الذى تعدى وهى فى الأكثر سبعة : الجذام والجرب والجدرى والحصبية والبخر والرمد والأمراض الوبائية . والتوفى من الأمراض التى تكون وراثية عن الآباء وهى أيضا فى أكثر الأمر سبعة : الجذام والبرص والذق والسل والمناخوليا والقرس والابليسما . ومن كان بدنه مستعدا [للامتلاء] بسهولة فيجب أن ينقص من كمية الغذاء وكيفيته أو أحدهما ويزيد فى الرياضة .

الباب الثانى

فى الوقوف على الأمراض الخفية فى الأعضاء المتشابهة والأعضاء الآلية

فأقول ان المرض الخفى كما قال (جالينوس) فى كتابه فى "حيلة البره" حال مضر ويحق بعض الأعضاء وأكثرها ضرر كلى أو جزئى . فإذا خفى عن البره كله أقول أن المرض الخفى اذا عم البدن كله كان حدوثه فى الأعضاء المتشابهة ويكون اذا وجد الانسان ضعفا من غيرعلة ظاهرة أو استفراغ دفنة فيكون ذلك فى الأكثر من سوء المزاج يحدث أو امتلاء البدن من خلط من الأخطا أو من جميعها ويمتنع ذلك بالنظر فى كمية البول أو العرق وكيفيته لأن بعض العرق يكون حامضا . وبعضه مالحا . ومنه ما تكون رائحته مثل رائحة الحمامة أو رائحة الزهومة ويستدل أيضا بلونه . فانه ربما ضرب الى الصفرة وربما ضرب الى السواد ويكون قابضا مع لزوجة وبلا لزوجة . وأعلم أن العرق يدل على الكيموسات [الغالبية فى البدن كله والبول بذلك على الكيموسات] المحترقة فى المروق والأوراد فيجب أن تأمر العليل أن يذوق العرق . والعلاج من ذلك : اذا تبينت العلة بضدها على ما سأصفه من بعد . والاستفراغ ان كان

حدث ذلك الامتلاء من الخلط أغلب وتقوية المعدة بعد ذلك حسب ما توجهه الضرورة في المزاج والسن والعلة . وإن كان حدوث ذلك في عضو دون عضو ويكون إذا وجد فيه وجعا بلا ورم ولا تغير لون جلد العضو ولا يكون ذلك عن حدوث وثر فيه أو مخرج عصبه لحكه أن يمتحن ذلك بتسخينه باليد بالأيدي الحشنة أو بمخرقة خشنة أو التأكيد اليأس بالحرق المسخنة والجاورس والملح المسخن ويلحق النظر في ذلك والفكر فيه . فانك اذا فعلت ذلك لا تكاد تفلط كما قال (جالينوس) الفكر يسرع في [استنباط] الاشياء المطلوبة والتجربة تحققه . فان كان التأكيد ينفعه وكان العضو مخصبا فالخلط بلغمي . والعلاج منه : تسخين العضو بالتكيد بما قد طبع فيه الرياحين البرية الحارة والقرع بالادهان الحارة فان وجع^(١) ذلك والا عولج جميع البدن بتفتيته بما يخرج الفضول البلغمية . فان زاد التأكيد في الوجع وكان العضو فيه قشفت وجفاف وتشنج فان العلة صفراوية . والعلاج منه : ترطيب العضو بصب المياه الفاترة عليه وتمريخه بالادهان الباردة الرطبة . فان أجزى ذلك : والا عولج البدن بما ينقيه من الخلط الصفراوي ويتبأ لك من هذا التدبير أن يخرج تدبير العلاج العارض عن الخلط السوداوي والدموي .

الباب الثالث

21

في حفظ الشعر على حالته الطبيعية وهويته وعلاج ما يتولد فيه من الأمراض المفسدة له من داء الثعلب والحلمية والانتثار والشقاق والحزاز والسعفة الرطبة واليابسة وابتداء الصلع وعلاج تعجيل انباته وعلاج افنائه وخضابه وعلاج القمل والقمل المقام المتولد من في أصوله

في حفظ الشعر على حالته الطبيعية وما يمنعه من الانتثار والصلع ويزيد فيه ويقويه — فن الفسولات الاهليج الأسود وماء الزمسم وماء السلق ودقيق الحمص والبرق وماء الحنظل ومرارة الثور أو يطلى بصبر مسحوق ينقع في ماء الآس وشراب حتى ينخل ثم يطلى به في الحمام ويترك ساعة ثم ينسل .

(١) شطب مل كلمة "وجع" ووضع بدلا كلمة "أجزاء" شطب جديد . وليس له معنى والله يقصد "أجزاء" .

ومن الأدهان : فدهن الآس فدهن الامليج ودهن اللادن ودهن الشقاق ودهن الافستين :

وهذه صفة دهن الآس : يؤخذ ماء ورق الآس الغض الطرى رطل دهن شيرج رطل شراب ريحاني نصف لادن نصف أوقية ينقع ليلة ثم يطبخ بنار لينة هادئة^(١) في آنية مضاعفة حتى ينضب الماء ويبقى الدهن وربما طبخ دفعات ويتجن الدهن هل خلس من الماء بأن يضرب فيه خلاصة ثم يدنى من النار فان نثر فانه لم يخلص . وقد كان يتخذ الأوائل من الآس اليابس بأن يأخذوا من الآس اليابس فيرضوه على النصف وينقعوه في الشراب قد غمره أيا ما ثم يطبخوه حتى يذهب الطلا ويبقى الدهن ويصفى إلا أن الذي يتخذ من ماء الآس الرطب يكون أخضر .

صفة دهن اللادن : ينقع في رطل من دهن الآس أوقية لادن مسحوق يوما وليلة ثم يغلى في آنية مضاعفة حتى ينحل اللادن ثم يرفع أو يسحق فيه الشيء بعد الشيء فانه يجزى .

صفة دهن الشقاق : يؤخذ شقاق حمر ويبقى النور حتى يخلص من الفقاخ ثم يحفف في الظل ويسحق ويخل ويحل في الرطل من دهن الآس وزن أوقيتين منه وتشمس ثلاثة أسابيع ثم يرفع .

صفة دهن الأمليج : [يؤخذ من] أمليج منق وآس ولحاء شجرة الصنوبر بالسوية يطبخ بالماء حتى يأخذ قوتها ثم يصفى ويصب عليه مثله دهن شيرج ويطبخ في آنية مضاعفة حتى ينضب الماء ويبقى الدهن .

صفة دهن الافستين : حب الفار ولادن وافستين بالسوية يسحق ويصير في عرق رقيقة وينقع في دهن الآس أسبوعا ثم يمرس فيه حتى ينحل ثم يرفع . فأما ما يمنع من تشققه وتناثره : فالترنج بدهن مضروب بماء غسله بلعاب البرد قطونا وخطمي . فان أجرى : والا عولج بعلاج من خصب بدنه . وما يقويه ويزيد في سواده مما وصف في "الميامير" قشور أصل الغريب وهو الذي يعرف باستيذار يسحق بزيت ويدهن به . فأما ما يبطل بالشيب فان يدبر الانسان نفسه تدبير من يريد تقليل لحمه وقد وصفنا ذلك في بابه . فأما الخضاب والعلة في سواد الشعر وبياضه . فقد قال الحكيم (جالينوس) في "كتاب المزاج" الشعر يتولد وينعقد من بخارات تتدفع الى الرأس والجلد من فضول الأغذية . فما دامت تلك البخارات حادة دسمة غليظة قوية كان ما ينبت منها أسود . فاذا بردت تلك البخارات وضعفت وقشفت ابيض الشعر . فأما الأصهب والأشقر

(١) لينة (خط جديد) .

والأحمر فهي متوسطة بين هاتين الطبقتين بحسب ميله الى احدهما . فأما الجمودة والسيوطة
فبحسب اليوسة والرطوبة . ومن الخضاب مما وصفه (جالينوس) في "الميامير" أن يؤخذ
الزهرة التي تكون في شجرة الجوز مثل العناقيد فيسخن زيت ويخاط معه قفر رطب وهو المقل
اليهودي ويستعمل أو يؤخذ خبث الحديد والرصاص ويطبخ بنخل ثقيف حتى يغلظ ثم
يختضب به ولا يقرب الدهن أيضا خضاب . صفته : رطل عصص يمسح بزيت ويقل على
المقل حتى يشقق ثم يؤخذ شب وكثيرا ورومختج من كل واحد خمسة عشر درهما ملح اندراني
سبعة دراهم يذق ويخل ويعجن بما حار ويخمساعة ويختضب به وينظر به ثلاث ساعات .
وله : مرداسنج ونوره لم تطفأ جزء حارطين جزء ثلاثة أجزاء يختضب به وينظر أربع ساعات .
وله : جوز السرو يطبخ بشراب حتى يخل ثم يذق ويختضب به . وله : شفايق أحمر وأملج
وقشور الباقلي الرطب نصف جزء نصف جزء من كل واحد يعجن بنخل ويوضع في الشمس
عشرين يوما ويسقى انخل دائما ويستعمل بعد ذلك .

فأما ما يسرع انبات الشعر : فان يدلك مواضع الشعر بحب الغار فانه يسرع انباته خاصة
اذا عجن بالخل والزيت أو الزيت وحده على حسب مزاج البدن . وكذلك ان عجن بدهن الفجل
والخروع . وكذلك شحم الدب وشحم الذئب اذا خلط أحدهما بالخل وطل منبت الشعر به . ومن
القوى في ذلك وتبته في جميع البدن خاصة الحواجب الشونيز اذا سحق وطل به الشعر .

[دواء يفسد الشعر : يؤخذ بيض الفحل وبزر البنج وبزر قطونا وشب وأفيون يطل به
بعد التنف بنخل مصعد ودهن ذلك فانه يمنع من نباته البتة] .

فأما الذي يفنيه من الوجه وسائر البدن فتلاثة : أحدها حلاق الشعر وهو النورة والزرنيخ
والمياه والأدهان المتخذة منها . والآخر يقال له مرقق الشعر مثل دقيق الشعير والباقل والكرسنة
والبورق والنطرون وما أشبه ذلك . والآخر يقال له مبطل الشعر ومذهبه ^(١) خطر [مثل
الشوكران والأفيون وما أشبه ذلك] .

ومما ينثر الشعر بقوة : بزر الأنجرة اذا سحق وعجن بدهن وذلك به الموضع الذي تريد أن
ينثر شعره .

فأما العلاج من داء الثعلب وداء الحية وابتداء الصلع : فقد جربنا منه الكثير فما رأينا
أنفع مما قاله (جالينوس) الفاضل "في الميامير" فساد الشعر كله بسبب عدم الرطوبة المغذية للشعر
وفنائه أو رطوبة غير طبيعية ردية الكيفية تنصب الى أصوله فتعدم الرطوبة فيحدث عنها

(١) واستعماله (خط جديد) .

الصلع الذى لا يبرأ له . مثال ذلك : الأشجار التى يخف من أصيولها فلا ترجع الى رطوبتها وفساد يحدث عنه . مثل داء الثعلب وداء الحية . وقد عالجت مرارا شتى من داء الثعلب فبرا تاما بالاسهال . من غير أن أعالج الموضوع الألم بشئ . . وقد عالجت صدقا لى أصابته هذه العلة من فطر آدم من أكله أياما فسقيته في خمسة أيام دفعتين من الأيارج المتخذ بشحم الحنظل وهو أيارج روفس . ونسخته : شحم الحنظل وزن عشرين درهما صبر خمسة دراهم خولجان عشرة دراهم كندر يوس وزن عشرين درهما سكينج وجاوشير من كل واحد ثمانية دراهم فطر آساليون وهو بزر الكرفس الجبلى وزراوند مدرج ولفل أبيض من كل واحد خمسة دراهم سنبل الطيب وسليخة ودار صيني وزعفران ونجيبيل وجعدة ومرة من كل واحد وزن درهين تجمع مسحوقة . منخولة وبعجن بعسل منزوع الرغوة الشربة الثانية أربعة مثاقيل فسقيته في الدفعة الأولى أربعة مثاقيل وفي الثانية خمسة مثاقيل وقبل ان سقيته من هذا الدواء سقيته من الحب الذى هذا . **صفة** : صبر وسقمونيا جزئين جزئين عصارة الافستين وشحم الحنظل جزء جزء وقد كتبت فيما مضى أخط به مصطكى . وقل ثم انى حذفت ذلك وعالجت الليل فبرا به . . وسقيته من هذه العلة المطبوخ الذى فى "الجامع" فبرا به برأ تاما . ويجب أن يسقى قبله حب الشيار . فان أجزى : والا ركب المطبوخ بغار يقون وسقمونيا ونحرق أسود ويسقى بعد ذلك الأيارجات الكبار . ومن الرجاء القريب في هذه العلة أبرئها أن يحرق الموضوع بالدلك اليسير فانه متى لم يحرق أصلا فلا يبرأ له . وقد ينثر الشعر من الرأس والحية وسائر البدن من حدة الصفراء اذا اختلطت بالدم ولتقصان مآدته .

داء الثعلب وداء الحية من أى خلط كان فانه لا يخلو من رطوبة مختلطة بذلك الخلط . **صفة** طلاء لذلك : قشور الكندر محرقة مسحوقة يداف بمطبوخ ويطلى به . وكذلك شحم الدب وشحم الذيب يخاطان بانل ويطلى بهما . وكذلك ذباب محرق وكذلك قشور القنفذ^(١) وأصل الفصص المجفف يدق ويطلى به . وان دهن الموضوع بدهن اللوز المتزفعه . وان طلى بخره الفار مع زيت عتيق أو دهن الفجل أو دهن الخروع نفع ذلك . واذا كان داء الثعلب غائرا وهو الذى لا يمتز سريعا بالدلك الكثير : فيجب أن يدلك بحجر البورق أو بجلد السمكة الخشنة الجلد وهو السضن أو ورق التين حتى يؤثر فيه الدلك ويتقشر ثم يمسح الدم وينشف ويوضع عليه سلق مطبوخ بشراب أو تين يابس محرق مذيذ بشراب . ويجب أن يمنع أصحاب هذه العلة جميع الأنثذة والتملى من الطعام وأكل اللحم والحبوب والخبز وكل طعام يغذو القليل منه غذاء كثيرا

(١) البندق (خط جديد) .

وينفخ ويمنعوا من الاكثار من الرياضة والتعرق الكثير في الحمام . وان حدث في الموضع من كثرة الأدوية التي تطل على عليه فروج : فاطله بمرهم متخذ من دهن وشمع وماء ورق البلوط الرطب أو ماء ورق السوسن وصفرة البيض .

في الحزاز — تولد هذه العلة من مواد ردية في خارج البدن والجلد وربما تأدى ذلك الى السمفة . فيكون العلاج من ذلك : استفراغ تلك المواد بالفصد اذا كان البدن ممتلئاً ثم بالمسهل ثم بقصد الى علاج الرأس بغسله بماء الخبازي المطبوخ والسائق المدقوق المعصور ودقيق الحمص اذا خلط بالخلطى ودقيق الترمس والباقي وطبيخ أصل البلبوس وطبيخ أصل السوسن .

في القمل والقملقام — تولد هذه العلة من رطوبات حارة غليظة اذا غلظت قليلا من مقدار العرق فلا تنفذ عن المسام ويكون تولدها في عمق الجلد . لأن في مثل هذه المواضع يمكن أن يتولد حيوان مثل القمل والقملقام والصبيان لا في سطح الجلد مثل الحزاز . وعلاج ذلك : أن يتبدأ بتنقية البدن والرأس ان كان تولده في الرأس وحده ثم يعالج ان كان في البدن كله فيطلى بصبر ومر وبورق في الحمام ويترك ساعة ثم يغسل بماء قد طبخ فيه ورد وآس وورق الصنوبر الغض المدقوق المعصور . ولذلك للحكة نافع : شاي ماميثا جزء بورق نصف جزء قسط سدس جزء نشاء بوزن الجميع يسجن بخل ممزوج ويطل في الحمام بعد النورة ويترك ساعة ثم يغسل ويلبس الكتان . ولكن تدبيره في الغذاء والحمية حسب ما قد وصفنا في باب السمفة . فأما ان كان تولد القمل في الرأس وحده . فعلاجه : تحريق أسود وبورق جزئين سواء ميوزيج ثلث جزء يذق ويذاب بدهن ورد ويطل به في الحمام ساعة ثم يغسل وان كان صعباً قويا . فعلاجه : بورق وسماق وتحريق أسود درهم ميوزيج نصف درهم أصل الحماض دافقين يذق ويسجن بخل نحمر وتغسل به الرأس .

في السمفة — تولد هذه العلة والقمل والقملقام والحزاز والحكة والجرب من رطوبات حادة غليظة الا أن بعضها أحد من بعض . والسمفة نوعان : رطبة وباسية . وعلاج الرطب أن تنظر فان وجدت البدن ممتلئاً والعليل قويا فابدأ بفصد القيال ثم العرق الذي خلف الأذنين . قال (جالينوس) العرق الذي يفصد خلف الأذنين في الأكثر العرقين النابضين اللذين بين الأذنين . والعظم الذي يعرف بالخششا ثم يفتح بعض عروق الرأس والجهة أيما كان أظهر ثم بالمسهل حسب ما توجه الصورة والمزاج . وتأمر بالحمية من الأطعمة الغليظة مثل لحم البقر والخزور والطيوس والنمكسود والمالح والتمر . يذوق اللحم مثل لحم الطير وحم البيض وصفار السمك البيض ثم تقصد لعلاج الرأس . ومن أدوية هذه العلة وكل فروج الرأس : أن يدهن بدهن شيرج ثم

ينثر عليه ورق السوسن الأبيض . وقال (جالينوس) أبرأت هذه العلة الرطبة بقرطاس محرق مديف بخل طليت به . وكذلك أصل السوسن الاسمانجونى يذق وينثر عليه أو عود البلسان يفعل ذلك به . وكذلك من وصف (جالينوس) أن يطل بالكور^(١) المحلول بالخل أو حب البان المسحوق بالخل . وكذلك عدس ومفره يسحقان بخل ودهن ورد . وله : لوز مر وعفص أخضر يسحقان بخل جيد ويوضع في الشمس حتى يجف ويطل به .

غسول لذلك : ماء النخالة وليكن نمحنا يصب عليه مثل ثلثه خل ويطبخ حتى يخف ثم يغسل به الرأس ويفسل بعده بماء السلق .

سعوط للشفة اليابسة : رطوبة السرطان ودهن النيلوفر . أيضا للرطبة : سرطان حتى مع ما في بطونها يذق مع شيء من مرزنجوش ويعصر ويسعط به . فأما إذا كانت هذه العلة في الأطفال . فعلاجه : شرط ظهر آذانهم ويطل رءوسهم بذلك الدم وتسبق المرضعة سفوف الاهليج أو الأنيسون والسكر . وإن كانت ممثلة البدن قوية : فصدت وسقيت الاصطمخقون وحب الايارج ويؤخذ بالحمية وفضل الكد وترك الجماع "وبالله العون والعصمة والتوفيق" .

الباب الرابع في الامراض الحادثة

الأمراض الحادثة في سطح جلدة الوجه من الكلف والقوابي والأتار السود والبيض الحادثة عن الخدش والقروح والحجامة في العنق وقلع التآليل من ساعتها والعديسات وصفات الفسولات والفمر وما ينسق البشرة ويسط جلده ويزيل التشنج وعلاج تنقية البشرة من القوابي والكلف والأتار السود من الخدش والقروح وغير ذلك من البرش والنمش والخيلائن في الوجه :

قال (جالينوس) في "الميامير" القوي إذا كانت قريبة المهدي قد تكفيها الرطوبة التي تسيل من الحنطة بالنار ويزيد به دهن الحنطة التي تسميه محسبوية إذا أديف بالخل . فأقول إن هذه العلة إذا لم تكن واغلة في اللحم متمكنة فإنها إذا عولجت بشحم الدجاج أو البط أو دهن وشمع متخذ بكثيرا أو صبر بعد أن ترسل عليها الملق بكفيها . فإن كان فيها شدة قليلة وبعد عهد احتاج من الأطعمة ما هو أقوى من ذلك مثل الاشق المحلول بخل . أو اشق وكندس وعروق

(١) مقل اليهود .

تجمع مدقوقة وتطلى بالماء . أو القردمانا تجمع مع دهن الحنطة وتمجن بخل . أو عصص محرق ورامك وصنع تطلى بانخل . أو بزر الفجل يطلى بخل . أو ميعة رطبة يطلى بخل . أو عروق صفري يطلى بخل . فان كانت شديدة قوية واغلة . فيحتاج أن يسدأ من علاج ذلك بتنقية البدن بالفصد والاسهال مما يخرج الاخلاط السوداء ثم يشرط ذلك الموضع ويثر عليه الدواء الحاد حتى يأكل الزايد و يظهر اللحم الصحيح الأحمر ثم يعالج بالمرهم الذى للقروح حتى يبرأ . للقروح الرطبة فى الوجه : مرداسنج جزء صبر نصف جزء يطلى بخل ودهن ورد . وان كانت ملتبة : فطابن أرمنى وشيء من كافور وزعفران يطلى بخل ممزوج بماء ورد مبرد .

32

الكلف — يعرض (١) ذلك عن ورم فاسد أو من بخار المعدة كما يحدث فى الحامل . والعلاج منه : أن يمنع الحبل أو الضمف النفص بحب الشيار أو حب البزور وهو حب يشرب فى كل وقت . ولذلك : واء قوى : أفتمون سبعة دراهم يدق ويعجن بأوقيتين سكنجبين ومثله ماء ويسقى فانه يقيم نفسه ويقوى المعدة بعد التيقية بالأطريقل الصغير أو الترس (٢) وهو معجون معروف أو الحنئ حتى لا تقبل ما ينصب إليها من الفضول الرديئة . فأما الأظلية لذلك : فراوند صيفى يعجن بانخل ويطلى أو بزر الكرنب المصرى يطلى بماء الترس أو دم الأرنب الحار (٣) . وما ينفع من البرش والتمش : أن يطلى بخردل مسحوق يطبخ التين بعد الخروج من الحمام والانتكاج على بخار الماء الحار . فأما الأدوية المفردة [للكلف] لذلك : فأصل السوسن الاسمانجورى اذا طلى بالماء والخريق الأسود اذا خلط بالترمس . وكذلك نحره العصافير والقسط المر اذا خلط بماء التين المطبوخ . هذا ينقى التمش والكلف . فأما البرش : فالتمش والخليلان فيطلى بهذا بورق جزء لوز مر جزءين يدق ويعجن ويستعمل . فان أجزى : والا استعمل هذا زرنبخ أصفر جزئين كندس جزء يعجن بالرايب ويستعمل بعد الخروج من الحمام [فان أجزى والا استعمل هذا كرمازك كشك الشعير وقته مكرر جزء يسحق ويطلى أو بزر الجرجير يسحق بخل ومرارة البقر حتى يصير مرهما ويستعمل بعد الخروج من الحمام] .

33

فى العدسيات فى الوجه — يستخرج علاجه من باب السلع وتلين الصلابات مثل ما قلنا يلين بالمينة ويحلل بالحملة وما قد خص به هذه العلة فى التحليل بعد التلين دواء صفته : صمغ بورق وكندر وكبريت أصفر بالسوية ويعجن بخل ويطلى به . فان حدث فيها حكة شديدة : طلى بصمارة الخشخاش . وان كان معدوم : سحق بالمطبوخ (٤) وطللى . فان لم ينف : طلى بهذا جوز مازج وكرمازك وكشك الشعير وقته من كل واحد جزء يسحق ويعالج به .

(١) يحدت (خط جديد) . (٢) الترس (خط جديد) .

(٣) حارا « » () . (٤) المراد بالمطبوخ هنا الشراب (خط جديد) .

فأما التآليل في الوجه : فمفص وشب يمجن بشحم البط و يطلى به أو بزر الجرجير يسحق
بخل ومرارة البقر حتى يصير مرهما و يطلى به في اليوم مرات .

لتقلع الآثار السود من البدن : تاذر يلين بدهن الفستق و يطلى به أو بشرط و ينثر عليه
الدواء الحاد حتى يأكله ثم يعالج بالمرهم .

فأما الأدوية التي تعالج الوجه وتحسنه وتقلع الكلف الزرقق : فدقيق الباقلي جزئين ودقيق
الترمس ثلاثة أجزاء ودقيق الشعير ودقيق الحمص جزء جزء كثيرا نصف جزء بزر البطيخ ثلاث
34 أجزاء يدق ويخل ويمجن بلبن امرأة وشيء من زعفران و يطلى منه الليل أجمع و يغسله بالغداة
بماء قد طبخ فيه قشور البطيخ اليابس .

قرصة لفسول الوجه : باقلي وكثيرا يقرص بدياس البيض ويجفف . فأما الأدوية
المفردة المنقصة للبشرة من القمل والقمل والمقام والصبيان وسائر الأوساخ : فزرنخ أحمر وزراوند
طويل ومدحرج وميوزج وكبريت ودار صيني وقشور السليخة وعاقور قرحا ونوره وأصصول
الخطمي والزنبق مع الزيت هذه اذا سحقتم و طلى بها اليدن بالزيت أو دهن الفجل أو دهن
البان أو زنبق أو دهن الشبث مفردة ومؤلفة قتلت القمل والقمل والمقام والصبيان ونقت البشرة
وخاصة اذا ذلك البدن بخالة السعيد ودقيق الباقلي مقشرا و يفعل ذلك الأنيسون والتمام والجعدة
وبزر الانجرة ومشكطرامشير والبرنجاسب والقصب المر والقردمانا ومرارة الثور وجوز السرو
هذه كلها ان سحقتم و طلى بها البدن مع بعض الادهان نقته وفعلت فعل الأدوية الأولى
”وبالله العون والعصمة والتوفيق“ .

الباب الخامس

في أنواع الصداع

الصداع العارض عن الحر والبرد والرطوبة واليبوسة والامتلاء والخلو وأنواع الشقيقة
وما يمنع البخار الذي يحدث عند ذلك من التصاعد الى الرأس وما يقوى الرأس حتى لا يقبل
ما يرتفع اليه وما ينق الدماغ من الأغذية وما يضره من ذلك اذا حدث مع امتلاء في النبض . وهذا
النبض ونبض المهرور في الأكثر هو الذي يسمى المحسة العظمى التامة في الجهاث الثلاث : الطول
والعرض والعمق . وخشونة في الحلق وحلاوة في الفم وحرارة في الوجه وانتفاخ في العروق ويكون

ذلك مع تمدد . فالعلاج منه : فصد القيح فالجامة على الساقين فانه موافق لذلك كما قال الحكميم شرط الساقين يخفف عن البدن كله وينفعه ويخلص بذلك الرأس ثم الكاهل ثم النقرة ويحل الطبيعة بعد ذلك عند سكون بعض تلك القوة بماء الفواكه أو ما يقرب منها مثل الأهليلج الأصفر إذا طبخ منه منق من عشرة الى عشرين درهما برطلين تاحي يسقى ثلاثة ثم يصنى ويحعل فيه وزن عشرين درهما ترنجبين منق أو مثله جلاب أو فانيد نرايى أو سكر طبرزد أو سليمانى خمسة عشر الى عشرين درهما . أو يسحق الاهليلج فى رطل من ماء الاجاص فى الهاون يصب عليه الشيء بعد الشيء ويسحق حتى يأخذ قوته ثم يصنى ويحعل فيه وزن أوقيتين جلاب أو ترنجبين ويصنى ويشرب . وقد يسقى من ذلك ماء الزمانين المصهور بشحمه وقشره الرطب قدر ثلثي رطل مع سكر أو ترنجبين أو يتقع الاجاص فى جلاب ممزوج حتى يغل ثم يؤكل الاجاص ويشرب عليه الماء أو يمس من فلول الخيار شبر عشرة دراهم وإلى خمسة عشر درهما فى جلاب ممزوج بماء حار ويشرب أو يحل وزن ثلاثين درهما ترنجبين فى جلاب ممزوج بماء حار أو يحل سكر أبيض وزن عشرين الى ثلاثين درهما فى ماء حار ويشرب فى دفعات لثلاث على المعدة أو يؤخذ بنفسج يابس وسكر يابس وسكر جزئين سواء يسحقان ويؤخذ منهما خمسة الى عشرة دراهم أو يعصر ماء الورد الطرى ثلثي رطل ويحعل فيه سكر أو ترنجبين أوقية ونصف ويترك حتى يغل ثم يشرب فان كان هناك خشونة أو سعال فطبوخ . صفته : عتاب عشرون عددا أصل السوس محكوك مرضوض عشرة دراهم بنفسج يابس سبعة دراهم [يطبخ و] يصب الماء على عشرين درهما سكر أو ترنجبين ويترك حتى يلين ثم يصنى ويشرب وأن أردته قويا مرست فيه فلول الخيار شبر عشرين درهما وقد يطبخ فى هذا المطبوخ تربد مرضوض درهم الى أربعة دراهم وقد يسقى منه قرص البنفسج يبرز الخبازى يؤخذ منه ومن بنفسج يابس جزئين بعد أن يرمى بقشور الخبازى ويحعل فى كل درهم منه نصف دائق سقمونيا الشربة قرصة الى قرصتين . وقد يتخذ منه حب وقد يذاف من السقمونيا وحده فى جلاب وشراب الورد وشراب البنفسج وشراب الاجاص على قدر القوة كما ذكرنا قبيل ويشرب مع ماء الاهليلج المرى سفوقا [وجبا] وصفة اتحاده فى باب الحكمة والحرب وفى ذلك الموضع أدوية أخر يصلح فى هذا العلاج فأما اذا كثرت الحدة والالتهاب فليسق هذا المسهل . وصفته : صبر وكثيرا وورد يتخذ منه حب ومعجون وحده ومع مطبوخ اذا كان فى آخره وليسهل بحب . وصفته : صبر جزء عصارة الافستين نصف جزء كثيرا وورد ربع جزء يحب كالحص الشربة ووزن درهمين الى ثلاثة ومقى وجد العليل كروبا وغثانا ونحسا فى الفؤاد فره بالقى .

36

37

فأما الصداع الكائن من دلائل الصفراء : وهو أن لا توجد مع الالتهاب والحرارة الدلائل التي وصفناها . وعلاجه : كل ما وصفنا في الباب الذي تقدم خلا إخراج الدم وتميل بالمسهلات الى ما يكون ألين مثل ماء الفواكه والبنفسج واللباب وترك ما يكثر تولد الصفراء في البدن لأن تولدها في المارة والمعدة وتنصب اليها من الكبد وسائر البدن ويكثر تولدها من سوء الاستمراء . ومن الأمراض النفسية مثل الهم والغم والغيظ والغضب والسهر والصوم والافلال من الطعام وتأخير عن وقته . فأما ما يعالج به الرأس نفسه من الأظلية والضادات والصبوب عليه والسعوط والقطور في الاذن والنشوق : فيجب أن يكون ذلك بعد التنقية التامة للبدن من المادة ويقف عليه بأن العلة من أولها بلا مادة لثلا يتحلب ما في البدن الى الرأس أو ينحل شيء يكون حاصلا في الرأس فينصب الى الدماغ فيتولد منه ورم يكون سبب الهلاك . والوقوف على أن العلة بلا مادة لا يكون مع الوجع الشديد في العضو غلط أو ورم أو شيء من آثار الامتلاء مثل انتفاخ العروق والتهيج ويكون سكون الوجع عند استعمال العلاج لتبديل المزاج بالتعديل أكثر وأسرع مما يكون عند الاستفراغ بل ربما زاد فيه الاستفراغ زيادة كثيرة فتنتظر الى ما يبرز منه إذا أكل طعاما معتدلا فان كان مختلطا بكميوس مرى أو بفسى فان ذلك مع مادة فان نخرج الطعام وحده فانه بلا مادة .

فأما البول : فيكون في الأكثر اذا كانت العلة مع مادة غليظا مخينا . فان كان بلا مادة فيكون صافيا رقيقا صقيلا نيرا فاذا تبينت ذلك استعملت فيه ما قال (جالينوس) في "المياه" إذا احتجت الى تدبير الرأس من العلل العارضة فيه من الحرارة : فالأصلح أن يكون ذلك بدهن الورد المبرد بالثلج يرضعه على الياقوخ فان العظام في هذا الموضع رخوة رقيقة وليكون ذلك بعد حلق الرأس فان هذا العلاج قوى المنفعة في المواضع التي فيها بخارات كثيرة يتصعد اليها لأنه يجمعها ويمنعها ويدفعها الى أسفل . فان احتجت الى تبريد أكثر : فاخلط بالدهن عصارة بعض الحشائش مثل حى العالم والخس والبقلة الحقا وعنب الثعلب . ومما يستعمله المحدثون يضربون دهن الورد أو الخلاف بالثلج والماء وويلون به خرقة ويلقون على الرأس ويدلون بها متى قرت وأقوى من ذلك أن يضرب الثلج بالزهر قطونا ودهن ورد ويضمده به الرأس ويتركها حتى تجف . وله ضئاد قوى — إلا أنه لا يصلح الا في آخر العلة — وهو : دقاق سوايق الشعير يعجن بماء السفرجل ويضمده به . فأما الطلات للصدغين : فأنزروت نصف جزء صندل أبيض جزئين أنيون سدس جزء يعجن بماء الخس ويطل على الصدغ الى الصدغ فان كان شديدا لا يطاق فيزاد من الأنزروت في هذا الطلاء ويطل به الصدغان ويلصق فوقه قطعة اسرب رقيقة وينسد

حتى يجف فانه يشمل الشريان [ويمتنعه] من النبض وتصاعد البخارات الى الرأس . فاما السعوط
 اذا احتيج معه الى الترطيب : فدهن البنفسج أو اللينفور وخاصة المري بلب حب القرع أو دهن
 الخيار أو دهن حب القرع أو حب الخيار مع ماء الخس أو البقلة أو ماء عنب التعلب أو ورق
 القرع الرطب أو من رطرية السرطان اذا دق حبا مفردة أو مؤلفة بعد أن يكون ماء عنب
 التعلب وماء ورق القرع مصفيين فان احتيج الى التبريد فقط من غير ترطيب . فهذا السعوط :
 طباشير وسكر وزن درهمين درهمين أفيون ونشا درهم درهم يحجب كالعدس ويسعط بواحدة بدهن
 البنفسج وقد يأخذ قوم حبة أفيون ومثله كافور ويدفونه بدهن ورد ولبن جارية ويقطرون منه
 في الأنف والأذن وهذا التديبر من الأطلية والسعوط والفا الخرق مما يقوى الرأس مما يسكن من
 الوجع . ومما يستعمل لذلك شم الطيب البارد والنشوق بهذه المياه ورد البنفسج واللينفور وقضبان
 الحطمي يطبخ في آنية مضاعفة مشددة الرأس طبخا جيدا ثم يصب في طشت ويصب فيه
 شيء من دهن البنفسج الجيد ويلقى العليل رأسه عليه ويغطيه من فوق بمنديل ويضرب الدهن
 مع الماء بخشبة ويستشق ما يرتفع من البخار الى أن يبرد الماء ثم يرفع . فاذا احتيج اليه استعمال
 ثانية وثالثة بعد أن يسخن وأن صب دهن البنفسج الجيد الخالص على الماء الحار الذي يغلى وحده
 وعمل به مثل ذلك نفع وكذلك ينفعهم ذلك الرجلين واليدين ووضعهما في الماء الحار
 وغسلهما به . ومما يحال البخارات الحارة المتولدة في الرأس ويعدل مزاجه الرديء الى المزاج
 الجيد اذا لم ينفع فيها العلاج مثل ما وصفناه الاستحمام الكثير وصار الماء الحار يسخن الرأس
 أسرع من سائر الأعضاء لأنهم يسموا الطبيعة مثل النار . فاما صب الماء البارد على الرأس
 في هذه العلة : فالكثير منه ينفع الصداع الحار اذا كان بلا مادة والقليل منه يضر . فاما
 ما يمنع البخار من التصاعد الى الرأس من المشروب : فأخذ البزق طوطا بسكر ولعابه يجلاب الشيء
 بعد الشيء أو سفة من الكسفرة اليابسة مع مثله سكر وان جهاتهما سفتين أو ثلاثا على قدر
 الحاجة جاز ذلك وكذلك من الزمان المز والتفاح المز والسفرجل وشرب سويق الحنطة بعد
 أن ينقع في ماء حار حتى يغلى غمره الى أن يبرد ثم يفسل بالماء البارد دفعات ويرق بماء
 الثلج ويلقى عليه السكر . فاما الصداع العارض من الخوا : وهو الذي تسميه العامة الحقة فلا
 يصيب الا بعقب الاستفراغ الكثير أو أكثر ما يصيب النساء . والعلاج من ذلك : أن يفذى
 العليل بما اعتدل وخف مثل مح البيض الرقيق وكشك الشعير وحسو النشاء ودهن اللوز والسكر
 وماء الحنظل من صدور الفروايج ورقية الجدا الرض بعد أن يرش عليه ماء السفرجل وشراب
 قليل ويسعط به بدهن البنفسج ولبن مرضعة جارية ويضمد الرأس بخيصوص متخذة من دقيق
 حواري ودهن البنفسج أو خل عذب طرى . فاما الصداع الذي يعرض بعقب الجماع .

40

41

42

فالعلاج منه : أن يتعاهد البدن بالتنقية وتقوية الرأس بالترخيم بدهن الورد والخل بعد صب
الماء المطبوخ فيه البابونج والورد والآس على الرأس ويحامع بعد هضم الطعام وقبل نزوله .
صفة قرصة : يؤخذ جميع الأمراض الحادة والالتهاب قسطنطين وتبذل المزاج بزدا الخيار والقثاء
والقرع الحلو المقشر مع فانيد خرايى يعجن ويخفف ويؤخذ منه ثلاثة دراهم الى خمسة
أو قرص . صفته : طباشير جزء ورد أحمر جزئين يقرص من مثقال الشربة واحدة إن كانت
الطبيعة مسكة بعشرين درهما ترنجبين وإن كانت منحلة بماء التفاح أو السفرجل وإن كانت
معتدلة بماء الزمان المز . فأما الأغذية في هذه العلة : فسويق الشعير إذا أنقع في الماء الحار
غمسه وترك حتى يبرد ثم يغسل بماء بارد وتلقى فيه السكر أو الجلاب أو الخبز النقي الحواري
المغسول . وصفته : ينقع في الماء حتى يتل ثم يصب عنه الماء ويؤخذ بجلاب أو سكر
أو خبز محمص بعد أن يغسل بالماء البارد غسنتين أو ثلاثا بجلاب أو سكر أو خل ريت بدهن
لوز أو شير عذب أو دهن ورد بسكر أو بجلاب أو بسكنجيين أو سمك مزور مقلو
أو سنبوسك مزور ما وصفنا في باب الحليات أو البقول المسلوقة والمزورات الموصوفة هناك
فاذا لآن وخف فالسمك الصفار الشديدة البياض كجاء أو شواء يلقى في خل ممزوج بماء ودهن
لوز أو مقلوب بدهن لوز ودقيق الشعير وكسفرة بإسنة أو سكاك أو قريص أو صفر البيض
الزرق المدبر الموصوف هناك . فأما الصداغ من البرد والرطوبة . فالعلاج منه : أن تسهل
الطبيعة بما يخرج الخلط الرديء مثل حب الشيار وجبوب الأيارج والاصطمخقون الجامع
والقوقايا يسقى من ذلك شربات وحدها ومع هذا المطبوخ الذي صفته : أهليج أصفر
وأسود وكألى منقاة من كل واحد سبعة دراهم بليج وأملج ثلاثة ثلاثة أنيسون وناخنوا
ومصطكى وزن درهمن درهمن سعد ثلاثة دراهم زبيب منقى خمسة عشر درهما يطبخ بثلاثة
أرطال ماء حتى يبقى ثلثه ثم يصفى ويسقى منه ثلثي رطل مع ثلث شربة من إحدى تلك
الحبوب أو درهم أيارج فيقرا ودرهم تربد الى درهم ونصف . وإن احتيج له الى بعض
الأبارجات الكبار ففي هذا الوقت وبعد سقى نقيع الأيارج أو الصبر وبعد استعمال القوى
دفعات ويستعمل بعد ذلك الفراغر والعطوس والسعوط بما سذكه في باب الفالج واللقوة
ويستعمل بعد ذلك كله صب الأدهان الحارة على الرأس مثل دهن البان والخيرى والياسمين
والسوس والزيت والجوز . وأقوى من ذلك كله أن يطبخ السذاب الرطب أو البابونج
أو الخمام أو المرزنجوش أو السريرين أو القيسوم أو الفوتسج أو ورق السرو أو جوزة
المريض أو ورق الأجل وحبه أو ورق الصنوبر مفردة ومؤلفة أو مرطبة بالخرق المبليولة
برفق حتى ينضج ثم يصب على الرأس وهو فاتر ويقطر منه في الأنف والأذن قطرات نفع

وخاصة البابونج فان استعمال دهنه والانجاب على بخار فانه ينفع من ذلك ومن الصداع الحار أيضا في آخر الأمر . فان أجرى ذلك : والا شرب دهن الخروع مع قعق الأيارج الذى هذا . صفته : أهليلج أصفر منق سبعة دراهم أهليلج أسود وكابلى وبليلج وأملج درهمين درهمين مصطكى ثلاثة دراهم أفستين رومى خمسة دراهم بزر الكشوث خمسة دراهم شاهترج عشرة دراهم باذورد ثمانية دراهم يطبخ ذلك برطين ماء حتى يبقى ثلثه ثم يصفى ويعمل فيه أيارج فيقرا خمسة دراهم ويسقى منه في كل يوم ثلاث أواق الى خمس الى سبع بدهن الخروع وهذا يصلح لتنقية الرأس والمعدة . ومتى وجد كرا أو غثيانا أو غشا في الفؤاد يجب أن يتقيا . وقد يتخذ من هذا الماء قعق الصبر وهو أن تطبخ هذه الأدوية وتصفى وتغسل في الماء بدل الأيارج صبر ويسقى منه أوقيتين أو ثلاثا على الريق ويسقى بعده من حب الرشاد درهمين بماء فاتر ولكن الغذاء فراريج بزيرباج ولكن طعامهم مرققة أسفدياج بقا بر أو طيوج أو يقتصر على ماء حمص بكون وشبت ودهن جوز ورغو نخل أو صرى بعد أن يصفى عنه الحمص ولحوم الطير البرية ولحوم الصيد والسلق مع الخردل وينفع من ذلك ومن جميع الأمراض الرطبة وخاصة الرعشة أكل الكرب والعدس والأدمغة المشوية والجوز والنارجل ولكن شرابهم ماء العسل المطبوخ المصفى ويهيجرون الأنبذة كلها فان الماء القراح خير لهم من ذلك . فان لم يسكن الصداع بذلك : سل عرق الصدفين وكوى موضعهما . فان لم يسكن : كوى العنق في جانيه ووسطه فان لم يسكن فلا براه له وقد أزم ذلك .

45

طلاء للصدغين للصداع من البرد والرطب : صبر ومر وفريون درهمين درهمين صمغ عربي وزعفران درهم ونصف من كل واحد جندبيدستر درهم أفيون درهم ونصف قسط جلود درهمين كندر ثلاثة دراهم أنزروت درهم ونصف بعجن بمطبوخ ويطل ويشد عليه الاسرب .

فأما الصداع من البرد والبس : ويعرض في أكثر الأمر في الأمراض السوداوية فليتنق البدن بما هو ميثب لذلك ويسعط بعد التنقية يزيد البقر المصفى قدر نصف مسعط أو شحم البط بشئ من ماء المرزنجوش وان كانت معه آثار حرارة فدهن البنفسج ولبن جارية أيا ما أودهن حب القرع وبياض البيض الرقيق الذى يلى الصفرة .

46

صفة حب يمسك في الفم يتفرغر به لجميع الأمراض في الرأس من البرد والرطوبة : نخل وعافر قرحا وحب الرمان مقلو وورق المرزنجوش جزء جزء يسحق ويعجن بمثله زبيب منق من حبه مدقوق باخل حتى يصير مثل العسل ويتخذ منه حب مثل التبق مفرطحة ويمسك

في الفم ويداف بمرى وخل ويمسح ويتغرغر به فان حدث مع الصداع من البرد سهر ويكون ذلك من الرطوبة العفنة فليعالج بدهن الشبث في دهن السوسن ودهن الزعفران تدهن بأها شلت الرأس بعد أن يصب عليه الماء المطبوخ فيه أصل السوسن الاسمانجوني أو الشبث أو الزعفران .

وأما الشقيقة : فيكون حدوثها في بعض الرأس لأن الدماغ ينقسم قسمين فان مال الفضل الى اليمين حدث الوجع في ايمين وأن مال الى اليسار حدث الوجع فيه . والعلاج منها علاج أنواع الصداع قال (جالينوس) في تفسيره (لطماوس الطي) فضل الدماغ هو البلم الذي هو من طبع الدماغ بارد رطب أبيض وهذا الفضل اذا أكثر نزوله من الرأس الى البطن يكثر الاختلاف ويضعف الشهوة ويقل العطش ويكون هذا الفضل عند نزوله مستحيلا عن طبعه الخاص به فيكون إما مالخا أو حريفا وهذا اذا كان بهاتين الكيفيتين يورث اختلاف الدم والأغراس والقروح في الأمعاء وقد يحدث في الأقل البواسير لأنها في الأكثر تحدث من السوءاء .

فأما الأدوية المفردة التي تنقي الدماغ : فشحم الحنظل اذا أخذ منه قيراط مع منقال أيارج فيقرا وكذلك الأسطوخودوس اذا أخذ منه مثقال معجوناً بعسل بماء حار وكذلك الفلفل والكندس والصبر اذا شم وعطس به وكذلك الكون اذا شم وكذلك ماء السلق المدقوق المعصور وماء المرزنجوش وماء الشبذنج والفوتنج ماء ققاء الحار ودهن الغار ودهن المشمش ودهن اللوز المر اذا استنشق والبورق وحب الرشاد وبزر الانجرة والحريق الأسود والشونيز والافريون وماء النعنع والحنديبستر هذه جميعا اذا شمها الانسان أو سعط بها نقت الدماغ وصفت ذهنه وعقله .

فأما ما يضر بالرأس والدماغ من الغذاء أو غيره : فالسمك والفراخ بخاصية فيما وكذلك الألبان كلها والدم والكثير والشراب كله ضار بالدماغ والعصب وكذلك الخمر . وما يضر بالذهن : الكسفرة والتفاح الحامض بخاصية فيه وادمان السكر وكثرة الفكر والحلم والغم .

وما يذكي الذهن : فراغ القلب والسرور وأخذ الكتندر والفلفل والرج واجتناب التخم وتعاهد الدراسة والمذاكرة والحفظ فان ذلك رياضة الذهن .

وما يوافقه من الأغذية : لحم الدجاج بخاصية فيه يزيد في جوهر الدماغ ويقويه ويشد العقل وكذلك السمك والزنجبيل يذكي الذهن والتارجيل يزيد في الحفظ وينفع حسو مرقعة الدجاج منه ومن جميع السموم المشروبة "وبالله العون والعصمة والتوفيق" .

الباب السادس

في السكتة والفالج والقوة والتشنج من الرطوبة واليبس والخدر [والصرع]
والرعشة ورياح الأفرسة وهي أنواع الحذب

قال (أبقراط) في كتاب "الفصول" الأمراض السوداوية تؤول الى السكتة أو الفالج أو
التشنج أو الجنون أو العمى .

قال (جالينوس) السكتة والفالج والتشنج والعمى والجنون تحدث من الخلط الباغى
والسوداوى . قال (جالينوس) الصرع قريب من السكتة لأن مواضع العلة والكيموس الفاعل
لها واحد وهو بارد غليظ والانتقال في الصرع من بلد الى بلد أجف وأسخن من الذى يكون
به [من] أعظم المنافع .

في السكتة — هذه العلة تعرض من بلم غليظ يلا بطون الدماغ فتحدث سدا
كاملة كلية تامة في جميع الدماغ بأسره ويثبت فيه فيمنع الروح النفسانى من النفاذ الى جميع
البدن ولذلك تبطل معها الحركة .

فاما الصرع : فهو سد غير تامة تحدث في مجرى الأعصاب ولذلك تحدث عنه
حركات سبعة كما تحدث للجانبين .

فاما التشنج فيها : فلانجذاب الأعصاب نحو أصلها وتعرف صعوبة السكتة
وسهولتها من التنفس . فان كانت الآفة في التنفس كثيرة فالسكتة كاملة . وان كانت الآفة فيها
يسيرة فالسكتة ضعيفة ومع ذلك انه اذا كان يتنفس باستكراه فسكتة قوية . وان كان تنفسه
بسهولة فسكتة ضعيفة . والعلاج من ذلك : في ابتدائه يجب أن يمتهد في فتح فم الليل
وادخال ريشة مغموسة بدهن أو أيارج فقرا فيه ليزجج الطبيعة بالتقىء ثم يكد الرأس بمعديد
محمى ويدنى منه ثم استعمل فيه الحقن الحارة والمقه لمقات عسلا فاذا أفاق فاسقه شيئا من
من الترياق بماء الأنيسون والمصطكى مديفا بسل وان تعدد ذلك فمحجون الانقرديا وهذه
العلة اذا سلم صاحبها من الموت ففى الأكثر تصل الى الفالج أو اللقوة أو اليهما جميعا .

في الفالج — قال (أبقراط) المشايخ أصحاب خمسين سنة تعرض لهم نزلة من الدماغ
فيخرج منها الفالج قال (جالينوس) اذا كانت رعوهم باردة ممتلئة فأصابعهم حرارة بنية أو برودة

49

50

قوية . وأما من جاوز هذه العلة^(١) فلا يصيبه ذلك كذلك لأن زعوسهم لا تمتليء رطوبة . وقال هذه العلة يكون تولدها من برد وغلظة يعرض لأحد شقي الدماغ فيفسد مجرى العصب الذى يتخدر الى ذلك الشق فيكون منه الفالج واللقوة معا . وإن عرض ذلك البرد أو الغلظ لصراف فقار الرقبة عرض له استرخاء وتشنج مفردين ويكون الفرق بينهما غلظ الخلط ورقته فالغلظ يمدت عنه التشنج والدقيق الاسترخاء . وقد يعرض التشنج والاسترخاء في حالة واحدة لعضو واحد معا مثل اللقوة اذا استرخى فيها أحد الشقين ويتشنج الآخر . والعلاج من ذلك : مع أنه قد قال (أبقراط) في كتاب "الفصول" حل الفالج القوى لا يمكن والضعيف ليس بهين فيجب أن لا تبادر الى سقيهم الأدوية القوية الاسهال الى اليوم الرابع فان كانت العلة ضعيفة فالى السابع لأن المبادرة بسقى الأدوية القوية يزيد في العلة فيجب أن يعلى في هذه الأيام بسقى شيء من جلنجين عسل وشيء أيارج فيقرا والحقن ويسقون كل يوم من الأدوية الملطفة مثل الترياق الأكبر والمثوزيطوس قدر نصف درهم بما قد طبخ فيه ناعخواه وقرمانا وشيت وزر السذاب قدر أوقية فاذا كان في الأسبوع الثانى سقوا الأدوية المسهلة مثل حب الشيطرج والمثنى الكبير 51 أوحب الأقرس . صفته : تربد درهم صبر ودرهم ونصف شحم الحنظل وسورنجان وشيطرج وسكينج دائق ونصف من كل واحدة مقل دافقين وهى شربة أو حب الأفرييون . وصفته : أفرييون وسكينج وغاريقون وشحم الحنظل درهم درهم صبر درهمين بماء الكراث الشربة للقوى مثقال وللضعيف نصفه ويفرغرون في أول الأمر بالأدوية الضعيفة مثل هذه مرزنجوش وصعتر وحب الزمان وصبر أجزاء سواء يلقى ويستعمل ويفرغرون بعد ذلك بما يجذب الخلط الغليظ اللزج . فاذا كان في الأسبوع الثالث وعلمت أن البدن قد بقى أو قلت فيه المادة الردية استعملت سقى دهن الخروع بماء الأصول والبرزور بما نصفه . ويتعاهدون في الأوقات بالحقن والعطوس والغرغرة ثم يسقون في آخر الأمر بعد شرب الدهن أيما أيارج (جالينوس) أو لوغاذيا أو الثياديطوس بما سنصفه . ويتعاهدون أخذ معجون الانقرذيا هو البلاذرى كل يوم مثل النبقه بماء الشبث أو بماء الأنيسون والمصطكى . فاذا دبوا بهذا التدبير أياما كثيرة عولج بالتمرغخ في الأعضاء العلية وفقار العنق والظهر بدهن حار بماء نصفه بعد التأكيد بماء قد طبخ فيه المرزنجوش والنعناع والقيسوم والشبج وورق الأترج والناعخواه والصعتر والبرنحاسف ومستكطرامشير والحاشا والفوتنج وينكب على بخار هذا الماء كل يوم . فان كره العليل التأكيد ذلك الأعضاء العلية وافقار بخرقه خشنة حتى يمر ثم يترخ ويدمن أخذ الحب المذكور في باب الصداع البارد في فمه أو يعضغ المصطكى والوشج

(١) السنّ (خط جديد) .

وعلك القرنفل والعاقر قرحا والفوتنج وأصل الأذخر وبزر الأثمجة والفلفل الأسود والأبيض والخردل والبورق الأحمر مفردة ومؤلفة مع علك الانباط والزبيب فان هذه اذا مضغت على الريق أو لطخ بها الحنك أخرجت الرطوبات اللزجة من الفم ونقت الرأس وكذلك القافلة الصغار والجار والنوشادر وحب اللسان أو يطلى الحنك بصابون مديف بعصارة السلق أو يمك في الفم بخل ثقيف قد طبخ فيه شحم الحنظل . ويجب أن يتخضمض بعد استعمال هذه الأدوية بماء العسل أو شيء من المطبوخ لثلا يقرح الفم . وما يتفرغ به ماء النعنع والمرزنجوش والصعتر والافستين . مفردا ومؤلفا مع سكتجين عسل أو عنصل ولكن طعامهم بالحنص المطبوخ فيه الشبت والنعنع والكون برغوة الخردل ومرى نبطى ودهن جوز أو ورقة عصافير وقنبر فان هذه المرققة تدز البول بقوة فان لم يخف امتناع الطبيعة أكل من لحومها أيضا لأن لحوم العصافير والقنابر تحبس الطبيعة . واذا نقي البدن واحتاج الى زيادة غذاء للتقوية أكل اسفيداجة بالفراخ الناهضة وأصالح له السلق برغوة الخردل والمري . ولكن ملحه ذرائع مشوى بخل نمر وعسل ويجعل معه صعتر وأنجدان وأنيسون وأهبل وشونيز وبسمم أسود مقلو ولكن شرابه ماء العسل المفوه والحنديقون . ويحذر الأنبذة كلها فانها ترطب الدماغ وشرب الماء القراح خير لهم من ذلك . ويحذر صب الماء الحار على البدن والجلوس فيه إلا أن يكون ماء الرايحان أو ماء المعادن ولحوم الصيد أنفع لهم من لحوم الأهل . واذا أكلوها فشواء يمسح بدهن جوز أو زيت وصعتر وبزر وقلايا ومطحنة .

53

فأما الأدوية التي تعطس بها : فهذه كندس ولفل وعاقر قرحا وزنجبيل وبورق أحمر ونوشادر وصبر ودارصيني ومرزنجوش وخربق أبيض ومسك من أيها شئت مفردة ومؤلفة من نصف دائق الى دائق أو شعيرتين أفريون أو طسوح جندبيدستريسمط به في قدر ثلث مسعط من أصول السلق المصصور أو ثلث مسعط من ماء المرزنجوش أو دائقين من ماء الثوم أو يسعط بوزن نصف دائق سكتينج يذاف بالماء والمرارات كلها نافعة في السعوط . والذي قد جرب منه : حرارة الكركي والبازي والضبج والذئب والذب والغراب من أيها شئت شعيرتين يذاف بلبن جارية . فأما الفاضل (جالينوس) فانه يقول في "الميامير" قد استعملت في هذه العلة دواء واحدا يسهل وجوده في كل مكان مرارا شتى فوجدته شيئا كافيا وهو الشونيز خذه مرة فاقعه في خل ثقيف ثم اصحقه كالعذ بالخل واسعط به . وأتقدم الى الليل في استنشاقه من الهواء مرارا شتى اصحق الشونيز بالزيت العتيق واستعمله على ذلك المثال . ووجدت (فيريطان) يستعمله في أصحاب البرقان بالخل ووصف بعضهم أن يجمع مع الشونيز بورق وصبر ويسعط منه زيت عتيق . ولذلك حب يسعط به ويمسح به شونيز وجندبيدسترو شحم الحنظل

54

وفلفل أبيض جزء جزء كندس جزئين يسحق بماء المرزنجوش ويحبب كالعندس ويخفف .
 فإذا احتيج إليه سعط منه بواحدة بماء المرزنجوش والسعوط فيسحق منه نصف دائق وينفخ
 في الأنف . فان أعقب السعوط بهذه الأدوية الحارة حرقة في الرأس شديدة لا يصبر عليها
 فيجب أن يتبعه بلبن مرضعة جارية ويضع منه على الرأس حلبا أو بخسرة كان . فأما
 الأدهان التي يتخرج بها ويشرب لهذه العلة فهي كثيرة منها دهن الفريون . وصفته : زيت
 ركامي عتيق رطل شمع أحمر أوقيتين يذاب الشمع بالزيت ويضرب في هاون ويحعل فيه من
 الأفريون الحديث المسحوق أوقية أو يصرب بدستح الهاون حتى يمتنع ثم يرفع ويستعمل .
 وقد يستعمل في هذه العلة وسائر الأمراض الباردة دهن الجندبيدستر . وصفته : يسحق
 في الدهن الرازقي جندبيدستروكور وميعه سائلة يلقى الأدوية في الهاون ويصب عليها الدهن
 الشيء بعد الشيء ويسحق به حتى يستوى ويرفع . صفة دهن الشونيز : شونيز جزء لوزمتر
 جزء يندق على حدة ثم يجمع بينهما ويدقان معا حتى يظهر الدهن ثم يترق دهنهما ويرفع ويستعمل
 أو دهن البطم ودهن اللوز المر يجمعان ويترج بهما ويشرب منه . ومن النافع لذلك دهن حب
 الحنظل والنفط الأبيض وفي باب الصداع البارد صفة ادهان يصلح استعمالها في هذه العلة
 وكل هذه الأدهان نافعة وأفضلها دهن القسطنطين . وصفته : يطبخ ثلاث أواق قسط مر
 هندي مجروش وأوقية سبيل في رطل زيت ثلاث طبخات ثم يستعمل ولا يصلح في هذه العلة
 دهن التاردين للقبض الذي فيه وتستعمل هذه الأدهان بأن تترج بها الرقبة وجزء الظهر
 والعضو العليل بعد التأكيد أو كذلك بخسرة خشنة . وأما المشعوم لذلك : فأيارج الفيقرا
 اليابس اذا اخضر أو الشوفيز المقلو والأفريون والكبد الطيب الحار كله ومن الرياحين النمام
 والمرزنجوش والياسمين والزنجبيل والسوسن الازاد والأزرق والرازق . فأما المسحوق
 لذلك وسائر الأمراض الباردة : فلعج أسود أو بورك أحمر اذا سحق أيهما شئت بزيت حتى
 يلين ثم يمسح به في الحمام . وكذلك ان سحق الجندبيدستر في دهن زنبق واستعمل وأقوى منه
 أن يسحق الجندبيدستر في دهن زيت حتى يتهرى ويأخذ قوته ثم يرفع . صفة معجونات :
 مبدلة المزاج لهذه العلة وسائر الأمراض الباردة خفيفة من ذلك معجون . وصفته : وج وفلفل
 وزنجبيل وشونيز وكون كرماني جيمما وشقي يسحق بعسل ويؤخذ منه بماء قد طبخ فيه نخلواه
 وشبت . وفي نسخة شب وأنيسون وقد يجمع بين ثلثة منه على هذه الصفة : وج عشرين درهما
 زنجبيل وكون أسود خمسة خمسة يسحق بعسل ويؤخذ منه . وان ربي الوجيه كما يرى الزنجبيل
 وأخذ منه نفع بخاصية فيه لذلك . وينفع كل أمراض الرطوبات ويصفي اللبن ويجود
 الحفظ أو يسحق حب الصوبر الكبار المقشر بعسل ويؤخذ منه كل يوم ثلاث دراهم بماء

العسل فإنه دواء طيب الطعم والرائحة ينفع من هذه العلة بخاصية فيه وأما الحنفن فهذه . صفته : حقنة تنفع منه ومن جميع الأمراض الباردة الرطبة وخاصة السكتة حب القرطم كفان تخم الحنظل وحب الخروع كف كف يحرق ذلك ويطبخ برطلين ماء حتى يبقى ثلثه ثم يصفى ويعمل فيه وزن درهين بورك مسحوقا ويستعمل .

57

حقنة أخرى : بزر الرازيانج خمسة حسك وسذاب باقة صغيرة من كل واحد يطبخ ويؤخذ من مائة قدر نصف رطل ويجعل معه أوقية من دهن السذاب ويحرقن به ليلا عند النوم .

فأما شراب الأيارجات الكبار لهذه العلة ولغيرها من العلل الباردة : فعلى هذه الصفة الشربة النامة من أيها شئت بعد أن باتى لاتخاذها ستة أشهر أربعة مثاقيل الى خمسة بأربعة أواق ماء قد طبخ فيه اهليلج كابل وأفيمون وبسفايج واسطوخودوس وزيب منق مع درهم ملح نفعلى أو يشرب مع ما قد نفع فيه أفيمون وزيب . وصفته : ينفع أربعة دراهم أفيمون وعشرة دراهم زيب منق من مجمه في أربع أواق ماء حار يغلى ليله ثم يصفى ويداف فيه درهم أمليج دراني مسحوقا ويشرب عليه بعد انقطاع الحمل من الماء الحار ثلاث أواق . فإذا سكن ذلك كله شرب من بزر الحنطلى والحجازي وزن درهين بماء فاتر مع شئ من دهن لوز حلو وليكن الطعام زيرباجه بدهن جوز أو لوز أو قنبر أو فراخ . وقد يسقى قوم اللوغازيا مع مثله بنفسج مرابي . فأما المطبوخ الذى يسقى به دهن الخروع في هذه العلة والاسترخاء الرطب مما وصفه (ابن ماسويه) . وصفته : أصل الكرفس والرازيانج عشرة دراهم من كل واحد سنبل واذخر ومصطكى ومر وسليخة وزن درهين درهين حلبة خمسة دراهم حاشا وفراسيون ثلاثة ثلاثة لباب القرطم البري سبعة دراهم وج وزن درهين عاقر قرحا ثلاثة دراهم يطبخ ذلك بخمسة أرطال ماء حتى يبقى رطل ثم يصفى ويشرب ثلث رطل بعد أن يجعل فيه من أيارج فيقرا درهم مع الدهن . وإن اتخذ الدهن من الحب بالطبخ مع هذه الأدوية على سبيل ما هو موصوف في باب القولنج كان بالغافعا .

58

في اللقوة — هذه العلة مع ما تورث من القبح في المنظر تذهب بخاصية المذاق وتبطل قوة المضغ ويكون حدوثها من كيموس بارد غليظ يسد مجارى العصب المؤدى للمس الى عضل الفكين وعلاجه علاج الفالج واستعمال الغرغرة والسعوط فيه واجب . ومما ينقصها من العلاج أن يكب العليل رأسه بعد التنقية على المياه المطبوخة بالرياحين الموصوفة وعلى بخار الشراب الذى قد ألقى فيه مجارة مجاة ويتبخر بالسندروس من تحت قع . وقد يبرأ من هذه العلة بحسن التدبير في الغذاء والامتناع عن شرب الماء صيفا كان أو شتاء .

في التشنج — هذه العلة حركة غير ارادية خارجة من الطبع تحدث للأعضاء التي حركاتها 59 بالطبع ارادية فتحركها عرضاً ويحدث عن الامتلاء والاستفراغ مما كان منها حدوثه عن الامتلاء فهو من الرطوبة. وما كان من الاستفراغ فسيبه اليبس والعارض عن اليبس يمرض قليلاً قليلاً من الحرارة ويكون اذا جف البدن والعصب من الحيات المحرقة وسائر الأمراض الحادة وتلزمه حمى والتهاب والعارض عن الرطوبة يحدث بفترة ولا تلزمه حمى ولا حرارة. ويكون ذلك عند امتلاء البدن والأعصاب من الكيموس اللزج الذي منه غذاؤه وعلاجه سهل وهو علاج الفالج. قال (أبقراط) التشنج يمرض من الامتلاء ومن الاستفراغ اذا عرضا في الأجسام العصبية التي يكون بها الحركات الارادية وهذه الأجسام هي: الأعصاب والأوتار والرباطات. وقد يحدث من لدغ في فم المعدة والذي يبرأ منه في سرعة الذي يمرض من اللدغ. والذي يكون من شدة حركة القيء والذي يكون من اليبس فهو لا يبرأ. والتشنج الذي يكون من الخرجة من علامات الموت اذا كان التشنج في البدن كله فذلك عن الدماغ. فاذا كان في عضو واحد من اليدين والرجلين فالعلة التي تأتي فيها عصابة ذلك العضو. فاما علاج التشنج اليايس: 60 — وهو في الأكثر يعرض للصبيان — فعلاجهم أسهل من علاج الكبار وأعراضه حمى مطبقة وسهر يتركهم ويصغر ألوانهم ويحف بلونهم ويبيض بولهم لأن الحرارة تسمو فيهم فتتضاعد روعسهم. وعلاج ذلك تطيب الدماغ: فيجب أن يبدأ سنطول الرأس بماء قد طبخ فيه بابونج وبنفسج وورق السمسم والقرع والخطلى ولينوفر وشعير مقشر مريض ثم يمزج بدهن بنفسج مضروب بلبن النساء ويشرب منه خرقة و يوضع على الباقوخ والسعوط بعد ذلك بدهن بنفسج أو قرع أو خيار أو لوز مقشر من قشره ويجمع ذلك مع لبن جارية ويسعط به و يربط لسانه دائماً بلعاب البزقطنون وحب السفرجل بدهن بنفسج وفانيد خزايخ ويضمد الرأس بدقيق شعير وخطلى وبنفسج يابس ويسقى ماء الشعير ويلقى فيه عند طبخه قطع قرع. فاذا زالت الحمى والحرارة وهي التشنج في عضو منه: فاستعمل فيه المرهم الذي يلين الصلابة الموصوفة في باب النقرس أو الجراحات. وربما احتيج في هذه العلة الى اخراج الدم كما قال (جالينوس) في كتابه الى (اغلوقة) من احتاج في التشنج الى اخراج دم فليس ينبغي له أن يستفرغ دفعة مقدار ما يحتاج اليه. وقال مثله في كتابه في "أيام البحران" وزاد فيه فليس ينبغي أن يستفرغ دفعة بحسب ما في بدنه من الامتلاء. وفي باب الماء خوليا من الحرارة علاجات يحتاج اليها في هذه العلة 61 من الأغذية والسعوطات والمياه والتطول.

في الرعشة — تحدث عن ضغط القوة الحيوانية مثل الفزع ونحوه. وكذلك العصب اذا كان حدوثه مختلطاً بفزع. وعلامة ذلك أن الوجنة تصغر منه. فاذا احمرت الوجنة في العصب دل

ذلك على قوة القلب والنشاط ولا تحدث معه رعشة . وقد تحدث الرعشة عن سوء مزاج بارد مثل الذى يحدث بالمشايخ والذين يسرفون في شرب ماء الثلج والماء البارد . وعلاج هذا واحد . إلا أن الحادث من الشراب فإنه يجب أن يترك الشراب ثم يقوى الدماغ بدهن الورد والخل نحرًا ودهن الخلاف أو الآس . وينفعهم في الغذاء أدمغة الأرناب مشوية والكرب والعفس وجميع ما يفظ الدم . وعلاج النوع الآخر أن يتبدأ بالتمرغ للعضو العارض فيه ويخرج عصبه من الغفار بالأدهان الحارة الموصوفة في باب الفالج . فإن أجزى ذلك : والا فعلاجه علاج الفالج لجميع البدن وكذلك علاج اندر مثل علاج هذه العلة . فأما الاختلاج والعطاس والتمطى والتأوب : فسببها تحريك الطبيعة لدفع الفضول الرديئة عنها ولذلك صار التبطى والتأوب والقشعريرة دليلا على الامتلاء . وله : وللاامتلاء الكثير إذا دام في عضوان يدل كل بخل نقيف قد طبع فيه فوتنج ومرض نجوش والتمرغ بعده بدهن حار فإن أجزى ذلك والاعولج علاج اللقوة والفالج .

62

في رياح الأفرسة وهي أنواع الحذب — قد يعرض ذلك من خارج مثل ضربة أو سقطة أو دفعة ومن داخل مثل خراج يخرج في عظم الصلب ويحدث من رطوبة لزجة تبل رباطات الفقارات فتربلها عن مواضعها فعلاج السقطة يكون برد العضو الى موضعه والشدة مع بعض المراهم الموصوفة للوى . والذى يكون من الضربة فعلاجه علاج الفالج من التفتية والتمرغ والمسوح . وأما الحادث من رياح تحتبس تحت الفقارات . فعلاجه : شرب دهن الخروع مع ماء الأصول والبزور وحسب السكينج . صفة معجون لذلك : يذلل المزاج ووج وناردين وأسارون ومصطكى ودار صيني خمسة خمسة من عشرة دراهم زرنباد ودرونج ثلاثة ثلاثة بزر الكرفس وحمل ثلاثة ثلاثة يعجن بصل الشربة درهم بماء فاتر أو لبن الأثن . صفة صماد لذلك : مبعة يابسة وقسط وقصب الذريرة وأهل كل واحد أوقية افرليون درهم دهن الفاردين قدر الحاجة . أو يؤخذ راسن ووج يطبخان ويكبد بمائهما الموضع "وبالله العون والعصمة والاستعانة والتوفيق" .

الباب السابع

63

في المايخوليا والالهبسيا^(١) والسدد والدوار والسبات من حرارة والسبات من برودة والسبات السهرى والكابوس

في المايخوليا — حدوث هذه العلة عن سوء المزاج السوداوى يركب البدن فيعمه ويخصض اضراؤه بالدماغ وهذا النوع يتبين آثار السوداء فيه ظاهرة في جميع البدن منبهة متمكنة ويحدث

(١) هذه الكلمة محررة عن كلمة الالهبسيا

عن نوع آخر من سوداء يكثر في البدن ويكون مع ورم الطحال ويكثر مع تولد النفخ والرياح في الجوف وأعراض النوعين أن يتقلب على صاحبه في ابتداء العلة الأفكار الرديئة والوحشة والجبن وسوء الظن وقطع الرجاء من الخير . والعلاج منه ما قال (جالينوس) الفاضل : يجب أن يستعمل فيمن غلبت عليه السوداء الدواء المسهل القوى لمصركه . فاما علاج النوع الأول من هذه العلة التي وصفنا : فيجب أن يبدأ بفصد القيح فالن كان الدم أسود يخرج منه بقدر القوة فان ذلك يدل على أن العلة قد نبسطت في البدن كله مع تمكنه من الدماغ . وان كان الدم أحمر قطع ولم يخرج فانه يدل على أن الكيموس الرديء في عروق الدماغ ولم ينسبط في البدن كله ويجب أن يخرج الدم عن عروق الجهة ثم يدير سائر التدبير الواجب في هذه العلة مما نصفه من بعد . فان كان حدوثه عن النوع الثاني يكون مع ورم الطحال فيجب أن يفصد الاسلم ويخرج من الدم بقدر القوة فان كان أسود حتى يصقو ثم يعني بعد ذلك بجودة الهضم واجتباب التخم وقلة شرب المساء ومعالجة الطحال بأدوية من المسهلات لذلك والمبدلة للزجاج وضامادات الطحال ويعني بترطيب البدن خاصة في النوع الأول . وتحتاج هذه العلة الى تنقية كثيرة وصبر على العلاج لأنها وجميع الأمراض السوداوية عسرة القبول للبرء ومن الأدوية الجيدة له مما يؤخذ على الأيام معجون النجاح . وصفته : اهليلج وبليج وأملج منقاة من نواها عشرة دراهم من كل واحد بسفاج وتربد وأقثيمون واسطوخودوس خمسة دراهم خمسة دراهم يدق ويمجن بعسل الشربة على قدر القوة . فان احتيج أن يقوى في وقت الحاجة الى المسهل جعل فيه غاريقون ونخريق أسود وسقمونيا قدر القوة بعد أن يؤخذ قبله حب الشيار ومن المسهل لذلك وكل أمراض السوداء كالجرب العتيق الغليظ والحذام والبق الأسود مطبوخ الأقيمون . وصفته : اهليلج أسود منق وزن عشرين درهما بسفاج مرضوض أربعة دراهم تربد مرضوض درهم ونصف زبيب منق من حجمه خمسة عشر درهما يطبخ ذلك بأربعة ماء حتى يبقى رطل ثم يلقى عليه سبعة دراهم أقثيمون مبرر حديث ويقل عليه ويمرس ويصفى ويؤخذ منه قدر ثلثي رطل بعد أن يؤخذ قبله غاريقون وزن ثلثي درهم ونخم الحنظل دافقين وملح نفعلى دافق ويمجن بعسل . ويؤخذ منه 65 قبل المطبوخ ثلاث ساعات أو يؤخذ بعد التوحش سبعة دراهم أقثيمون مسحوق معجوناً بسكنجبين فانه يسهل السوداء بقوة ويؤخذ له معجون الاهليلج والأقيمون والزبيب على الأيام فانه ينفع منه . وله : مطبوخ جامع كثير الاخلاط . وصفته : اهليلج أصفر وأسود منق كل واحد عشرة دراهم شاترج سبعة دراهم سنا ثلاثة دراهم أفسنتين وبسفاج وتربد مرضوض وحشيش الغاف وورق المسفرم وبز الباذنجية والفلفل جمشك ولسان الثور وكافيطوس وكافدريوس درهمين درهمين حجر الازورد مرضوض درهم نخرق مرضوض نصف درهم

زبيب منقى من عجمه عشرين درهما فيطبخ ذلك بأربعة أطلال ماء بنار لينة حتى يبقى ربهه فان تقيأه شرب الباقي ويشرب قبل ذلك من أول الليل هذا المعجون . صفته : يؤخذ أيارج فيقرا ثلثي درهم غاريقون نصف درهم ملح نفعلى دانتين سقمونيا قيراط يعجن بعسل ويؤخذ . وفى باب الحكمة والجرب صفة سفوف من ماء الاهليلج وغيره من الأخلاط ينفع من جميع الأمراض السوداوية . صفة مرقة : تنفع ذلك ومن جميع الأمراض السوداوية والقولنج يؤخذ ديك هرم فيطبخ بماء وملح كثير مع عشرة دراهم بسفاج مرضوض ويحقى من هذه فانها تسهل سوداء كثيرة . وتنفعهم أن يأخذوا في أيام الراحة من المعجون الذى وصفناه دائما ويتجنبوا التمسكود المسالخ والباذنجان والكزب والعدس والباقي ولحوم الصيد كلها خاصة الجلية والطير منها والمساعز والخمر العتيق وجميع الأشياء المسالحة والحريفة والحارة جدا والحامضة والمفصصة . وليكن طعامهم دسما وحلوا والتفه الذى ليس له طعم غالب بل يكون لذيذا مثل الفالوذجات النضجة الرقيقة بدهن الموز والسكر ولحوم صيد الحملان والدجاج السمنة والشراب المسائى الرقيق الكثير المزاج وخاصة اذا تقع فيه شئ من لسان الثور . ولا شئ أبلغ في ترطيب الدماغ من الشراب المسائى الكثير المراح . ومما ينحصب البدن بقوة الاستفعا في الماء السخن اذا أخذ الطعام في الانضام ويطالبون بالنوم بعقب الأكل . وينفع من ذلك معجون المفرح على هذه الصفة أو دواء . صفته : لسان الثور وزرنباد جزء جزء يدق ويخل الشربة درهم بطلاء ممزوج واذا أخذ لسان الثور ونقع في الطلاء وشرب نفع نفعا عجيبا .

66

صفة معجون : يؤخذ منه أيام الراحة حمرل وجسفرم ومرم وأبيض وأقتمون واسطوخودوس ككف يطبخ بنار لينة بثلاثة أمثاله ماء بعد أن ينقع فيه ثلاثة أيام حتى يغلى غليتين أو ثلاثا خفافا ثم يمتصر ويصفى ويؤخذ من القشمش ورق هذا الماء ويدق ويرش عليه في دقه هذا الماء الشئ بعد الشئ حتى يجمع ويلين ويجمع في طنجير ويطبخ برفق ويدر على رطل منه قرنفل وباذرنجويه ومصطكى وقلنجبسمك وزعفران وقشور الاترنج المخفف ثلاثة ثلاثة ويضرب حتى يجمع ويستوى ثم يؤخذ منه فانه قوى ويعظم نفعه . ويجب أن تعنى في هذه العلة بالقلب وتقويته ليزول عنه بذلك الفكر والفرع والحلم ويكون ذلك بأن تنظر في مراح القلب بعد تقيئة البدن . فان كان مائلا الى الحرارة سقيته بعض الأدوية النافعة لخفقان القلب مع الحرارة . وان كان مائلا الى البرودة سقيته من الترياق وزن مثقال بشراب قد نفع فيه لسان الثور ويسقى من دواء المسك الحلوى والمزجاء البقلة المعروفة بالباذرنبجوه . ويأكل من هذه البقلة مع الخبز ويسقى أيضا من المفرح وكذلك هذا الدواء الذى وصفناه قبيل وسفوف لسان الثور وزرنباد الذى وصفناه . فان كان حدوث هذه العلة من حرارة ويكون اذا حدثت

67

- 68 بمقرب حرارة أصابت الرأس من الشمس أو أغذية أو أدوية حارة حادة استعمالها العليل قبل ذلك مثل الثوم والبصل والفلفل والخرجل والسذاب والجوارشات . فلاحه : ان كان القعود في الشمس تطيب الرأس بالسموط بدهن البنفسج أو اللينوفر أو دهن القرع و زرا الخيار ولوز حلو مقشر وخشخاش أبيض يربى بها اللينوفر من ثلاث مرات الى عشر ثم يزع الدهن . ولا يجب أن يستعمل صاحب هذه العلة الكافور فانه ردى لها يحفف ويسهر . وينفع منه هذا التطول . وصفته : بنفسج يابس وورد النيلوفر وخشخاش بقره وكشك الشعير وقضبنا الخطمى وورق القرع يطبخ في ققم وينطل به الرأس ويحلب عليه بعد ذلك اللبن من الثدي ويبل به قطنة ويوضع عليها وان كان حدوته عن الأغذية والأدوية الحارة كما وصفنا . فلاحه : أن يبدأ بتقوية البدن ان كان معه حمى بطيخ . صفته : اهلياج أصفر واجاص وتمر هندي منقوس وسيبان وشاهترج يطبخ ويسقى منه مع صبروان لم يكن حمى وعند سكونها فتقيع الصبر في ماء الهندبا يكون من الماء ثلاث أواق الى أربع ومن الصبر ثلثي درهم الى درهم ويستعمل القى بالسكنجيين والماء الحار والغرغرة بالسكنجيين ورب العنب . ثم يستعمل سائر التدابير
- 69 المرتبطة بالسموط وصب الماء المدبر الفاتر على الرأس وان لم يكن حمى أدخل الحمام وصب الماء على رأسه فيه ويؤخذ بالحية من الحوم ويقتصر على كشك الشعير وصفرة البيض والسمك الحار بالاشديد البياض . ولما كان ابتداء هذه العلة الأفكار الردية وتغير العقل . ظن قوم أن مسكن العقل القلب في ذلك ظن كاذب لأننا نجد بالعيان أن صحة العقل تكون بصحة موضع التخيل والحس والحركة الذي يقال نبطاسيا وهو مقدم الدماغ وهو صحة موضع الفكر الذي هو وسط الدماغ وموضع الحفظ والذكر الذي هو مؤخر الدماغ والدماغ حاسة الحواس وذلك أنه ينشأ من مقدم الدماغ العصب اللين الذي يكون كقوة الحواس الأربع وحاسة اللمس فيثبت عصبها من مؤخر الدماغ والنخاع وهو عصب غليظ . فأما العضل والوتر فثبتته من العصب لأن العصب اذا وصلت الى أول العضو تتحرك فتركب بعض أجزائها اللحم والجلد فيغطيها الحس والحركة ويختلط البعض باللحم والربط فيتولد من جميعها العضل فيكون به الحركة من طرف العضلة قبل بلوغها أجزاء العضل . ومن الرباط الوتر ويركب ظاهر العضو ويمتد طرفه الأسفل حتى يتصل بالعضو الآخر فتكون معينا للرباط على ضبط المفصل . فالعضل أوله عصب وآخره وتر ويكون تحريكه الأعضاء بأن يتقلص نحو أصله . فالعصب مخصوص بكثرة الحس وضعف الحركة . والعضل مخصوص بكثرة الحركة وضعف الحس . فأول أعمال الدماغ تدوير العقل لأننا نجد من يتغير عقله من بخار يرتفع الى رأسه من مرة صفراء تجتمع في معدته فبرده صلب دهن الورد والخل على رأسه .

في الصرع — حدوث هذه العلة عن سدد غير تامة يحدث في مخرج الاعصاب فلذلك يحدث عنها حركات سجمة . فاما السكتة : فهي سدد كاملة كلية تامة في الدماغ كله بأسره لذلك يبطل معها الحس والحركة .

قال (جالينوس) أصناف الصرع ثلاثة : أحدهما يكون من علة تنقص الدماغ وتكون علامته أن لا يشعر صاحبها لها بابتداء حتى يصرع ودواؤه شرب الخربق الأسود والآخر يكون بمشاركة الدماغ والمعدة . وعلامته أن يعرض لصاحبه غثي ويتوتر ثم يصرع بحركتها من المعدة ويكون دواؤه شرب شحم الحنظل والآخر يكون بمشاركة الدماغ لكل واحد من الأعضاء مثل الساق وغيرها وعلامته ارتفاع ذلك من ذلك العضو الى الدماغ ويعالج بالأدوية الموصوفة له . وعلاج ذلك في النوع الأول والثاني : أن يبدأ بتنقية البدن والمعدة خاصة بالأدوية المسهلة والمقيئة وبما ذكرنا مما قد ذكره (جالينوس) وبديم أخذ مبدلة المزاج مما سنصفه بعد وأن يحتال وقت حدوثها وحين يشعر بحركتها في ادخال ريشة مغموسة في دهن ملطخة بشيء من أبارج فيقرا في الحلق وازعاج الطبيعة للقيء . والنوع الثالث الذي يرتفع ويذلك في غير وقت غير النوبة دلكا شديدا حتى يحمي ويحمر ثم يطل بالخرذل ونحر الحمام أو لبن الثين أو لبن بعض التيوغات مثل لبن اللاية وآذان الفار الغزية فان هذه كلها تنفط ويتفجع بها وينفعهم أكل الثين اليابس مع الجوز واللوز . فاما الأدوية المسهلة لذلك المركبة فمنها دواء . صفته : اهليج أصفر منقى عشرة دراهم اهليج كالي خمسة دراهم بسفايح مريضون ثلاثة أسطوخودوس أربعة ورد البتسج أربعة أفيمون ستة يطبخ الاهليج والبسفايح بستة أرطال ماء حتى يبقى رطل ونصف ثم يجعل فيه سائر الأدوية ويغل حتى يبقى رطل ونصف ثم يمرس ويحمل فيه سائر الأدوية ويغل حتى يبقى رطل ويهرس ويصنى ويؤخذ قبله بساعتين هذا الدواء . صفته : شحم الحنظل ربع درهم غاريقون ثلثي درهم أيارج فيقرا نصف درهم خربق أسود ثمن دينار يعجن بهسل ويؤخذ من الدواء بعده ثلثي رطل وكذلك ”معجون النجاج“ له خاصية في ذلك وفي تبديل المزاج والمسهل بعد أن يجعل فيه غاريقون وخربق أسود وشحم الحنظل . فاما الأدوية المبدلة لزازج لذلك ”قرباق الأربعة“ يؤخذ منه كل يوم من أيام الخريف والشتاء والربيع على الريق مثقال ويتعاهد شرب السكججين المضلي وحده مع طليخ الزوفا اليابس فانه يتفجع فعما يبتا لأنه يقطع الرطوبة ويحلو الفضول من المعدة والصدر خاصة الزوفا لقوة فيه في الجلا فيتنقص بعض ذلك بالبول وبعضه بالبراز .

II

77

صفة مجنون : مبدل المزاج لذلك وج واسطوخودوس عشرة عشرة فلفل زنجبيل وسنبل خمسة خمسة غار يقون درهمين ونصف يتصر ماء العنصل الرطب ويصب على مثله غسل ويطبخ حتى يغلي ويعجن به الأدوية ويسقى منه كل يوم كالنبقة وان كان ذلك لطفل فينفعه تعليق خشب الفاوانيا عليه وهو خشب الصليب ويجب على صاحب هذه العلة أن يحذر أكل الكرفس خاصة والبصل والثوم والخردل والكراث والباقل وشرب الشراب وشم الأرايح المذنة كرائحة القطران والقيروالكبريت والجليف ونحوها فان ذلك ربما يفتح عليه العلة من ساعته أو قبل وقت النوم . ومما ينفع من ذلك ومن سائر الرطوبات في الدماغ الفراغة بالأشياء التي تجلب الرطوبات الباغمية كالسكنجبين وأقوى منه المرى النبطي وأقوى منه اذا جعل في الرطل من السكنجبين أوقية خردل مسحوق فان هذا البلم الغليظ اللزج من الرأس وينفعهم شم السذاب والفنجكشت والقوتنج والفاوانيا أعنى عود الصليب . فأما اذا حدثت هذه العلة مع آثار حرارة و يكون اذا حدث معها حرارة الوجه ودرور عروق العين فينفع منه الحمامة على الساق وفصد الصافن وعقر الأنف حتى يسيل منه الدم والاسهال بعد ذلك بطبخ الأهلج الأصفر وترك الحلوا^(١) والحم واللبن والتقى من سائر الأطلعمة . وينفع وضع دهن الورد والمساود والنخل على الرأس وشم الورد والصندل والمساود والكافور .

٧٣

في السدد والدوار—ان كان مع ذلك غثي فذلك عن المعدة والذي يصلح له الاسهال بطبخ الأهلج بعد القيء بالسكنجبين والماء الحار ويتناول بعده الرمان المز والسفرجل والكثري وماء الحصرم والماق وأطراف الكرم واللوز الرطب والتوت الشامى ويكون خبزه بطبخ هذه المياه فان حدث ذلك مع حمرة في الوجه ودرور العروق فليعالج بعلاج الصرع مع الحرارة . وقد يحدث ذلك من حر الشمس يصيب الرأس فيكون لأن الرأس في نفسه ضعيف أو فيه فضول مجتمعة . والعلاج منه : تمرغ الرأس بدهن ورد وخل . فان حدث ذلك عن غم أو بعقب الطعام والتقى ولم يكن معه حرارة ولا آثارها مثل الحمرة وغيرها فعلاجه القيء بالسكك المسالخ والخردل والقفل والسكنجبين القوى يشرب منه رطل ونصف مرة بعد مرة . فان لم يسهل القيء طبخ حمزة [قدر طبخة]^(٢) من قضبان الشيت فانه أقوى في القيء من بزر الشيت في ثلاثة أرطال ماء حتى يبقى ثلثه ثم يصفى ويحل فيه شيء من ملح وشيء من غسل ويضرب حتى يستوى ويشرب في ثلاث مرات . وقد يشرب ماء القفل المعصور بورقه نصف رطل مع

٧٤

(١) لهه الخوى والحم الخ .

(٢) مشطوب عليها (خط جديد) .

سكتجيبين فإذا نقي بالقيء تعاود [بعد] ذلك بما يقوى المعدة حتى لا يقبل ما ينصب إليها من الفضل الرديء. مثل الأطر يفل الأصفر والجلنجبين العتيق مع المصطكى والعود ان احتيج اليه ويميل بفدائه الى ما يصلح للطوليين .

في السبات من الحرارة والرطوبة — قال (جالينوس) النوم واليقظة برأى الفاضل (أبقراط) وأكثر أصحاب الطبائع يكون بأن تميل الحرارة الغريزية الى ظاهر البدن وباطنه . فأما صاحب هذه العلة: فيكون نومه مع السبات خفيفا و يفيق بسرعة ويحدث من بخارات حارة رطبة رديئة الكيفية ترتفع الى مقدم الدماغ. والعلاج منه: الفصد ثم استعمال دهن الورد واخلل على الرأس ليقويه فان لم يكن دهن الورد جيد اجعل معه ماورد في السبات من الرطوبة والبرد يحدث ذلك اذا اجتمع في مقدم الدماغ بلغم كثير فعرض لم لم نوم ثقيل حتى لا يتنبأ لم أن يذهبوا إلا بجهد شديد. وعلاجه: تنقية الرأس والمعدة بحب الأيارج وبعده بما هو أقوى منه مثل الأيارجات الكبار ان أحوج الى ذلك وبعده تمرغ الرأس بالأدهان الحارة وصب المياه الحارة عليه. (قال جالينوس) في "طياوس" عند تفسيره لكلام (أفلاطون) الخلطان الرطبان الدم والبلغم متى كثرا في البدن جعلاه صاحبه بليدا كسلانا تواما. وكذلك اذا زاد المرتان في البدن حدث لصاحبهما أرق وسرعة حركة ويستعان في علاج هذه العلة بالنظر في علاج "ليثرخس" وهو المرسام البارد .

75

في السهر — اذا كان حدوثه لشغل أو عمل مهم استفرغ بدن صاحبه وقل ضرره به فان عرض عن غير شغل فان شأنه حل القوى الطبيعية فتضعف له الشهوة والاستبراء وأثر في جميع الأفعال الطبيعية . قال (أبقراط) قد يحدث عن السهر اختلاط وتشنج .

في السبات السهري — هذه العلة تعرض عن خلط مزى و بلغمى فتى تحرك المزى سهر العليل ومتى تحرك البلغمى عرض له السبات وربما عرض له السبات وربما عرض معه هذيان وتخلط في الكلام . والعلاج منه : بالأدوية المركبة حسب قوة أحد الخطين وبحسب الوقت والزمان الذى يمرض فيه وأصلح العلاج لهذه العلة في ابتدائها بالحقن ان كان الخلط البلغمى أغلب بالاشارة التى فيها بعض الحدة فان كان المزى أغلب فالحقن اللينة ويستخرج سائر مراحله من قراتيطنس وليثرخس .

76

في الكابوس — يحدث ذلك من بخار يتصاعد من أغذية ردية ويكون زوال هذا النوع بسرعة ويحدث أيضا من فضل تجتمع في البدن والوجه أن يبادر الى علاجه فانه كثيرا مما يؤدي الى الصرع . والعلاج منه : تنقية البدن فانه أجزى والا عولج بعلاج الصرع .

الباب الثامن في أمراض العين

العين مركبة من سبع طبقات وثلاث رطوبات والبصر يكون بالرطوبة الجليدية وسائر الرطوبات والطبقات خلقت لمعونة هذه الرطوبة إما لأن تؤدي إليها منفعة أو لتدفع عنها مضرة وهي كالخوادم لها محيطة بها من كل جانب وهي في الوسط كالنقطة في الكرة والدليل على أن هذه الرطوبة يكون البصر. إن الماء إذا كان بينهما وبين المحسوس بطل البصر وهذه الرطوبة بين رطوبتين واحدة من قدامها شبيهة بياض البيض تسمى "البيضة" وأخرى خلفها شبيهة بالزجاج المذاب وتسمى "الزجاجية" وخلف هذه الرطوبة ثلاث طبقات : أولا شبيهة بالشبكة وتسمى "الشبكة" ^(١) وخلف هذه طبقة شبيهة بالمشيمية. والطبقة الثالثة خلف الثانية جاسية صلبة شبيهة بالعظم يقال لها "الصلبة". وقدام هذه الرطوبة البيضية ثلاث طبقات : العاقبة الأولى شبيهة بحب العنب في لونها سواد مع لون العنبر ^(٢) الدماغ. المس الخارج يختلف لونها في الأبدان وفي وسطها ثقب حيث يلى الجليدية يتسع في حالة ويضيئ في أخرى بمقدار حاجة الجليدية الى الضوء ويضيئ عند الضوء الشديد ويتسع في الظلمة وهذا الثقب هو الحدقة. تلى هذه الطبقة طبقة أخرى شبيهة بالقرن في هيئتها ولونها وتسمى "القرنية" وتتلون بلون العنبية التي تحتها. وجعلت هذه الطبقة وقاية للرطوبة الجليدية لأنها في القرنية كالسراج في القنديل تقيها الآفات ولا تمنعها الضوء ويحيط بهذه الطبقة طبقة لا يفشاها كما يشفى سائر الطبقات بل تتحجم حول القرنية وتسمى "المتحجم" وهو بياض العين والعين تغور سريعا بالسهو والفكر والغم غير أنه مع الغم يكون مع سكون منها ومع الفكر يكون معه حركة ومع السهر يكون معه ثقل الأجفان ونعاس .

١٦

في الرمد — هو ورم حار في المتحجم قال الحكيم (جالينوس) في "حيلة البره" ونحن لا نزال ندأوى الرمد بخلاف ما يدويه أصحاب الأكحال لأن أولئك شأنهم أن يكتموا العين دائما بما يعالجونها به ونحن ربما داويناها بالاسهال أو بالقصد أو بالحمام وربما برأوا بواحدة من ذلك وربما برأوا حين نستعمل ذلك فيها جميعا. والعلاج الذي نستعمله نحن في هذا الوقت : أن يبدأ بالقصد للقيفال . وبعد ذلك تسهل الطيعة بالمطبوخ بماء الفواكه والاهليلج في أوله وآخره

(١) الشبكة . (٢) هذا السطر بأكمله كتب بخط جديد على كلمات الأصل فألفه الكاتب فليظنرنا بعد .

بمطبوخ الخيار شبر ويطل على الاجفان بدواء . صفته : حضض وصندل أبيض جزء جزء
 اقافيا نصف جزء يتخذ منها شياف ويحل عند الحاجة بماء الكسفرة ويطل به . صفة مطبوخ
الخيار شبر : اهلياج اصفر منقى خمسة عشر درهما زبيب منقى من عجمه مثله يطبخ ويؤخذ من
 مائه ثلثي رطل ويمرس فيه من الفلوس عشرة دراهم ثم يصفى ويشرب ويؤخذ قبله بساعتين
 درهم غار يقون الى مثقال معجون بجلاب ويعالج العين نفسها في أول الأمر بان يحلب فيها
 لبن النساء اللبيل والنهار فان اللبن يغسل ويحلو . فان كان الالتهاب والتوجع شديدا قطر فيها
 بدل اللبن بياض البيض الرقيق الطرى دائما ويفسل الوجه بماء ورد قد مزج بشيء يسير
 من خل فان كان الوجع شديدا أخذ لعاب السفرجل بلبن النساء ودام تقطيره في العين فانه
 سريع في التسكين فان لم يسكن بذلك قطر فيها الشياف الأبيض الذي . صفته : أسفدياج
 خمسة دراهم أنزروت ثلاثة دراهم كثيرا ونشا درهمين درهمين أفيون نصف درهم يشف بلبن
 النساء أو بياض البيض الرقيق . شياف أبيض اللون خفيفه : أسفدياج جزء كثيرا نصف جزء أفيون
 عشر جزء يشف . وله شياف أصفر يصلح في وسط الرمد . وصفته : صمغ وأسفدياج ثلاثة
 ثلاثة كثيرا وحضض من كل واحد درهم ونصف أفيون نصف درهم يشف بماء أكليل
 الملك . وله شياف أحمر . وصفته : زنجفر راني خالص جزء أسفدياج نصف جزء نشاء وكثيرا
 ربع جزء ربع جزء صمغ وزعفران وأفيون من كل واحد ثمن جزء ثمن جزء يجب باللبن فان
 أوجج لكثرة الرطوبة والالتصاق الى الذرور ذر بالذرور الأبيض . وصفته : أنزروت أبيض
 حلال عشرة دراهم يسحق بلبن النساء ويخفف في الشمس مغطى ويسحق أيضا باللبن ويترك
 حتى يجف ويقفل مثل ذلك ثالثة ثم يسحق نعا ويرفع ويستعمل عند الحاجة فان ولت العلة
 وبقي في العين بقايا حمرة نفعها الذرور الأصفر . وصفته : أنزروت أبيض حلال عشرة
 دراهم زعفران وسنبل وصبر ومرّ درهم درهم يلتر به العين في آخر الرمد وربما حدث الرمد
 عن قلة تعاهد الحمام فتسند المسام وتحدث عن برد المعدة أيضا فيرتفع منها بخار بارد . ويكون
 العلاج منه : شرب الخمر الصفر ودخول الحمام الحار . وربما حدث بالنساء عن برد الأرحام فلا
 يسكنه الا الحفن الحارة من ماء الشبث والحلبة والباوبنج ودهن التاردين ويجب أن يتحرى
 في كل أمراض العين بكل أمراض الرأس قلة الطم^(١) وترك الجماع بنة وترك المشاء والنوم
 بعقب الطعام ليلا كان أو نهارا .

79

80

فأما الرمد اليابس : فيفتقد فان كان البدن ممثلا أو بعيد العهد بالاستفراغ يستفرغه على
 حسب ما توجهه الضرورة وان كان البدن نقيا أو يحدث في آخره الرمد الرطب أن يدمن الحمام

(١) لد الطمام .

والانكباب على المياه الحارة واستعمل الأغذية المرطبة والقليل من الشراب المسائي الرقيق بمزاج كثير ويقطر في العين لعاب الحلبة وطبيخ الزعفران . ومما ينفع ذلك ويحلى وينفع القروح لبن الخس اذا خلط مع لبن امرأة .

[مما جرب لبياض العين أن يؤخذ نخاع سلسلة ظهر الغنم فينسل رفيفا ثم يدق السكر النبات ناعما ويلت به شيئا من ذلك النخاع ويوضع بين العينين والأجفان ويطبق العين عليه الى أن ينحل ذلك كله في العين ثم يعاود الى أن تنق العين من البياض] .

81

البياض في العين : ينفع منه نحر الضباب^(١) ونحر الحمام والمصافير وأدوية البياض كلها يذر ويدخل الميل ويحك به موضعه وخيره أن يستعمل ذلك بعد الخروج من الحمام أو الانكباب على بخار الماء الحار . وكذلك كبد الخطاطيف ويحك موضعه بميل . أو يؤخذ ذرق الخطاطيف ويعجن بسل . وقد قيل ان نحر الخطاطيف اذا عجن بالسل نفع المجرب أو يحفف كبد الخطاطيف ويخذ منه شيافة ويحك عند الحاجة به الموضع أو يؤخذ زبد البحر ويعجن بدهن حب القطن ويكتحل به . وينفع من ذلك للسرطان البحرى وهو حجر . وكذلك الأصداف كلها اذا أحترت ووذرت بها العين نفعت . ومن المجرب لذلك قصب بال مايوجد في السقوف يسحق وينخل وينثر به العين . آخر : زجاج أخضر يسحق بالماء حتى يلين جزء بورق أبيض جزء سكر طبرزد وقشور البيض الذى يخرج منها الفرائج مفسولة منظفة مجففة جزء تجمع مسحوة منخولة وينثر بها العين . وكذلك يسحق البورق محقا ناعما ويخلط مع الدهن ويكتحل به فانه سريع المنفعة . آخر : زجاج أبيض يسحق بالماء حتى يلين جزء بورق أبيض جزء سكر طبرزد وقشور البيض التى يخرج منها الفرائج مفسولة منظفة مجففة حتى تجمع مسحوة متفولة^(٢) وينثر بها العين وكذلك يسحق البورق محقا ناعما ويخلط مع الدهن ويكتحل به فانه سريع المنفعة .

82

في الظفرة — هى زيادة عصبية في الجهاب المتحتم من المآق الأكبر فتنبسط وتعالج ما دامت رقيقة بالأدوية الحارة الجللاءة مثل الروماتج والنواذر وأصول السوسن والقفنديس وأقع من هذه شياف قصير والباسليقون الحاد والروشاني فان أزممت وغلظت فليس إلا الكشط .

في الجرب والسبل — قال الاكحال التى تنفع من الجرب والسبل كلها تنفع من البياض والظفرة . والسبل امتلاء يحدث في الأوراد من دم غليظ ينفخها ويمررها ويغلظها ويحدث في الأكثر معه حكاك وصاحب الجرب والسبل يجب أن يتعاهد مع سائر علاجه فصده القيغال

(٢) لها منخولة .

(١) له الضب .

كل شهر مرة ويخرج دما قليلا ويسهل طبيعته بطيخ الأفيمون في الشهر مرتين ويحتلب التلي من الطعام والبهيد ويتوى^(١) الدخان والغبار والصباح وكثرة الكلام وضيق الجنب ولطام الخدة وطول السجود وجع ما يملأ عروق الوجه والرأس وينفع منهما إذا أزمنا وطالافصد الأماق والجبهة والخل واللفظ وهما من عمل اليسد اذا كانت دقيقة . وينفع منه الاكتحال بالدواء المتخذ بماء الزمان والعسل الموصوف في باب جلاء العين . وله مجرب : اهليلج كابل درهم يسحق مثل المساء ويخل ويعجن بشمع أبيض مصفى مذاب بدهن ورد ويعمل في هاون حار ويصب عليه شئ من ماء الحصرم المسكن المصفى حارا ويدلك حتى يجتمع ويستعمل .

83

في السلاق — السلاق غلط الأجفان وجره وانتار الأشفار . وعلاجه : أن يسد بالأدوية المحلاة ثم يكتنل بالمجر الأرمني فانه جيد بالغ في ذلك .

في السقطة والضربة — تصيب العين والانتشار يادر في علاج ذلك بفصد الفيغال أو الحجمة على البياق وحقنه بعد ذلك مسهلة فان ذلك أجود من الدواء في هذه الحال أو بدواء غير حاد نحو طبيخ الفواكه أو السقمونيا والجلاب ولا يصلح الأيارج في هذا الوقت ثم يحلب في العين اللبن ويقطر فيها الألعة ويوضع عليها قطنة قد غمس في بيضة قد ضرب بياضها وصفرتها بثلاثة دراهم دهن ورد ويشد وينام على القفا حتى يسكن الوجع وربما حدث في العين انتشار وهذا الانتشار يقبل العلاج . وعلاجه : دقيق الباقلي مقشرا يعجن بماء ورق الخلاف وأطرافه أو بماء الهندبا ويضمده به العين أو دقيق الشعير مع ورق الخلاف وربما يق منه في بياض العين أثر بحمرة ويقال له الطرفة وينفع منها أن يحلب فيها اللبن حارا في النوم مرارا كثيرة أو يقطر فيها الدم الذي يكون في أصول ريش فرخ الحمام فان لم ينفع ذلك فهذا الشياف . صفته : مرة وزعفران وكندر أجزاء سواء وزرنيخ أصفر نصف جزء يشيف ويحك بماء الكسفرة الرطبة ويقطر فان لم ينفع ذلك عولج بالحديد وأما الانتشار الحادث بمقرب الصداغ فلا براه .

84

في العشاء — هذه العلة تحدث عن بخار رطوبات غليظة وكذلك حال من لا يبصر القريب ويبصر من بعيد والعلة في ذلك أن ذلك البخار يطف بدفا النهار وحر الشمس ويغلظ بالليل . فأما علة من لا يبصر من قريب ويبصر من بعيد فان الحدقة تتعب بنظرها الى البعد فتلطف بذلك البخار . والعلاج منه : أن تقطر في العين الزاينج الرطب أو ماء

طبيخ بزره أو ما يسيل من الكبد اذا صب عليها شيء من المارة ويشوى . وينفع من ذلك اذا قوى ومن ابتداء الماء مرارة التيس وماء الرازيانج وعسل اذا جمع ذلك في أسفل منه وأغلى واكتحل منه على الريق . فان احمرت وهاجت تركت أياما وعولجت بمجلب اللبن ثم تعاود وان طبخ الكبد في قدر مع شيء من بزر الرازيانج وانكب الانسان على بخاره نفع .

- في ابتداء الماء في العين — تنظر في العين أهما متساويتان في الظلمة وفي التخيل وفي الابتداء والكثرة أم مختلفان فانه ان كان التخيل في عين واحدة أو في العينين جميعا مختلفا 85 فانه دليل الماء فان لم يكن مختلفا فانه دليل ألم المعدة . وتنظر أيضا فان كان قدمضى الوقت الذي ابتداء فيه التخيل ثلاثة أشهر أو أربعة ولم يتكرر من صفا الحدة شيئا ولم يزد في العين كدورة فذلك من ألم المعدة . والماء أنواع أى ألوان . فنه : أبيض وأخضر ولون السماء وكدر . ومنه : صاف مجتمع ولونه الى البياض وهذا يصلح للقدح وكذلك اللون الذى الى الخضرة وتوقف عليه بأن يغمض احدى عينيه فان لم يتسع ناظر العين الأخرى فانه لا يقبل القدح وذلك أنه يدل على أن في العصبه المجوفة الذى يحمر فيها النور سدة ويتمحن أيضا بأن تقام العليل في الشمس جدا وجهك معتدل القيام وتأمره أن يقبل ببصره نحوك ثم تضع ابهامك على جفنه الأعلى وتزعه بسرعة فان تحرك الماء حين تزعت عنه الابهام ثم اجتمع كان مما لا يقبل العلاج وعلى أنه اذا قبل العلاج فها أقل نجحه وذلك أن البصر يبقى في أكثر الأمر ضعيفا . ويتمحن أيضا بأن يكون في بعض الأوقات بحسن التدبير في الغذاء وأخذ بعض الأدوية المسهلة فاذا خف لذلك فانه دليل ألم المعدة وفي الجملة ان الماء رطوبة غليظة تجدد في الحدة فتحول بين الجليدية والاتصال بالنور اذا كان البصر بهذه الرطوبة . والعلاج 86 منه عند ابتدائه : بتقية البدن بالمسهلات الملائمة مثل حب الأيارج والقوقايا والشباز ثم يستعمل الفرغرة . وبعد ذلك تؤخذ الأيارجات الكبار ان أحوج الى ذلك ثم يعالج العين نفسها بالأكحال والشيافات وخبرها شياف المرات على أن لجميع أصناف المرات خاصية في الدفع من ذلك وهو حيوان البر وخاصة من المجاورين للبر من الرزق مثل القبع الكركى والسبوط والجمل والخطاطيف والدبوك الصغار والتعلب والعصافير والدب والذئب والورل والسنور الذكر والكلب السلوقي والبعر والنور والكبش الجبلي جميعا وشتى وغيرها كلها من المشابة مرارة الطهي ومن الطير مرارة الجمل وهذه كلها اذا استعملت جميعا وشتى أيها شلت تجمع ومثلها ماء الرازيانج وشى من عسل ويسحق حتى يمتنع ثم يكتحل به ينفع من ابتداء الماء . وله مجرب : يؤخذ مارق شيتا الذهباني الأصفر ويحصل منه في كوز فقاع جديد وتسد رأسه بطين الحكة ويلقى في كور الزجاجين ويترك حتى يوقد عليه سبعة أيام ثم يخرج ويخرج منه

ذلك ويكون قد ابيض يسحق ويكتحل به نفع من ذلك ، وله شياف وللعشا الشديد واليباض :
مرارة تيس مجففة في إناء نحاس خمسة دراهم سكينج درهم شحم الحنظل نصف درهم فربيون
داقين يشيف شراب وماء الرازيانج . وله شياف آخر . صفته : مرارة ضبة العرجا ومرارة
القبيج ودهن البلسان من كل واحد درهم أنزروت، وصبر وزعفران كل واحد درهمين يدق ويغفل
ويشيف بماء السذاب .

87

وله معتدل في الحر والبرد : يؤخذ سنبل الشعر إذا أسمن قبل أن يحف فيدق ويستخرج
نشاسته ويحفف ويؤخذ من ماء الفوتنج فيجفف ويؤخذ منها جزيان سوايشيف .
وله مجرب : قشور السليخة يدق ويغفل ويعجن بمرارة الطير أو الأرنب أو البعفور ويحفف
ثم يدق ثانية ويعجن بماء الرازيانج ويشيف ويحفف ويستعمل وقد يستعمل ماء الرازيانج
المخفف وحده فيه مع بحاصية فيه .

في جلاء العين . — قد^(١) (يوحنا بن ماسويه) الظلمة في البصر يطعم العليل لحوم الأفاعي
فإنها ناعمة . وكذلك الاكتحال بشحومها وهذه العلاجات هي لابتداء الماء فاما إذا استحكمت
فليس إلا القدرح وربما ضعف البصر بعقب مرض حاد أو خلط يتولد في الرأس أو في المعدة
أو نزف دم كثير أو فضل حرارة أو ييس ويضعف من كثرة القيء ويكون مع هذا ضهور العين
وغثورها وقلة السيلائن منها ومن الأنف ويشتد بعقب الجوع والتعب وفي الصيف وعند
الاسهال وأخذ الأدوية الحارة وينفع منه تطيب الدماغ وجميع البدن وانعراج الخلط الحار
بمثل ماء الجبن وشبهه والسعوط بعد ذلك بالادهان الباردة الرطبة المذكورة في باب الصداع
الحار ويوضع منها على الرأس ويمتج بها الأصداغ والأجفان فالزيادة في الغذاء المرطب والاستحمام
المعتدل بالماء العذب والدخول في المساء وفتح العين فيه وقتا طويلا مرارا كثيرة ولا يكون
الماء باردا وحلب اللبن في العين وليكن لبن النساء وتقطير اللعابات المضروبة بالادهان الباردة
الرطبة وتقطير ماء الرازيانج الرطب في آخر الأمر إذا ظهرت الرطوبة وكذلك الاكتحال بلبن
الخنس مع لبن النساء فإنه يحلو العين ويقلم مع ذلك القروح التي تحدث في القرنية والخشونة التي
تكون في ظاهره . وإن كان ضعف البصر مع حرارة ورطوبة ودمعة فينبغه أن يؤخذ ماء الرمان
المز ويطبخ حتى يبقى منه نصفه ثم يحمل فيه مثل عشرة عسل ويحبل في الشمس ويكتحل به
بعد عشرين يوما . وإن كان قد حثك الالهليج الأصفر بماء ورد واكتحل به وإن كان
معه حكة قطر فيها ماء قد تقع فيه سماق . ويضمد بورق الدلب المطبوخ بالخل المزوج فان

88

٨٩ عتق كملت بماء التوتيا الهندي المرقي بماء الحصرم أو سحاق ويمخل معه شيء من كافور . ويقال ان من أدمن أكل الشليم نيا ومطبوخا رد عليه بصره وان كان قد قارب الذهاب وهذا العلاج يحفظ على العين صحتها وينع من الزمد فان كان ذلك مع آثار برودة ورطوبة اكتمل بالدارصيني أو الفاذون وهو الوج وكذلك السرطان البحرى وهو حجر . ويضمده العين يورق الدلب المطبوخ فى الشراب . ومما يضعف البصر أكل الباذروج والذرات والبقلة والخس والجرجير والهندقوق ولا تكثر من الملح فى الطعام وادمان الخل ودوام التعب وكثرة الجماع . وأما الخس فقد قال الحكيم (جالينوس) فى الأغذية أنه يورث الظلمة فى البصر الصحيح اذا أدمن أكله ويملو البصر الذى فيه ظلمة من رطوبة وبخار غليظ .

فى الغرب — وهو الناصور فى الآفاق يجب أن يعصر ثم يقطر فيه هذه الشيافة فانه ربما أبراه أو يحفظه أشهر حتى يظن أنه صحيح اذا لم يكن ناصورا رديئا فاذا كان ناصورا رديئا قد أفسد العظم فان ذلك ليس له علاج إلا النقب أو الكى . وله : تبل خرقة كان يبول صبي وتلوث فى الدواء الحاد ويدخل فى الناصور أو تتخذ فتيلة من زنجبار قد عقد بسكر واشق ويدخل فيه . وله : ذرور أماروشاى أو عروق جزء ناعخوا ثلثي جزء يذرفه وأفضله اذا تهيأ أن يدخل فيه الميل المتخذ لهذه العلة ويعرف مقدار عمقه ثم يلف على الميل قطن ويلوث فى الدواء أو ينثر على قطنة رقيقة من الدواء ويدخله فيه . جلسا الأجفان وصلابتها وعسر انفتاحها بعقب النوم خاصة : اذا لم يكن معه غلظ ادامة الحمام واستعمال الدهن على الرأس وأن يضمده عند النوم بياض البيض مع دهن ورد ويكثر الانكباب على المساء الحار ويستعمل فيه لعاب الحلبة والبرر تمان المأخوذ بلبن ويستعمل له السعوط ان أحوج الى ذلك واذا كان مع السيلان وغلظ الأجفان وحررتها فليؤخذ عدس مقشر وشحم الزمان فيدقان ببيخنج ويمخل فيه دهن ويضمده به العين بالليل ويشد .

فى الحرقة فى الآفاق — يضمده بالهندبا المدقوق بعد أن يدهن وجهه بدهن ورد بالليل ويشد .

لتنو العين وجوها — يحدث ذلك بعقب الغضب والصياح الشديد والقيء . والعلاج منه : أن يفصد صاحبه من ساعته ثم يضمده العين بالأدوية القابضة ويمحق بالحقن الحارة ويقطر فى العين شياف الساق ويشد برفادة ويوضع فى الرفادة فلكة دقوق شدا قويا

91 وينام على القفا ولا يفتح أيا ما ويترك الشراب ويقلل الطعام ما يتبها ويحذر العطاس والقيء وان لم يكن حرارة أخذ في فيه ما يحذر البلغم ويستعمل الدعة^(١) .

في الشعر المنقلب في العين — يحدث ذلك من كثرة الرطوبة العفنة التي تجتمع في الأجفان والعين فيجب أن يلصق بالدق والمصطكى المذاب فان كانت شعرة أو شعرتان أو ثلاث يسلم من الجفن . وان كان أكثر تنف وكوى موضعه بآبرة معقفة فان كان كثيرا فليس الا القطع . ومن غريب العلاج لذلك : أن يؤخذ من الارضة والنوشادر وحافر حمار محرق أجزاء سواء يعجن بخل حمر ثقيف ويطل بعد التف . وله طلاء آخر : ينطلى بعد التنف بدم حلم الكلاب وحلم الجمل ويدر عليه ورد السوسن الأبيض أو دم الضفادع الخضراء ورماد الصدف المجهون بقطران ساعة بعد ساعة .

في انتثار الأشفار وهي الهدب — يحدث ذلك عن رطوبة رديشة الكيفية وأما لداء الثعلب فعلاج النوع الأول يكون بتنقية الرأس ثم يعالج العين وان أحوج الى التنقية كان بما وصفناه في باب القمل في الأجفان وفي باب داء الثعلب في حفظ صحة العين وتقويتها حتى لا يقبل ما ينصب إليها .

صفة كل يحفظ العين على صحتها : توتيا وأقليا الذهب وإثمد براب مفردة أيها شئت أو مؤلفة بماء الالميلج والسماق والحصرم فاذا أردت الزيادة في حدة البصر فاجمع مع أخذ هذه المياه المرزنجوش ويعمل معه شيئا من المسك والكافور . ويجب أن يز الميل على الأجفان من غير أن يقرب المجاب الداخل كما تفعله النساء كل يوم فانها تقوى العينين حتى لا تقبل ما ينصب إليها مع ما يحفظ من صحتها .

للقمل في الأجفان — يحدث ذلك عن حرارة ورطوبة غير طبيعية تدفعها الطبيعة الى الأجفان . وعلاج ذلك : تنقية البدن بحب الصبر والمصطكى . وان أحوج فالتقوايا وحب الأيارج والفرغرة بعد ذلك ثم يغسل الأجفان بالماء الملح ثم يدق الشب والبورق والميوزنج ويسلق الجفن باليد ويمز بالدواء بالميل عليه ثم يرسل فانه ينتثر القمل كله . وما ينفع العين وينقيها من الأدوية المفردة دهن الخروع اذا شرب نقي ما فيها من الخلط الغليظ اللزج خاصة مع نقي الأيارج أو نقي الصبر والزيت العتيق يقوم مقامه وكذلك ينفع منه دهن اللوز المر ودهن الناردين ودهن الفجل ودهن الغار ودهن الحلبة وهذه كلها تنقي العين وكذلك دهن

(١) لعله الدخنة .

93 البلسان وشربه والا كتحال به والحضض والشيطرج والسكينج والوج وماء الباذروج وماء البصل الأبيض وماء السذاب وماء الرازيانج وماء الكرفس والحندقوقى وماء شقايق النعان وخاصة أصله ودم السحافة وماء الكبد المشوية ومرارة الكلب والذيب والنعامة والنعجة والمعز وشحم الأنفى وكذلك أكل لحوم الأفاعى يحلو العين ودماغ الخطاطيف ودماغ ابن عرس وجندبيدستر وقلقند ونحاس محرق وقشور الكتندر واشق ودار صيني وعافرقرحا وأفربيون هذه كلها تنقى العين وتجلى البصر .

[قال الشيخ ومن الأدوية الجيدة للشاخ ولمن يضعف بصره من الجساع ونحو ذلك : توتيا غير مغسول دهن البلسان شراب مقدار الكفاية دهن البلسان أكثر من التوتيا يسحق التوتيا ثم يلقى دهن البلسان ثم الشراب ثم يسحق ثانياً] .

الباب التاسع فى أوجاع الأذن

94 قال (جالينوس) فى "الميامير" يقطر قوم فى وجع الأذن الحار ماء بارداً فيزيد الوجع فى تلك الساعة ثم يسكن وقوم يقطرون فى الأذن الأخرى التى ليس فيها وجع . وقال لياض البيض فى تسكين الوجع الحار فى الأذن من مادة تنصب إليها قوة عجيبة فنحن نستعمله كما نستعمل ألبان النساء وأما القرع المعصور فاستعماله مع دهن الورد إذا اشتد الوجع ينفع . وفى نسخة أخرى : ماء ورق القرع ودهن الورد . ويجب فى هذه الحالة أن يستعمل بعد تنقية البدن أن يقطر فيها الأدهان الباردة مثل دهن البنفسج والنبولفر أو القرع أو يجمع بين دهن الورد والخل أجزاء سواء فيجعل فى أسفل منته ويوضع على زباد فاتر ويغلى حتى ينصب الماء ويبقى الدهن ويقطر منه فى الأذن أو يقطر فيها من الشياف المتحد بالأنفون . وأما اللبن فيجب أن يبدأ به قبل كل علاج يحلب من الثدي فيها حتى لا تحمى ثم يصب يفعل ذلك بها مرات كثيرة فإن لم يسكن بالأشياء المبردة فإنه يدل على أن هناك بثرة أو دمل . فليؤخذ عند ذلك لماب البرزكان والحلبة وبزر المرو ويجمع ذلك كله مع اللبن ويقطر فيها وعلامة النضج أن يسيل من الأذن مدة فيجب أن يعالج حينئذ بعلاج ذلك .

ضماد يضمده به شق الوجه مع الأذن : بنفسج وقشور الخشخاش وإكليل وبابونج وخطامى ودقيق الشعير يجمع ويضمده بها وقد يقطر فيها ماء لحم البقر الذى يسيل منه وهو على النار والماء الحار فينقع .

فى سيلان المدة من الأذن — يجب أن يغسل بماء العسل مرتين أو ثلاثاً ثم يجعل فيها فتيلة وقد بليت بالعسل ولوثت فى الأذروت وفى الخمسة الاخلاط وهى الصبر والمز والأزروت والكندر ودم الأخوين فان دام ذلك وطال لوثت الفتيلة فى مرهم الزنجار واستعملت أو يلوث فتيلة فى صسل ويذر عليها الزنجار ويدخل فيها أو يسحق خبث الحديد بالخل حتى يصير مثل الخل ثم يدخل فيه فتيلة وتدخل فى الأذن وقد يضرب مرارة الثور مع شيء من خل وعسل ويقطر فيها منه قطرة وقد يزرق هذا وسائر الأدوية فى الأذن بالآلة التى يقال لها ززاقة الأذن وكذلك يجب أن يكون كل ما يقطر فى الأذن فاتر إلا أن يضطر الى ذلك فان كان الذى يحمرى من الأذن الدم فينفعه ما ينفع سائر المواضع التى يحمرى منها دم ويحسن ذلك بأن تأخذ رمانة وتطبخها حتى تتضج ثم تمصر ماءها وتقطر من عصارتها فيها .

95

ومما يقوى الأذن حتى لا يقبل ما ينصب اليها : ماميتا اذا حل على مسن بلين ويقطر فيها بالليل أو بالززاقة .

فى الطرش — اذا كان مع دلائل البرد علاجه وخاصة اذا عتق أن يبدأ فيقطر فى الأذن قبل كل علاج أيا ما كثرة بورق قد سحق وأغل فى ماء العسل والخل ثم يغسل الأذن بعد مدة بالماء القراح ثم يقطر فيها الدواء . ومن أدويته نردل وتين يدقان جميعا ويغخذ منها فتيلة مثل البلوطة وتوضع فى الأذن وأحصاره الشهدانج الرطب خاصية فى النفع من السدد الحادث فى الأذن اذا قطر فيها . فاذا كان ذلك مع آثار الحرارة كان حدوثه عن حرار يرتقى الى الرأس وهذا المرار ربما انحل من ذاته كما قال (أبقراط) فان لم ينحل . فالعلاج منه : تنقية البدن بحسب الأيارج والقوقايا وسائر حبوب الصبر حسب ما توجبه الضرورة . ويستعمل بعد ذلك هذا ويكبد أولا يخار الافستين المطبوخ فى ققم بقمع ويتفرغ بهذا الماء مع السكتنجين دفعات ثم يقطر فيها هذا الماء تؤخذ رمانة وينقى حبها ويعصر ذلك ويرد الماء فيها ويعسل منه ^(١) كندر وخل ودهن ورد وتطبخ حتى يكون له قوام ثم يقطر فيه ويرطب البدن ويترك ما يولد المرار .

96

في الدوى والعطش في الاذن — متى حدث ذلك دفعة محدودة عن الحرارة، والعلاج منه : أن يقطر فيها دهن ورد دخل مضروبين وكذلك لبن النساء وماء القرع والقثاء والماء البارد وحده . وإن كان حدوثه عن مرض فكدها بماء قد طيخ [فيه] أفستين ثم قطر فيها الدهن واخلى .

لدخول الماء في الاذن — يؤخذ أنبوبة شبت أوقت^(١) ولف على رأسها قطننة محكمة ويدخل أحد رأسها الاذن وفي الرأس الاخر يشعل فيه النار فانه ينقيه . فاما الادوية المفردة التي خاصيتها تنقية الاذن : فهذا العسل اذا جعل منه وحده في الاذن يغسلها وكذلك دهن السوسن والزوفا اليابس وحب الفار مع الشراب العتيق والخردل وماء الكراث مع الخل والبورق والعسل وكذلك القثه وماء المرزنجوش والتمام هذا ينفع من البرد .

الباب العاشر في أمراض الأنف

قال (جالينوس) في تفسيره (لطباوس) ما كان من الروايح مجانسا لنا فهي الطيبة وما كان من الروايح مباينا لنا فهي الممتنة . فالروايح الطيبة جنسان : منها ما يتلذذه النفس مثل الطيب . ومنها ما يتلذذه البدن وهي رويح الأطعمة اللذيذة . فاما رائحة الخمر فالنفس والبدن يتلذذا بها متى كان الانسان باقيا على حالته الطبيعية وكانت منه يحتاج الى شربها .

في ابطال الشم — قد يحدث هذه العلة لسدة في الدماغ في بطونه أو لسدة تحدث في المنخرين . وعلاجه : تنقية البدن من الخلط الغالب بالدواء المعروف بالأيارج ثم الغرغرة ثم المطوسات والنفوخات فيه . وقد يسعط في حالة بقاء الساق وآذان الفار حسب ما توجهه صورة العلة والمزاج .

في الرعاف — قال (جالينوس) في "حملة البرء" كثيرا ما كان ينقطع الرعاف باستنشاق الماء البارد وشربه . ويجب أن يشرب منه حتى يحضر الانسان وكذلك الجلوس في الماء الشديد البرد وأما استنشاق الخل المخزج بالماء الكثير المبرد فهو الدواء الشافي لذلك وينفع منه أن يشرب نرقا من الكتان يخل وماء ورد مبردين في الثلج ويلقى على مقدم الرأس ويترك عليه حتى يحف فان

٩٨ لم يفسد منه قط فيه ماء الباذروج أو الكسفرة الرطبة ويضمده باللوييسا المطبوخ المدقوق أو يؤخذ عدس مقشر وصندل وخطمي وحصى ميت وشيء من كافور ويعجن بماء الآس الرطب ويطل فان لم يسكن اتخذت قتيلة من خرقة كان أو وبر الأرناب وتلوث منه الكسبرين^(١) معجوناً بياض البيض ويوضع في الأنف وصفة الاكسبرين في باب الجراحات والترف ويستعمل الرباطات فان لم يسكن استعمل المحاجم فان لم يسكن حقن حقنة حادة فانها ترد الدم الى أوعيته للقروح اليابسة في الأنف .

صفة مرهم : شمع أبيض وشم ساق البقر يذاب بدهن البنفسج ودهن لوز حلو ويحمل معه شيء من كثير شيء من رغو الخطمي ويجمع بالدعك ويستعمل في اليوم مرات .

صفة مرهم للقروح الرطبة في الأنف : يذاب الشمع بدهن ورد ويخلط معه اسفدياج ومرادسج مربى ويجمع بالدعك ويستعمل في اليوم مرات ويتعاهد الحمامة على النقرة وأخذ حب الأيارج .

٩٩ في تغير رائحة الأنف — السبب في ذلك رطوبات حادة عفنة تنحدر الى الأنف فتغير رائحته وربما انصب الى الحنك فتغير رائحة الفم أيضاً . العلاج منه اذا كان انصبابه من غير تقرح : أن يتغرغر بسكنجبين قوى الرائحة كثير الأباريع رغوة الخردل دفعات ثم يتغرغر بعده بشراب قد طبخ فيه سنبل وقرنفل وسعد وسك وحبق ثم يتنقع فيه حبق يابس وزن دائق . وله : وذكر من جرّبه أنه جيد يسعط ببول جمل اعرابي برى فان تعذر فبول أى جمل كان فان لم يفسد ذلك وقد كان أعقب خشكريشة في الأنف يلتصق في كل وقت ويؤدى فيجب أن يستعمل فيها المرهم الموصوف في باب شقاق الشفة فان لم يفسد فيجب حينئذ أن يوضع في الأنف قتيلة ملطخة بمسل ويترك ساعة فيه ثم يخرج ويعطس حتى تسقط فتبرأ القرحة وان لم يخرج أعيد التدبير دفعتين وثلاثين حتى يسقط ثم ينفخ فيه حرف أبيض مسحوق ثم يطل داخل الأنف بتفل عصارة الزيت مخلوطا بمسل . فان لم يفسد ذلك أخذ قلقند وشب ومرتة بالسوية وينفخ فيه يابساً ويعجن منه بمسل ويطل منه قتيلة وتدخل فيه فان كانت القرحة عتيقة واحتاج الدواء الى زيادة قوته جعل عجنه بحل حاد ثقيف وحسل نصفين .

(١) صفة الاكسبرين : دم الأخوين جزء ونصف صبر كندر جزء من الولو ونصف جزء يسحق كما ذكره .

في البواسير في الأنف — تحدث هذه العلة من جنس الأورام التي يقال لها الكثير الأرجل ويعرف بالباسور فيجب أن ينظر أن كان هذا الورم رخوا عوج وإن كان صلبا لم يعالج فإنه سرطاني ومن الأدوية التي تعالج به إذا كان رخوا وكذلك يعالج به التوتة التي في المقعدة .
 دواء صفته : توبال النحاس يسحق بمطبوخ ويطلّى به . وله : الأ أنه يبطىء من غير وجع لأنه يعمل فيه قليلا قليلا . قشور الزمان الحامض يسحق ويخلّ ثم يسحق بماء الزمان إلى أن يصير في حد يتها أن يتخذ منه قتل طوال تدخل في الأنف وتمسك فيه أكثر أوقات الليل .
 ”وبالله العون والعصمة والاستعانة والتوفيق“ .

الباب الحادى عشر

في أمراض الفم وشقاق الشفة وفيه علاج البخر واللهاء
 وانخوائيق وعلاج من يتخلص من الخناق الشديد وعلاج
 الغريق اذا تخلص

في شقاق الشفة — صفة مرهم لذلك ولتشكيشة في الأنف والشقاق فيه : شحم الدجاج يذاب بدهن ورد ويعمل فيه مثل ربه من جميع هذه الأدوية نسا وكثيرا واسفيداج وعفص مدقوقة منخولة ويدعك في الهاون حتى يحتمع ويلين ثم يرفع ويستعمل ويلصق عليه في الازفات عرق البيض أو عرق القصب .
 101 في أنواع القلاع في الأحمر منه — يتولد عن رطوبات حارة دموية وصفراوية . والعلاج : أن يبدأ بالقصد والمسهل وأن يتضمض بماء ورد أغل فيه سماق أو أمير باريس أو كزبرة يابسة أو عدىس مقشر أو هوفيقسطيناس وهو لحية التيس مفردة ومؤلفة أو صندل أحمر وفوفل مرضوض يطبخان بماء عنب الثعلب أو يتضمض بخل ممزوج حد طبخ فيه ورق البنج أو أصله أو نورة أو حضض فان لهذه قوة عجيبة اذا طلى منها الانسان بعد أن يذاف بخل ممزوج . وإن أعقبهم هذا التدبير جفافا في الفم ووجعا تضمض بعده

بدهن ورد مفتر ويستعمل هذا البرود . وصفته : كثيرا ونشا وطباشير وسكر يسحق ويؤخذ منه على اللسان ويلصق بالحنك حتى ينوب وإن احتيج الى زيادة نظيفة جعل فيه شيء من كافور فإن لم ينجح نقي البدن بالفصد ثم يفتح العرقين اللذين تحت اللسان ويتضمنض بعده بخل وملح وأسهل الطليعة بمطبوخ الخيار شنبه وصفته في باب الرمد .

في القلاع الأبيض — تحدث هذه العلة عن رطوبات مالحة بلفمية . والعلاج منه : أن يدلك بسكر طبرزد وحده فإن أجزى والا ذلك بالزاج المنجاني معجوناً بسل وهذا الزاج أخضر أو زاج الشب فان أجزى ذلك والا نقي البدن بما يخرج الرطوبات وكذلك الخفض له نفع فيه .

102

في النوع الأسود من القلاع — تحدث هذه العلة عن احتراقات وهي أردى الأنواع لأنه يؤدي الى الأكلة ودواؤه زرنينج أحمر وطاقر قرحا بالسوية يسجن ، بقطران ويحرق ويستعمل .

في امراض اللسان — اللسان عضو شريف خطير عظيم المنفعة لانه يترجم عن القلب ويتكلم ويذوق ويدير الطعام في الفم ويحدره الى المعدة وصارت له هذه الفضائل لكثرة ما يصير اليه من العصب والعضل والشریان فانه يأتيه من ذلك فوق قدره في العظم وفي أصله عضلات موصولة بطرف فم المعدة وعصبه موصول بقفار العنق والعصب الذي يتخذ منه الى الوجه شعبة من مقدم الدماغ وهو ألين . والذي يفعد الى العنق متباعدة مؤخرة وهو أغلظ . وعلاج أمراض اللسان : أن تنظر فإن عرض فيه ورم حار طالته بعلاج القلاع الأحمر من المضمضة بتلك المياه الموصوفة هناك أو رايب البقر الحامض بعد أن يستعمل شيء من ذلك الدهن فإن أجزى والا استعمل فصد القيصال والعرقين تحت اللسان حسب ما وصفنا هناك . ويستعمل المسهل الموصوف هناك ثم يعود الى الفراغة والمضمضة الى أن يبرأ . فان عرض فيه استرخاء فليعالج بالفراغة بالخردل المسحوق مديفا بسل قصب ولجوز المرابي الصفار خاصية في النفع من ذلك وكذلك رب الجوز الموصوف في باب الخواثيق .

103

صفة حب لذلك : علك الانبساط جزء حلتيت ماهى وهو البراق نصف جزء يجب ويمسك تحت اللسان ويتضمنض به بنهيد أو بسل أو غير ذلك مديفا كذلك فان أجزى والا نقي البدن بما ينقي به الرأس وسائر البدن من الرطوبات .

في الضفدع — قد يتولد تحت اللسان غدة وتسمى الضفدع وربما منعت من تحريكه . والعلاج منه : أن يدلك بنوشادر وعفص فان أجرى ذلك والا ذلك الدواء الحاد الموصوف للثة الدامية ويتضمن بالخل والملح .

في علل الأسنان وعلاجها — أجمعت الأوائل على أن الأسنان لا حس لها لأنها من عظام والعظام لا حس لها . وقال (جالينوس) بل لها حس وهي تحتلج كما تحتلج الشفة ويصيبها الخدر وهذا دليل شاف . وأما سائر العظام والرباط والرئة فلا تحس وإن قطعت إذا كانت عارية من اللحم والعضل قل ما يعرض وجع السن نفسها من الحرارة . وإنما يسكن الوجع بالأشياء الباردة لورم اللثة وقد أجمع أكثر الأوائل أنه ما يدخل في الفم في علاج الأسنان خير من النخل والملح لأنهما يسكان الورم ويخفان البلة الزائدة على قعر **104** الحاجة بقبض فيها واذا به . وأما النخل ففيه مع ذلك قوة محلبة وقوة مقطعة وقوة حرارة يسيرة وفيه غوص فبالقبض يقوى الأعضاء فيدفع عنها كل ما ينصب إليها . ويستعمل في أوجاع الأسنان الحارة والباردة وأما في العلة الحارة فتبريده وفي العلة الباردة فتلطيفه الفضل البلغمي وتحليل فيه خاصة ليست لغيره ولأن معه من اللطافة ما يوصل به الأدوية التي تطبخ فيه إلى المواضع الغائرة البعيدة المحجوبة إلا أنه يجب أن يستعملوا في العلل الحارة وحده ومع الماء في الباردة مع العسل .

في علاج أمراض اللسان — إذا كان ذلك مع حرارة ولهب وتورم اللثة فابداً بفصد القيح فالان دعت الضرورة إلى فصد العرقين اللذين تحت اللسان وسقيت المسهل ثم المضغصة الموصوفة في باب القلاع الأحمر . وإذا حدث ذلك مع آثار برد فتحق البدن بما يخرج الرطوبات الغليظة ثم غرغر بماء قد طبخ فيه فقاح الأذخر مع الفلفل أو خل قد طبخ فيه جوز السرو والأهبل أو يؤخذ فلفل جزين وبورق أرمني نصف جزء وعافر قرحا وميوزج ثلث جزء كل واحد يستعمل فانه عجيب النفع . وإذا كان الوجع في عمود الأسنان وكان معه ورم في اللثة واسترخاء فيها فليتمضمض بماء وورق الاس وورق الزيتون الرطب وماء ورق عنب الثعلب وكذلك اللبن الحامض فان لم توجد هذه رطبة طبخ ورق الزيتون وعفص وأقماع الرمان ويستعمل مع ذلك أو يطبخ ورد أحمر وعدس وشعير مقشرين وأصل السوسن ويتمضمض بماء ذلك .

في الضرس — هو خدر يلحق الاسنان يحدث ذلك من خارج من مضغ أشياء حامضة وقابضة ودليل ذلك أنه يحدث غفلة ويذول بسرعة أو يحدث من داخل عن بلغم حامض

متعلق بفهم المعدة فيؤدي قوته الى هذا الموضوع . وعلاج الأول : مضغ الفرفين وبزره والعلك والشمع والجوز والبندق فان أجزى والا كمد بلب الخبز المشوى أو صفرة البيض المسلوق وهو حار أو يقطر عليه شمع مذاب بجمارته أو يكوى بالزيت وماء المرزنجوش المجموعين مرارا . فأما علاج النوع الثانى : فتتقية المعدة من تلك الخوضه بما قد ذكرناه فى موضعه من علاج أمراض المعدة .

106 فى التأكل فى الأسنان — بسبب ما يعرض من ذلك فيها والتفتت رطوبة حادة أكالة تنصب اليها . والعلاج منه : الأدوية المقوية مثل أصل الحماض وصمغ البطم والوسج والفته والفلفل والفطران والعسل وقشور أصل الكرنب والزاج والشب فانها اذا لطخت من خارج أو من داخل نفع . وإن كان قد تأكل بعضه وحشى به منعت الفضل المتحلب وأفته وسكنت الوجع . وله : قوى الشويز اذا دق وعجن بالخل يسحق منه وحشى أو طلى . وإن كان التأكل قليلا فيجب أن يبرد يعنى بالمبرد حتى يستوى ويكوى الباقي دفعات كثيرة يابسة وبرطوبة بالزيت وماء المرزنجوش فان ذلك يقويه ويمنع من التأكل . فأما السواد العارض فيه فسببه سبب التأكل . والعلاج منه ذلك العلاج وفى الأكثر يسود ثم يتأكل وإن كوى السواد كما قلناه سقط ولم يتأكل . فأما ما يمنع من ضعف الأسنان وفساد اللثة فالورد باقاعه وبزره والجلثار والساق والكرمازج والعفص المحرق المطفى فى الخل والملح الدرانى المغلو المطفى فى الخل والرامك وحب الآس الأبيض هذه كلها اذا استعملت مفردة ومؤلفة تنفع من فساد اللثة وضعف الأسنان فيجب أن تدق وتلصق بها فاذا انحل تميمض بعده بخل وماء ورد أو سماق .

107 فى استرخاء اللثة — اذا كان حدوثه عن الرطوبة . فعلاجه : جلثار يطبخ فى شراب ويتميمض به أو شب ويطبخ بماء وخل وماء وعسل ويستعمل . وكذلك العفص المطبوخ حتى يتهزى وأقوى منه التوشادر والمصطكى وأقوى من ذلك الزبيب الجلب . فان حدث عن ذلك حرقة أو وجع شديد يتميمض بدهن المصطكى . وصفته : دهن ورد خالص ثلاث أواق ويطلى فيه مصطكى مسحوق خمسة دراهم ويغلى بنار لينة غليان ويرفع ويستعمل . وكذلك دهن الآس ينفع منه نفعا عجيبا . ولا يجب أن تستعمل الأدوية الشديدة القىض فى منع الأخلاط المنصبة الى الأعضاء فان ذلك يجمع العضو جمعا عنيقا ويضيقه فيكون سببا للزيادة فى الوجع . ولا يجب أن تستعمل المفرطة التحليل فان لها حدة تحلث العضو شبه التأكل وتفسده .

في الأكلة في اللثة — يجب أن يدلك الموضع بقل أو أفيون ويتضمض بعده بخل الآس . وقد يكوى مع التأكل من اللثة بمحديدة فيسقط عنه الفساد والعفن ثم ينبت فيه لحم صحيح وقد يكوى بدهن مغلى يؤخذ ميل ويلف على طرفه صوف ويدخل في دهن مغلى ويدنى من اللثة حتى يشوى ويبض الموضع الذى حول الأسنان ثم يدر عليه عفص مسحوق . ولفساد اللثة وجلاء الأسنان : يؤخذ عقد من لحم القصب واسعة فيحشى بزرنينج ممجون بعسل ويحرق ويستعمل .

في الناصور في اللثة — يجب أن ينقى بفلتفيون أولا ثم ينثر عليها هذا الدواء . وصفته : 108 جوز الطرفا وعاقر قرحا ثلاثة ثلاثة أهليلج أصفر وزن درهمين ماميران وجلتار وزعفران درهم درهم ورد يابس نوشادر كجاجة زبد البحر نصف درهم نصف درهم يستعمل وبعد ذلك يستعمل السنون بأيارج فيقرا ويدمن التضمض بخل قد طبخ فيه عاقر قرحا وجوز الطرفا وصبر وصر .

فأما الذى يقطع الدم السائل من اللثة : فسنبل . صفته : ثمرة الطرفا وهو جوز مازج وسك ثلاثة ثلاثة عصارة لحية التيس طين مخثوم أهبل درهم درهم دار صيني نصف درهم تجمع مدقوقة ويدلك به اللثة أو يؤخذ شب وورق الآس ويدلك بهما فإذا مضت أيام طليت بعسل وكذلك استعمال العسل والسكر الطبرزد لتقية الأسنان يقومان مقام سنون جيد ويبيضها ويقوى اللثة ويشدها .

فأما السنونات التى تحفظ على الأسنان محتتها وتقوى وتجلى وتنقى فنها : سنون ذكر "حنين" أنه جربه فوجدته يغنى عن السنونات الكثيرة الأخلاط . وصفته : أهبل وقشور أصل الكبر أجزاء سواء يدق ويخلط ويستن به بعد الغرغرة بالأيارج فمن لم يحتمل ذلك لحرارته فليستعمل هذا . وصفته : بزر الورد أمير بارس وثمره الطرفا وورق الصنوبر وورق الزيتون أجزاء سواء 109 ولكل عشرة دراهم من الجميع من أصل لسان الحمل ثلاثة دراهم شب درهم نوشادر دانقين ويستعمل .

صفة أخرى : فلدفيون من قول (جالينوس) زرنينج أحمر وأصفر وذرايح واقاقيا جزء جزء نوره لم تطفأ مثل جميع وزن الدواء مرتين يدق ويخلط ويصب عليه خل نحر حاد غمره ويوضع في الشمس في حريران وتموز ويترك حتى يصف ثم يصب عليه الخل أيضا دفعتين ثم يجفف ويقتصر ويرفع . فأما ما يعين على سرعة نبات أسنان الطفل فادهان أصولها دايماً بزبد الغنم ومخها أو بطليخ رأس الأرنب ومخه ويستعمل .

لكثرة تحلب الرقيق في الفم والماء الذي يسيل منه في النوم : اذا كان ذلك مع حرارة فاكل الهندبا على الرقيق بالملح أياما ويستعمل القىء وسف سويق الشعير والحنطة أيضا بإسبا على الرقيق . وان كان ذلك مع الغلظ فيه والرطوبة فينتعه أن يخلط بالسويق شيء من خردل وتحمسى المرى بالغندوات على الرقيق ويدمن مضغ الكندر والمصطكى فان أجزى والا استعمل القىء بعد اكل الفجل والسل . ويدمن بعد ذلك أخذ الاطريفل أو الترمس^(١) أو سفوف ماء الاهليج المربى ونحوه .

فأما ما يقطع اللعاب السائل من أفواه الأطفال : فالقائيا اذا وقع في شراب مطبوخ حتى ينحل ثم يسح به أفواههم في الأوقات .

في البحر — أقول ان ذلك يحدث على ضروب مثل الناسور في اللثة والحفر في الأسنان ويؤخذ علاج ذلك من موضعه الذي قد تقدم . ومنه ما يحدث عن شيء يترى من الحنك . وعلاجه : أن يؤخذ من علاج أمراض الأنف . ومنه ما يعرض عن المعدة ويعرض على ضربين أحدهما عن رطوبة قد عفنت فيها في الأكثر وفي الأقل عن فرط يس يتقلب عليها في مزاجها . فعلاج النوع العفن : أن يبدأ بالقىء بعد الطعام بعد أن يكون فيه السمك المالح أو طيبخ الفجل واللوبيا والشبت بلحم سمين ومرق دسم والقىء قبل الطعام بأكل الفجل بالعسل ويستعمل ذلك دفعات كثيرة ويتجنب معه الأطعمة التي تسرع الى الفساد والمولدة للبلغم مثل السمك الطرى والألبان والفواكه الرطبة والبقول والحبوب وكثرة أكل لحم السمين والدمس ويقل من شرب الماء الا القوت وفي اليوم الذي يعزم فيه على القىء فليستعمل ماشاء من ذلك ثم يتقيا ويكون غذاؤه الأطعمة المجففة اليابسة كالشواء والمطجن والقلايا والمبزر ويتعاهد أخذ إراج الفيرا وبعده حبا . صفته : قرفة وأشنه وملح هندي وتسمينق ويقال تستميزج والمال وهو قاقلة صفار وناردين درهم درهم صبر يوزن الجميع مرتين بحبيب كالحص الشربة ثلاثة دراهم أو يأخذ قيع الصبر مع المصطكى في شراب الاستئين وكذلك ينفع حب الاصطمخيقون يشرب منه شرابات في خلال ذلك بتعاهد أكل الخننجين والسكنجبين القوين ويطبق في شرابه سنبل الطيب وقرنفل وعودنى ويتنقل عليه بالسعد المشر المنقع بماء الورد ويدمن مضغ المصطكى والعافر قرحا وحسو المرى على الرقيق . فأما المعجونات فقير المسهلة لذلك : يؤخذ في أيام الراحة منها معجون . صفته : أطراف الآس يعجن بالزبيب أو بزر الشعير يلقى بالزبيب ويصح من أيهما أوجبت الصورة بالغداة

(١) باقل هندي .

والعشى كالحوزة أو أبل وجوز السرو ويعجن بالزبيب أو بزر الصعتر يعجن بزيت أو يؤخذ منها أو يجمع هذه كلها ويحمل معها مصطكى ويعجن بالزبيب ويؤخذ منها : فأما الحبوب الذى يؤخذ منها في القم دائما فمنها حب معروف بالهندي . وصفته : صبر ثلاثة دراهم تربل وقرنفل وخولنجان وعافر قرعا درهم درهم مسك وكافور دائق دائق يعجن بالشراب الريحاني . وله حب صفته : عودى ومصطكى وقرنفل بالسوية يعجن بصمغ محلول بشراب ويحبب .

صفة حب آخر : مرة ونعام يحبب بالشراب الريحاني أو علك الروم وناردين يحبب ذلك .

وله : **أشنان** يقال له أشنان القم وإن ابتلع منه شيء لم يضره مضرة الاشنان جوز جندم وزن ثلاثين درهما صندل أبيض وسعد أبيض عشرة عشرة أصول الاذخر خمسة دراهم قرفة وميعة يابسنة وكندر ثلاثة ثلاثة قرنفل وكبابة وزن درهمين درهمين كافور مثقال يدق ويخل ويستعمل . فأما النوع الذى يحدث عن يس مزاج المعدة وكثيرا ما يسود معه الأسنان . والعلاج منه : قيقع المشمش وأكل المشمش الرطب في ابانه والخلوخ الأقرع والأجاص الذى فيه حموضة وشرب السويق بماء التلج وماء التلج وحده واستعمل جميع ما يبرد المعدة ويرطبها بقوة ويشرب السكنجين أو الخلل المزوج بماء بارد .

في علل اللهاة — إذا عرض سقوطها مع حرارة فدواؤه أن يتغرغر بماء الجهن أو ماء نحيس البقر بعد أن تلي فيه ملح أو عصص مشوى مطفا في خل نحر . فإن كان مع برد ورطوبة فعلاجه : أن يداف الزفت بماء الورد ويتغرغر به وكذلك القسط المديف بماء الصل وأقوى منه النوشادر فإن لم يخن ولم يخف حرارة ويكون قد غلظ فيجب أن يسحق الحلتيت بالخل ويتغرغر به ويخف بقضبان شبت مرضوض بقمع ولا يقطع اللهاة إلا إذا غلظ رأسه ودق أصله وتبين فيه رطوبة شبهة بالمدة .

113

في الخواثيق — أقول إن أصل اللسان في جانبي الحلق وكذلك أصل الأذنين وهما اللوزتان وتعرض أورام الخواثيق في الأكثر في هذه المواضع وأسلمها الذى إن فتح الطليل فاه ودلع لسانه تبين الورم وشرها أن لا يتبين . والعلاج منه : إذا كان حدوث ذلك مع حرارة ظاهرة أن يبدأ بقصد القيصال وتلين الطبيعة بماء الفواكه والاهليلج ومثل مطبوخ الخليار شبر أو الحفن اللينة حسب ما توجه الصورة فإذا استفرغت وضع المحجمة على أسفل القيصال وميل به الى ناحية الوجع لأن ذلك يجمع الدم ويمنع النوازل بعد ويتغرغر بماء شبر قد طبع فيه حدس

وخشاشا ويستعمل في خلال ذلك الفراغة بالأشياء اللينة مثل ماء عنب التعلب وماء لسان
الحمل والكزبرة الرطبة فإذا نقي البدن فلتكن الفراغة من ذلك مثل المياه الموصوفة للضمضة
في باب القلاع الآخر والفراغة بالخل نافعة لجميع أنواع الخوانيق والفراغة بربوب التوت الشامي .
وصفته : يعصر التوت الشامي الغض ويطبخ حتى يصير مثل العسل أو ربب الجوز . وصفته :
يعتصر قشور الجوز الرطب ويطبخ حتى يذهب منه النصف ويجعل فيه مثل نصف وزنة
سكر وتزع رغوته ويرفع فان لم تخل الذبحة في أربعة أيام فانها قد جمعت وتحتاج الى ما ينضجها
 ويفجرها مثل الخمر المديف في ماء الزمان أو طيبخ . صفته : عدس مقشر وورد وأصل
السوس ويطبخ ويصنى مأواها ويتفرغر به فانها تفجرها سريرا أو بزر المتز والمقشر المدقوق
المديف في لبن المعز ساعة يحلب يتفرغر به أو يتفرغر بالابن الحار مع سكر وكذلك السمن
والزبد ودهن اللوز المسخنة اذا تفرغر بها أسرع الانفجار . وكذلك طيبخ الثين والزبيب
مع ماء العسل يسرع بالانفجار فاذا انفجر يضرب له صفرة البيض غير مستوى مع نشاء وكثيرا
مع ماء ودهن لوز حلو و يفرغر به ويتحسى حساء من ماء النخالة بدهن لوز وفانيد خزاني .
وان كان يجد مع ذلك خشونة ووجع تفرغر بلعاب البزر قطنوا وانلطى ودهن البنفسج .
فأما اذا كانت العلة من برد : فيتفرغر برب الجوز أو التوت بعد أن يجعل فيهما في أوله شيء
من الشبث وفي آخره شيء من عاقر قرحا ويطل خارجة وداخله بخره الكلب الأبيض معجوناً
بسل بريشة وينفخ فيه منه .

114

للعلق الذي يتلته الانسان فيتملق بالخلق : بأكل الثوم والذباب الذي تجده في الباقلي
فان كان في موضع يتبين ادخل فيه الكلبتين وجذب . فأما من يتخلص من الخناق الشديد :
فيجب أن يادر الى فصدده ويلين طبيعته بمقنة لينة ويتحسى أياها حساء من دقيق الحنص
واللبن أو ماء اللحم يثر فيه شيء يسير من الخبز ويحساه أو كشك الشعير وصفرة البيض .

115

فأما علاج الفريق الذي يتخلص : فيجب أن يعلق منكسا حتى يخرج الماء منه ثم يصب
في حلقه شيء من خل قد أغلى فيه شيء من فلفل ثم يتحسى أياها حساء من دقيق حمص بلبن
أو ما قد ذكرناه في باب من يتخلص من خناق الشديد .

[ومن أجود الحيل أن يمكس العليل في الفم طحلبا ويضعه على شفتيه فيميل العلق اليه
لمحبته اليه] .

الباب الثاني عشر

في النزلات والسعال وسائر أوجاع الصدر والقلب والسيلان من الرأس

ما ينزل الى المتخثرين يسمى "زكاما" وما ينصب الى الفم يقال له "النزلة" ويكون حدوثه في الجملة عن الدماغ لأنه يالم بالحرارة والبرودة ويمتلئ فلا ينهم ويسيل منه مثل ما يعرض عنه الذرب للعدة من الامتلاء وفساد المضم ويجب أن يعنى بعلاج هذه العلة ولا يستهان بها فانها كثيرا ما يحدث عنها ورم الدماغ واللوزتين واللهاة وكثيرا ما يكون سببا لفساد الصدور وكثيرا ما ينزل الى المعدة فيولد الما شديدا والغرض في علاجها نوحان ان كانت رقيقة ويكون في الأكثر مع الحرارة أن يغلظها بطبيخ الخشخاش . وصفة اتخاذه : يؤخذ خشخاش رطب بقشوره فيرض ويطبخ بالماء حتى يتهزى ثم يصفى ويركب بسكر ويطبخ ثانية حتى يكون له قوام الجلاب وان لم يوجد الخشخاش الرطب اتخذه من بزر الخشخاش اليابس بعد أن ينقع بالماء الحار يوما وليلة فان كانت العلة قوية ألقي معه شيء من قشوره مهضومة بشيء من خشخاش أسود . وان أخرج لصعوبته أن يلقى معه شيء من بزر بنج عند طبعه ألقي فيه أو يجعل فيه عند الفراغ منه شيء من أفون فان لم تكن الحرارة قوية شديدة جعل تركيبه بمبيخنج فانه يكون أقوى في ذلك ويسقى الليل منه غدرة وعشبة وطول النهار الشيء بعد الشيء الى أن يبلغ نصف رطل ويتفرغ به عند النوم ولذلك لعوق . صفته : حب السفرجل وبزر الخطمى أوقية ونصف كل واحد كثيرا أوقية نصف أوقية ينقع الجميع سوى الكثير والصمغ بخمسة أرطال ماء المطر ثم يطبخ حتى يذهب النصف ثم يصفى ويجعل فيه كثيرا وصمغ مسحوقين متخولين ولعاب البزر قطونا نصف رطل سكر رطلين ونصف ويغلى حتى يتغدد ويرفع ويلقى دائما . وأكل الخشخاش على جهته يجلاب ومبيخنج مما ينفعه وكذلك ان اتخذه لم ناطف وحلوا بدهن اللوز نفع ويستعمل النشوق بطبيخ الخشخاش بقشوره وباقل مرضوض بقشوره وورق الكاكنج وورد البنفسج وأطراف شجر الورد . ويطلى الرأس والجبهة عند شدة الأمر بطين مخنوم وارمني معجونين بماء لسان الحمل وسائر ما هو موصوف في باب الرعاف من الأطلية . وينفعهم التريخ بدهن الخلاف الذى قد طبخ فيه خشخاش بقشوره مرضوضا وورق الآس مرضوضا حتى يأخذ قوته وذلك يقوى الرأس جدا . وينفعهم استعمال بعض التفوخات والنشوقات الموصوفة في ذلك الموضع وكذلك البخور بالباقل المتنع بخل نمرغخفا والسندروس والسكر والصندل والزعفران والكافور . وكذلك الانكباب على بخار خل قد طبخ وألقي فيه حمارة

حماة من حجر الرحا أو حجر النار. ويقل النوم ما تهاً فان نزوله الى الصدر في الاكثر عند الاستفراق في النوم . ويرفع المخاد ويوسع الجنب وينفهمم استنشاق الورد دائماً جداً . فاما الغذاء فليكن بالاحساء المتخذة من النشاء ودقيق الباقي فاد الباقي خاصة ينفع في هذه العلة طليخة وحسوه من دقيقه ومقلوه لما فيه من قوة الجلاء وفيه خاصية لدفع التزلات ويعين على نفث الرطوبة وعند الحاجة الى هذا . فيجب أن يقشر ويرض ويطبخ بالماء الكثير حتى يتهزى وكذلك طليخ العدس والقرع بدهن اللوز وينثر عليه شيء من كثيرا مسحوق . فان كانت الطبيعة منحلة جعل فيه شيء من ماء الخرنوب الشامي . وصفته : ينقي الخرنوب من حبه ويرض ويطبخ بالماء حتى يأخذ قوته ويصفى ويجعل فيه وان احتيج الى تقوية جعل فيه صمغ مسحوق وزن درهمين . فان كان الأمر شديدا جعل فيه بدل ذلك خشخاش مسحوق . وصفته : يؤخذ الخشخاش بقشوره ويمحص حتى تهر القشور ثم تستخرج البزور وينقى ويسحق ويجعل في طليخة . وان طلب العليل غذاء أقوى فصغرة البيض والسلمك الطرى الشديد البياض مقلوا بدهن اللوز ودقيق الشعير وكربرة يابسة . فاما علاج النوع الثاني : وهو اذا كانت الزلة غليظة وتكون في الأكر مع البرد . فلاجها : أن يرقق بتكيد الرأس بالخرق المسخنة أو الجاورس المسخن حتى تصل حرارته الى غور الرأس وكثيرا ما ينقطع بذلك . وكذلك الانكباب على بخار الشراب الذي قد ألقى فيه حجارة حماة . فان لم ينقطع فيجب أن يجذب ما ينصب الى الحنك الى المنخرين بسم الشونيز المقلو والأويسون والقسط ويسقى ماء العسل ويطبخ الزوفا والسكنجبين المائل الى الحلاوة ويطعم البزرگان المقلو المعجون بالعسل وحده ومع شيء من فلفل .

لعوق لذلك يمنع التحلب بقوة : كندر يلق ويخلط في الماتون بعسل مصفى ويؤخذ منه .

لعوق آخر : ماء الكزب ثلاثة أجزاء عسل مصفى جزء يعقد بنار لينة ويؤخذ منه فانه يخفف بقوة ويصفى الصوت .

لعوق قوى جدا : يتصر ماء العنصل غير مطبوخ جزئين عسل جزء يعقد بنار لينة في آنية مضاعفة ويؤخذ منه قبل الطعام وبعده على قدر القوة أو يؤخذ عسل اللبني وهي الميعة السائلة ويطبخ مع مثله عسل النحل مصفى حتى يقوى ويؤخذ منه وان عجن القردمانا بعسل مصفى وأخذ منه بالغداة والعشي نفع . وما ينفع ذلك ويقوى الرأس ويقطع السيالان من غير امتحان حب . وصفته : صبر ممسول وتريد وعصارة السوس النقية يؤخذ منه . ولا يجب لصاحب هذه العلة أن يستعمل الاستحمام الأبعد التضيغ . وينفع تمرنج الدين والرجلين وجميع مفاصل

البدن والسرّة والمفعدة بدهن حار فأما غذاؤهم فيجب أن يكون بالنخالة والحسو المتخذ من دقيق الحطة وماء المسل ودهن اللوز وإن طلب الليل غذاء أقوى من ذلك فصفرة البيض المتخذة بدهن الزيت والمزى والفراريج المتخذة بدهن الزيت والباقل فان لم ينف ذلك وأزم قطعته بالكي فهذا تدير التلات فان تمكنت في الصدر وحدث عنها سعال قوى فيجب أن يكون تدير الليل بالملايين من التلة والسعال .

120 في السعال وسائر أوجاع الصدر والسل ونفت الدم — السعال يحدث في أكثر الأمر من رطوبات تنصب من فوق الدماغ الى الصدر واما من أسفل من آلات الغذاء واما من آلات النفس . والعلاج منه : ان كان حدوثه عن حرارة أن يسقى بنفسيج مربي بطيخ الزوفا . وصفته : عتاب عشرين عددا سبستان خمسين عددا تين أصفر ثلثة^(١) زبيب منقى من عجمه عشرة دراهم أصل السوسن مقشر مرضوض خمسة عشر درهما شعير مقشر مرضوض ثلاثين درهما خشخاش أبيض سبعة دراهم وزر الخطمي وكثيرا وحب السفرجل خمسة كل واحد . فان كان السعال رطبا جعل فيه برشاوشان ثلاثة دراهم قشور أصل الرازيانج الرطب ثلاثة دراهم يطبخ بأربعة أراطال ماء حتى يبقى رطل ثم يصفى ويشرب ثلاث أواق بوزن خمسة دراهم بنفسيج مربي ويشرب بعده بساعتين ماء الشعير مع دهن البفسج أو دهن حب القرع وشيء من فانيذ خزاني . صفة لعوق لذلك : بز القناء ولوز وزر الخطمي مقشر كل واحد سبعة دراهم صمغ وكثيرا ونشاء ثلاثة ونصف كل واحد تدق الأدوية وتخل ويعد الى شيء من أصول السوسن المقشر المرضوض وشيء من عتاب وسبستان وزبيب منقى ويطبخ بماء عذب حتى ينضج ثم

121 يصفى ويجعل فيه شيء من المبيحتج ويسجن به الأدوية ويرفع في إناء زجاج ويلقى منه الليل في كل وقت مع شيء من دهن اللوز ان لم يكن به طيب وعطش شديد . فان كان به ذلك فاجعل بدله بنفسجا ودهن حب القرع ويعطى بعد اللعوق شيء من رغوّة البرز قطونا وحب السفرجل وزر الخطمي تقخذ رغوّتها في موضع أى لعابها . ويستعمل في أغذيته الحساء المتخذة من ماء النخالة السميد ودقيق الباقل بدهن اللوز وماء الباقل المنبت بدهن اللوز . وتمتج صدوره بدهن وشمع متخذ بكثيرا ويطلى لهم في الماء الذى يشربونه كثيرا وصمغ . وإن احتاجوا الى ما يسهلهم . فهذا سبستان وعتاب ثلاثين درهما كل واحد أصل السوسن مقشر مرضوض عشرة دراهم يطبخ بثلاثة أراطال ماء حتى يبقى ثلثة ثم يلقى فيه عشرة دراهم بنفسيج يابس ويفلى

(١) كلمة "ثلثة" بالنسخة أصلحت بخط جديد "ثلاثين" وأضيف اليها أيضا بخط جديد "عددا" ولعلها

غليتين ثلاثاً ثم يصب الماء على عشرين درهماً ترنجبين وعشرة دراهم فلولس الخيار شبر ويمزج ويصفى . وإن احتيج إلى ما هو أقوى منه ألقى فيه عند طبخه تربد محكوك مريض من درهم إلى ثلاثة دراهم أو يلقى فيه ثلاثة دراهم لسان الثور مسحوقاً منخولاً بعد أن يصفى في قدير أو يشرب ثلاثة دراهم لسان الثور مسحوقاً منخولاً مع ماء السكر المحلول إن لم يحضر هذه .

صفة قيروطى للهبب الصدور إذا كان مع حمى أو لم يكن : شمع أبيض معسول مصفى يذاب بدهن ورد ثم يسقى ماء الخيار والقرع والبقلة معصورة مصفاة أجزاء سواء ويدعك في الهاون حتى يمتزج ثم يشرب بحرق ويرد بالتلج ويلقى عليه .

صفة صطبخنا لذلك يتخذ منه حب وقرص : أصل السوس وكثيراً وفانيد وصمغ وحب السفرجل جزء خشخاش جزء ونصف نشا نصف جزء يعجن ويتخذ منه حب وقرص ويستعمل .

صفة حب للسعال ينفع من التوازل وسائر الخشونات في الصدر : نشا وكثيراً ورب السوس وبرد الخيار والقرع والخشخاش ولوز مقشر وباقي أجزاء سواء ومثل نصف جميعها سكر طبرزد يعجن بلعاب حب السفرجل ويتخذ منه حب ويمسك في الفم بالليل والنهار . وإذا لم يحضر يأخذ في فيه من السبستان الواحدة بعد الواحدة وحب السفرجل أو الكثير أو الصمغ الشيء بعد الشيء . وإن غلظ الأمر فيه اتخذ حبا على هذه الصفة : نشاء وكثيراً ورب السوس خمسة خمسة أفون دائق ونصف يعجن بمصارة الخس ويحبب ويؤخذ منه كل ليلة من حبتين إلى ثلاث .

حب لذلك أيضا : نشاء وكثيراً ورب السوس يعجن بمصارة الخس يحبب ويؤخذ منه في الفم وينفعهم^(١) أن يأكلوا الخشخاش بالزبيب المتروك العجم أو مبيخج وإذا عتقت خشونة الصدر وكانت الحرارة قائمة فيجب أن يطبخ رطل صمغ مسحوق برطلين ماء حتى يصير مثل العسل ثم يعمل معه شيء من دهن اللوز ويحرك حتى يمتزج ثم يلقى منه دائماً . فإن كان السعال من برد فالذي يصلح لهم جنجبين عسل بماء التين المطبوخ مع الزبيب وأصل السوس وبرسياوشان وأصل الرازيانج ودهن اللوز درهمين درهمين ومن النفا وزن مثقال يداف في المطبوخ ويمسح بشمع أحمر مذاب بدهن الترجس أو السوسن أو يسقى بماء الرازيانج الرطب الغلى المصفى بالسكر الطبرزد . فإن عتق ذلك واشتد سفاو زبر الكان المعجون بسل يؤخذ منه بالفم والشئ بماء التين والزبيب وكذلك إذا كان مع رطوبة غليظة لزجة يعمل مع البرد ثلاث لكل عشرة دراهم منه درهم فلفل يسحق كالكمحل أو زبر الفجل أو فونجج يعجن أياً شئت مع البرد بسل ويطعم منه . أو يجمع عسل اللبني مع عسل النحل ويطعم منه .

صفة حب لهذا النوع من السعال : مبعة سائلة وعلك البطم ومن أجزاء سواء أفيون ثلث
جزء يتخذ حبا كل حبة من دائق ويؤخذ منه الحبتين والثلاث فانه يريح اللبل ويمنع السعال
الشديد . ولا يستعمل في السعال الرطب الذي ينث اللبل معه الشيء الكثير أو الذي لم ينث
وثقل صدره وضاق نفسه : الأفيون وبزر الخس والبج وأكل التين اليابس مع اللوز والجوز
يقطع السعال المزمن .

الخروج الدم بالسعال : يسقى من أنفحة الأرب وزن درهم بماء بارد وله عجيب : يؤخذ
من دم الجدى قبل أن يجمد نصف أوقية ومثله خل يخلطان ويشرب ذلك على الريق ثلاثة
أيام كل يوم مثل ذلك . فان احتاج صاحب ذلك الى الفصد فصد الباسيق ويؤخذ انخل
المزج بماء قليلا قليلا وكذلك يؤخذ بزر لسان الحمل مسحوق وزن درهمين بماء لسان
الحمل ويسقى طين أرمنى أو غنوم بماء بارد أو ماء القصب الرطب أو ماء الشعير مع الكندر
أو ماء الأرذ المطبوخ مع كندر .

في الربو — ودلائله النفس الشديد المتناج ويكون ذلك في الأكثر من البرد ودلائل البرد
أن يتنفس تنفسا شديدا كما يتنفس المحضور من غير أن يجم . ويحدث هذا النوع من امتلاء
قصة الرئة والصدر من رطوبات غليظة لزجة لأن الرئة تنشف ذلك بلبها من الصدر ويخرجه
بالنفس بالقوة الجاذبة والدافعة اذا كان معه سعال . وان لم يكن معه سعال فهو الذي يؤدى
الى الاستسقاء . ويحدث أيضا من الحرارة من كثرة بخار القلب يملا آلات التنفس ويلهبها
فيحدث ورم الرئة ويكون دلائل الحرارة فيه بيته في النبض والمطش . وربما حدث عن غلط
الطحال فيكون هذا التنفس مقطعا مثل نفس الصبيان ويقال له النفس البكائى . وقد يحدث
ذلك من استرخاء عضلات الصدر والذي نعرف به هذه الأنواع قول الفاضل (جالينوس) عسر
النفس اذا حدث مع ضيق الصدر فيكون من كثرة الرطوبات ويكون النفس فيه عاليا
ويسرع صاحبه الى الانتصاب ويسهر لذلك فيكون اخراجه النفس أحب اليه من استنشاق
الهواء والذي يكون من البخار الحار والورم فاستنشاق الهواء أحب اليه من اخراج النفس . فاما
الذى يكون من ضعف الحرارة الغريزية واسترخاء عضلات الصدر : فان نفسه يكون لينا رطبا
بلا نفخ وربما اجتمع نوعان من هذه العلة . فاما العلة في هذه الأعضاء التى ينقطع معها
النفس من المنخرين ولا تبطل الحياة فانما يكون أليقا لتنفس البدن بالمسام بمنزلة الهوام التى
تأوى بطن الأرض في الشتاء وذلك مخوف وخاصة اذا كان لا يتحرك الا بطرف المنخرين .
وذلك يحدث أنه من شدة البرد في تلك المواضع لأن في "القول المجمل" ان النفس وقوته وتتابعه

يكون من افراط الحرق في آلات النفس وضعفه وقتله من افراط البرد في تلك المواضع . وعلاج الربو : اذا كان حدوده من رطوبات غليظة لزجة أن يسقى السكتنجين المتخذ بالأسقال^(١) أو خل الأسقال وحده والأسقال المستوية المخلوطة بماء العسل في أيارج فيقرا والزراوند المدرج والزوفا اليابس والشونيز . فان كانت العلة مركبة وكان معها أمارات الحاجة الى الفصد بدأ بذلك وأتبع بالآثر . فان أجزى ما ذكرنا من العلاج والا عولج بالتيء أولا بالفجل والسكتنجين ثم بالأشياء الحارة مثل الخردل واليوريق . فان احتمل الخريق فهو من أجود ما يتقيا به . وان لم يحتمل ذلك دبر بالفجل يضر فيه حتى يأخذ قوته بعد أن يجعل ميدانا ثم يخرج العيدان منه فيرى بها ويطمم الفجل وقد يسقى ذلك من ماء مطبوخ فيه الخلبة والزبيب قدر أوقية ونصف مع أربعة دراهم دهن لوز حار ثم يسهل طبيعته بالحقن الحارة والحبوب الحارة ثم يعاود الى ما يسهل التفت مثل طبيخ التين والزبيب ودهن اللوز ثم يستعمل الضمادات مثل هذا تين ودقيق الشعير ودقيق الشونيز وعسل ودهن السوسن أو السذاب ويمتزج المصدر ببعض هذه الأدهان .

وما وصف لعسر النفس : رئة التعلب مجففة تدق وتخل ويسقى منها درهمين بماء طيبخ الزبيب أو رئة الجوزود مجففة من غير ملح ثم تدق ويؤخذ منها كل يوم وزن درهمين ونصف بماء طيبخ الزبيب . ولذلك وللسمال الكثير الرطوبة : يسقى تمرا وحلبة ثلاث أواق كل يوم على الرقيق ولطبيخ البن خاصة في النفع من ذلك . وينفعهم شرب نبيذ التمر الحلو والبرسياوشان خاصة في تنقية الرئة ويعقل الطبيعة وان كان عسر النفس من بخارات حارة فعلاجه علاج ذات الرئة .

في البحة — اذا عرضت عن الدخان أو الغبار أو الصباح فينفعها دهن البنفسج واللوز اذا أخذ ذلك في الحمام وكذلك حسو البيض التيمبرشت والزبد الطرى المغسول بسكر والا حساء المتخذة من الشاء وماء الشعير وكل الأدوية والأغذية التي تنذهب بخشونة قصبة الرئة . فاما اذا عرضت من الرطوبة فالذي ينفعها الزنجبيل المربي والخلتيت فانه يصفى الصوت خاصة الباهي والخردل والنوم والبصل المشويان والشونيز وكذلك الساق والكربب المسلوقان . وله لموق جيد يقطع التحلب من الرأس الى الصدر : كنندر يجمع بعسل ويغلى حتى تتقن الشربة كالبندقة .

في ذات الجنب — هذه العلة اذا كانت صحيحة فهي ورم في الجنب فاذا كان هذا الورم في العضل المستبطن للأضلاع يسمى ذات الجنب غير صحيحة . وأعراض هذه العلة أربعة :

حتى لازمة وضيق نفس وسعال ووخز . ونوايب الحمى في هذه العلة يكون غبا كما قال (جالينوس) فإذا بدأ الفث فيه في الرابع أثناء البحران في السابع أو الحادى عشر ولا يتأخر عن الرابع عشر فإن تأخر الى الثامن تطاول مرضه وتأخر الى الثلاثين . قال (جالينوس) في تفسيره لفصول (أبقراط) من أصابه ذات الجنب ولم يبق في أربعة عشر يوما فإن حاله تؤول الى التقيح أى الى جمع المدة والنضج والانفجار وانصبها الى الفضاء الذى فيما بين الصدر والرئة فإن لم يبق في أربعين يوما من يوم ينفجر فيه المدة آل أمرهم الى السل . قال الفاضل (أبقراط) في "الفصول" لا يعرض لمن يظنه بالطبع لين ذات الجنب ولا ذات الرئة ولا الحمى المتهبة ولا شئ من الأمراض الحادة وشتر ألوان فثته وأصعها أن يكون أسود أو شديد الصفرة وشتر منها أن يتأخر الفث الى اليوم السابع ولا تسكن الحمى والحرارة .

فأما الحزجة : فإذا حدثت معها وفي ابتدائها فلا يخاف منها وإن حدثت في آخرها فذلك

- خوف ويحدث من الرطوبة ولا تكاد هذه العلة تحدث من الحرارة والبس لأنها تكون من بخارات تقع الى الرأس ثم يترل الى الصدر والبخار اليابس اذا ارتفع لم يكد يترل بسرعة ومن أسرع اليه في هذه العلة الموت فإنه يسود قبل ذلك من جنبه موضع . وعلاج هذه العلة : اذا كان الوجع يتصل بالتراق ووجد معه ثقل هناك كما أمر الفاضل (أبقراط) في كتاب "الأمراض الحادة" يكون بالفصد لأن الثقل يدل على كثرة الدم والوجع لحدوثه عن دم قد استحال الى كيفية ردية ويكون الفصد اذا كانت العلة في ابتدائها ولم يكن البدن كثير الامتلاء من الباسلق أو الايطى من اليد المحاذية للعلة . ومما يقرب نفعه من فصد الباسلق في هذه العلة وجميع أمراض الصدر المجامة في الكاهل فإن كانت العلة قد أتت لها أيام أو كان البدن ممثلا فيجب أن يكون الفصد من الجانب المخالف والثنوية من اليد المحاذية للعلة . قال (يوحنا ابن سرافيون) الفصد يجب في هذه العلة اذا كانت المسادة مضطربة لم تستقر ولم ترتبك في موضع واحد أن تكون من الجانب المخالف ليحدث . واذا استقرت وارتبكت في موضع واحد فمن الجانب المحاذية لها . فان كان الوجع أسفل من الجهاب ولم يجد صاحبه مس ذلك في الترقوة فيجب أن يبدأ من علاجه بالمسهل فان ذلك يدل على انخلط مال الى السوداء بالاحترق فرسب الى السفلى . وعلى أن (جالينوس) يقول في "الأعضاء الأئمة" الورم الحار في ذات الجنب يكون صل الأمر الأكثر من جنس المراد لأن الغشاء المستيعطن بسبب امتناعه عنه لا يقبل الا مادة لطيفة ثم يلزم العليل بعد الاستفراغ بالفصد كان أو بالمسهل ماء الشمير الذى قد ألقى معه في طبعه عناب ومهستان وأصل السوس . فان حدث بصاحبه في الجنب من خارج حمرة أو برأ أو وجع مجتمع يدين اذا عصر عليه فيجب أن يحجم في ذلك الموضع أو يضمم بالتين والخردل مدقوقين

حتى يقرحه . فإذا ظهر التضيق وتمت بقا البدن فيجب أن يدخل الليل الحمام وتأمر أن يقعد في الماء برفق فان ذلك يعين على التضيق والنفث ويجود النفس . ويمكن وجع الجنب أن ينكب على الماء الحار ودهن البنفسج ويفتح فاه ويتوحش من الماء الحار في الأوقات . ويجب أن لا يصب الماء على رءوسهم فانه يؤدي ويسقط القوة .

في ذات الرئة — علاجها علاج ذات الجنب والفرق بين ذات الجنب وذات الرئة أن ذات الرئة لا يكون معها وجع لأن الرئة لا حس لها فان تأخر البرء من هذه العلة استخرج علاجه من علاج السعال . 131

في نفث الدم وخروجه من الفم بالقيء والتنخع والتشنج — خروجه من آلات الغذاء بالقيء ووجع فيها ويخرج من آلات النفس بالسعال والنفث ووجع فيها وما يزل من الحنك ويخرج بالتنخع والتشنج ويحس الوجع في الرأس . والعلاج من ذلك : ان كان خروجه بالنفث ويكون ناصع اللون رقيق القوام زديا فان ذلك خروجه من الرئة . وان كان غليظ القوام مائلا الى السواد ليس بزبدى فخروجه من الصدر . والعلاج منه : أن يبدأ بفصد الباسليق ثم يسهل الطبيعة من الخلط الغالب على البدن ويؤمر الليل بالعدة والسكون والتملك بالكثيرا أو الصمغ فان لم يسكن فليسق من هذه القرصة . وصفتها : طين غشوم وبسند وورد أحمر درهمين درهمين كهربا وصمغ ونشاء درهم تدق والشربة مثقال ببعض الأشرطة القابضة .

وله قرصة : قاقيا أربعة دراهم ورد وجلنار ثمانية ثمانية كثيرا وصمغ درهم درهم يقزم والشربة منه مثقال بماء بارد فان لم يكن مع ذلك سعال مؤذ فتجرب الخل المزوج بنفحه وان كان سعال فيجب أن يحذر الخل ويجب أن يعمل في طعامهم البادروج والبقلة والحماض .

في الصوت والكلام والعلاج من العوارض فيه — أقول ان الصوت غير الكلام 132

والكلام غير الصوت لأن آلات الصوت الحلق والحنجرة وعضلها وأعلى الحنك واللاهة والرئة والصدر والنجاب وسائر آلات النفس لأن المصعب الذي يؤدي القوة الى الصدر ينحدر من الدماغ الى الصدر ثم يعود فيرتفع من الصدر الى فوق ويسمى الراجع لذلك . وآلات الكلام اللسان والشفتان والمنخران ومقاديم الأستان . والعلاج من العوارض في الكلام في آلاته ووجود ذلك في بابه . والعلاج من العوارض في الصوت في آلاته يكون ووجود ذلك في أبوابه . والصوت الحاد بالطبع لا يكون الا مع ضيق قصب الرئة . والثقيل لا يكون الا مع سعتها وضيقها يتولد من البرد وسعتها يتولد من حرارتها . وصفاء الصوت من يلس قصبه الرئة والباضد . والصوت

الحشيش ينفع خشونة قصبة الرئة . والصوت الأملس يتبع ملاستها . صفة حب لذلك :
يصفى الصوت اذا كان العارض فيه والتقصير مع البرد لوز حلو مقشر و بزر الكنان مقلو
وحب الصنوبر درهمين درهمين أنيسون وصمغ عربي في أصل السوس درهم درهم فانيد
شجرى عشرة دراهم بحب بماء الراز يانج . واذا لم تكن الرطوبة والبرد عالين فينفعه أن ينقع
الزبيب الأبيض المنقى من عجمه بدهن اللوز حتى يلين ويؤخذ منه غدوة وعشية من عشرة
الى عشرين . وله : اذا كان ذلك مع رطوبة يتحصى دائق صبرى بيض نيمبرشت . فأما اذا
كان مع ذلك رطوبة كثيرة قوية ويكون في كلامه في أكثر الأمر خرنخة ويكون في حلقه
أبدا بلغم فليغرغر برغوة الخردل مع الجلاب أو يعجن الفلفل بعسل ويتخذ منه حب ويمسك
في الفم .

وله دواء قوى : فلفل وحلتيت وخردل بالسوية يعجن بالعسل ويؤخذ منه قدر النبة
في النهار دفعة أو دفتين . فأما الأدوية المفردة التي تنقى الصدر والرئة : فهي بزر الأمانجة
ودوقوا وخشخاش أسود و بزر الفجل وحب الفار واللوزين والشراب الحلو وأصل السوس
والكرسة وحب الصنوبر ومقل يهودى و طلك الأنباط وتين يابس وعج البيض الذى يتحصى هذا
كله يصفى الصوت . وينفع من القرحة في الرئة مطبوخ الزوفا اذا كان مع السعال نفث مدة
وكيموس غليظ . وصفته : شعير مقشر وزن ثلاثين درهما باقى مقشر خمسة عشر درهما
حنطة مقشرة عشرة دراهم عتاب عشرة عدد سبستان عشرين عدد تين ثلاثة عدد أصل
السوس مقشر عشرة دراهم زبيب منقى من عجمه خمسة دراهم يطبخ بأربعة أرتال ماء حتى
يبقى ربعه ويصفى ويشرب منه ثلاث أواق بعد أن يحل فيه دهن لوز درهم وكثيراً درهم
وفانيد خمسة دراهم . وللسعال ونفث المدة : عشرين عتابة خمسين سبستانة خمس تينات
كل ذلك عدد زبيب منقى سبعة دراهم برسياوشان ثلاثة دراهم أصل السوس عشرة دراهم
شعير مقشر ثلاثين درهما بزر الحبابزى وخطمى ثلاثة ثلاثة يطبخ بأربعة أرتال ماء حتى يبقى
رطل ثم يصفى ويشرب منه أربع أواق مع دهن اللوز الحلو بدهن قرع حلو وكثيراً من كل
واحد درهم بنفسج مرعى سبعة دراهم ويغدون بحساء متخذ من دقيق باقى ونشاء ودهن اللوز
أو ماء الشعير أو باقى ونشاء ودهن اللوز وفانيد أو سكر .

في السل — هذه العلة تحدث في الأكثر في الأبدان التي هي مستعدة من أول تركيبها
بالحدوث ذلك فيه وهي التي صدورها ضيقة في الخلقة وأكتافها ناتئة كالأجنحة عارية من
الظم ويقال لهم المجنحون والذين أعناقهم طوال وحناجرهم جاحظة والذين من شأن رموسهم

ان تملء مواد وتنصب الى آلة النفس . وقد يحدث هذه العلة عن ذات الجنب وذات الرئة وورم الصدر والجحاب والرئة . والحادث عن هذه المواضع يسهل علاجه وتؤول أمره الى الصلاح فانه اذا فضجت العلة انفتحت ونجرت المدة منه بالنفث لأن الرئة تتشف ذلك بليتها وبالقوة الجاذبة من الصدر ويخرجه بالنفث بالقوة الدافعة أو تنصب الى الأسافل فيخرج بالبول وطريقها الذي تسلكه هو العرق الضارب الأعظم . وفي بعض الأوقات بالباز وطريقة الذي يسلكه العرق غير الضارب المعروف بالأجوف . فأما الحادث عن ورم الرئة فانه ان تقترح صعب علاجه وآل أمره الى الهلاك . وعلاج هؤلاء ما لم ينفجر الورم حسب ما قد وصفناه في باب ذات الجنب وذات الرئة فان انفجر فعلاجه قريب من علاج السل وهؤلاء ان لم ينتقوا من المدة من يوم ينفجر فيه الورم الى أربعين يوما آل أمرهم الى السل . فأما السل الحادث عن ورم الرئة فانه ان تقترح صعب علاجه وآل أمره الى الهلاك . وعلاج هؤلاء اذا لم تكن حمى سقى اللبن وغيره لبن النساء ثم لبن الاتن وبعده لبن المساعز فاذا شربوه فيجب أن يذمنوا وياكلوا خبزهم به فانه نافع جدا في ابتداء هذه العلة واتهاها . على أن الحكيم (جالينوس) يقول في "المحمود والمذموم" اللبن يصلح لقروح الرئة والصدر والكلبي مالم يصلب فاذا صلب فاللبن لا ينفع ويتأدى الى السل وليكن غذاء من يشرب اللبن خبز بلبن كما قلنا أو بماء العسل أو خندروس متخذ بماء العسل أو ماء الشعير مع العسل أو بيض التيمبرشت مع العسل أو حسو متخذ بدقيق الكرسة وعسل ودهن اللوز . فاذا زادوا في العلة فلم الطير والحلان الخفيفة ويشربون الشراب المسائي وفي الجملة فليكن علاجه علاج من يريد أن ينحصب بدنه فان كان السل مع حمى فلا يصلح له اللبن ويجب أن يسقى مكانه ماء الشعير المحكم الصنعة . وصفته :

يدق الكشك في الماء ويمتصرو يطبخ بالين نار أو في آنية مضاعفة مع السراطين بعد أن تؤخذ ساعة تصاد أحياء فتقطع أذانها وأرجلها ويفسل بماء الرماد والملح وتلقى مع الكشك وتطبخ كما قلناه وليكن الغذاء أكارع الحلان تطبخ بكشك الشعير والبيض التيمبرشت والسمك الطرى كجأب والحسو المتخذ بنشاء وسكر ودهن اللوز . فان أدام السعال طبخ لهم ماء الشعير ويحبل فيه ماء الخشخاش ويطعمون منه ويستعملون الاذن والحمام المعتدل الذي لا يكون حارا وتخرج صدورهم ومفاصل البدن دهن البنفسج بعد الخروج من الاذن أو الحمام ويميل بكل تدبيرهم الى ما ينحصب البدن وتسميته من المعتدل الذي لا يستخرج ويحذرون التعب والجماع .

135

136

صفة قرصة للسعال ونفث المدة : بزر الخيار والقثاء والبطيخ مقشر خمسة دراهم كل واحد بزر البقلة وأصل السوسن أربعة نشاء وكثيرا درهمين درهمين ورد أربعة دراهم طباشير

137

وسرطان محرق درهمين درهمين ويقرص من مثقال مثقال الشربة واحدة فان طالت العلة وعفت وعلامته تن النفث فانه يحتاج الى أن يحفف منه مثل ما وصفنا في باب التزلة عن الرطوبات مثل املق ماء الكزب والمسل فاذا جعل معه عند فراغه شيئا من حب البان مقشرا مسحوقا أو لملق المنصل الموصوف هنالك أو لملق الكندر وغير ذلك وليكن الغذاء مثل ذلك الغذاء على أنه يحتاج أن يستعان في مثل هذا بالنظر في الكاشات الكبار :

في أوجاع القلب - أمراض القلب تحدث في الجملة مع الخلقان والخفقان حركة اختلاجية تحدث للقلب عن امتلاء من الدم كثير أو لورم في حجاب القلب أو رطوبة تحبس في النشاء المحيط بالقلب فان كان حدوث ذلك عن ورم حجاب القلب وكان الورم حارا فانه يؤول الى موت سريع . وان كان الورم غليظا صلبا يحدث عنه الغنى المعروف بالغنى القلبي وكان موته منه وفي الأكثر بغاة . فان حدث ذلك عن رطوبة محبسة في النشاء المحيط بالقلب وعلامته أن صاحبه يحس كأن قلبه يتدرج في رطوبة . والعلاج من هذه الأنواع : أن تنظر فان كان الخفقان حدث عن امتلاء من الدم تبدأ بقصد الباسليق من اليسار ويسقى بعده ما يقوى القلب ويزيل الحرارة مثل سفوف . صفته : كزبرة يابسة وزن درهمين ورد وطباشير درهم درهم كافور قيراط يسقى منه مثقال بماء التفاح أو حامض الأترج أو رايب البقر . فان كانت الحرارة قليلة أو قلت بعد القصد فالذى يصلح له سفوف . صفته : ورد وطباشير ثلاثة ثلاثة كزبرة يابسة وزن درهمين درهمين بسذ ولؤلؤ وكهرا نصف درهم كل واحد كافور ربع درهم وقد يسقى رايب البقر على هذه الصفة طباشير عشرة دراهم ورد وكابة وقاقلة وخيروا ثلاثة ثلاثة ينقع ذلك في ثلاثة أطلال رايب حامض ويشرب في ثلاثة أيام أو يومين وقد يشرب من الرايب نصف رطل بعشرة دراهم كحك مسحق وفي آخر باب المعدة شراب جامع النفع من الحرارة يسقى مع طباشير وكهرا . صفة قيروطى لذلك : شمع أبيض مصفى يذاب بدهن ورد ويحل في الماون ويضرب بماء القرع والبقلة والخيار وماء ورد وصندل وكافور حتى يجتمع ثم يستعمل . فاما اذا كان الخفقان من رطوبة : فيسقى منه ترياق الأفاعى والمثروديطوس ودواء المسك والأهلية المعروفة بالشليثا . أوصفة دواء : نمنع يابس وكهرا خمسة خمسة بسذ وششمزق وهو الهال ثلاثة ثلاثة قرنفل وزن درهمين يدق جميعا الشربة درهمين بماء التفاح . فاما الذى ينفع القلب من الأدوية بنحوها فالبسذ والكهرا واللؤلؤ الصفار والسندروس والابريسم والبهمنين والأملج والكسفرة والبان ولسان الثور والبالذرنجوبة والفانجشمك وقشور الأترج . فاما الذى يقويه بالمسك والعود والسكنجين والمصطكى والقرنفل .

الباب الثالث عشر

في أوجاع المعدة

المعدة عضو شريف لأنها رئيسة آلات الغذاء الذى به قوة الأجسام وقوامها والأمزاج . قال (جالينوس) قد يكثر انصباب المرار الى المعدة عند الوجع الشديد والغم الشديد وعند الإبطاء بالطعام . ويحدث التلف من أوجاعها سريعا لكثرة حسها ولقربها من القلب وهى تألم من فساد مزاج حار و بارد حتى يبطل فعلها سريعا . فأما من فساد مزاج رطب ويابس فلا يتنبأ أن يألم الا فى مدة من الزمان . وإذا ألمت من ذلك واستحكمت حدثت عن الرطوبة الاستسقاء وعن اليبس الذبول والدليل على ذلك [أن العلة] فساد مزاج بلا مادة وفساد مزاج مع مادة الوجع الشديد اذا كان فى بعض الأعضاء ولا يكون ذلك مع غلظ ولا ورم ولا شيء من آثار الامتلاء مثل انتفاخ العروق ويهيج ويسكن وبهذا عند استعمال العلاج تعديل المزاج والتعديل سريعا أكثر وأسرع مما يسكن عند الاستفراغ بل ربما زاد فيه الاستفراغ زيادة كثيرة وتنتظر أيضا فان كان ما يبرز من العليل اذا أكل طعاما معتدلا مختاطا بأحد الكيموسات فان العلة فساد المزاج مع مادة وان خرج بلا كيموس فالعلة فساد مزاج بلا مادة وأيضا فان العلة اذا كانت مع مادة فان البول فى الأكثر يكون غليظا ثقيلا . وإذا كانت بلا مادة فيكون فى الأكثر صافيا رقيقا صقيلا نيرا . والمعدة تنقسم قسمين : فيها وتقعرها . فالغم مخصوص بكثرة العصب وقوة الحس لذلك وقوة الشهوة وقلة الغم وضعف الهضم لذلك . والتقعر مخصوص بكثرة الغم وقوة الهضم لذلك وقلة العصب وضعف الحس وضعف الشهوة لذلك : ولذلك يحدث عن الأمراض والأوجاع فيها الغشى المعروف بانثى المعدى والتشنج والأخلاط والوسواس والأحلام الردية و بطلان الحواس الأربع السمع والبصر والشم والذوق على سبيل سرعة وإبطاء . كما قال الحكيم (جالينوس) رأيت أناسا حوا فلانهم تشنج بفتة ولم يكن تقدم فيهم الدلائل المينة عن التشنج فلما أن تقيأوا قينا مرارا زال عنهم الأذى بالجملة . وأناس آخرون نالهم مثل هذا فقيأوا ورطوبة مائلة الى السواد . وآخرون تقيأوا شيئا بماء الكراث . وآخرون أكلوا أطعمة ردية كثيرة فبقيت . على معدمهم ونالهم من ذلك سبات فلما تقيأوا ورموا بالذى كان بهم معدمهم تخلصوا . وأناس آخرون اجتمع فى فم معدمهم كيموس ردى فأنذوا بأحلام ردية ونوم متشوش حتى عرض لهم من ذلك وسراس . فأما الأمراض فيها فان كان عن فساد مزاج حار وكان مع ذلك مادة فيحدث ذلك كما قال (جالينوس) يكثر تحطب المرار عند الأوجاع الشديدة والاختقام الشديد الى المعدة فيجب

أن ينقى المادة بالقيء بعد أكل السمك الطرى بماء الشعير والسكنجبين . ويستعمل بعد ذلك المسهل بالحلب المتخذ بالصبر والاهليلج يعجن بسكنجبين ويسقى منه مع طيخ الافستين وشاهترج وتمرهندي واجاص وزبيب ويسقيهم ذلك مرارا حتى يتقيأوا . وقد قال (جالينوس) في "حيلة البرء" من أراد أن يستنظف معدته من الأخلاط الحادة المتداخلة لجرحها فليأخذ فسيتينا روميا خمسة دراهم ورد أحمر جميعا عشرين درهما يطبخ برطلين ماء حتى يبقى ربعه ثم يصفى فان شئت سقيت مع شيء من صبر وان شئت وحده بسكر قليل . فان كان المرار المؤذى ينصب الى المعدة من الكبد أو من سائر البدن فافصد العروق وانفضهم بالحلب الذى تقدم ذكره بعد أن تجعل فيه سقمونيا مشوى وتميل بفذاثهم الى الباردة الرطبة مثل القراريج المتخذة بالمرّة القابضة لأن من شأن الفروج أن يسكن بالطبع حرارة المعدة ويطفيها ويصلح لهم السكتنجين السكرى وماء الرمان المزوماء الاجاص . فان كان فساد المزاج بلا مادة فيصلح لهم دوغ البقر مفردا مع هذه الأقراص وهى تصلح لفساد مزاج المعدة وللطرب الحار والحمى المتلبية ويسكن العطش . وصفته : طباشير وصندل أبيض وحب القرع الحلو وحب الفتاء والخيار والبقلة جزء جزء ورد يابس سبعة دراهم كافور دائق أمير ياريس أو عصارته ستة دراهم طين أرمنى أربعة دراهم يعجن بماء الفرقين ويقرص ويسقى منه مرة مع دوغ البقر ومرة مع ماء الحصرم ومرة مع حاض الاترج ومرة مع رب الريباس . وتضمّد المعدة بما يبرد مثل الصندل والورد والكافور . وقد يسقى للضعف فيها مع الحرارة الجلتنجين السكرى والورد وطباشير فان كانت العلة فلمونية فيجب أن يبدأ بالفصد ويسقى بعد ذلك ماء البقول مثل عنب الثعلب والهندبا مع الخيار شبر اذا كانت الطبيعة ممتنة والسكنجبين اذا كانت مجبة وتغديهم بماش مقشر والقرع والتطف ونحوها ويكسرون مامهم بجلاب وماء الرمان والأجاص ويضمدها بلسان الحمل وعنب الثعلب وقشور القرع ودقيق الشعير والبنفسج اليابس . فاذا انتشرت الحرارة وضحت فيجب أن يخلط بماء البقول شيء من ماء الرازيانج ويخلط بالفداء اللباب والسررق والضمادات الملك و بابونج . فما اذا كانت العلة فيها من فساد مزاج بارد وكانت مع مادة : فيجب أن ينقى بالسكنجبين العسل وماء قضبان الشبث فى القيء أقوى فعلا من الزبور ونحوه ويسقى بعده حب الشيار أو حب الأفاروية حتى ينقى ثم يسقى دهن الخروع مع ماء الأصول ويسقى بعده الأيارجات فان لم يحتمل اللبل ذلك سقى مكانه دهن اللوز مع ماء الأصول والامروسيا . فاذا تقيت المعدة من المادة سقيت ماء يقويها حتى لا يقبل ما ينصب اليها مثل دواء . صفتها : مصطكى وأقراص الورد ثلاثة دراهم كل واحد كهربا وتنعن يابس ومرماحون وعودى درهم درهم يسقى بميه أو شراب عتيق ريحاني أو بماء الاتيسون والمصطكى والقرنفل

وينفعهم الكونى والفلافلى والزنجبيل المربى والاهليج الكايل وكذلك كون مقلو وبزر الكرفس
جزءه جزء يسحق ويشرب منه بماء أو يؤخذ ثلاثة دراهم صبر ويشرب بماء عسل أو نحر.
ويصلح من الغذاء الحار مثل ماء الحص والقنابر والمصاير وأما الفراخ فخارة إلا أنى أكرهها
لثقلها فيجب أن يحدوا ويكون شرابهم شرابا عتيقا أو شراب زبيب وعسل نقي وحنديقون
أو ماء السسل المغفوه بالعود وفقاح الازخروسك ومصطكى . فان كان الوجع بلا مادة فيجب
أن يسقى الترياق وزن درهم مع شراب عتيق أو سحرتيا مثله مع ميه أو أمروسيا بماء النعنع
أو مثروديطوس بماء المصطكى وسنبل واذخر ودواء المسك المرتفع بماء حار . فان كان الوجع
ضميغا فتعطيهم عشرة دراهم خلنجين مع نصف درهم مصطكى وعودنى داتقين بماء شديد
الحراة أو أقراص الورد الصغير مع رب السفرجل أو نصف درهم الى درهم فلفل فى شراب
أو درهم حب الفار مع خمس حبات فلفل بماء حار .

144

صفة جوارشن لذلك خفيف ينفع ضعف المعدة والاستطلاق : كندر وناغخواه بالسوية
ز ييب بجمه مثلها يعجن ويؤخذ منه فأما الحموضة فيها فان كان خفيفا فيكفيه مص التفاح
الحلو أو سفوف الكربة فان كان قويا يسقى فقاح الازخر مع الكراويا سفوفا . ولذلك دواء
صفته : ورد أحمر درهم فلفل أبيض نصف درهم كون وبزر الشبت ربع رجب الشربة نصف
درهم الى درهم . وأما الوقوف على فساد مزاج المعدة هو فساد جرمها أو كيموس فيها فيجب
أن تنظر ما يبرز من العليل من فوق ومن أسفل اذا كان طعاما معتدلا فيكون معه كيموس
بالقى فان خرج الطعام وحده فهو فساد مزاج وحده وقد يسقى فى هذه الحال وسوء الهضم
وهزال البدن الرايب مع الخبث . وصفته : يؤخذ الكرفس والرازيانج ويؤخذ كرماني وكراويا
كف كرف وسداب رطب ونعنع وكرفس باقة صغيرة كل واحد وخبت الحديد مسحوقا
مثل الكحل عشرة دراهم يعصب عليه سبعة أرطال رايب ويترك يومين ثم يشرب منه كل
يوم ثلث رطل ويزاد فصاعدا كل يوم الى الرطل ويتفدى بعده بأربع ساعات بطعام خفيف
لذيذ كلحم الجدا أو الدجاج والخبث من لحم رخص وصفرة البيض ويحتى الخل والبقل
والتمكسود والمسالخ وقد يشرب المحرور على وجه آخر وهو أن يتنع الخبث مع أخلاط
الاطرىقل الصغير فى الرايب حتى يأخذ قوته ثم يشرب منه وكذلك ان تقع الخبث وحده
فى الشراب مقام شراب الخبث . صفة أدوية متفردة عن الباب لأوجاع المعدة من الحراة
والبرودة . صفة مبعون الحبث الهندى : من وصف (منكه) الهندى جامع النفع فى الأمراض
الباردة ويسمى الجلاويذانى المعمر^(١) أهليج كايل وأصفر وأسود هندى منقى من نواها ويليج

145

(١) المعبرون الجلاويذانى الهندى : عدد أدوية ١٩٩ وزنها ١٥٣٧ درهما هكذا ذكره (بدرالدين القنلاسى)
فى "مراياذنه" وهو خلاف ما أثبت المؤلف فى هذا المجلد قليلا .

وأملج متقيان وبرنج مقشر ومرخس وراسن يابس وبلاذر ويروح قشوره سبعة دراهم كل واحد وزنجبيل وفلفل أبيض وأسود ودار فلفل ووج وفلقامويه وملح أسود نفطي وانجودان وكون أسود وكراويا وأسارون وأنيسون وسورنجاب وبسباسة وجيروا وقافله وتارمشك ومصطكى وكندر ثلاثة ثلاثة وسنبل وقرنفل وجوزبوا وفلنحه وإشنه وسليخه وورد أحمر وخولنجان وميعة يابسة وصندل أبيض وأصل السوسن الاسمانجوني كل واحد خمسة دراهم اذخر وششقاقل ولسان العصافير ونفع ومرزنجوش وقشور الاتريج وباندرنجويه وفلنجمشك يابسة كلها واكليل الملك وقرفة وسعد وجوزجندم وصعتر برى وصعتر جبلى عشرة دراهم كل واحد حب الرشاد ونخل وشونيز وناخواه وزر الرازيانج وحلبة وبذر الشبث وبذر السذاب وحمل وبذر الرطبة وبذر الجزر وبذر البصل والخشخاش وكزبرة وبذر الفجل والكزب والكرفس والكركاث والجرجير والكان والمليون والانجرة والتونديمين وهما بزر الخشخاشين الأبيض والأسود والبهمنين وحب الأهل كل واحد ستة دراهم ولب القرطم ولب البطم ولب حب القطن ولب حب العنب وحب السمعة وسمسم أبيض وأسود والكنجيدة وحب الصنوبر الكبار وحب الغار ولب بزر البطيخ وبزر القثاء ولب النارجيل ولب الجوز واللوز الحلو والمتر والجلوز والفستق ولب نوى الخوخ ولب نوى المشمش كل واحد خمسة دراهم غبار أصل السوسن عشرين درهما نشاء عشرة دراهم سكر خمسين درهما سمن القرخالص عشرين درهما خبث الحديد البصرى سبعماية وخمسين درهما فذلك مائة خلط وسبعة أخلاط وزنها ألف وخمسمائة درهم . ويؤخذ سبعماية وسبعة وثلاثون درهما غسل تدق الأدوية على المراتب اليابس على حدة والسم على حدة وتقل اليابسة ويسقى الحب^(١) سبع مرار وبول البقر ثلاث مرار ثم يدق ويغسل ويسحق ثانية بالماء والخل والمبيخج ثلاثها ممزوجة أجزاء سواء حتى يصير كالماء ثم تجمع مع الأدوية اليابسة وتلت بالأدوية الدسمة والسمن ويعجن بالعسل دقيقا ويرفع ويمتق ستة أشهر ويستعمل بعد ذلك .

في الخلقان المعدى — وقد يعرض للمعدة عرض اختلاجه يسمى الخلقان ويكون اضطرابا يسرع اليه الغشى وحدثه يكون بسبب خلط لذاع يجمع فيها ويلدنها تغذيها محسوسا . والعلاج منه : اخراج ذلك الخلط وربما كان حدوثه عن دود يرتفع اليها من الأمعاء . فاما العمل المعارضة عن سوء المزاج في المعدة وسائر البدن : اذا كان مع غلبة بعض الأخلاط يحتاج الى أدوية تستفرغ البدن . فاما الأوجاع المعارضة عن سوء المزاج فقط بلا مادة فاستعمال الأبارج وغيره من المسهل لأنه ان تأخر يخرج صاحبه الى الوقوع في الدق .

في فساد الطعام في المعدة اذا لم تدفعه الطبيعة بقوة — يجب أن يتناول الكثيرى

على قدر الحاجة والاحتمال وان دفعته الطبيعة فيلذعها حتى ينق وان كان الطعام يفسد كثيرا في المعدة فيجب أن يتعاهد القىء قبل الطعام وبعده بالاشربة الحلوة مثل الجلاب أو فجاج العسل وما اشبهه وينفض البدن في الوقت بعد الوقت بأيارج فيقرا وكذلك أخذ الفلافلى والافستين ومطبوخة كلا على قدر مزاجه واحتماله . صفة جوارشن يصلح للحرورين ولأوجاع المعدة ويقويها ويهضم ويدفع الاسهال : طباشير وورد جزء جزء عودى وسك نصف جزء نصف جزء يعجن برب التفاح أو رب السفرجل ثلاثة دراهم .

صفة جوارشن مسهل : ورد وطباشير درهم درهم تربد محكوك نصف درهم سقمونيا ربع درهم زعفران قيراط يعجن بعسل طبرزد الشربة كله وكذلك يذاف دائق سقمونيا في ثلاث أواق دوغ مسكن مصفى وبشرى . وقد يحدث سوء الهضم من حرارة ويكون ذلك اذا جازت الحرارة الغريزية التي في المعدة .

صفة دواء لأوجاع المعدة مع الحرارة : طباشير وزن درهم وورد درهمين يسقى ذلك برب الحصرم أو الاترج ويسقى بالعشى درهمين دهن لوز مع أوقيتين ماء الرمان المر .

صفة قرصة للحرارة في المعدة والاعطش الشديد : ويتخذ منها حب يؤخذ في الفم داما في الحضرة في السفر اذا خيف العطش وهو حب القرع وبزر الخيار وبزر القثاء مقشرة كل واحد بزر البقلة عشرة دراهم كثيرا سبعة دراهم يدق ويعجن بلعاب البزرقطونا وماء الخيار وشيء من بياض البيض الرقيق .

صفة لون آخر منه : بزر الخيار والقثاء والبقلة وكثيرا خمسة خمسة غبار أصل السوس ثلاثة دراهم بزر الخلس الأبيض وأمبر باريس درهمين درهمين يحجب ويؤخذ منه .

لضعف المعدة والذين يقيئون طعامهم — شونيز وناخواه ومصطكى وكندر وعودى وقشور الفستق الأحمر خمسة خمسة يعجن بعسل وماء الأملج المطبوخ مع العسل حتى يجتمع ويغلظ .

صفة حب مسهل لفساد مزاج الحرارة في المعدة : صبر جزءين كثيرا واهلياج أصفر جزء جزء ورد أحر نصف جزء زعفران سدس جزء يحجب بماء عنب الثعلب ويستعمل عند الحاجة .

اصطمخيقون خفيف ينقى المعدة مسهل : صبر وسقمونيا وأيسون وملح خمسة خمسة تربد عشرين درهما يحجب الشربة درهمين وقد يسقى لذلك مثقال صبر بسكتنجين أو دائق

سقمونيا بسكتجين مطبوخ الخيار شرب للحرورين . وصفته في باب الرمد : يؤخذ قبله بساعتين صبر وغاريقون درهم درهم معجوناً بجلاب . وفي باب الحكمة والجرب سفوفاً يتخذ من ماء الاهليج ينتفع بها اذا احتيج اليها في أمراض المعدة . صفة أشربة مختارة يحتاج اليها في أوجاع المعدة : من صفات (يحيى بن ماسويه) من ذلك مبيه قوية جيدة خفيفة . صفتها : ماء السفرجل المسكن المصفى عشرة أرطال ماء التفاح خمسة أرطال يطبخ ذلك حتى يبقى منه النصف ثم يصفى ويجعل في كل ثلاثة أرطال منه من المطبوخ الريحاني الجيد رطل وماء النعنع المدقوق المعصور نصف رطل يجمع ويطبخ حتى يكون له قوام الجلاب ثم يلقى فيه عود نى وزن درهمين سنبل وقرنفل ودار صيني وسك ومصطكى وبسباسة وهيل نصف درهم نصف درهم يرص ويشد في خرقة رقيقة ويبقى فيه وهو حاد يترك ساعتين ويمزس فيه ويعصر ويخرج ثم يداف فيه نصف درهم زعفران ويرفع .

صفة شراب للحرورين خاصة للنفقان : أحاص يابس رطل تمر هندی منى من نواه وليفه رطل عناب ثلث رطل يطبخ بعشرة أرطال ماء حتى يبقى ثلاثة أرطال ثم يصفى ويسكن ويجعل فيه من ماء الزمان رطل وماء حماض الأترج نصف رطل ويطبخ بنار لينة حتى يكون له قوام ويسقى منه أوقيتين مع مثقال بزر قطونا بماء بارد أيضاً .

شراب مسهل للحرورين صفته : ماء الزمان الحامض والاملاسى قدر رطلين رطلين يطبخ بأوقيتين تبرد مرضوض حتى يبقى منه نصفه ثم يلقى عليه وزن رطلين سكر وتؤخذ رغوته ثم يؤخذ سقمونيا شمشاطى فان فعله في الأشربة أقوى خمسة دراهم وزعفران درهم يسحق السقمونيا ويجعل في خرقة ثخن ويمزس فيه وكذلك الزعفران ويرفع الشبه أوقيتان ونصف .

آخر مسهل : يطبخ برطل تبرد مرضوض بستة أرطال ماء ورد حتى يبقى ثلثه ثم يصفى ويقدر بأرطال سكر ثم يمزس فيه وزن درهمين سقمونيا ودرهم زعفران الشربة أوقيتان التبرد اذا أسهل بمائه أنخرج الصفراء العفنة واليسير من الرطوبات فان سقى مسحوقاً أنخرج الرطوبات واليسير من الصفراء العفنة وان اتخذ مثل ذلك من ماء الأحاص والتمر هندی والعناب مع التبرد والسقمونيا كان جيداً وان جعلت بماء الورد الطرى المعصور نفع ذلك .

صفة مطبوخ يصلح للمعدة والكبد : اهليج أصفر وكايل وشاهترج وبزر الأكشوت وعناب وسهستان وأحاص جزء ونمىس تينبات ونمسة دراهم بنفسج يابس ونمسة دراهم

ترنجبين ووزن ثلاثين درهما ريوند ودرهين أنيسون ومصطكى درهم ولك درهمين وأصلين يعنى أصل الرازيانج والكرفس عشرة يطبخ بأربعة أطلال ماء حتى يبقى منه رطل ثم يصفى ويؤخذ منه ثلثا رطل مع نصف مثقال تربد .

152

الأدوية التى تنفع المعدة بخواصها والتي تضرها والتي تنشف البلة وتحلل الرطوبة منها وتتقيها : الحبل يفزع المعدة ويرخمها ويضعفها إلا أن يكون معه شيء قابض . الصحناء تنقى المعدة وكذلك البصل والثوم واليسير من الحلتيت ويبيث الشهوة الأدهان كلها . والسمن ينقى المعدة وهى رديئة لها إلا ما كان فيه بعض القبح كالزيت ودهن الورد .

فى النفخة فى المعدة — لرياح البخارية سبب تولدها من الأطعمة النافخة التى تحلل الى البخار من الحرارة بسيرة لأن الحرارة القوية تحلل الفخ من الأغذية والبرودة التامة فلا يمكن الغذاء أن ينضج معها نضجا تاما حتى يتولد عنها نفخ . والعلاج من ذلك : بترك الأغذية المنفخة فإذا تولدت فتكيد الموضوع بالجوارس المسخن فانه أخف من الملح على الطباع وكذلك التكييد بصب الشراب الرخاى الذى قد طبخ فيه البرنجاسف والجلسفرم فان لم يحز فليتحس ما قد طبخ فيه أنيسون ومصطكى وصعتر ومرزنجوش أو يستف وزن درهم ونصف كراويا بنبيذ مطبوخ مزوج بماء حار . صفة سفوف لذلك قريب القوة من جوارشن البزور : كون وتأنخواه وبزر الكرفس جزء جزء نبيذ مطبوخ بماء حار أو جوارشن البزور نفسه وإن كان تولدها مع لبن الطبيعة فب الرشاد مقلو بماء فاتر وإن كانت الطبيعة يابسة . فسفوف صفته : حب الرشاد وبزر الكرفس بالسوية يسقى منها درهمين بنبيذ مطبوخ وإن احتيج الى ما هو أقوى منه فالترياق والمثروذيوطوس والسحرنباء والكونى والفلافل والفوتجى .

153

فى القواق — سببه اجتماع جميع أجزاء المعدة لدفع المؤذى لها عنها . والعلاج من ذلك : إذا كان حدوثه عن كيموس مرمى يلذع المعدة بتنقية المعدة وسائر البدن من ذلك الخلط البقي بالسكتنجين وماء حار ويتعاهد بعد القيء ماء الشعير مع ماء الزمان وماء القرع وإن كان حدوثه عن جفاف يلحق المعدة عن استفراغ أو غيره . فالعلاج منه : سقى البزور قطونا وبزر لسان الحمل بماء بارد ودهن اللوز أو دهن البنفسج أو دهن القرع ويضمّد المعدة بضاد . صفته : دقيق الشعير وخطى وبزر قطونا يعجن بماء عنب الثعلب ودهن الورد ويستعمله ويندون بأسفاناخ وسرمق وقرع وخيار . وإن انحلت الطبيعة كان الطعام حساء الجوارس مع صمغ فان كان حدوث ذلك بعد استفراغ فيجب أن يتلافى ذلك بتقوية الليل بالأغذية الخفيفة السريعة الانضمام والمقوية مثل صفرة البيض وماء الحنظل من

صمدور الدجاج وشم الزوايح الطيبة من الأغذية والطيب وينشق دهن البنفسج والحساء المتخذ من النشاء ودهن اللوز والسكر وحسو اللبن والسكر فان حدث ذلك عن أخذ أدوية حارة مثل الزنجبيل والفلفل والثوم والخردل والسذاب . فالعلاج من ذلك : تحمى الماء يسخن دفعات كثيرة قليلا قليلا ثم يحس الدهن ثم يستعمل سائر التدبير الذى تقدم هذا الفصل . فاما الحادث عن برودة ورطوبة فينفعه سفوف . صفته : بزر الكرفس الجبل وسعدوكون كرماني جزء جزء يدق ويخل ويسقى منها مثقال بماء النخام أو المرزنجوش أو يسقى من السذاب اليابس أو الحيق إما شئت وزن درهم بماء وعسل أو يشرب جندبيدستر ممزوجا بخل وشم الانجبدان نافع لذلك .

في الشهوة الكلبية والعلة المعروفة بقطى — هذه العلة تحدث عن فساد مزاج بارد يعرض لقم المعدة أو كيموس حامض مجتمع محتقن في المعدة أو استفراغ مفرط يحدث لجميع البدن . العلاج منه : أن يغذى العليل بغذاء دسم وشراب كثير قوى الحرارة ان لم يكن الطبيعية معها منحلة مثل الأصهب والأحمر الذى لا قبض له فان من شأن القابض أن يضر بهذه العلة ويجب أن يقدم في أول طعامهم الأغذية وليكن سائر غذائهم كثير الدهن ولا يكون فيه حموضة ولا قبض ويشربون من الشراب الذى وصفنا . فان أصاب العليل مع ذلك اختلاف ينشئ المروق فان كانت العلة بالنساء الحبالى التى يقال لها قطا التى يحدث شهوة الأشياء الحامضة والحريفة . ويحدث ذلك بهم اذا انصبت الى قم المعدة كيموس فاسد . وعلاجه في النساء كان أو في الرجال : بالقيء وشرب الدواء المسهل المنقى للمعدة مثل حب الأيارج وحب الصبر والمصطكى وحب الأفاوية والأدوية الموصوفة لأكل الطين .

في نقصان شهوة الطعام — يحدث ذلك عن فساد مزاج حار أو بارد أو كيموس محتبس في المعدة وبطان شهوة الطعام في الأمراض المزمنة ردىء وخاصة اختلاف الدم لأنه يدل على موت القوة الشهوانية وشر منه أن يؤتى العليل بما يشبه فاذا ذاقه ذمه وشر من ذلك أن لا يشتهى شيئا بته . وقد يمرض كثيرا ذهاب الشهوة والشهوة الكلبية من الفضول التى تصدر من الرأس الى المعدة . وعلاجه : في باب الاسهال الحادث عن الدماغ السبب الذى يحدث شهوة الطعام والجوع هو البرد لأنه يحدث المعدة الخلاء وجميع أجزائها فتقوى القوة الجاذبة فيها . فاما بطلان الجوع فالسبب فيه افراط الحرارة وذلك أنه يرضى الأعضاء الصلبة فتضعف عن الحدث . وعلاج الكيموس : يكون باخراجه بالقيء والمسهل المخلوط المؤذى بضئه حارا كان أو باردا وفساد المزاج يكون علاجه بتبديل المزاج بضئه حارا كان أو باردا . والدواء الشريف

لهذه العلة الذى وصفه (جالينوس) فى كتاب "تدبير الأصحاء" . ووصفته : يؤخذ السفرجل النضج المشط الطيب الرائحة القليل المغصصة الذى قد بقى من داخله ومسح من خارجه المدقوق المعصور المسكن أيا ما حتى يرق جزء عسل جزء خل جزء يطبخ بنار لينة وتزج رغوته ويحصل معه زنجبيل وفلفل أبيض ويطبخ حتى تصير فى قوام العسل وهو نافع لمن كان كبده ضعيفا والأجود أن يؤخذ قبل الطعام بساعتين فإن أخذه بعد الطعام جاز . فإن أردته إفساد مزاج المعدة الحارة فاتخذ بسكر طبرزد . فأما ما ينهض شهوة الطعام فالكرسة المسحوقة يؤخذ منها وزن مثقالين بماء الرمان المز والأشياء المعمولة بالخل مثل القضبان وهى قضبان الكبر والسلمج والبصل وخيرها البصل لمن يحتل مزاجه . وقد تهيج الشهوة عند الجوع المعتدل وتبطل عند الجوع المفرط لأن المعتدل تكون عند انصباب المحوضة من الطحال الى قم المعدة عند الحاجة الى الغذاء فتجتمع أجزاؤها بيرده وقبضه فيقوى لذلك القوة الجاذبة فيها وذهاها يكون لأن الحرارة تكثر فى قعر المعدة بما ينصب اليها من الصفراء عند خلاء المعدة فتقهر المحوضة فتبطل الشهوة لأن الحرارة تزنى الأعضاء الأصلية فتضعف لذلك القوة الجاذبة فيها .

157

فى العطش الغالب المفرط — يحدث إما الحرارة أو ليوسه أو لها جميعا وهذه الحرارة يكون حدوثها عن حرارة المعدة وعلامته جفاف المرء والخلق والقم . وعلاجه : النوم فإن لم يسكن فبالسكنجبين فياه الفواكه وروبها فإن كان اليبس غالباً فى المعدة . فعلاجه : الماء البارد وماء الشعير وماء القرع والخيار والقثاء ولعاب البزر قطونا وحس السفرجل فإن كان حدوثه عن حرارة القلب والرئة . فعلاجه : استنشاق الهواء البارد وتبريد الصدر بالخرق المصنولة فإن كان حدوثه عن إفراط حرّ الهواء والصوم . فعلاجه : تبريد اليدين والرجلين وصب دهن الورد على الرأس من مكان عال . فإن كان حدوثه عن حرارة القلب والرئة . فعلاجه : تنقية المعدة من ذلك الكيموس بالقى والمسهل وتوحش الماء الحار مما يسكنه بقوة . فإن احتاج الى أقوى من ذلك فأكل النوم والممجون الثومى . فأما قلة العطش : فقال (أبقراط) فى "الأهوية والبلدان" قلة العطش فى الأمزاج الحارة لكثرة نزول الفضول من الرأس الى المعدة .

فى التهويع والغثى والقيء اذا أفرطت — والملاج منها فى قطعها وفى استدعاء القيء

إذا احتيج اليه لتنقية البدن . الغثى والقيء يحدثان من شيئين أحدهما لذع يعرض لقم المعدة من خلط حاد حار محتس فيها والآخر من خلط غليظ لزج يشقلها وحدث هذه العلة عن مادة تؤدى القوة بكميتها وبكيفيةها أو تحبسها مما يؤدى بالكيفية أن يكون الغذاء أكثر مما يحتمل

158

القوة والذي يؤدي بالكيفية بأن يكون الغذاء مرا أو حريفاً أو حامضاً بلذع ويؤذى القوة ويشغلها حتى لا يحدث هضم . والذي يؤدي بحبسه أن يكون مادة مجمعة في المعدة محتبسة فيها . وهذا الفضل ان كان كثيراً ردياً في قعر المعدة أحدث قيماً من غير أن يتنذى الانسان وان كان قليلاً لزجاً منشبهاً بالمعدة حدث عنه تهوع وهو غثى بلا قه . وعلاج ذلك : اذا كان حدوثه عن سوء تدبير في الغذاء أن يصلح ذلك ثم تقصد لتقوية المعدة بما يصلح لذلك المزاج . فان كان حدوثه عن مادة فقد تكون هذه المادة بلغاً غليظاً لزجاً يلصق بجمل المعدة . وعلامته أنه يحدث التهوع . والعلاج منه : أن تنقى المعدة من تلك المادة بالأشياء اللطيفة كالسكرنجين والفيقرا وحبوب الأرياج الخفيفة ويستعمل الصوم والتصب . وقد تكون المادة مريية تولد في المعدة أو ينصب اليها من سائر البدن . وعلامة ما يتولد في المعدة [أن يكون أذاه] . وعلاجه : أن يلقى في مائهم الذي يشربونه ورد صحاح وطباشير ويسقوا الطباشير بماء التفاح وفي حالة سويق حنطة جريش وسويق حب الزمان وكلك أو خبز مجفف في التنور . فان لم ينقطع وغلط الأمر فليتصب معجمه أسفل البطن بقرب السرة . فان لم يسكن نصبت معجمة أخرى من خلف بين الكتفين ويحتال في تنويمه ويوطئ فراشه فان تيباً تعلق سريره يقوم فيه ويمررك برفق كان أفضل . ويجب أن يضر أطرافه غمراً خفيفاً وينفع منه جداً أن يحقن بماء قد طبخ فيه خشخاش وزدب فيه شيء من نشاء مقلو قليلاً خفيفاً فان كان المرار ينصب الى المعدة من سائر البدن وعلامته أن الغثيان يسكن كلما تقياً الانسان حتى يجتمع شيء آخر . وعلاجه : أن ينقى البدن من ذلك الخلط ويصلح له الحقن اللينة فاذا نقي البدن فيجب أن يقوى المعدة بمياه الفواكه وربوبها مثل الرمان الساذج . وصفته : يؤخذ ماء الرمان الحامض المسكن جزء سكر نصف جزء بطبخ حتى يكون له قوام ويرفع فان لم ينقطع ذلك واشتد الأمر فيه ألقي في هذا الماء عند طبخه شيء من نمنع وعود ومصطكي مرضوضين وقد ينفع حب الزمان ومثله سماق في ماء يوماً وليلة ثم يصنى ويسقى منه وقد يسقى منه طباشير من درهم الى ثلاثة بماء التفاح المز والزمان الحامض وان لم يكن العليل حى فصد الباسليق ليسكن قوة المرار وتلهيه وفوره . وله دواء جامع يسقى عند الضرورة : ورد خمسة دراهم سماق ثلاثة دراهم طباشير درهمين سكر درهم كافور ربع درهم الشربة درهمين بماء الزمان الحامض قدر أوقية أو مثل ذلك من ماء التفاح المز أو ماء السفرجل ويسقى سويق الحنطة والشعير بماء الثلج فاذا أفرط سقى الكلك المسحوق مثل الكحل في ماء التفاح والبسير من الشراب . ومن تقياً أهد عليه حتى يقيته ويطللى صدره كله بخلخلة ملائمة ومتى خفت سقوط القوة أو جرته ماء اللحم المتخذ من الفرائج وعنق الجسد والبشطارق مع الكلك المسحوق مثل الكحل وماء التفاح والبسير

من الشراب . فاما العلاج لقيء الدم : ويكون ذلك من المعدة والكبد ودواؤه الفصد ثم الأشياء القابضة للدم مثل أقراص الكهربا وماء لسان الحمل مع طين أرمنى . ولذلك دواء . صفته : عقص وجلتار جزء جزء ورد ثلثه صمغ وكهريا وطين أرمنى جزء جزء الشربة ثلاثة دراهم مع قيراط أفيون بماء لسان الحمل أو البقلة وتضمّد المعدة والكبد بالأشياء القابضة الباردة . فاما استعمال القيء للتنقية . فيقول العالم فيه : أنا مادمح له ليس لاستفراغ البدن فقط بل أتوهم أنه ان استعمله انسان دائما سكن مايجده في كلاء من وجع القروح سريرا وأى وجع كان . وقد قال في موضع آخر : القيء يفتح سدد الأحشاء بحركته العنيفة . وقد قال (جالينوس) في "حيلة البرء" والقيء ينفع من انفجار الدم من العروق الضوارب في غير الضوارب ومن النكلى والمقعدة والرحم والمثانة كما أن الجذب الى المقعدة ينفع من القيء وخير أوقات استعماله لارطوبات أن يكون بعد الرياضة ليرق الأخلاط اللزجة ويكون قبل الطعام شرب الأشربة المقيئة . فان لم يجب فليكن بأطعمة ملطفة مثل السمك المسالح بالفحامة وقضبان الشبت واللويبا فان هذه ترفق البطن حتى يخرج بسهولة وخير استعماله للحرورين أن يكون بعد الخروج من الحمام ليرطب البدن والأخلاط الحارة والقشقة العتيقة وبلين الأعضاء التي بها يكون القيء وبعد التلى من الطعام والشراب . ومما يعين على ذلك شرب الدهن المسخن المضروب بالماء المسخن وأكل اللبوب كالحوز واللوز والبندق ولب البطيخ والقثاء والخيار معجونة بمسل وسكر كل على قدر مزاجه ومزاج الخلط الذى يريد تنقيته . ومما يعين على تسهيل القيء تسخين المواضع التي تقرب من المعدة والبدن والرجلين . فاما الأدوية التي تنقيها بها فلا يجب أن تؤخذ إلا في الفصلين وفى سائر الأوقات فليكن بالأغذية .

161

صفة دواء يتقيأ به المرطوب : صمغ الكنكر وهو الحرشف وزر الفجل والجرجير والشبت جزء جزء يدق ويداف منه خمسة دراهم بسكنجبين عسل ويمزج بماء فاتر ويشرب . وله قرصة : بز السرمق عشرة صمغ الكنكر وهو الحرشف ثلاثة ورق الخير^(١) درهمين كندس درهم يقرص بماء السرمق الشربة ثلاثة دراهم بماء طيبخ الشبت والحنفطة واللويبا بعد أن يذاف فيه عسل . ولذلك دواء ينقى الجوف بالقيء والاسهال من الأخلاط اللزجة . وصفته : حب الرشاد ثلاثة دراهم يسحق ويخل ويؤخذ بماء حار . فاما الأغذية التي يتقيأ بها المرطوب : فالسمك المسالح اذا أخذ بالخير وامتنع من شرب الماء حتى يشتد عطشه ثم يشرب بماء قد طبخ فيه الفجل الصغار واللويبا وأنخلد الصباح وطرح فيه ملح وصب عليه سكنجبين عسل أو يذاف فيه عسل . ومن الأطعمة التي تعين على الزلايسة والحنبيصة

162

الرطوبة واللوز ينجم بلا ماء ورد كل بدهن خل . فأما الأدوية التي يتقيا بها المحرور : فماء ورق الخيل المذقوق المعصور بسكتجين أو سكر أحمر وبزر السرمق ثلاثة دراهم مسحوقا مديفا بالسكتجين ممزوجا بماء السرمق المذقوق المعصور أو ماء قد طبخ فيه بزر السرمق صحاحا وقشور البطيخ المجفف . ومن الأغذية : فالسمك الطرى اذا طبخ أسفيداج بسرمق وجعل دهنه دهن خل ويشرب ماء الشعير والسكتجين ممزوجا بماء حار وشرب دهن الشيرج المسخن مضروبا بماء مسخن وكذلك بزر الخيل المقشر المسحق اذا شرب منه عشرة دراهم مديفا بسكتجين ممزوجا بماء حار . فأما ما يدر به المحرور نفسه بعد استعمال القيء : فالمضمضة بخل ممزوج بماء وبغسل وجهه بماء ورد ويأخذ شيئا من خلنجين سكرى . ولا يتعرض للطعام حتى يأتى لذلك ساعات . فإذا أكل فأخف ما يقدر عليه مثل أطراف الجدا والقرايح وينمز سافاه وقدماء غمزا رقيقا . فأما الذى يريد به المرطوب نفسه بعد استعمال القيء : فالتضمض بالشراب وبغسل وجهه بماء الزعفران أو ماء حار ويأخذ شيئا من انجباب مثل الالهليج المربى والزنجبيل ودواء المسك والترياق ويتوحمس بماء قد طبخ فيه مصطكى وأنيسون وإن صدع من ذلك ينشق بماء البابونج ووضع أطرافه فيه . فإن كانت الرطوبة شديدة غليظة توحمس بعد القيء بماء قد طبخ فيه زوفا يابس أو شراب قد أديف فيه شيء من فلفل مسحوق أو يشرب سكتجين عنصل أو حنديقون ولا يتعرض للطعام سريعا وإذا أكل فأخف ما يقدر عليه مثل القنابر والمصاير طعنة أو مقلوة ويشرب عليه شرابا لطيفا قليلا وينمز سافاه وقدماء غمزا رقيقا .

164 في الجشا الحادث فوق المقدار — قد يؤذى الجشا مرة بإفراطه حتى يخرج معه الغذاء ومرة يتمتع فيتجنب في المعدة وكلاهما يمنع هضم الطعام فيتولد عنه سوء الاستمراء وربما تولد عنه وجع شديد للمعدة وذلك يحدث عن كيموس ردى . يحتبس في المعدة أو فساد مزاج . والعلاج منه : إذا كان حدوثه عن فساد مزاج بالمبدلة للزجاج مما له قوة في تحليل النفع مما ذكرنا بدبا . ويؤخذ له بعد ذلك مما يقوى المعدة ويزيل النفع مثل : الجلتجين مع الأنيسون أو ماء قد طبخ فيه كيون وكراويا وصمغ وسذاب وصمغ ومصطكى وقرنفل .

في المغص العارض من الرطوبات — يكون حدوث ذلك مع نفخ وقرقر . والعلاج منه : شراب ماء الغسل وكذلك حب الرشاد المسحق والأنيسون والوج والقرمدا و الكرفس والرازياخ وحب البلسان وعوده وحب الغار وزراوند وقنطوريون هذه كلها اذا شرب منها مفردة ومؤلفة مثقال أو درهم مسحوقا متخلولا بماء الغسل أو ماء حار أذهب بالمغص وينفع من ذلك مضغ حب الغار وبلع مائه وما يلحق فيه من ثقله يضمده به المرة .

في المنفص العارض من الحرارة — علامته الالتهاب والذنع والتعفس وينفع من ذلك: أن يؤخذ وزن درهمين بزر قطونا بماء بارد ودهن ورد فإن جعل ذلك البزر قطونا والذهن في ثلاث أواق ماء الزمان المز و يكون الدهن درهمين نفع وكذلك ماء الخيار المصهور .

165

في شهوة الطين وأكله — أقول ان الاكثار من الطين يفسد مزاج البدن كله والدليل على ذلك الصفار الذي يعقبه ويحدث ذلك عن فساد مزاج المعدة لأنه أول عارض ردىء تعرض عن أكله ثم يؤدي فساد مزاج المعدة من هذا العارض الى الاستسقاء . فأما ما يقطع شهوته فالقىء بعد أكل السمك المالح أو الطرى بماء اللوبيا الأحمر والشبث قضاياه فانه أقوى في القىء من البزر والمطبوخة مع شيء من ملح جريش وشيء من بلل يؤخذ من هذا الماء رطل وسكتنجين ثلاث أواق ويحبل معه من الطين الموجود في الزعفران ثلاثة دراهم يشرب ويتقيأ به ويسقى بعد ذلك هذا الدواء أسبوعا وهو شراب الخبث . وصفته : جفت البلوط خمسة دراهم زبيب متزوع العجم سبعة دراهم أنيسون ثلاثة دراهم اهلبيج وبلبيج وأملج متفاه ثلاثة ثلاثة خبث الحديد مسقى خل نمر خمس دفعات عشرة ويطبخ ذلك المطبوخ جيد عنص قدر ثمانية أواق حتى يبقى النصف ثم يسقى منه سبعة أيام على الرقيق وليكن الطعام زبراجة يلحم حولى أو دجاج رخص ويحسون بعد شرب الدواء ماء الخمر المطيب بالتوابل والأبازير الرطبة ويشرب لهم الخبز الحشكار ويحسونه فانه يسكن الوجع وينامون عليه وبعد ذلك يتعاهدون دواء . وصفته : أيارج فيقرا ستة دراهم اهلبيج أصفر وأسود وبلبيج وأملج وملح هندي ثلاثة ثلاثة جوز جندم عشرة دراهم يدق ويخل ويصنع بعسل متزوع الرغوة ويسقى منه ثلاثة دراهم على الرقيق بماء حار قد طبخ فيه المصطكى والأنيسون وشيء من نعنن يأخذ منه أياما كثيرة حتى تنقطع عنه تلك الشهوة .

166

صفة علوك لذلك : يمضغ كون كهى ناخواء ومصطكى جزء جزء يمضغ ويبلع ماؤه قبل الطعام وبعده . وله سفوف . وصفته : قاقلة كبار وصغار وكابة جزء جزء سكر طبرزد مثل الدواء كله يدق ويجمع ويستف منها على الرقيق متقال ويتوحس على أثره ماء فاتر مررات كثيرة قليلا قليلا . صفة دواء لذلك ولين قد أبلغ به أكل الطين الى فساد معدته ويكاد يستسقى : جفت البلوط عمانية دراهم صبر درهمين غاف ستة دراهم أصل الأذخر أربعة دراهم مر درهمين يرض الجميع ويطبخ برطين ماء حتى يبقى النصف ويسقى في ثلاثة أيام ”وبالله العون والعصمة والتوفيق“ .

الباب الرابع عشر

في أنواع القولنج والديدان المتولدة في البطن

أقول لما كان تولد هذه العلة في الأمعاء يحتاج الى معرفة الأسماء بحدودها وهي في العدد ستة : أولها ما يسمى "ذات الاثنى عشرى" لأن طولها اثنا عشرة أصبعا مضمومة بأصابع صاحبه يكون ثلاث قبضات ويتصل بهذا المعاء الصائم ويسمى كذلك لأن عروق الكبد في الأكثر تجذب الغذاء الذى يصلح للدم منها وهذان المعيان متصبان في طول البدن ويتصل بهما المعاء المتلف ويسمى "الدقيق" وجعل تلافيف لأن يلبث فيه غذاؤه لئلا يجذب من المعاء الصائم ما فيه بسرعة حتى تجذب عروق الكبد من ذلك الموضع ما يصلح لها برفق وتنتهى هذه المعاء الى السرة . ويتصل به المعاء المعروف "بالأعور" لأن له فها واحدا . ويتصل بالمعاء المسمى "قولون" وسمى بذلك لتوليد أنواع القولنج في الأكثر فيه وصار كذلك لأنه ينتنى في نواحي البطن يمينا ويسارا وذلك أنه يتدنى من عند المعاء الأعور ويمر في ذات اليسار حتى يقرب من الطحال ثم ينتنى ويغدر أمام الكلى حتى يبلغ أسفل البطن نحو اليمين حتى يبلغ آخره ثم ينتنى ويرتفع حتى يبلغ اللزاق ويتصل به عند ذلك معاء واسع يقال "المستقيم" لأنه متصتب لا ميل له ولا شنية ويتصل بالمقدمة .

في أنواع القولنج — هذه العلة في الأكثر تتولد عن أربعة أنواع من العلل بلفم كثير لزج زجاجى لأن العضو الذى تتولد فيه هذه العلة وهو معاء القولون هو بارد بالطبع يألم بالبرد كثيرا ودلائل هذا النوع ثبات الوجع في موضع واحد ولأنه لا ينتقل ولا يكون معه ثقل وريح باردة نانقة . وعلامتها انتقال الوجع من موضع الى موضع وقرقرة من غير ثقل يوجد في موضع الوجع وتكون الطليعة مجيبة وصاحبه يجهد وجعا شديدا ومغصا وغثا وقثا . ويسبب الزبل وعلامته ثبات الوجع في موضع واحد من المعاء ويجهد ثقلا في موضع الوجع ثابتا وإذا برز الغليظ خرج من تحته شيء لزج وورم يحدث هناك وعلامته أن صاحبه يجهد مع الوجع ونزرا والتها با وتوجها ولدغا وربما تركبت منه اثنان وثلاثة الذى من الريح الغليظة والورم ويسبب الزبل فيكون علاجها واحدا . فأما اذا انفردت . فعلاج ذلك : مفردا للنوع الذى يحدث من البلفم بالحبوب المسهلة وغيرها الشبري ويسميه (حنين) حب اللؤلؤ . وصفته : شبرم وسكينج بالسوية يحمل السكينج بماء حار ويجمع مع الشبرم وشيء من زعفران ويجب الشربة

نصف درهم الى درهم والسبي داهين . وفي نسخة اخرى : يجعل موضع السكينج مصطكي ومتى قويا العليل أعيد عليه حتى يقبله . فاما النوع الريحي فيحب . صفته : شبرم وحب الحنظل جزء جزء سكينج جزء ونصف زنجبيل وجنديستر وفلفل ومقل نصف جزء نصف جزء يجب صفارا الشربة درهمين وينفع منه أن يأخذ خمسة دراهم حب الرشاد وتغليه بشيء من الماء وتجعل فيه فانيد وشيء من دهن خل وتسقيه . وله حب أقوى من الأول وتفعه الأنواع الثلاثة التي من البرد : صبر عشرة دراهم شبرم مثله سقمونيا درهمين ونصف بورق درهمين مقل درهم شحم الحنظل ثلاثة يجب صفارا الشربة مثقال الى درهمين . فاما المعجنات الموصوفة : فالشهر ياران والتمرى وجوارشن الخوزى والأسقى . فاما اذا كان معه غثى وفيه بخوارشن السفرجل المسهل ولأيارج فيقرا خاصة في تسكين القيء والنفع من ذلك وكذلك القلونية الفارسية والرومية ويسقى من أحدهما نصف درهم فانه يقطع القيء وليس يسقى في هذه العلة ليذهب بالعلة بل ليسكن الوجع بالتخدير ويتوهم العليل ولذلك لا يسقى إلا عند الضرورة لأن كل دواء يدخله البهج والأفيون والبروج يغلب المرض ويطفى الحرارة الغريزية .

١٦٦

صفة حب حاد قوى الحدة لهذه الأنواع : من صفة (حنين) دند صيني منقى من الستة وقشره ولوز حلو مقشر وأهليلج أصفر جزء جزء أنزروت نصف جزء زعفران ربع جزء يجب الشربة على قدر القوة . فاما النوع الريحي فقد يطبخ لم الجوارشنات غير المسهلة مما يفش الرياح ويصلح لم الشراب العتيق القوي المسخن اذا شربوا منه على الريق قليلا قليلا قدر أوقية حتى يستوفوا^(١) منه قدر رطل .

صفة حب يصلح للقرويين وأصحاب الطبايع الفليظة : سورنجان ابيض وشبرم وأهليلج أصفر وأنزروت ومقل أجزاء سواء يجب الشربة على قدر القوة . وأما نحر الذئب فقال (جالينوس) في "الميامير" رأيت قوما كثيرين يشربون نحر الذئب للقولنج الذى يكون بلا روم فبرأوا ولم تعاودهم العلة أصلا ويمجيني منه أنى رأيت من يعلق منه على الخاصرة بحيث من صوف فكان يشفى . وأما أنا فامتحنته بأن صيرته في حرز^(٢) فضة وجعلت لها عروتين لتمر فيهما اليسير وكنت أجعل فيه مقدار الباقل الكمية وأعلقه على موضع الوجع لأجربه فاستبان لى ما عجب من فعله مما رأيت فيه من النفع في كثير من الناس . فاما سقيه فقد يسقى بشيء من فلفل وملح وسذاب ويسقى على هذه الصفة . صفة سقى نحر الذئب : أيسون وبزر الكرفس درهمين تربد أربعة نحر الذئب ثلثي درهم تدق وتغسل الشربة وزن درهمين ونصف . فاما الحقن

١٦٧

(١) له "يستوفوا" . (٢) حق .

لذلك فمنها هذه الحفنة الكبيرة الجامعة . وصفتها : حلبة وبزر الكنان أوقية أوقية حب الخروع الحديث وزن ثلاثين درهما تين أسود عشرة لب القرطم برى أو بستانى وزن ثلاثين درهما سذاب رطب قبضة . كون جبلى أوقية نخالة كف لوز مقشر أوقية ونحسون سبستانة أصل السوس مقشرة وأصل الخطمي كل واحد أوقية ونصف أصل السلق وأطراف الكرنب كل واحد ثلث رطل يطبخ الجميع بثلاثين رطلا ماء حتى يصير خمسة أرطال فان لم تخف حرارة الصمغ جعل فيها مقل اليهود نصف أوقية سكينج أوقية أشق وجاوشير وزن مثقالين كل واحد يصنى من هذا خمس أواق ويصب عليه من دهن الناردين أوقية وماء كاخ أوقيتين ونصف غسل مثله شحم الفراخ المسمنة مذاب أوقية يجمع ويسخن ويحقن بها ومتى خرجت بنادق أعيدت الحفنة حتى يبقى منها . وعلامة ذلك أن الطليعة تتحل فلا يخرج معها شيء من البنادق وقد يحقن بماء الكراث غير مغسول مع شيرج مردعى أو يؤخذ من ماء الدباغن القدر الذى قد نقي فيه الجلود ويعمل معه شيرج ويحقن به مقدار سكرجة بعد أن يسخن .

حفنة للنوع الذى من الرياح الغليظة : زيت قد طبخ فيه السذاب حتى يذبل ثم يؤخذ 172 منه وزن ثلاثين درهما فيجعل فيه جندبيدستر وجاوشير وسكينج من كل واحد نصف درهم الى درهم فان صعب جدا جعل في هذا الزيت خمسة دراهم بزرنيغ وأغلى به واحتقن بذلك فان خرجت بنادق أعيدت الحفنة حتى ينقى البطن منها فلا يخرج أو يعمل في وزن ثلاثين درهما من هذا الزيت ومن الافيون والجندبيدستر من كل واحد دانق الى دانقين . أو يؤخذ من هذا الزيت وزن ثلاثين درهما ويعمل فيه عشرة دراهم ميلة ويحقن بها ويجب أن يحقن بها بعد أن يحقن بشيء يخرج النفل .

حفنة لهذا النوع : زيت وغسل مسخنين مع درهم ونصف مرّة مسحوق او مثله زفت مذاب يطلى ويحل في دهن السذاب . وكذلك ينفع من اوجاع الظهر والورك وعرق النساء يطبخ الحرف الباقي بالماء ويحقن به برغوته زيت مسخن . وكذلك اذا أردت حل الطليعة سريعا شحم الحنظل وبزر الأجمة ولب القرطم يرضان جميعا كل واحد كف يطبخ بثلاثة أرطال ماء حتى يصير نصفه ثم يصنى ويعمل فيه ثلاثة دراهم بورق الخير مسحوقا ومثله دهن الخروع ويحقن به وأن يحل وزن خمسة عشر درهما ملح ذرائى أو غيره من الملح في ثلاثين درهما ماء ثم يحقن به حل الطليعة . وكذلك ان حقن بوزن عشرين درهما مرّى نبطى حل الطليعة .

صفة ضماد يحل ويسهل من وصف (حنين بن اسحاق) : شونيز وميوزج ومرارة الثور يسحق ويصحن ويضمده به المرة فاذا بلغ ما يريد نزع . وهذا ضماد يسهل : شونيز ورمسى

وحب الغار مدقوقة معجونة بمرارة الثور تضمد به السرة . فأما الاستحمام بالماء قبل أن يخرج
الانفال فلا يجب ولا اذا ضمقوا فانه في هذه الحالة يسقط القوة وفي الأول يكيف المسادة
ويغلظها . فأما من احتاج الى القعود في الأذن فيجب أن يطبخ فيه ورق الكزب الرطبة والشيت
والاخوان والسذاب الرطب والشيع والقيصوم والبرنجاسف والخزاي . فأما اتخاذ اللعابات
لهذه العلة كل ليلة على الدواء من ما دام ^(١) الوجع قائماً : بزر السكّان وحلبة وحب الرشاد ويغل
ثلاثها بالماء ويؤخذ لعابها ويسقى منه أوقيتين مع شيء من فانيد ودهن شيرج .

شيف لذلك : يؤخذ بورق مقلو وشب يمانى ويسحق ويعجن بعسل مقود ويتخذ
منه شيف .

آخر : بزر الكرفس وكراث وجرجير والرشاد ^(٢) وبورق وصبر وسكينج وشحم الحنظل وملح
أسود أجزاء سواء يدق ويغل ويغلى ويتخذ منها شيف وقد يسقى من تتعاهده هذه العلة دهن الخروع
فيمنع منها . وصفته : أصابن وبزر الكرفس والرازيانج وناخواء وزنجبيل وخولنجان وكراويا وكون
كف كف يطبخ بالماء حتى يجر الماء ثم يصفى ويؤخذ منه كل يوم ثلاث أواق الى أربع
مع درهمين الى ثلاثة دراهم دهن الخروع ونصف درهم الى درهم أيارج فيقرا وقد يسقى دهن
الخروع مع ماء القوطم كل يوم ثلاث أواق قد صفى مع عشرة دراهم فانيد ومع ثلاثة
دراهم دهن . وقد يؤخذ من ماء الخيار شبر وزن أوقيتين وأيارج فيقرا متقال والدهن ثلاثة
دراهم . وقد يتخذ هذا الدهن على هذه الصفة : تؤخذ هذه الأدوية جميعا فيرى منها ما كان
كبار أو يجمع مع كليهما من حب الخروع الحديث مدقوقا ويصب عليه من الماء غمرة ونصف
ويطبخ بنار لينة حتى يخرج دهنه وينصب الماء ثم يصفى الدهن ويرغ ويسقى منه كل يوم
ثلاثة دراهم على قدر ثلاث أواق شراب ممزوج مسخن مع أيارج وغير أيارج أسبوعا وأسبوعين
فاذا نفع وسكن الوجع فيجب أن يأخذ نفسه بتقليل الغذاء أياما ومتى حذر المعاودة قطع
الغذاء اليوم أو اليومين فان لم يصبر يحصى شيط من ماء اللحم معمولا بتوابل أو يبل كسره
في شراب ويحساه ويكون هذا تديره حتى يأمن ويقوى العضو الذى تتولد العلة فيه فاذا انبسط
في الغذاء كان ذلك بالاسفيداجات الدسمة بلحوم الحملان والألوان التى تقع فيها التين والمشمش
والجوزابات اللينة الرقيقة السكر والعسل حسب ما توجه الصورة وماء المحص بالكون والشيت
والمرى ودهن الحور أورخينة يثر فيها ويحساه والكزنية اذا أكلها جرى وأوراق القسلايا
والمطجنات . ويدمن تعاهد الأشياء التى تسخن ذلك الموضع من الأشياء التى هى قربة من

(١) لعله "عل الدرام ما دام" . (٢) لعله "حب الرشاد" .

- الغذاء مثل البناشت تأخذ منه كل يوم على الرقيق ربع درهم الى نصف درهم مع دائق الى داتقين بورق أو تحشى شيئا من ماء الكرنب أو السلق مع ماء الحصى بفذاء لا يتعرض لنفسه البقول والحصى . أو يأخذ كل يوم من التين المنقع بماء السسل حتى يخل من عشرة الى خمسة عشر قبل الطعام بثلاث ساعات . فلما علاج النوع الورمى الذى يكون مع حرارة ظفمونية : وعلامته أن يكون مع تهدد في موضع من البطن ألا يسقى في أوله أدوية مسهلة فانها تؤدى الى ايلوس بل يبدأ بالقصد ويكون اخراج الدم قليلا قليلا في مررات كثيرة فان احتبس البول لكثرة الورم فصد الصافى بعد فصد الباسلق فقد فعلنا ذلك مرارا كثيرة قدر البول ولانت الطيعة ثم يسقى بعد ذلك ماء الشعير بعد أن يطبخ معه شيء من أصول الراز يابج وماء الهندباء وعنب الثعلب المصفى قدر نصف رطل بعد أن يمرس فيه عشرة دراهم فلوس ويقطر عليه ثلاثة دراهم دهن اللوز الحلو فاذا ارتفعت آلامه ديف الفلوس في ماء طبخ التين الأبيض والبنفسج وقطر عليه دهن اللوز الحلو وتأخذ منه أسبوعا أو أسبوعين . فان احتاج الى حقنة فليعصر من ماء السلق خمس أواق يخلل معه دهن خل وسكر أوقية وورق وزن درهمين أو أحقنة بقضبان السلق وقضبان الخطمى ونخالة عتاب وسبستان وتين أبيض وبورق وشيرج وسكر . ومتى انحلت الطبيعة ونرجعت بنادق أعيد الحقنة حتى ينقطع ولا يخرج منها شيء . فان احتاجوا الى أشياف فبنفسج يابس تجعل فيه نصف دائق سقمونيا . وقد يعرض هذا المرض من جنس الماشرا الصفراوى . وعلامته : شدة التهاب وعطش شديد وحى ووجع وتحشى في بعض مواضع البطن . ويحتاج الى علاج برفق مثل حقنة . صفتها : بزر الخطمى والنخازى وحب السفرجل يخل ويؤخذ من رغوتهما ثلاث أواق وفانيد خرايى أوقية ودهن البنفسج أوقية ويستعمل وان
- 177 حول فيها من خرو الذئب درهم نفع . فلما تدبر أصحاب هذه الأنواع الى من الحرارة في حالة الصحة فيجب اذا فارقتهم العلة ألا يرجعوا الى الغذاء حتى يبرأوا البرء التام ويقلل جملة الغذاء ويؤكل الخبز بماء السكر أو فانيد أو دهن اللوز . ويتعاهد أخذ الاجاص المنقع في ماء السكر كل يوم عشرة الى عشرين قبل الطعام بساعتين . وقد ينتفع بأخذ دهن اللوز الحلو أسبوعا أو أسبوعين على هذه الصفة : يؤخذ تين أبيض قدر ثلاثين عدد زبيب أبيض منق من عجمه وزن عشرين درهما بنفسج يابس عشرة دراهم يطبخ بأربعة أرطال ماء حتى ينطبخ ثم يصفى ويسقى منه كل يوم أربع أواق مع ثلاثة دراهم فلوس الخيار شبر ويمرس فيه ويقطر عليه ثلاثة دراهم دهن لوز حلو . وقد يعتاد قوم وجع النواصر دائما وما ينفع ذلك . معجون صفة : حلبة وحب الرشاد وبزر الكرفس والنخواه وزنجبيل ودار صيني جزء سكبينج اصهباهى رخو جيد مثل الجليح يخل السكبينج بماء حار وتدفق الأدوية وتغل وتعجن وتبندق وتجفف ويؤخذ

منه على قدر القوة . وله بنادق : وينفع من الحصاة بزر الكرفس وسكينج مع بسل يندق
ويؤخذ منه .

وله : حب الرشاد ثلاثة دراهم يفسل ويترك حتى يربو ثم يؤخذ منه . 178

وله فتيلة تنفع عرق النساء من البرد : حب الرشاد وبورق وسكينج وفوتنج يتخذ منه
قل ويحمل بها .

في ايلوس — وتأويله ” رب ارحم “ هذه العلة تحدث اذا فسدت الما الدقاق
لورم أو زبل مستحجر أو لوطوبات غليظة وهو متلف من أى سبب حدث وخاصة المتن
منه وهو الذى يقى الانسان معه الزبل وينتن جشاؤه . وشرما يكون الذى يتن مع البدن
كله ولم أرا انسانا تخلص منه . والعلاج منه : أن ينظر فان كان من ورم حار أن يبدأ
بالفصد وبعد ذلك يسقى ماء عنب الثعلب والكاكنج واللبلاب ودهن اللوز الحلو والخيار
شمبر . وإن كان من البرد فاسقى منه دهن الخروع مع طبيخ الأصول والخيار شمبر ويضمده .
وإن كان عن حرارة بالذافة مثل الورد والصندل وشياف مامتا ودقيق الشعير . وإن كان باردا
فبابونج واكيل الملك وبزر كان وحلبة وكزبرة . وإن كان هناك بغم فانه يسقى حب الشيار
ثم دهن الخروع . وقد يستعمل فيها الحقن اللينة ثم من بعده بالذى هو أقوى منها ويحلس
الليل في طبيخ البابونج واكيل الملك والشبث . وأقول كلما يصلح للقولون فيصلح له .
فاما من كان لا يستطيع أن يمكس الغذاء من التهويع : فينبى أن يدفع اليه كرماني وسماق
بماء الزمان المتخذ بالنعنع ويسقى في آخره اللبن الحليب المطبوخ بالحديد المحمى مع شىء
من سقمونيا أو صبر حسب ما توجه الصورة . فاما الأدوية المفردة المنقية للما الدقاق وهى
المما العليا ههى : اللبن اليابس وماء أطراف الكرنب النبطى المطبوخ فيه اذا تحمى والقطف
وبزر الأشجرة اذا سحق ويشرب منه وزن درهمين بماء أطراف الكرنب النبطى وبماء
اللبلاب اذا شرب من مائه ثلاث أواق غير مصفى . وكذلك الزيت اذا لقي منه مع العسل من
جميعها أوقيتين نصفين . وكذلك حب البان المقشر اذا شرب منه درهمين فكل ذلك .
والكرسة المسحوقة المخولة بجمرة اذا شرب منها وزن درهم بماء العسل نقت الأمعاء
وأقواها كلها دهن الخروع وبعده دهن السوسن والغاريقون اذا شرب منه درهمين بماء
العسل ثلاث أواق فعل مثله والصبر الأوسقوطرى اذا أخذ منه مثقال بماء حار أو بأوقيتين
من لبن حليب وأوقية عسل وكذلك الافستين والقيسوم اذا شرب كل واحد خمسة دراهم
أو من ماء أحدهما أوقيتين نقت الأمعاء ونحت السدد وأخرجت الخلط الغليظ والديدان

والحيات وحب القرع . فاما الأدوية المفردة المنقية للماء الواسعة المستوية وهى الماء السفلى المخرجة للثفل الغليظ الخارج فهى : الملح الذرائى والبورق الأرمنى ومرارة الثور وعصارة قناء الحماروشحم الحنظل والعسل المعقود بالماء الحار مع المرى وطبيخ الحلبة وبزر السكان مع العسل المرى . وقد تستعمل هذه مفردة ومؤلفة ويتخذ منها الشياف . وكذلك ورق السذاب واللوز المنز ونخه القار وبزر الفجل مع العسل والفجل نفسه مع العسل وتتخذ منه قنبلة وتغمر فى زيت عتيق ويحتملها الانسان فى المقعدة^(١) الطبيعة وأخرج الثفل وكذلك يفعل حب الرشاد المسحوق مع العسل المعقود والبورق والشياف المتخذ من شحم الحنظل ولب اللوز بعد أن يكون شحم الحنظل جزء أولوز مقشر جزئين . فاما الأدوية التى تلين الطبيعة وتخرج الأنفالى فهى : المبة السائلة اذا شرب منها متقائين بماء حار ثلاث أواق وكذلك علك الانباط والبورق الأرمنى والمصطكى والميوزج وبزر الأنجرة والبنفسج اليابس والصبر هذه تخرج الثفل وتنقى الأمعاء .

فى الديدان والحيات وحب القرع — العلة المولدة لها هى الطبيعة ، لأن البارى جل وعز ، جعلها تحيل كل طبيعة تصلح أن يكون منها حيوان كوتتها والمادة التى يتولد فيها البلغم من أجل ذلك تتولد فى الأكثر فيمن كان المرار فيهم قليلا وبهم شره . ويعرض لهم سوء الهضم عن استعمالها الغذاء الغليظ البارد ويعفن فيكون تولدها عن عفن يتولد عن سوء الهضم . فاما اختلاف أشكالها فيحسب اختلاف أشكال الماء التى تتولد فيها . فان الطوال تتولد فى الماء الصائم . والدقيق والعريض فى الماء الأعور . والقولون والصغار فى الماء المستقيم . والملاج من ذلك : أخذ ما نصفه من الأدوية المؤلفة والمفردة من ذلك دواء . صفته : يرنج مقشر وتربد وسرخس أربعة أربعة ملح أسود درهمين قسط مرسة الشربة خمسة دراهم لبن حليب . آخر : شيع وترمس ورنج مقشر وسرخس وقنبيل خمسة خمسة تربد خمسة عشر الشربة خمسة دراهم بلبن حليب وينفهم الاصطباح^(٢) برغوة الخردل على الريق وكذلك المرى القوى اذا تحساه الانسان يستأصلها وينع من تولدها . فاما الأدوية المفردة التى تخرج الديدان والحيات : فالقرمانا متقائين بماء الشيع الأرمنى المدقوق المعصور ثلاث أواق . أو ماء الترمس المنقع أو ماء قسط متقائين مثل ذلك أو دهن الخروع متقائين . أو ماء قشور أصول لسان الثور بعد طبخه . أو ماء الكرب النبطى أوقيتين وماء البقلة المباركة مثل ذلك مع خمسة دراهم حب الرشاد مسحوقا . أو زوفا يابس متقائين . أو ماء الفتوتج البرى أربع أواق مع متقائين حاشا مسحوق منخول . أو ماء السذاب ثلاث أواق مدقوقا معصورا مع أوقية عسل أو متله ماء النعنع .

(١) يياض فى الأصل . (٢) له الاصطباح .

182 أو الكزبرة اليابسة ينعم بحمقها ويسقى بمبيخنج . أو ماء السرمق المدقوق ويسجن بماء الحنظل المطبوخ وتضمده به السرة والبطن . أو تضمده بورق الخوخ . أو يضمده البطن بشونيز مدقوق معجون بخل فانه يخرج حب القرع . أو يؤخذ حب الرشاد المسحوق خمسة دراهم بماء البقلة . فاما الأدوية المفردة النافعة لوجع الحنئين : فوج وفوة وقسط مر وحلو وراوند صيني وجنطيانا رومي وزراوند طويل هذه جميعها اذا شرب منها مثقال أو وزن درهمين بماء حار أذهب بوجع الحنئين وان دهن خارج بدهن السوسن أو دهن البان فعل ذلك .

الباب الخامس عشر

في أنواع الاختلاف وفي الهیضة

183 هذه العلة تحدث عن سوء الهضم الحادث عن الأطلعمة الكثيرة الاغذاء حين تفسد لأن الغذاء الفاسد يؤول أمره الى أن يتولد فيه دوايلة فيحدث القيء . فاما سبب حدوث القيء والقيام فيها فلائن هذا الغذاء الفاسد يتميز بها كان منها قوته هوائية أو نارية يعلو فيطفو في فم المعدة فيحدث منه القيء . وما كان فيه من قوة الأرضية والمائية ينزل فيصير في قعر المعدة فيحدث منه الخلقة . والعلاج منه : كما قال (حنين) أن يستقضى الأمر فيها بالتنقية بالقيء يسقى الماء الحار الكثير حتى يسهل القيء فان أخرج الى سقى شيء من سكتنجين فعل ذلك فاذا علمت أنه قد نقي أو خفت سقوط القوة فيجب أن تقطعها وتبدأ إن كانت العلة حدثت مع الحرارة أو عنها والدليل على ذلك أن يكون ما يقبئه ويقومه مرارا أصفر أن يضمده البطن بدقيق الشعير قد عجن بماء حب الآس أو السفرجل أو عصارة قشور حب الرمان أو خل ودهن الورد ويحسى بماء الرمان أو التفاح أو ربه وحده أو مع شراب يسير ويعمل معه شيء من كلك مسحوق مثل الكحل قدر ما يغلظ الماء وخبز يابس خاصة المخفف في التنور يفعل ذلك دضات قليلا قليلا ولا تكون هذه المياه شديدة البرد أو مبردة بالثلج فان ذلك يضر المعدة وتتأذى به القوى الطبيعية . وان كان العليل ضعيفا وخفت معه سقوط القوة فلا بأس أن تجعل هذا الكلك في شيء من ماء اللحم المتخذ من صدر قبيج أو حجل أو فروج أو طهبوج أو ربة جدى وتجعل معه شيئا من ماء التفاح واليسير من الشراب القوى ويناوله شيئا من الطين الخراساني المدبر بالمسك والكافور ليخضغه وتطلى فم معدته

بخلخلة من ماء التفاح وماء الورد وماء السفرجل وماء الآس والرطب وصندل وكافور وزعفران ولادن ويمسح جميع بدنه بالطيب البارد مثل ماء الورد وماء أطراف الآس وصندل وكافور .
 وإذا استقرت الطبيعة في القيام والقيء فيجب أن لا يرجع إلى الغذاء القوي سرعاً بل يقتصر 184 على مصوص من الطير الذي ذكرناه إذا حشيت بحب رمان وزرشك وكزبرة وطبة وبابسة وكذلك الكردناج والشواء من هذه الطيور إذا حشيت بذلك الحشو وشرب ماء الحصرم والسماق وماء الرمان بقضبان البقلة وحماضية ونار باجة يصفى ماء حب الرمان والزبيب بماء الحصرم أو بماء الرمان الحامض ولكن ملحه ذرانياً ومقلوا وكذلك التوت الفج إذا جفف ويحقق وشرب منه بماء وينثر منه على حب الرمان أو ورق السماق وشرايح الكبد المقلو بشحم كلى ما عثر طرى على الطعام مثل الأرز والجاورس والبيض المسلوق والخل إذا أثر عليها ذلك . وكذلك الفواصس المقلوة بشحم ينفع . قال (أبقراط) في كتابه " الأمراض الحادة " الاستحمام ينفع جميع من كان بطنه في مرضه ليتأهل بالحمام تلك المادة إلى سطح الجلد فينقطع ذلك القيام فإن لم ينقطع وبلغ موضع الجوف فيجب أن يستعمل الرباط موضع الرجليين في ماء بارد ويصب منه على الساقين أو يطلى رجليه بطين أرمي مديفاً بخل ممزوج بماء الآس ويلقى فوقه خرقة مبلولة مبردة بالتلج كلما قترت بدلت وتضمد المدة بمراد القصب والطرفا وقضبان الكرم بخل ممزوج . فإن لم ينقطع وضعت محجمة كبيرة بلا شرط على المعدة ولا يزال بذلك كل موضع عضل من جميع البدن ويفرك طرف آذانهم وأنفهم 185 ويحبذ شعورهم ولا يجب أن يقسح في أغذية أصحاب القيء الزعفران فإنه يقيء بقسوة . وفي باب القيء علاجات هذه العلة . وكذلك في باب أنواع القيء ويصلح لم شراب الفاكهة . وصفته : كثرى يابس وقفاح مقدد وحب الآس وأمرباريس وحب الرمان الحامض يابس يرص ذلك أجمع وينقع الجميع في ماء رمان حامض مصصوا أربعة أضعافه إلى أن يخل ثم يطبخ حتى يبقى ثلثه ثم يصفى ويطبخ ثانية برفق حتى يكون له قوام ثم يرفع ويسقى الميه المسك قليلاً قليلاً . [فأما إذا كان حدوثها مع البرد وعلامة ذلك أن يكون ما يقيئه أو يعومه حامضاً وعلاجه أن يسقى] أو توحس^(١) وماء قد طبخ فيه كيون وأيسون ومصطكى وعودنى وسلبيل وبذلك أطرافهم ويمسح بدهن حار قد سحق فيه ملح وبورق ويمسح معدته وسائر مفاصله بالطيب الحار مثل الزعفران وماء التفاح وشراب السوسن ومسك وزعفران وعودنى مسحوق ويطعم نار باجة بدهن جوز وتوابل أو قبيج وإن أخذ لم قطعة من اللحم الصيد مثل الغلي والأرنب والمعز الجلبى يسلق ذلك بخل ممزوج قد ألقى معه في طبخه حب الآس وتوابل .

في الذرب — هذه العلة تحدث غفلة ويكون حدوثها في الأكثر من امتلاء البدن وربما حدث عن سوء تدبير يقع في الغذاء في كميته أو كيفيته أو سوء ترتيبه فإذا كان حدوث ذلك مع آثار الحرارة . فالعلاج منه : سقى ماء سويق الشعير مع الصمغ أو طباشير بماء التفاح فإن لم ينقطع فأقرص الحماض بماء سويق الشعير وسويق حب الرمان . فإن لم ينقطع ووجد العليل غما شديدا وكرا فالزبيب المصفى والمطبوخ بالحديد المحمى قدر رطل إلى رطل ونصف مع كلك مسحوق مثل الكحل خمسة عشر درهما أو حبر يابس خاصة المحفف في التنور بعد أن يسقى ذلك قليلا قليلا في مرار كثيرة فإن أخرج جعل معه خمسة دراهم صمغ مسحوق ولكن الغذاء نار باجة مثل الذي في باب الهيضة الحارة أو أرز محمص مدقوق بشحم كلي ماز طرى أو جاورس مقشر مدقوق بالماء المصفى وحده ومع بلوط مدبر بخل بدهن اللوز أو أكارع المعز أو البيض المسلوق بخل إذا أكل بورق الساق أو حب الرمان ولكن ملع ذلك كله ذرايبا أو مقلوا ويلقى في هذا الطيخ تفاح وسفرجل مقطع وزعرور . صفة صناد لذلك إذا لم يكن معه التهاب شديد : أفستين رومى أو قية ينقع في شراب عصف ليلة ثم يخلط معه من الغد ماء أطراف الآس ولادن ورائك ويبل به خرقة ويخر بعود ويضمده به بعد أن يخمر بذلك البخور وقد يجمع مع الأفستين سبيل الطيب فيكون أقوى .

في الذرب الحادث مع آثار برودة — علامته أن لا يحدث معه عطش ولا هيب ولا قيام صفراء ولا دم . والعلاج منه : أن يسقى العليل ^(١) شيئا من القاقيا مسحوقا مذافا بشارب فإن أجزى والا أطعم من هذا الدواء . وصفته : ناخواء وثندر وحنطار بالسوية يعجن بزبيب مدقوق بعجمه ويؤخذ منه كالجوزة غدوة وعشية ويضمده البطن بدواء . صفته : كون وشونيز وعفص بالسوية يعجن بشارب ممزوج ويطل على خرقة ويضمده البطن بعد أن يمزج بدهن أو يضمده بهذا كون كرماني منقع بخل خمريوما وليلة وعفص وقشور الكندر يعجن بالطل ويطل على خرقة ويخر بصود ويضمده به فإن كان مع ذلك مقص ونفخ فيجب أن يسقى أقرص الحنطار ويؤهل لأخذ الحورنى أو سفوف حب الرمان . وصفته : حب رمان أحمر حامض مقلو خمسة أجزاء كون كرماني وكراويا وكربة يابسة وبلوط منقع بخل أربعين يوما وليلة مجففة بعد ذلك ومقلوة وخرنوب نطلى بنفسه منقى من حبه وورق الساق وسويق النبق وحب الآس جزء جزء عودنى ومصطكى نصف جزء نصف جزء بلق ويخل . ويستعمل وقد تزداد الأجزاء والأوزان وتنقص على قدر قوة العليل والعللة وضعفها ويكون الغذاء نار باجة

(١) كلمة "الليل" مشطوبة (خط جديد) .

أو حصرمية أو تضاحيه بدهن جوز والتوابل مثل الدار صيني والخلونجان والزنجبيل . وإن 188
احتاج من الغذاء الى ما هو أقوى منه فقتنار وعصافير وكبود وقوابض مقلوة بشحم اذا شرعها
وورق السمك والآنجدان . وإن شوى شيء من هذا الطير اتخذ منه مصوص جاز بعد أن يحشى
بحب الرمان مدقوقا وكرفس وسذاب ونعنع وكراويا ونعام ويخلط بطعامه الرازيانج والفوتنج
والشبت فشان هذه كلها أن تدر البول وتنفع من أنواع الخلفة فان احتاج صاحب هذه العلة
الى دخول الحمام فيجب أن يطعم قبل ذلك خبزا متقعا في شراب . فان كان حدوث الخلفة
عن شرب دواء مسهل وكان ذلك مع حرارة فليسق بزر قطونا مقلوا ملتويا بدهن ورد أو
سفوف الطين . فان لم تكن حرارة أغل ثلاثة دراهم حب الرشاد بقدر غمره دوغ البقر حتى
ينعقد ويسقى فانه يجبهه من ساعته فان أعقب صحبا فيجب أن يحقن بسمن بقر قد ديف
فيه دم الأخوين فان أجزى والا استخرج علاجه من علاج السحج من المشروب والحقن .
وقد يحدث نوع من الذرب عن ورم حار حريف يعرض للعدة فيحرق جرمها ويحدث ذلك
فيها بثورا ويرتفع منه بخار الى المرى والغم واللسان فيحدث هناك أيضا بثر ويحدث عنه
اختلاف . وعلاجه : أن يسقى في بدء الأمر بزر قطونا محصا برب الآس بمزوجا بماء بارد وشيء 189
من دهن الورد أو يغلى شيء من بزر قطونا وبزر لسان الحمل وبزر الشاهسفرم بشيء من ماء
غليا جيدا حتى يربو ويقطر عليه دهن الورد ويسقى فان لم يغن سقى أقراص الحمامس بماء
الرمان المز أو بماء السفرجل ويضمد البطن بآس وطين وقاقيا ولادن وأفيون ويسقى بالعشيات
بزر قطونا محصا بدهن الورد فان لم يجع سقى الزايب مع الكمك . ولكن الغذاء الجاؤرس المقشر
اذا دق في الماء ومرس وصفى وطبخ بلوز محص أو بشحم وفي باب السحج أدوية وأغذية
تصلح لهذه العلة ويطعمون من سويق الغبيرا وسويق النبق ويمطون السفرجل وحب الآس
حتى يمضوا .

في السحج — حدوث هذه العلة عن حدة صفراء تنصب الى الأمعاء فتعمل فيها عمل
الكي أو حموضة السوداء أو ملوحة البلغم . وقد يعرض عن استطلاق البطن الذي يعرض عن
ورم الأمعاء . ويحدث عن افتتاح أفواه العروق التي في لغايف الأمعاء الدقاق في المعاء المنتصبة
في رأسه الأعلى وقد يعرض عن دم حاد ينصب من الكبد . وعلاجه : أن يسقى صحفا عريبا
مسحوقا من درهمين الى أربعة برب الآس أو ماء سويق الشعير أو بماء بارد أو ماء لبن
مطبوخ بحجارة حماء أو قطع حديد أو مع رايب مديرفان [كان] هناك حمى فلا يجب أن يسقى 190
باللبن ويسقى منه سفوف الطين . وصفته : بزر قطونا مقلو جزء بزر الرمان نصف جزء صمغ
عربي وطين أرمني وثشاء محصاة كل واحد على حدته جزء جزء يجع ويسقى منه ثلاث دراهم

وقد يجمع معه من بزر البقلة ولسان الحمل فان احتاج الى تقوية خلط معه شيء من بزر بنج أو أفيون فان احتاج الى زيادة قوة سقي من أول النهار أقراص الحماض ويثبت على [هذا] السفوف ويضد بالأغذية الموصوفة في باب الذرب اللينة منها . ومنها لون آخر : أرز مغسول محمص مسحوق ونشاء محمص خفيفا يطبخ ويسحق فيه لوز محمص مقشر من القشرين جميعا أو يطبخ سويق دقيق الشعير بماء ولبن قليل وخشخاش محمص مسحوق ويتخذ منه شبه الحشو . صفة سفوف لذلك غريب : من صفة (ابن ما سويه) بزر الخطمي والجلبازي محمص مقشرين خمسة نشاء الحنطة مقلو خفيفا ثلاثة دراهم صمغ عربي وطين أرمني عشرة عشرة يدق ويجمع الشربة ثلاثة دراهم بالفداء ومثله بالعشى بماء قد نفع فيه طين وصمغ وطباشير . وهذا نافع اذا اشتد الترحر والوجع . ولذلك دواء يتخذ منه حب يؤخذ وشياف يحتل : حضض وزعفران وكندر وأفيون بالسوية يصجن بصفرة البيض مذبغا بماء ويتخذ منه أمثال الحصاة الشربة ثلاث حبات الى خمس حبات والشياف أمثال نوى الزيتون وأكبر قليلا ويتحمل منه . وله شياف قوى . صفة : قشار الكندر ودم الأخوين وسندروس وزعفران وأفيون يتخذ منه شياف أمثال نوى التمر ويستعمل الليل والنهار فاذا كانت العلة دموية أو كبدية . فالعلاج منه : بالأشياء التي تجفف وتقوى بلا لذع وتمنع الدم وهي أنواع الطين الذي يشرب مثل طين شامس والقبرصي والأرمني وهو الطين الذي لا تغيب عنه الشمس الى الليل والمختوم . وقد يسقى بعض المحذنين من الأرمني دفعة واحدة قدر رطل قليلا قليلا . ويجب أن يسقى في هذا النوع الكبدى السفوف الذى يقع فيه الامبرباريس واللك والزراوند وكبد الذهب مع الزيت المطبوخ . صفة هذا السفوف في باب أمراض الكبد . وله أيضا سفوف في باب الكسر والخلع والصدمة اذا وقعت بالكبد وينفع من هذه العلة . فاما اذا كان الترحر شديدا مع الغم والالتهاب والذع فيجب أن يسقى من ماء الفرفرين قدر أوقيتين مع شيء من صمغ مسحوق ويطعم الفرفرين في طعامه للزحير . وله حقنة في موضع الحقن نصفها وتقعده الليل في ماء قد طبخ فيه أعواد الخطمي والشب وبزر الكتان وهذا ينفع كل أنواع الترحر اذا اشتد . فاما صفة أقراص الحماض التي ذكرناها فهذه ^(١) : ورق السباق وقشور حب الامبرباريس وبزر الحماض مقشر درهمين درهمين صمغ ونشاء درهم يدق ويخل ثم تدق ثانية بماء الأسفيوش الرطب جيدا ويقرص الشربة متغال الى درهمين بماء بارد أو ماء قد طبخ فيه حب الآس فان احتجج الى ما هو أقوى منه عند الخوف والخلد فهذه الأقراص قوية في قلع ذلك وتسكين الوجع وهي السود . وصفتها : جوز الطرغا وورق السباق وقشور حب الآس وصمغ وجلنار جزء جزء أفيون وقاقيا نصف جزء

191

192

(١) فاما الأقراص التي ذكرناها فأقراص الحماض وصفتها (خط جديد) .

نصف جزء يقرص برب الاس أو السفرجل أو ماء قد طبخ فيه حب الآس فان كان مع ذلك قراقرق ونفخ ومنصف فأقراص الجلتار . وصفته : كون كرماني وكراويا وكزبرة وبلوط مجرش منقعة بخل نحر بوما وليلة مجففة مقلوة وورق السباق وسويق النبق وربما جعلنا فيه بدل السويق نصف وزنه جلتار من كل واحد جزء قشور حب الآس جزءين يدق ويخل ويدق ثمانية بعصير الأسفيوش الرطب ويقرص به الشربة مثقال .

فأما الحفن للسحج فحقنة له جامعة : آرز وجاورس مقشر باستقصاء وبلوط مجرش وشيء من ورق الآس يطبخ ذلك حتى يتهرى ويؤخذ من مائه أربع أواق ويداف فيه صفرة بيضتين مشويتين وخيره أن يسلق بالخل ووزن خمسة دراهم دهن ورد خام وطین أرمني واسفيداج وقرطاس محرق ودم الأخوين درهم درهم قاقيا نصف درهم فاذا كان التزحر والوجع شديدا جعل فيه أفيون نصف دانق وإن طبخ شحم كلى ماعز مع الدواء نفع جدا وقد يجعل معه اذا احتيج الى زيادة قوة عصارة لحية التيس والصوف والوخ الذي يجتمع على ألية الشاة محرقا والعفص المحرق المطفي في خل والكهربا والسندروس ونشاء مقلوقليا خفيفا . ومن الأدوية الموصوفة لقروح الأمعاء نحر الكلب الأبيض يداف في لبن قد طبخ على النصف يحتقن به ويسقى منه .

صفة دهن يحتقن به في هذه العلة ويشرب منه مع ما يشرب من الأدوية : فجاج وسفرجل وورد يابس نصف رطل كل واحد يطبخ بخمسة أرطال ماء حتى يبقى رطل ونصف ثم يصفى ويجعل على الماء مثله دهن الورد ويطبخ في آنية مضاعفة حتى ينصب الماء ويبقى الدهن فيصفى ويرفع ويستعمل .

صفة حقنة للتزحر الشديد مع حرارة ووجع ولذع : جاورس مقشر باستقصاء وأرز مفصول دفعات وشحم كلى جدى أو ماعز طرى يطبخ ويصفى من مائه أربع أواق ويداف فيه طين أرمني درهم ويحتقن به .

دواء لذلك يشرب منه ويحتقن به : يؤخذ من الأرض المطبوخ ويطبخ ثانية بمثله لبن حليب حتى ينضج ويجعل فيه صمغ ويشرب منه ويحتقن به . فأما الحفن التي تصلح لقيام الدم البحت من غير وجع ولا منصف : فماء لسان الحمل نصف رطل وبياض بيضتين غير مشويتين يداف فيه طين أرمني ونشاء مقلو خفيفا وعصارة لحية التيس واسفيداج نصف درهم كل واحد أو يؤخذ ماء بقله الرحلة يداف فيه طين مخنوم ونشاء مقلو وكهربا واسفيداج وصفرة البيض ودهن الورد . ويجب أن تشخص عند الحفن في هذه العلل كلها بتكيد باستفح قد بل بماء شى

قابض مثل المفص والآس والجلنار وجفت البلوط ليكون أقوى على حبس الحفنة ويدهن الأنثوية أبدا بلعاب ودهن . ولا يجب أن يستعمل في هذه العلة حقن الرازيانج^(١) حتى يصير الدم كله فنجاً أو أكثره . وذكر من أصابه هذه العلة فكان يجري منه دم ثم تحول فنجاً فصولج بكل علاج فلم ينجح . ووصفت له امرأة دواء فيه صمغ السذاب وجاوشير يشربه ويستدق ينجيها متخذ من بسر مقلوب فعل فكان ذلك سبب برئه .

195 في نوع من الاسهال — يحدث عن الدماغ ولا يمتكاد يعرفه كثير من الأطباء ويكون

حدوثه من الدماغ اذا ضعف وألم يولد فيه فضلا كثيرا فينحدر بعض ذلك الى المتخزين وبعضه الى الحنك ويجري من الحنك بعضه الى الزمة وبعضه الى فم المعدة ومن هناك الى الأمعاء . ويرطب هذه المواضع في مدة من الزمان فيتغير مزاجها فيقصر هضمها وتقل القوة ويتبعه الموت وقياس ذلك الدرب الذي هو وجع يحدث في البطن من فساد الهضم . ويحدث هذا النوع من الاسهال مع حرارة ومع برودة، والعلاج من ذلك : كما أمر (أبقراط) ألا يجلس ما ينصب بل يخفف انصبابه ولكن عنايتك ألا ينبعث من الرأس شيء فان لم يتبها فليكن قليلا [قليلا] ويتبها ذلك بأن يدبر العليل ان كان محرورا تدير أصحاب الصداع الحار الرطب وأصحاب السبات من حرارة . [و] التزلة الحارة من تعاهد اخراج الدم في وقته بالجمامة والفصد حسب القوة وما توجهه الصورة من المسهل مثل الصبر والكثيرا والورد والزعفران وفي الأوقات فان ذلك يقوى المعدة والرأس وينقيهما . ويتعاهد سائر العلاجات الموصوفة للأمراض التي قدما ذكرها من النشوبات والمشحومات والفراغر والمطوسات والصبوب على الرأس والأضمة وليكن ذلك كله بعد تنقية

196 البدن بما يقوى الرأس حتى لا يقبل ما ينصب اليه وغير ذلك من تعاهد ذلك السابقين والقديمين بالدهن والملح وغسلها بالماء الحار الذي قد طبخ فيه بابونج واكليل الملك بعد ذلك السابقين من فوق الى أسفل وكذلك يستعمل الدلك اليابس لهذه المواضع ، فأما طبيخ الخشخاش الذي يحتاج اليه في هذه العلة لمنع نزول هذه المادة فيسقى منه عند النوم ملققتين كبيرتين . وقد يخلط في هذا الطبخ بعد الفراغ من طبخه وقبل أن يتزل عن النار من القاقيا وورق الساقا وعصارة لحية التيس وجلنار وكثيرا وزعفران في كل رطل منه كل واحد من هذه الأدوية ثلثي درهم بعد أن يسحق ويخل ويثرطيه ويضرب حتى يختلط ثم يستعمل منه ويتفرغر به عند النوم . فأما الأدوية المخصوصة بهذه مما لا يؤخذ في الأبواب التي ذكرناها : فالغرغرة بطبخ العدس والورد وأصل السوس بعد أن يداف فيه شيء من زعفران أو سكتنجين ساذج وحده

مع طيبخ الأفسنتين وكذلك انخل والماء ورد أو ماء لسان الحمل وماء البقلة والقرع . وماء حبة العالم مفردة ومؤلفة مع الطين الأرمني ودهن الورد أو ماء الأسفونش الرطب أو ماء ورد أو ماء عدس مقشر . وقد يجعل مع ذلك كباية أو سنبل أو ماء قد طبخ فيه سماق أو مسعد وينفع من ذلك أقرص الخشخاش . وصفته : ورد وصمغ أربعة خشخاش أبيض وأسود ثلاثة ثلاثة رب السوس ونشاء وكثيرا درهمين درهمين زعفران نصف درهم وكذلك يجوز لمأكل الخس والهندبا وتضرهم الأطعمة الغليظة وخاصة النافخة كالبقول والحبوب والسك . ومما يقوى الرأس تمر يخبه بدهن اللادن الخاثر دائما أو دهن الخشخاش . وصفته في باب التزلة . ومما يقوى ويخفف هو طلاء . صفته : صندل أحمر وفوفل وشياف ماسيا وقاقيا وقيمويا وطين أرمني وعدس مقشر وزعفران وحضض بعد أن يذاف بماء صنب الثعلب وماء لسان الحمل وماء البقلة . والطيب كله في الجملة يقوى الرأس في الأكثر الحار منه للرطوب . والبارد منه للحرور . وكذلك شم انخل مما يقوى الرأس في الأكثر . ولا يجب أن يستعمل صب ماء طيبخ الخشخاش على الرأس إلا بعد أن يخلط به بعض الأدوية المحللة مثل اكليل الملك والبابونج واستعمال دهن الورد مع انخل وصبه على الرأس يجلل الفضول المحتسة فيها ويقوى الرأس بعد ذلك فيجب أن يخلط به عند الحرارة ماء الحصرم وعند البرد والرطوبة ماء الفتوتج أو الحاشا أو النعنع . الدعد مما يزيد في رطوبة الدماغ وسائر البدن والتغذية بعد الرياضة ومما يقلل فضوله بل يولد خلطا محمودا . وقد ينفع صاحب هذه العلة أن يمزج ماؤه بالقليل من الشراب والمربوب باليسير من السكتنجين العنصل . وفي الجملة يجب أن يستعمل الاقتصاد في الأغذية وإن كانت محدودة فإن في ذلك الدواء . وفي الاسراف الداء . فأما شرب الماء فإذا كان عن عطش صادق فإنه يقوى . فإن وقع اسراف فإنه يضعف ضعفا شديدا . والسبيل له خاصة في تحفيف الرأس فإذا تفرغ به مع بعض المياه التي وصفنا كان منه دواء جيد . فأما الحادث من برودة فيجب أن يدبر تدبير أصحاب^(١) من البرد والرطوبة والتزلات من البرد والسبات من البرد وينشقون طيبخ البابونج واكليل الملك والمرزنجوش والشبث ويشمون الشونيز المقلو ويخفرون بالقسط والكندر ويفرغون بالصبر والأيارج مع السكتنجين وليكن طعامهم الخجل والقنابر والدراج والطهوج وينفعهم الصنوبر الكبار والصغار ولعوق الأسفقال ومما يقوى رعيهم أن يطلى بقيمويا مديبا يجل ومرارة بقر ويترك عليه ساعة ثم يغسل بماء السلق المعصور مع شيء من ملح . ومما ينفع ذلك لعوق الكندر الموصوف في باب التزلة . ويجب أن يستعان في هذه العلة بالنظر في باب التزلة "وبالله التوفيق" .

187

196

(١) الصداق (خط جديد) .

الباب السادس عشر

في أمراض الكبد والطحال وأنواع اليرقان وأنواع
الاستسقاء وادرار العرق وحبسه

199 في امراض الكبد - تحدث أمراض الكبد عن فساد مزاج حار أو بارد أو رطب أو يابس أو مركب من اثنين منها وأورام حارة رطبة من جنبس الدم وحارة يابسة من جنبس الصفراء أو باردة رطبة من جنبس البياض وباردة يابسة من جنبس السوداء السرطانية وحصى قوية وربما عرض فيه ورم من ريج غليظة تحقن فيه . وقد يمرض فيه السدد فيكون سببا للأمراض كثيرة فبسوء المزاج الحار يحدث احتراقا والتهابا ويعقب في أوله ذوبان الكيموس وفي آخره ذوبان جرم الكبد حتى يرنح فيرز عن الجوف عند ذلك مرار متين غليظ صحيح اللون ويتبع ذلك في مرار بطلان شهوة الطعام وعطش شديد وحصى قوية وربما عرض فيه ورم من ريج غليظة يحقن فيه . وقد يمرض فيه السدد فيكون سببا للأمراض كثيرة وعلى أن جميع أمراض الكبد إما أن يطل شهوة الطعام وإما أن تضعفها . وإن حدث سوء المزاج عن البرد اصفر الدم وغلظ وعسر جريته ولا يكون معه انحلال الطبيعة دائما . ويكون مما يبرز منه منتنا ويتبع ذلك شهوة الطعام ونقصان العطش . والعلاج منه : لفساد المزاج الحار أن يستعمل الأدوية الباردة المسكنة للهبب المطفئة له من باطنه وظاهره . ويجب أن تكون الأغذية كذلك وخيرها ماء الشعير . ومن الأدوية ماء البقول الباردة مثل عنب الثعلب والهندبا وماء الخس والبقلة والسكنجيين في حالة والخييار شنب في حالة أخرى وأوجاع الكبد كلها مضطرة الى جميع أنواع الهندبا إن كان ذلك عن حرارة فمع السكنجيين . وإذا لم تكن حرارة فمع شراب أبيض رقيق وخير أنواع الهندبا المرمته فانه وإن كانت فيه حرارة ظاهرة فإن فيه تقييحا شافيا . ويصلح لهؤلاء من الأغذية مع ما قلنا ماء الكشك [والكشك] على وجهه والبقول المسلوقة مثل الجمانية والاسفاناخ والقطف والخس وقضبان السلق [البيض] إذا سقلت وطابت بخل ودهن لوز وكربرة رطبة ويابسة فإن كان مع ذلك ضعف في القوة واحتاج العليل الى زيادة في الغذاء فمع الدجاج والدراج والهاربا الشديد البياض ولا يصلح لهم الأطعمة الحارة ولا الغليظة ولا المعمولة بالتوابل فإن الكبد يحى بالطعام والشراب ويصلح لهم من الفواكه اليسير من الرمان والتفاح المرابي والعنب الأبيض الرقيق [الجلد] والكثري والزرعور ولا يصلح

لهم الكثير من ذلك لأن الذكابة الحادثة بالكبد عن الاكثار من الاشياء القابضة عظيمة خاصة اذا كان فيها ورم وكان الورم في مقعرها ويصلح لهم من الاضمدة الباردة ما سذكروه من بعد .
201 وأما علاج فساد المزاج البارد فهو مثل علاج السدد والأورام الباردة وستصفه بعد هذا . علاج الأورام الحارة في الكبد : اذا كان ذلك في حديثه وعلامته الثقل من خلف والسعلقة [والسعلة] الضعيفة وتغير لون اللسان في أوله الى الصفرة وبآثره الى السواد وبطلان الشهوة وعطش شديد وفي المرار في أوله مجى وفي آخره زنجارى وحى حادة محرقة . والعلاج من ذلك : أن يبدأ بفصد الباسليق ثم يلزمه ماء الشعير فان خاصيته أن يميلو بلا لذغ ولا يصلح لهم مياه الفواكه مثل الرمان والتفاح والسفرجل والكمثرى لأن من شأن كل قابض أن يضيق أنفواء العروق التي تنصب منها المرار ويزيد ذلك في الورم ويعظمه لا سيما اذا كان الورم في مقعر الكبد فأما اذا كان في حديثه فهو أصلح ويصلح لهم ماء الهندبا وعنب الثعلب مع السكتجين في حالة ومع خيار شنبير في أخرى وتكون الاضمدة في هذا الوقت من الصندلين والورد والكافور والماء ورد يشرب خرق وتبرد وتلقى عليه وتبدل متى فترت وليكن الغذاء ماء الشعير الثخين والكشك والبقول المسلوقة والمطوية بخل ودهن لوز وكزيرتين مثل ما قد وصفناهن قبل . فان سكنت الحمى وبقيت بقية من الحرارة . فيجب أن يسقى من أقراص الامبرباريس . وصفة اقماذه : أن يؤخذ منه من الرطب الأسود النضج فيمرس ويمصر ويضرب على الثفل شيء من ماء ويمرس ثانية ويصنى ويوضع في الشمس في حالة وفي الظل في أخرى حتى يجف وان لم يوجد الرطب اتخذ من اليابس الحديث يطبخ بالماء القليل حتى ينضج ثم يمرس ويصنى ويجفف فان تعذر جعل مكانه قشوره ولحم عشرة دراهم ورد وطباشير من كل واحد خمسة دراهم وبزر الخيار والقرع مقشرين وبزر الهندبا والبقلة ثلاثة ثلاثة بزر الرازيانج درهم يقرص منه مثقالين فان احتيج معه زيادة تطفئه جعل معه شيء من كافور فان احتيج الى تقوية الكبد جعل فيه شيء من اللك والريوند فان كان معه سعال فصمغ وكثيرا ونشاء ورب السوس ويسقى الأول والثاني بسكتجين ساذج اذا رش عليه عند طبعه شيء من ماء ورد متى احتيج الى سكتجين مركب غليت البزور والأصول بخل ممزوج وجعل في الساذج فيكون مرابا وشرب شراب السفرجل الساذج المعمول بانخل ينفع من ذلك .

صفة أقراص الامبرباريس . لون آخر : بزر البقلة والخيار ثلاثة ثلاثة طباشير وأمبرباريس درهم ونصف لك نصف درهم يقرص الشربة مثقال بسكتجين ويجب أن يكون الضاد في هذا الوقت وهو وسط الملة على هذه الصفة ورد عشرة دراهم صندل أحمر خمسة دراهم بنفسج يابس وخطمي أبيض ثلاثة ثلاثة كافور وزعفران دانقين دانقين شمع مصفى ودهن

203

ورد قدر الكفاية أو قيروطى . صفته : دهن ورد وشمع أبيض وماء عنب الثعلب وماء الهندبا
 يصفيان ورغوة البزر قطونا ودقيق الشعير فإن كانت العلة مع استطلاق البطن سقى قرصا .
 صفته : بزر حماض مقشر وورد طباشير وعصارة أمبرباريس أو لحه وقشوره كل واحد خمسة
 دراهم لك وريوند درهم درهم زعفران نصف درهم قرص ويسقى منه برب الرياس ويسقى
 بعده ماء سويق الشعير ويضمّد الكبد بسفرجل وورد صحاح يطبخان بالماء حتى يتهرى ثم
 يدق ويستعمل فإن كانت الحرارة قليلة جعل فيه شيء من الشراب القابض وإن لم يؤخذ
 قابض يقع فيه عجم الزبيب حتى يأخذ قوته أو يغلى فيه وقد يجمع معه في خلطه طين مختوم
 وكزبرة وسنبل وزعفران فيكون أقوى . فأما إذا كانت أوجاع الكبد تولدها عن البرد والسدد
 ويمرض هذه السدد إما من أخلاط غليظة وعلامته النفل فيه أو ريح غليظ . وعلامته التدد
 فيه وتبيح الوجه وورم الأطراف واستحالة اللون إلى البياض الكد وكذلك الشفة . والعلاج
 منه : أن تحل الطبيعة بما يحلل السدد ويخرج الرطوبات مثل مطبوخ . صفته : أهليج
 أسود وكالى وأصليين وورق الغافث وأفسنتين وبزر الأكشوت وأنيسون ولك وريوند
 وبسفايج مرضوض وزبيب منق وعنب قدر الكفاية يؤخذ من مائها ويسقى بأيارج فيقرا
 وغاريقون . ويسقى بعده دهن اللوزين بماء الأصول . وصفته : قشور أصل الكرفس
 والرازيانج وقشر أصل الكبر وأصول الأذعر وأصول السوسن الاسمانجوني ولك وريوند
 ومصلطكي وفوه وحلبة وزبيب منق يطبخ ويصنى ويسقى من مائه أوقيتين مع ثلاث دراهم
 دهن اللوزين . أو يسقى هذا الدهن ثلاثة دراهم مع ثلاث أواق ماء نقيع الحلبة وبين الأيام
 يشرب المطبوخ المسهل إلا أن تجي الطبيعة كل يوم زيادة دلي مجلس . ويسقى بعد ذلك
 ما يقوى الكبد مثل أقراص الافستين أو أقراص اللك أو أقراص الريوند أو أقراص اللوز
 المثر . وصفته : أنيسون وبزر الرازيانج ولوز مز مقشر وأفسنتين أجزاء سواء يدق ويخل
 ويقرص الشربة مثقال بسكتجين عسل أو عنصل . وإن احتاج إلى زيادة قوة في تدبير سقى
 بعض المجونات الموصوفة لذلك مثل ممجون اللك ودواء الكرم والأناسيا فان أردت
 ما يفعل ذلك ولا يسخن بقوة فهذا ناردن روى ثلاثة أجزاء [ثلاثة دراهم أسيلين] أفسنتين
 روى جزءين يعجن بعسل ويسقى منه . فأما الضاد لهذا النوع : فليكن من دقيق الترس
 والجددة والفوة وبزر الكرفس وأنيسون أو هذا أصل السوسن الاسمانجوني وسنبل وفراسيون
 ولوز مز واكليل الملك وبابونج وورد أحمر . فإن كانت العلة حدثت فيه من الوثى فليسقى
 [فوه] ودارصيني وزن درهم من كل واحد ثلاثة أيام إن لم تكن هناك حرارة والتهاهب
 ويضمّد بضماد . صفته : آس وعودنى وحب الفار وزعفران ومز وعلك الروم وشمع ودهن

زنبق ولكبد الذيب خاصة في النفع من جميع أوجاع الكبد إذا كانت حرارة سقى منها وزن درهم أو مثقال بماء الهندباء المصفى والسكنجيين أو بماء بارد . فإن كان الوجع من البرد سقى منه ملعقة بشراب حلو . ويقول (أريتاسوس) أنى جربت ذلك فوجدته شافيا كافيا والوجع في الكبد إذا كان في حذبه أبراه الرعاف من المنخر الأيمن ودرور العرق والبسول . وإذا كان في مقعره يبريه الاسهال للصفراء والقيء والعرق . ويجب أن يكون القيء من أوجاع الكبد يبرز السرمق يسقى منه ثلاثة دراهم مسحوقا بسكنجيين وماء حار أو بماء السرمق الرطب أو بماء ورق الخيار المعصور .

صفة دهن للسفرجل يحتاج إليه في جميع أمراض الكبد : دهن جلّ عذب يقطع فيه السفرجل المنقى من داخله ويشمس حتى يجتمرو يستعمل . وأما الأغذية النافعة لأمراض الكبد : فالهندباء إذا أكل بالخل نفع الأكباد الحارة وكذلك الخس إذا أكل بالخل أو السكتجيين وكذلك حمض الأترج وماء الزمان المزجع السكتجيين وشراب السفرجل المعمول بخل وسكر وله خاصية في تطفئة لبيب الكبد والأكشوث والتمر هندي يجلان السدد من الكبد ويقويانه مع ما فيهما من قوة التطفئة والأمبرباريس له خاصية في النفع من جميع أمراض الكبد والطحال والزبيب الحلو ينفع من الكبد الباردة والحلوا^(١) وأن كان يسمن الكبد وسائر البدن فانه يورث سدا في الكبد والطحال . الأدوية المفردة المنقية لحدة الكبد : فقاح الأذنر وغاريقون إذا شرب من أيهما^(٢) مثقال بسكتجيين عسلى أو سكرى فتح السدد العارضة في أعلى الكبد وكذلك الجنطيانا الرومى إذا شرب منه مثقال بعد سحقه ونخله مع الرازيانج والكرفس واللبلاب وكذلك ريوند صينى إذا شرب منه مثقال بسكتجيين فتح السدد العارضة في أعلى الكبد وكذلك يفعل حب الفقد والفقد هو بزر الفتنجكشت ونوع من الزنجبيل أيضا يسمى الفتنجكشت وبزر الجزر البرى وهو الدوقوا وكذلك بزر الكرفس وقردمانا وأنيسون وخاصة اذا كان مقلوا والمر والقسط والتنع ودهن البلسان ودهن الجوز والقتب والقوة والأسارون هذه جميعها تفتح السدد العارضة في أعلى الكبد إذا أخذ منها مثقال بسكتجيين . فاما الادوية المفردة التى تنقى الكبد مع الحرارة فهى : سنا إذا شرب منه مثقالين مسحوقا مع أوقيتين سكتجيين سكرى وماء اللبلاب إذا شرب منه ثلاث أواق وكذلك ان طيغ وجعل دهنه دهن اللوز الحلو فصل ما ذكرنا وكذلك المازريون إذا شرب منه وزن دافقين بجلاب ممزوج قدر ثلاث أواق .

(١) الحلالات . (٢) كلة تعذر قراءتها .

في عللى الطحال — قال (جالينوس) في "الأعضاء الآلة" عظم الطحال يدل على أن في البدن خلطاً ردياً وضموه يدل على جودة الأخلاط . قال (أبقراط) كلما عظم الطحال هزل البدن وإذا ضمير الطحال سمن البدن . والأمراض فيه تحدث عن جسا وظظ وسدد ورياح واحتقان دم فمن أيها حدث ذلك إذا كان معه حرارة . فالعلاج : فسد الباسليق أو حبل الذراع أو الأسيلم من اليسار ويسقى بعد ذلك مطبوخا . صفته : بأخذ الاهليلجين خمسة عشر درهما وشاهترج سبعة دراهم وثمر الطرغا وحب الكبر ثلاثة ثلاثة بزر الهندبا والكشوث درهم ونصف كل واحد أجاص وتمر هندي قدر الحاجة اليه يطبخ ويسقى من أيارج فقرا وغاريقون أو يسقى ماء اللبلاب مع الغاريقون مثقال الى درهمين بأوقيتين بسكنجين فانه يسهل وينقى الطحال ويلزم بعد المسهل ماء عنب الثعلب والكرفس أوقيتين وماء أطراف الطرغا أو الخلاف أو الغرب أو ماء الكشوث حسب ما توجه الصورة من أيها شئت أوقية بعد أن يغلى ويعصى بنار بسكنجين فان احتجت الى أقراص فعل هذه . الصفة : طباشير وزن درهمين ورد خمسة دراهم أميرباريس وزن درهمين أصل السوس أربعة دراهم سنبل وعصارة الغاف ولك وريوند وقشور أصل الكبر متع بخل يوما وليلة مجفف درهم ونصف كل واحد غاريقون درهم يعجن بماء أطراف الطرغا ويقرص الشربة مثقال بسكنجين أو سفوف . صفته : بزر الهندبا وثمر الطرغا وقيرع يابس جزء بزر الفنجكشت نصف جزء يدق ويغلى ويشرب منها ثلاثة دراهم بسكنجين . أو قرص الفوة : وهو أن تدق الفوة ويقرص بسكنجين ويشرب منه أن كان محرورا بسكنجين وإن لم يكن محرورا بماء الأنيسون فان كان مع الحرارة حمى والتهاب شديد فسفوف من وصف (بنادوق) . وصفته : ورد وطباشير وحب القرع الحلو مقشر وبزر البطيخ مقشر وبزر البقلة أربعة دراهم من كل واحد لك وريوند درهم درهم زعفران نصف كاقور دائق يقرص ويسقى منها مثقال بسكنجين أو يقتصر به على ماء الهندبا المعصور المغلى المصفى وحده مع السككنجين فانه يقلع المار على الأيام . ومن الأعمدة لهذا النوع : لبد مشرب خلا مسخنا ويضمده به . أو يطبخ تين بخل ويحمل معه اكليل الملك ويضمده به . والنخالة اذا غليت بخل وضمد بها فان من شأن النخالة أن تذيب الطحال وتخلله بسمرة . وله : ورق الطرغا يدق ويعجن بخل ويضمده به . ويجب أن يعنى بعلاج هذا النوع فانه في الأكثر يكون مع أمراض الكبد وذلك يؤدي الى الاستسقاء . فاذا كان أمراض الطحال مع آثار البرودة . فالعلاج منه : أن يسقى أفيمنون وبسفايج وماهوذانه وقشور أصل الكبر وسقولوفندريون اذا شرب منها مفردة ومؤلفة من أيها شئت من درهم الى درهمين بثلاث أواق . وكذلك الغاريقون اذا شرب منه وزن دافنين بثلاث أواق جلاب

ومن الجليده السكتجين المتخذ بخل مع العنصل . وكذلك أصل السوسن الاسمانجونى ولوز مر ويزر الفنجكشت وورق السذاب وريوند صيني وزراوند وافستين هذه كلها اذا شرب منها مفردا ومؤلفا مثقال أو وزن درهمين بأوقية سكتجين وبأوقيتين ماء الفجل المعصور نقي الطحال فان أعيا فليس الا لبن اللقاح مع حب . صفته : أيارج فقرا واهليلج أصفر وتربد عشرة عشرة غاريقون وورق الطرفا خمسة خمسة جمعة وأشق وأنيسون ومقل ثلاثة ثلاثة ملح هندي وزن درهمين يحجب الشربة وزن درهمين . ويجب أن يطفئ الناقة مع سائر علفها 710 كرفس ورازيانج وورق القرب وأطراف الطرفا والشيخ . فأما الأضمة لهذا النوع : فان يطبخ الثين بخل ويجعل معه بورق وسذاب واكليل الملك ويضمد به أو يشرب لبس رقيق خلا قد صفى عنه البورق^(١) ويضمد به . وله : يقطع كاغد على قدر الطحال ويغلى بمسل وينثر عليه خردل صحاح ويلزق على الطحال ويترك عليه قدر احتماله ثم يغسل بماء حار . وله ضماد صفته : نخالة مطبوخة بخل وشبت فان من شأن النخالة أن تذيب الطحال بسرعة . فأما ما ينفع صاحب هذه العلة من المأكول فكل قابض من الحبة الخضراء المكبوسة في الخل وكذلك الكاخ المتخذ [من الحبة الخضراء] بالخل وقضبان الموم وقضبان الكرم المكبوسة في الخل فان لم تكن الحرارة شديدة فقضبان الكبر بخل وكبر به . فأما المرطوب فيأكل الكبر كيف أحب في غذائه .

في أنواع اليرقان — هذه العلة تحدث عن الصفراء اذا كثرت وانبتت في البدن لدفع الطبيعة لها سبل طريق البهران واما لتغيير الأخلاط واستحالتها في الأعضاء للسع بعض الهوام أو شرب دواء قتال . وقد سقى (جالينوس) من ذلك الترياق الكبير فبرأ به العليل . وقد يحدث لسوء تدبير عظيم يقع بتغيير الأخلاط أو لالتهاب حرارة الكبد اذا حال ما فيها من الدم بهذا السبب الى المرار من غير أن يعفن فانها اذا عفنت أعقب حيات 211 صفراوية . وهذه الصفراء فليست طبيعية لأن الطبيعية هي التي تنفع ولا تضر ومن منافعها أنها تسخن المعدة والكبد حتى يكون بذلك الهضم التام فيها وتلطف دم العروق ويقل البراز [والبول] ويفتح المسام ويخرج منها البخار الفاسدة ويقوى الأعضاء ويشدها فلا تسترعى . وهذه العلة ان حدثت في الحيات وسائر الأمراض الحادة قبل يوم السابع فهو دليل سوء الا أن تسهل الطبيعة معها . فان كان في يوم البهران الذي هو الرابع عشر كان أصح ويحدث مع ورم غلفموني أو ماسرا في الكبد ومن غير ورم في الطحال . والذي يستدل به من أى

خلط عرض بالبول والبراز فانه اذا كان [البول أحمر غليظا مائلا الى السواد والبراز شديد
الصفرة فان العلة من المرة الصفراء وان كان [البراز والبول أسودين غليظين فاعلة من السوداء .
وقد يبيض البول والبراز في هذه العلة لأن الصفراء تنبت في [أعلى] البدن فلا ينزل مع الخلاء .
والعلاج عن النوع الصفراوي : أن تنظر فان كان معه مادة فديله غلط الماء أو كدره
أو يكون مع ورم الكبد ودليله [أن يحس الليل بالوجع فيه] الحس بالوجع فيجب أن يبدأ
بالفصد ثم بالمسهل الذي يخرج الصفراء مثل الادليلج [الأصفر] والشاهترج والافستين
وحشيش الغافق وأصل الرازيانج والاكشوث وبزر الهندبا والفاريقون والصبر والسقمونيا
يطبخ منها ما يطبخ مع الأجاص والتمر هندي والزبيب [ثم يركب] بما لا يطبخ . فان سقى
الصبر والسقمونيا والفاريقون مفردة ومؤلفة معجونة بسكنجبين أو جلاب أجزت وبلغت
المسراد الا أن يكون مع ذلك حمى أو حرارة فيجب حينئذ أن يكون الاسهال بما هو ألين
نحو ماء اللبلاب وزهر البنفسج والترنجمين وماء الأجاص ونحوه . ومن الجيد له : استعمال
القيء يميز السرمق ثلاثة دراهم يق ويذاف بسكنجبين ممزوج ويشرب فان القيء يحل السدد
بحركته النعيفة والسرمق فله خاصية في النفع من هذه العلة أكله مطبوخا وشرب مائه أو بزره
للقى ثم يستعمل الاستحمام والتمرغ وبعد ذلك يشرب ما يدر البول ويقوى الكبد مثل
ماء البقول وعنب الثعلب والهندبا والاكشوث المصفى مع سكنجبين في حالة الخيلار شبر
في أخرى حسب ما توجه الصورة . وأما ما يقوى الكبد فأقراص الأمبر باريس وصفته
في باب الكبد وان احتيج معه الى زيادة تسكين وتطفئة للحرارة جعل فيه كافورا ويسقى
سفوف . صفته : ورد وطباشير وزن درهين درهمين لك نصف درهم زعفران وريوند ربع
درهم [من] كل واحد كافور دائق يؤخذ اذا كانت الطبيعة ممتنة مع الأجاص والتمر هندي
وزن [الترنجمين] درهمين واذا كانت معتدلة بسكنجبين . فاما ما يزيل عنهم صفرة العين بأن
يستنشقوا انخل الثيف في الخل مرارا متوالية فانه يسيل من الأنف مرة صفراء كثيرة
ويفرغ بماء قد طبخ فيه افسنتين ممزوج بسكنجبين فان أجزى والا سعطوا بمصير
[ورق] بزر قطونا (الاسفيوس) النهري بلبن جارية فان هذا ينفض المرار من الرأس وينقيه
بالخاط ويكحل العين بخل وماء ورد وماء الرمان الحامض وكذلك غبار أصل السوس
وينفون بالبقول الباردة خاصة القطط بلبن اللوز . وكذلك اللبلاب وان لم يجد اللبلاب نفخا
ولا غلظا في الكبد أطعم السمك الشديد البياض بسكاج أو يشوى ثم يرسل في انخل حارا
وان لم تكن حمى او ضعف أطعم مرققة لحم البقر معمولة بخل أو برائب البقر المصفى وياكل
من لحم القليل ويتحصى من مرقته ثلاثة أيام فان لم تكن العلة مع مادة أو يكون البدن قد نقي

أكل الخبز بالزبيب فانه يفهمهم . وإذا كانت العلة بلا مادة ولا ورم في الكبد . فعلامته أن يكون ماؤه صافيا . وعلاجه : أن يدبر تدبير الذي تقدم غير الاستفراغ من الفصد والمسهل .
 ويزيد في استعمال الحمام والتمريخ . فاما النوع الحادث عن السوداء وعلامته أن يكون البول والبراز أسودين رماديين لا ينفذ فيهما البصر . فعلاجه : أن تنظر فان كان مع مادة وظظ في الطحال أو ورم أن تبدأ بفصد الباسليق أو الحبل أو الأسيلم من اليسار ويستظهر أيضا بأن تنظر فان كان الدم أسود أخرجه من غير توق وان كان أحمر لم تخرج وقطعته ثم تسهله
 ببعض ما يخرج الأخلاط السوداء بمثل مطبوخ الأتيمون [أو الأتيمون] وحده مدقوقا مديفا خمسة الى سبعة دراهم بأوقيتين الى ثلاث أواق سككجين ممزوج بماء حار . وان جعل فيه منقال غاريقون مسحوق كان أقوى وأنفع ويستعمل الى ما يخرج السوداء أو يسقى في هذا النوع مرطب وطلا ثلاثة أيام على الريق ويسقى بعد ذلك ما تبدل المزاج ويقوى العضو مثل ماء الزايايج وماء ورق الطرفاء خلين مع السككجين أو يؤخذ ربع كليجة زبيب في ورد يابس أحمر صحاح عشرة دراهم وطباشير خمسة دراهم ويتقع في ماء حار يوما وليلة ثم يشرب منه كل يوم أربع أواق على الريق أسبوعا وان لم تكن حرارة والتهاب أخذ من البرساوشان وقوة الصبغ ونمنع أجزاء سواء ويطبخ ويؤخذ من مائه نصف رطل ويقعد الشارب في الشمس حتى يمسح ويلتهب فانه كما^(١) يشرب الماء يعرق ويتغير لون صفوته الى اللون الطبيعي وان طبخ البرساوشان وجلس فيه واغتسل به نفعه ذلك . فان أجرى : [والا] فيجب أن يسقى لبن اللقاح مع اهليلج أسود وأتيمون وغاريقون وملح أسود وليكن ذلك بعد تنقية البدن بالمسهل . وان تعذر لبن اللقاح [فماء الجبن] مع السفوف الذي ذكرنا أو يلزم أياما السككجين المعمول بالزور والأصول الأذخر وجمده وأسقولوفندريون وحب الكبر وثمره الطرفاء . فان كان ذلك حدث عن فساد مزاج بلا مادة ولا ظظ في الطحال فعلامته أن يكون الماء معه صافيا مائلا الى السواد فيجب أن يدبر ذلك التدبير الا بالاستفراغ من الفصد والمسهل . وان كان يحد نغضا في أسفل بطنه حقق بالحقن اللينة بعد أن يعمل فيه شيء من الزور التي تحمل النغص . فاما ما يحل الصفرة من العين فالسقوط بدنه الزيت اذا طبخ فيه ورق القسوس وهو اللباب العريض الورق حتى يأخذ قوته ثم يصهر ويقطر في الأنف أو يسمط بعصير السلق ولبن مرضعة جارية . فان أجرى : والا يستعمل ما ينقى الرأس من المواد بمثل القوقايا وجيوب الأبارج . والذي يصلح لأصحاب اليرقان من السوداء من الغذاء ماء الحمص بالفتاير فان من شأن ذلك أن يدر البول .

في أنواع الاستسقاء عن الحرارة والبرودة — جملة القول فيه انه يحدث في الأكثر عن برد الكبد المفرط فيصير لذلك دم البدن كله بارداً ويحدث هذا البرد للكبد عن سوء مزاج أو سد أو جسا يلحقه في نفسه أو بسبب برودة قوية تعرض الى أعضاء أخر شأنا أن تغير مزاج الكبد لتغير مزاجها مثل الطحال والمعدة والمعا والدقاق والوساع خاصة الصائم والمجرب المعروف بديافرعسا والزئة والحادثة عن الزئة يكون اذا امتلأ قصبته رطوبات غليظة لزجة ولا يكون معها سعال يخرج بالنفث وإن سعلوا أيضا لم ينفثوا الا عند قرب الموت اذا امتلأت رئائهم ماء ويحدث عن الكلى وعند افتتاح عروق المقعدة بأسراف^(١) وعند احتباس هذا الدم وربما حدث عن الإمتلاء ويكون حدوث هذا النوع بقتة .

216

النوع الحمى الحادث عن احتباس الطمث وأوجاع الأرحام : يكون من الماء الأصفر من غيروهم في الكبد والحادث عن الكبد يكون من بعد أوجاع الكبد ويكون معه سعال لين على أن السعال يكون مع النوع الذي حدث عن علل أعضاء النفس الا أن ذلك يتقدمه أعراض علل تلك الأعضاء ولا ينفثون الا في آخر الأمر كما قلنا والحادث عن الكلى والمعا الدقاق يحدث بعد أمراض هذين العضوين . والأنواع التي يكون معها الاسهال ففي الأكثر يكون حدوثها عن وجع الأمعاء والدقاق والوساع وذلك أن الرطوبات تلطف فتصير بخارا وينفذ في جرم المعاء ويذهب على الاستقامة نحو الصفاق [فإن نفذت فيه تحملت في الهواء وإن لم ينفذ فيه يثبت في الموضع الذي من الصفاق] أو الأمعاء ويجتمع الشيء بعد الشيء والذي يحدث عن الكبد فلا يحدث معه اسهال بل يصبر اسهاله واصنافه ثلاثة: الذق ويكون اذا امتلا جميع المواضع الى أسفل الصدر رطوبة رقيقة . والطل وهو الذي تمتلئ هذه المواضع رطوبة وريجا . والحمى وهو الذي يتبع فيه جميع البدن ويصير بمنزلة بدن الميت رخوا رهلا باردا . والفاضل (أبقراط) يسمى الطبل الاستسقاء اليابس . فأما الحادث عن الحرارة فسببه كما قال (جالينوس) أن الحرارة الخارجة عن الاعتدال الحادثة في الكبد تضعف قوتها المغيرة فلا يستطيع أن يثير الغذاء على ما يجب فيحدث عنه الاستسقاء ويجب أن يعالج أصحاب هذا النوع بالأشياء المبردة فأنى قد رأيت أناسا كثيرا نالهم استسقاء عن حرارة تخلصوا منه بالأدوية المبردة وهذا أمر ظاهر لمن تفكر فيه فانه ان كان الاعتدال سبب صحة القوة وصحة القوة هو سبب الصحة وجب ضرورة أن يكون فساد المزاج سبب ضعف القوة فاذا عولج المزاج المائل الى الحرارة بالبرودة آل أمر الأعضاء الى الاعتدال . ووجب ضرورة عند ذلك أن تولد الكبد دما محمودا

217

(١) لعله باستسراف

صافيا صحيفا اذا كانت قوانين الصناعة والطرق البقراطية لا تتول أن يكون الضد علاجا للضد كما حكم . والغرض في علاج هذه العلة نوعان مداواة الورم الصلب الذى فى الأخشاء ان كان حدوثه عن ذلك وتحليل الرطوبة التى قد اجتمعت وعند هذه الحال أن تبدأ بعلاج الورم بما تجده فى باب ذلك الجففس وان لم يكن ورم فتعالج العلة نفسها ان كان الماء أحر غليظا بادرت الى فصص العليل وأخرجت من الدم قدر القوة لأنه دم بارد ويراد بإخراجه حذرا على الحرارة الغريزية أن تطفئ مثل الحطب الرطب اذا أكثر على النار الضعيفة . وقد قال العالم : الفصد فى هؤلاء علاج فاضل فى أى وقت كان من السنة بعد أن تعلم أن ذلك لا يجب الا فى النوع المسمى ويستعمل بعد الفصد سائر التدبير مثل الاستفراغ من المسهل والمغنى فان ألقى دواء شريف فى هذه العلة فى أولها بأنواع الأدوية المقيئة بعد أن يستعمله ضروريا فرة قبل الطعام ومرة بعده . ويترك ذلك عند استحكام العلة وفى آخرها فانها لا تجيب الى التحليل بالقيء . فأما المسهلات فى هذا النوع التى من حرارة فبالاهليلج الأصفر وماء القاقلى اذا شرب منه ثلثى رطل وماء الشاهترج وماء الطرشقوى اذا عصر ومزج بمثله الأشتان الرطب ويسهل به مرة بعد مرة . ولذلك معجون وهو الكلكتانج البارد . وصفته : ورق المازريون المنقع بالخل أسبوعا مجفف اهليلج أصفر منقى خمسة دراهم كل واحد عصارة الأفسنتين ثلاثة دراهم أصول السوس وورد وبزر الهندبا وبزر الخيار مقشور وب السوس وزن درهمين درهمين يدق ويخل ويؤخذ ترنجبين أبيض منقى وفلوس الخيار شبر وفانيد خزائنى خمسة عشر درهما [من] كل واحد يخل ثلاثها فى ماء حار ويصفى ويغلى بنار لينة حتى يغلظ . ويعجن به الأدوية الشربة من درهمين الى أربعة دراهم . قرصة لذلك من وصف السامير : ورق المازريون الشبيه بورق الصمغ ورقه وقضبانة مجفف [سنتين درهما دقيق الشعير ورد أحر رب السوس مكه عشرين درهما يقرص الشربة] وزن درهمين بمثله سكر أو يشرب من أصل السوسن الاسمانجوى البابس المدقوق درهم الى ثلاث دراهم بأوقية سكنجيين أو يشرب الماء المعصور من الرطب منه من أوقية الى أوقيتين مع مثله جلاب وسكنجيين نصفين . وينفع من ذلك جدا أن شرب من هذا الماء أعنى ماء أصل السوسن أوقية وبول الشاة أوقيتين .

سفوف لذلك : ورد ستة دراهم بزر القثاء والخيار مقشرين وبزر البقلة وزن درهمين درهمين عصارة الغاف وافستين درهم درهم سنبل ومصلطكى نصف درهم لك وزن درهمين مازريون ثلاثة ريوند وزن درهمين زعفران درهم أصل السوس ثلاثة دراهم بزر الرازيانج درهم ونصف يسقى المحموم بسكنجيين وغير المحموم بماء ورق الفجل وبول الشاة وماء القاقلى وقال (السامير) رأيت من برأ من هذه العلة بماء ورق الفجل

والسكنجيين . وقال أيضا استسقى النوشجان وح فسقىته أقراص الأمير باريس بماء البقول
أياما فلم يجد له كثير نفع فسقىته لبن اللقاح بسكر المشرفتنعه وذلك أنه كان تقيمه مجالس
كثيرة فبأ به على أنه لا يجب أن يسقى اللبن إلا بعد استحكام العلة وبعد أن يتيقن أن الورم
هو من الأورام التي تتحل إلى الاستسقاء . وأعلم أن اللبن أعنى لبن اللقاح يسقى في هذه العلة
في النوع البارد والنوع الحار ومع الاسهال ومع امتناع الطبيعة في كل علة مع أدويته كما
قد وصفنا في باب "صفة الألبان" . فأما البقول التي تسقى في هذه العلة ماؤها فالهندبا وعنب
الثعلب والكاكنج والرازيانج والكزبرة الرطبة مع الخيار شبر والسكنجيين وأشرف من ذلك
ماء القرهندي مع الريوند واللك المعسول والزعفران . وقد يتخذ لم شراب على مثال السكنجيين
من المسازريون وانخل والسكر فيسهل وينفع نفعا عجيبا . فأما إذا كان مع الاسهال فيصلح لم
سفوف صفته في باب أمراض الكبد فيه أمير باريس ولك وريوند . فأما سقى اللبن فصفته
مشهورة في موضع ذكر الألبان . وقال (أبقراط) كل استسقاء يكون سبب الأمراض الحادة
ردى . لأنه لا يتقن من الحى فيهلك قبل ذلك . ويعرض في هذا النوع التكرار تظهر الدلائل
بالبره حتى يقدر العليل أنه قد برئ ثم يسود [ثم يخف ويعد] فإذا طال مكثه وقف فلا
يخف حتى يقتل . سفوف للنوع الذى يحدث من الحرارة إذا لم يكن اسهال : يسقى بماء
الأصول أو لبن اللقاح أو ماء الجبن . وصفته : عصارة الفافت وريوند خمسة خمسة لك
وزر الاكثوث وزن درهمين درهمين بزر القثاء والبقلة وسقمونيا درهم درهم الشربة مثقال
ويحتاجون إلى أدوية يأخذونها في أيام الراحة من المسهل والمبعدة المزاج مما يقوى
أجسادهم مثل أقراص الأمير باريس وما يدر البول مثل دواء . صفته : بزر البطيخ والخيار
مقشر جزء جزء يدق وتستف منه خمسة دراهم ويشرب عليه سكنجيين متخذ بزر البطيخ
والقثاء والخيار مرضوضة وبزر الكرفس والهندبا . وما يقوى أجسادهم بقوة وينفعهم
في تبديل المزاج ماء الرمان مع الطباشير وعصارة الأمير باريس . فأما الطلات لهذا
النوع والعصادات فمنها بعر المعز العتيق واختاء البقر الراعية اليابسة ودقيق الشعير والجوارس
يجمع ذلك كله بخل ويطل . وأجود منه أن يؤخذ من اختاء البقر فيدق ويجمع مثل ربه دقيق
الكرسنة ويعجن بخل أو بول الصبيان أو بول الأعتز حتى يصير في قوام العسل ويضمد فانه
يسهلهم ويخفف من رطوباتهم أو ضماد . صفته : دقيق الحلبة ودقيق الشعير ونحوه الجسم
الراعية جزء جزء علك البطم ثلاثة أجزاء شحم عتيق ستة أجزاء يذاب الشحم والعلك وينثر عليه
الأدوية ويعجن ويضمد . فإذا لم تكن حرارة فالذى ينفع النوع الحمى فكلما يدر البول مثل
دواء الكركم بماء الأصول والهندقوق فان له خاصية في النفع من ذلك . وكذلك بول الجمل

221

222

الشربة منه أوقية الى أوقيتين . وكذلك الفربيون له خاصية في النفع من ذلك . وكذلك شرب الالهبل المسحوق ثلاثة دراهم بماء الالهبل المطبوخ قدر أوقية أو يستف وزن درهمين نانخواه بأوقية من ماء قد طيخ فيه نانخواه أو يستف من بزر الكرفس مثله بماء قد طيخ فيه بزر الكرفس . وقد يسقى منه مع أوقية ماء قبيح الصبر ثلاثة دراهم نحر الحمام بوزن دافقين زعفران والكاكنج بفاعم النفع لهذه العلة لأنه يقوى في حاله ويسهل بقوة . وقال (أبقراط) اذا حدث بمن به البلغم الأبيض اختلاف قوى من ذاته انحل مرضه . قال (جالينوس) يريد به الاستسقاء الحمى . صفة سفوف لذلك : ستم درهم أفستين نصف درهم ملح أسود وزن دافقين سقمونيا دافق . وله : حب قشور أصل الشبرم جزء لوز مقشر ثلاثة أجزاء فانيد مثله يحجب ويشرب منه درهم الى مثقالين . سهل لذلك وجميع الأمراض الباردة : تربد مسحوق درهم غاريقون ثلاثة دراهم بزر الأتجرة نصف درهم فربيون دافق يحجب ويؤخذ وربما أخذ سفوقا .

223 صفة سفوف آخر لذلك : ورق المازريون متقع بالخل أسبوعا يجفف جزء سحق نصف جزء فربيون سدس جزء الشربة ثلث درهم الى درهم وثلث سفوقا يسكر أو يعجن بسسل وقد يتخذ منه حب وقد يسقى منه حب المازريون القشر مع لوز وكثيرا إلا أن شارب به على خطر فانه يعقب لظما شديدا في الحلق والدواء المتخذ بالذرايح ينفع هذه العلة منفعة قوية وذلك أنه اذا ورد على بدن فيه رطوبة كثيرة استفرغه بالبول .

صفة معجون للنوع الحمى : أهليلج أصفر ومازريون وتربد عشرة عشرة وزنجبيل أربعة ملح أسود وزن درهمين يعجن بسسل الشربة وزن درهمين وقد يكوى صاحب هذه العلة في آخر الأمر وتنفعهم الرياضة والتسخين بالشمس فان شعاع الشمس يغوص في البدن بالسوية فيجفف الغلط ويبنى الحرارة الفريزية ويسوقها الى الصحة لأنها مشاكلة بالطبع للأجسام الحية فيجب أن تكشفوا لها اذا كانت عالية وخير أن يكون ذلك في موضع فيه رمل يضطجع عليه ويكون موضعا لا تحتقرقه الريح ويطفون رعوسهم وتتمخ أبلانهم بدهن حار مع بورق أحمر مشوى مسحوق أو ملح أسود وينفعهم الاستحمام بماء الحمامات^(١) ويجب أن يختار منها ما كان حريفا مثل البورقي والشبي . ويستعمل أصحاب هذه العلة من الشراب القليل من العتيق الصافي دفعة واحدة بعد الطعام بساعتين فانه يدر البول ويحفظ القوة ويزيد في الحرارة الفريزية ولكن شربه الماء في كوز ضيق الرأس من الماء المدبر . ومما ينفعهم شراب جيد موصوف في باب

(١) لله الحمامات .

نزف طمث النساء . فأما صاحب النوع الطيل فيجب أن يدلك بطنه كل يوم حتى يمر . فأما إذا ضعفت قوة أصحاب هذه العلة ولم يحتملوا الاسهال فيجب أن يكون العلاج بسق لبن اللقاح ان لم تكن حرارة مع درهين سكينج جيد فان كانت الطبيعة تسهل فمع سفوف . صفته : في باب "طباج الألبان" ويصلح لهم من الفواكه اليابسة التين اليابس مع الجوز واللوز لادراك العرق وقطعه اذا خيف وجاوز المقدار . قال (جالينوس) في "الأعضاء الأكمة" العرق من أربعة أسباب استرخاء القوة بتعب النفس أو الجسد أو بهما جميعا أو من تخلخل المسام أو لكثرة فضول تجتمع في البدن أو لأن تحمل على المعدة فوق الطاقة . وقال انما صار العرق والدمع مالحين لعمل الحرارة فيهما فالعرق اذا أفرط فيه الحرارة أخرجه من حال الملوحة الى المارة مثل ماء البحر . وإن قصرت الحرارة فيه عن القدر المعتدل يولد فيه حموضة .

في ادراك العرق اذا احتيج اليه — البورق الأرمني اذا طلى به البدن بدهن البابونج ٢٢٥
أدّر العرق . وكذلك دهن البابونج وحده مع القاقلي المسحوق وشحم الثور اذا طلى به مع الملح المسحوق غرق عرق . وكذلك يفعل دهن البان ودهن اللسان ودهن الفار ودهن الشبت والزراوندرين اذا سحقا جميعا وطلى بهما بدنه البان وكذلك يفعل الدارصيني والسلخنة وقصص النيرة اذا مزج بها البدن بدهن الفجل والسوسن أدّر العرق . فأما الأدوية التي تحبس العرق اذا كثرت فذكر يابسة وسماق وأرز مفصول دفعات كل واحد عشرة دراهم يطبخ ذلك بثلاثة أرطال ماء حتى يصير ثلثه ثم يصفى ويشرب منه ثلاث أواق على الريق . صفة دهن لذلك : يترنخ به فيحبس العرق ويقوى البدن الضعيف ويمنع العشى الحادث في الأزمان الحارة سفرجل وفتح منقيان كل واحد نصف رطل ورد يابس ثلث رطل يطبخ ذلك بخمسة أرطال ماء حتى يبقى ربعه ثم يصفى ويصب عليه مثل نصفه وزنا دهن ورد ويطبخ بنار لينة أو آتية مضاعفة حتى ينضب الماء ويبقى الدهن . وكذلك اذا بلغ صاحبه موضع العشى يجب أن يستعمل الأشياء المخففة مثل تراب الكندر والطين الأرمني والآس والعفص وورق السوس وورق الطرفا وورق الينبوت المسحوقة المتخولة اذا دّر منها على البدن وذلك به بعد الترميخ بالدهن الذي تقدم وصفه وسائر الأدهان القابضة مثل الورد والخلاف والآس وفتح الزكم ٢٢٦
والمصطكي "وبالله العون والعصمة والتوفيق" .

الباب السابع عشر

في أمراض الكلى والمثانة والمذاكير وأوجاع المقعدة

السبب في تولد الحصاة في الكلى والمثانة كما قال (جالينوس) في تفسيره لكتاب (أبقراط) "في الأهوية والبلدان" ضيق عنق الكلى والمثانة والحرارة في باطنها إذا كان حرارة متجاوزة لمقدار عظمها والمادة التي تتولد عنها الحصاة كيموس غليظ لزج يتحد مع البول . ويتولد هذا الجلبوس عن كثرة الأغذية الغليظة الطبع خاصة البياض وشربها الجبن والأكارع والجلود والمرايس والعصايد وشرب الماء الكدر والنبذ الغليظ وخاصة إذا استعمل معها الحركة العنيفة فإن ذلك يزيد في غلظ الغليظ ويغلظ الرقيق . فأما السبب العام لها فهي الحرارة النارية وربما كانت معتدلة ويكون بدء تولدها صفاراً رملية فإن تدامى بها الزمان وأغلغ علاجه اتحد بعض ببعض فصار فيها حصاة كبار وتصلب . وقد زعم أن الحصاة يتولد في الكبد وفي المعاء الأعور والقولون والمفاصل .

في التحرر من تولد الحصاة — يكون ذلك بترك الأطعمة الغليظة التي ذكرنا والأشربة وتعاهد ما ينقي آلات البول ومجاريها ويكسحها من كل ما يدر البول من الأدوية المؤلفة مثل السجزيثا والأمروسيا ودواء الكبريت . فأما الأدوية المفردة لذلك فبذر البطيخ والقتاء والخبازي وبذر الكرفس الصحيح وناخواه وسعد وبذر الفجل والكون ولوز [مر] مفردة ومؤلفة على قدر الحاجة والاحتياج والقوة وكذلك أكل زيتون الماء والراسن وكاخ الكبر والبطيخ في إبانة وجميع ما يدر البول . فأما العلاج منها إذا تولدت : فأخذ رمان العقارب إذا نفع منها نصف دائق إلى دافقين بماء الراسن الرطب المعصور قدر أوقيتين أو بهذا الماء وهو أفضل . ووصفته : برساوشان وسقولوفندريون ثلاثة ثلاثة أصلين عشرين درهما يطبخ برطلين ماء حتى يبقى ثلثه ثم يصفى الشربة منه كل يوم أوقية . ومما يقرب نفعه من رمان العقارب الزجاج المحرق إذا سقى وحده دافقين إلى ثلثي درهم ومع الأدوية وصفة تحرقه تحمى وتلقى في ماء قد نفع فيه قلى كثير حتى يتشقق ثم يسحق سحق الماء . ومن أدوية ذلك دواء . وصفته : ذرق الحمام وزجاج محرق وكندش بالسوية يسقى منه وزن درهم بماء الفجل المعصور . آخر : كندس وزن درهمين ذرق الحمام درهم ونصف ذرايح نصف دائق يشرب بشراب . وله : معجون الخولنجان والشويز أيهما شئت إذا عجن بالعسل وأخذ بماء ورق الفجل أو ماء

٢٢٨ حار. فان كان ذلك مع برد شديد فاحقن المئانة بدهن التاردين أو النفط الأبيض أو اللسان أو دهن العقارب أحد هذه مع ماء السذاب والرازيانج والسلق وينفع فيه أن تمزج العانة بدهن العقارب ويحتمل منه في المقدمة . وصفة اتخذها : زراوند مدرج وجنطيانا وسعد وقشور أصل الكبركل واحد أوقية يحرس ويصب على رطل دهن لوز مر ويوضع في الشمس أسبوعا ثم يصفى ويعصر الثفل عنه ثم يؤخذ عشر عقارب ويلقى في هذا الدهن أحياء ساعة تصاد وتوضع في الشمس أسبوعا ثم يصفى ويستعمل عند الحاجة. ومما ينفع ذلك دم التيس المخفف اذا شرب وان دمج التيس على العانة في الحمام تنفع عجبا ودخول أصحاب هذه العلة الحمام دفعات في النهار ينفعهم. وكذلك جيد لهم أن يشربوا الأدوية فيه وبعد الخروج منه .

[قال الفاضل (جالينوس) ينبغي أن يكون في يد صاحب الحصة خاتم من حديد وفي رجله خف فيه مسامير من حديد فانه يفتت الحصة ويخرجه قليلا قليلا حتى ينقى ولا يعود بعدها البتة] .

فاما الأدوية للحصة في الكلى : فيجزى منها ما هو أضعف قوة مما ذكرناه مثل الذي وصفه (جالينوس) في "الميامير" حيث قال : الجحر اليهودي أبيض اللون فيه خطوط مقعرة يكون بفلسطين يستعمله [قوم] في مداواة الحصة في المئانة وجربته فلم أره ينفع شيئا لكن وجدته في الحصة المتولدة في الكلى نافعا جدا وللحصة في الكلى دواء عجيب . صفته : بزر البطيخ مقشر ونانخواه وبزر الكرفس وبزر الفجل وكون كرماني وسعد ولوز مر بالسوية الشربة درهم بماء قد أغلى فيه البرسياوشان أيا ما .

فاما الأدوية المفردة النافعة للحصة في الكلى والمئانة : فالحسك له خاصية في النفع من ذلك شربه والاحتقان به وكذلك صمغ اللوز المر والبرسياوشان والقردمانا وحب الفار وسعد ولوز مر وحلو ودهنهما ومقل اليهود اذا أخذ من كل واحد من هذه وزن درهمين بعد سحقه ونخله وغليه بماء الحسك والبرنجاسف أو ماء أصل الخيطمي أو ماء البرسياوشان قتت الحصة العارضة في المئانة والكلى وكذلك يفعل بزر الكان وحب القلت اذا شرب منها ثلاثة دراهم بماء الرازيانج أو ماء الفجل أو ماء الكرفس أو ماء الحص الأسود أو ماء القولنج البري ويجب أن تكون أغذية أصحاب هذه العلة ماء الحص الأسود بزيوت قوى وياكلون زيتون الماء والراسن وكاخ الكبر وكما له حرارة وقبض من سائر الأغذية .

فاما الأدوية المتقية لجارى الكلى من اللطخ والسدد والغلظ والزوجات العارضة فيه : فيزد الكرفس والرازيانج والكرفس الحليل والجحر البري هو الشقاقل والاسارون وقفاح الاذخر والنانخواه

أو الكاشم وانيسون ووج. وهذه جميعها اذا شرب منها مفردة ومؤلفة وزن درهمين بعد السحق والنخل بماء الفجل المعصور وماء الكرفس وماء الرازيانج وماء الحص الأسود فلت ذلك .
فأما الأورام الحادثة في الكلى والمثانة فتوقف عليها من الأعراض اللازمة لها وهي حمى حادة وصدايح وسهر ووجع في القطن وفي العانة وتلهب شديد وفي صرى وعسر البول وعطش قوى وبرد الأطراف . والعلاج من ذلك : اذا رأيت [مع عسر البول] دلائل الدم فابدأ بالقصد فإذا كان الورم قريب العهد من الساعد . فان كان قد بعد عهده أضعف العليل فأجعله من «ابض الركبة» أو من الكمين . وليكن سائر التدبير نحو علاج الفلغفوني والحجرة والحضرة . فان احتاج البطن الى التلين فبالحقن اللينة تكون من الأدوية المسهلة . فأما الأضمة والأطلية : فان كان الورم في الكلى كان ذلك خلف وان كان في المثانة كان قدام . فأما اذا مال الورم الى الجلع كان علامة علاج القروح في آلات البول .

في ادوار البول وحل الأمر — وحدوث الأمر اذا كان مع وجع عن ورم او قروح فان كان من غير وجع فيكون حدوثه في الأكثر عن ضعف المثانة اذا نقص حسها لذلك . وان كان حدوث ذلك عن ورم . فالعلاج منه : بما ذكرنا قبل وان يكن غير ذلك فدواء . صفته : سرطان نهري يحرق في قدر ويسحق ويحسن بسسل ويسقى منه درهمين . وله : زر الطبخ مقشر مع سكر طبرزد يؤخذ منه كل يوم عشرة الى عشرين درهما . وله : يحرق مثانة كبش ويسقى من ذلك الرماذ بالطل ويصحب أن يسقى هذه الأدوية والعليل في الاذن قد طبخ فيه الاخوان والركب الرطب ويضاف فيه ذرق الحمام ويؤخذ نفل هذا الطبخ ويضمد به السانة فان صعب الأمر فيه زرق في الأحليل ماء البورق أو ماء الملح . فانت حدث ذلك بعقب بول دم أو مودة زرق في المثانة ماء الزباد . وصفته : يصب ^(١) على رماذ البلوط أو رماذ خشب التين مثليه ماء ويضربه شديدا ويصفى ويستعمل . فان أصاب ذلك طفلا سقى زر الفرفين بطلا عتيق .
فأما الأدوية المفردة المدرة للبول فالوج والسعد وقشور السليخة ودار صيني وحب البلسان والراسن وذر الحنك والبلاذر والخرنوب الشامي والشاهترج والمزجبر والنعنصل والافستين والفوتنج النهري والانيسون والكراويا وذر الكرفس الجليل والحص الأسود هذه تدبر البول مفردة ومؤلفة والفقاع يذر البول وكذلك شرب الماء الحار .

في درور البول وتقطيره — درور البول يحدث أنواعا منها : الذي يسمى «ديابيطس» أي المثارة لأنه يكون مع عطش شديد وكلما يشربه يجرى فيبول مكانه من غير تغير فيه ويكون ارن البول أبيض مثل الماء ويحدث ذلك عن فساد مزاج حار يابس يحدث للكلى فتقوى

(١) أي دس .

232

بذلك القوة الجاذبة وتضعف القوة الماسكة لأن الانصباب إذا أكثر نقل الكلى عن حبس ذلك فترسله . والعلاج منه : أن يبدأ بسقي الاسقيوش المحمص وربوب الفواكه أو يسقون أقراص الحامض بماء الزمان الحامض فإن لم يغرس سقوا أقراص القاقيا . وصفته : قاقيا وزن درهمين ورد يابس ثلاثة دراهم جلنار أربعة دراهم صمغ درهم كثيرا نصف درهم . يجمع بلعاب البرقظونا ويشرب بماء بارد ويرد المتن والفطن بأن يلقي عليه حرق مبلولة بخل وماء ورد مرمر بثلج ويصب عليه ما قد ديف فيه قاقيا ويرد بثلج وليكن مساكهم ندية . فإن لم يغرس ضد بدقيق شعير بخل خمر ودهن ورد ويفدون بما يكون له غلظ ونفخ وعسر تحليل حتى لا يحدث عنه بخارات مثل الحما المتخذ من الحنطة والشعير واللون الذي يتخذ من الزبيب وحب الزمان والحصرم والمصل والزبيب ويمزج ماؤه ببعض الربوب مثل رب الزيباس ورب الحصرم ورب الأترج الساذجة وماء الزمان الحامض وماء الأجاص ويدبرون في الفم دائما ما يقطع العطش مثل حب الزمان الحامض اليابس والأجاص والسماق فإذا كان تقطير البول مع حرقة بلا بول مدة فيجب أن لا يتوانى في علاجه فانه يؤدي الى قروح المثانة والاحليل إذا طال أمره . والعلاج منه دواء . وصفته : بزر البطيخ والقثاء والخيار والقرع واللوز الحلوم مقشرة وكثيرا ورب السوس ونشا وطن أرمني وخشخاش تجمع مدقوقة منخولة ويشرب بجلاب أو شراب البنفسج ويتجنب الأشياء الحامضة والمالحة والحريفة ويكثر في طعامه الدسم وخاصة دهن اللوز ولحم الدجاج المسمنة إذا طبخت اسفيداج والجداء وينفع بالبقول الباردة مثل الاسفغاناخ والسرمد واليمانية فإن صعب الأمر فيه خلط بذلك السفوف شيء من بزر البنج .

233

شيف لذلك : بزر البطيخ والقثاء والخيار والقرع المقشر ونشا وكثيرا وأفيون يجمع ويتخذ منه شيف .

في البول والريح إذا خرجا من غير ارادة — يعرض ذلك من رطوبة المزاج إذا ضعفت المثانة واسترخت لذلك العضل اللازم لقمها وأكثر ما تصيب هذه العلة الصبيان والمشايخ والخصيان للبرودة والرطوبة غير المستحكة على أمزجتهم ويكون خروج الريح من غير ارادة إذا نادى أحدهم أو صاح أو سعل . والعلة في ذلك أيضا مثل العلة في البول حسب ما حكينا . والعلاج من العلتين واحد : وهو اجتناب الأطعمة الباردة الرطبة النافخة كالبقول والحبوب والسمك والألبان والفواكه . فأما الأدوية لذلك فشرب معجون الاقترديا والزيادق ودخول الابن والخرنوب بالأدهان الحارة والأطعمة الحريفة المجلبة كالخردل والفلفل والكون وشرب الشراب القوي .

234 الورم في المذاكير والاثنيين والمقعدة — اذا حدث ذلك من البرد فاكليل الملك يطبخ بالمبيخنج ويخلط معه صفرة البيض ودقيق الحنطة ويضمده به . وله : زبيب منق من عجمه ودقيق الباقل وثنى من كون يخيص بشئ من دهن سمسم وماء ويضمده به . فاذا كان الورم من المادة الغليظة يطبخ النعنع بالماء ويصب على الموضع ويضمده بذلك النعنع . وله : يطلى بمزادة ثور معجوناً بهسل .

في الورم والصلابة في الاثنيين — دقيق الباقل ودقيق الحنطة كل واحد عشرة بزر الفنجمشك خمسة زبيب متزوع المعجم خمسة عشر يدق الزبيب في حدة ثم يدق سائر الأدوية ويخل ويدق مع الزبيب ثانية حتى يمتنع ويؤخذ شحم الابل وشحم العجل وشحم البط قدر أوقيتين ويذاب ذلك زيت ويذر عليه الأدوية ويخلط الجميع بشئ من دهن السوسن ويوضع على الورم وكذلك يطبخ خمس تينات مع قبصة كرب وثنى من شحم حتى ينضج ثم يدق حتى يمتنع ويضمده به . وله آخر : باقل وحلبة و بابونج يعجن ويخص بمبيخنج وماء وشحم ويضمده به . آخر : يسلق الكرب ويعجن مع دقيق الحلبة ويضمده به . وله : يحل الكور بمبيخنج ويضمده . فاما اذا كان ذلك مع حرارة فيطلى بقموليا وعنب الثعلب مع شئ من زعفران أو دقيق شعير وخطمي أبيض وماء عنب الثعلب وكزبرة رطبة ودهن ورد وخل وحمرو صفرة البيض **235** أجزاء سواء تجمع بالدق ويضمده به . وله : كاتنج ودقيق الشعير ودقيق العدس ومخ البيض ودهن الورد يعجن بالدق ويضمده به .

في بول الدم الذي يبوله الانسان بفتة من غير سبب — يدل على خروج ذلك من الكلى وذلك أنه ليس في المثانة عرق ينصعد لأن الذي يجيئها من الدم القليل القدر الذي يفتدى به وقد يكون خروج هذا الدم عن فتق عرق في الكلى أو ضعف الكلى يسترنى حتى يخرج^(١) الدم الذي في عروقها . وعلاج ذلك قرص . صفته : بزر القثاء ونشا وكثيرا أربعة أربعة جلتار درهمين سك درهم يقرص بماء لسان الحمل .

وله قرص آخر : كثيرا درهمين شب يمانى ودم الاخوين وجلتار درهم درهم صمغ عربي نصف درهم يقرص بماء البقلة .

وله حقنة : يحقن الاحليل بمصير الاسفيوش الرطب وعصير ورق لسان الحمل وماء الياس والورد المطبوخين . وله : يطعم كثيرا كثيرا قد تقع في شراب حتى ينحل وليكن طعامهم

المسك الطرى المكعب والمضل من اللحم والأكارع والفالوذج بدهن اللوز والسكر والزعفران والأرز باللبن واللبن نفسه إذا سخن وجعل فيه سكر وقع فيه خبز السميد والخيض بدقيق الأرز والسكر والزبد الطرى المنسول وإن شرب فالشراب القوى بعد أن ينقع فيه خبث الحديد [المدبر] بانخل وقشور الكندر وربما جمد هذا الدم في الكلى والمثانة . والذي يحل ذلك من الأدوية المفردة فترؤخذ منه مثقال وثلاث أواق من ماء الكرفس أو القردمانا مثقال بماء حار أو وزن درهمين من عود الفاوانيا بماء حار أو حب اللسان أو أظفار الطيب من أيها شئت وزن درهمين بماء حار أو أنفحة الأرنب أو غاريقون أو زراوند الطويل من أيها شئت أو سكينج أوقية أو جاشير من أيها شئت نصف مثقال ويطعم ماء الحنص وحده ويسقى منه مرارة السلحفاة البرية . وأما استعمال القىء ففمنه في أكل أمراض الكلى كما قال العالم أنا ماحد لاستعمال القىء ليس للاستفراغ فقط بل توهم لو أن انسانا استعمله دائما سكن ما في كلاله من وجع الفروج سريعا وأى وجع كان .

في بول المدة والقروح في آلات البول — بزر البطيخ والقثاء والخيار والخبازى وبزر القلت وهو الماش المندى وحب القرع الحلومقشرة وبزر البقلة وخشخاش وحب الكاكنج وكثيرا ونشاء وصمغ اللوز [ثلاثة] دراهم كل واحد بزر قطونا وسكر وزن ششرين درهما من كل واحد يدق ويجمع مع البزر قطونا الشربة خمسة دراهم بميخنج ويضمد العانة بدقيق الشعير وخطمى أبيض وبنفسج يابس يخلص بماء غلب الثعلب ودهن ورد ويستعمل . وله سفوف : بزر القثاء مقشر وخشخاش وبزر الكان وكثيرا جزء نشا جزءين تجمع مدقوقة متخولة الشربة خمسة دراهم بميخنج .

وله : بزر الكان وكثيرا جزءين نشا جزءين يتحد أقراصا ويسقى . فإن وجد العليل لهذا في مثانته سقى بزر الخيار ونشا أو أقراص فسوليدوس وهو الكاكنج وتضمد السانة بسمين وشحم البط ويصب في الاحليل بزر الخيار مسحوقا مديفا بلبن النساء وبياض البيض وثقىء من عسل حسب ما توجه الصورة فإذا كان مع بول المدة وانتفاخ في الأثنين يضمّد بدقيق الباقلى واشراس يحجن بماء ويطلى على خرقة ويشد فيه . فإذا أردت أن تقلع الخرقة فاضرب عليها دهنا فاترا حتى بلبن ثم يقلعها .

في القبلى — قال (أبقراط) الصبيان يعرض لهم الماء في أنبوبهم ^(١) فإذا كبروا أنقش ذلك الماء وبرأوا . وأنواع القيل أربعة صغيرة يقال لها قيلة الاربيات ^(٢) وتحدث عن ثرول

(١) في "أتوبيس" أو في "الأتين" (خط جديد) .

(٢) الاربيات "جدة اليضة" (» ») .

المعا الى الاربيات . والثانية يقال لها قبلة الامعا وهو نزول المعالي الى الخصيتين . والثالثة قبلة الماء ويكون اذا انصبت الى الاثنين مائة تحصل فيها رياح نانقة [والرابعة] قبلة الريح وهي أن يحصل فيها ريح نانقة . والعلاج من قبلة الماء : أن يزل ويكوى فانه ان لم يكن عاد . وأما قبلة الريح فيعالج بما يفش الرياح مثل دهن السذاب الذي قد تقي فيه جندبيدستر وما أشبهه . وأما قبلة الأمعاء . فعلاجه : الشد والضادات . وأما قبلة الصبيان فيجب أن يحل المقل بنبيذ ويطلى عليه . وينفع منه الأدوية المحللة المذكورة في باب القرمس .

في أمراض المقعدة وأوجاعها من الحرارة والبرودة وغير ذلك — إن أسرف نزف الدم حتى يخاف منه سقوط القوة فانه يجب أن يقطع فانه ان لم يقطع هلك عاجلا أو أدى الى الاستسقاء وكذلك اذا صار سيلان الدم عادة ثم يقطع بته حتى لا يخرج منه شيء وغفل صاحبه عن تعاهد بدنه باخراج الدم آذاه ذلك الى الاستسقاء . ومما يقامه اذا أسرف بعد استعمال القيء وتعاهد بدنه دواء . صفته : بلوط وزن درهمين كهربا وصمغ درهم درهم كثيرا ونشا وطين مختوم نصف درهم كل واحد يقرص بماء لسان الحمل ويؤخذ منه بشراب قد نفع فيه خبث الحديد وقشار الكندر وعجم الزبيب بل يجب عليهم أن يتعاهدوا هذا الشراب دائما مع الدواء أو وحده . ولذلك : كندر جزء كثيرا نصف جزء يعجنان بزبيب ويؤخذ منه . وله : الحب الموصوف في باب الخلقة الذي قلنا نتخذ [منه] حب شرب وشياف يحتمل به . وله : درور يذرع المقعدة بعد أن يغسل بطل . صفته : صبر كندر جزءين بدقان ويعجنان ببياض البيض ويطلى . وله : أذرة في باب استرخاء المقعدة .

فاما البواسير والنواصير : فالعلة في تولدهما واحدة غير أن الباسور هو البارز ويكون داخل المقعدة وخارجها وشقاقا وبثرا مثل اللحم الزائد والرشذ وربما عرض للعظم . وأما الناصور : فهو الفائر ويحدث في الأكثر حوالى المقعدة وفي الأقل في مآق العين وفي أصل الأذن ومن الدواء المشروب النافع لجميع ذلك اذا لم يكن مع حرارة والتهاب .

معجون صفته : أهليلج أصفر وأود كابل وبلبلج وأملج مقاه ومصطكى ثلاثة دراهم كل واحد تربد وزن عشرين درهما مقل مثل الدواء كله يحل المقل بماء حار ويعمل فيه الادوية ويعجن بصل الشربة ثلاثة دراهم الى خمسة . ولذلك : دهن يشرب منه ويحتقن به ويمتزج به الموضع . وصفته : ماء الكراث رطل يعمل فيه بزر الحومل وقشور أصل الكبر عشرة دراهم كل واحد سذاب رطب باقة قدر قبضة يطايع ذلك حتى ينضج ويقوى الماء ثم يصفى ويصب عليه نصف رطل دهن شيرج ويطبخ حتى يصب الماء ويبقى الدهن .

ويرفع . وله : يطبخ الثوم المفزّز بخلاله في سمن البقر حتى يجمر ثم يتحمل الثوم في المقعدة ويتبرق بالدهن . وله : مقل ثلاثة أجزاء شحم الحنظل جزء يعجنان بماء الكراث ويتخذ منه قتل ويتحمل منها أو يتحمل من دهن نوى المشمش بقطعه .

طلى لذلك مجرب : يسكن أوجاعها ويقطع الدم وإن أدمن استعماله خففها وأسقطها . وإن كانت خفيفة قريبة المهد أسرع [عمله] فيها . وصفته : معة سائلة وكندر وقسط وقشور أصل الكبر وأصول الحرمل جزء دقل وكبريت أصفر نصف جزء نصف جزء يدق كل واحد على حدته ويجمع ويصب على كلى عشرة دراهم منه من دهن المشمش والزيت والزنبق بالسوية وزن ثلاثين درهما بعد أن يذاب الكندر والكبريت بقليل من هذا الدهن ثم يجمع ويرفع في قارورة .

ولذلك دواء حاد : يسقطها ويستعمل في التآليل والحلم الزايد حيث كان . وصفته : الزرنبيخ الأحمر والأصفر والنوشادر ونوره وذرايح بالسوية يعجن ذلك بماء القلى ويقرّص ويجفف فإذا احتيج إليه سحق وذمّنه وإن احتيج إلى ما هو أقوى من هذا ففي باب الجراحات منه لون حاد فإذا أسقطت البواسير وبقي الأثر استعمل المرهم الذى نصفه من بعد .

وله دواء قوى في اسقاطه : يؤخذ أفعاء جبلية بعيدة الموضع من الماء ويقطع من رأسها وذنبها قدر أربع أصابع ويرى بها ويقطع الباقي ويطبخ بالزيت في آنية مشدودة الرأس حتى يتهزى ثم يصفى الدهن ويدهن به فانه يجف ويتناثر . فأما المراهم التى تستعمل في اصلاح آثارها التى يسقط منه بالقطع أو بالعلاج فدواء . صفته : عروق يدق ويخل ثم يدق مع نوى المشمش حتى يصير كالسء ثم يعجن بزبد طرى فإن اشتد الوجع مع سقوطها أقعد في نبيذ متخذ بدادى ومطبوخ صلب شديد ثم يدهن بدهن المشمش فانه يسكنه جدا أو يؤخذ سمسم ويحرق ويسحق بدهن ورد ويوضع عليه . ولذلك وللوضع الذى يكوى بالنار جيد بالغ : دقيق الشعير ووح البيض ودهن ورد يتخذ منها مرهم ويوضع عليه .

فأما البواسير الحادة والتورم الحاد في المقعدة : فتمتنح ذلك بأن توضع عليها خرقة حارة وخرقة باردة فإن سكن بالحرارة فهو من البرد وبالضد . فالعلاج من النوع الحار : استعمال القىء والفصد ثم يطلى بدواء . صفته : عدس مقشر وخطمى أبيض وأكليل الملك يعجن بماء عنب الثعلب ووح البيض ودهن الورد ويوضع عليها فإن كان مع الدم استرخا ضمدت بدواء . صفته : عدس وورد صحاح يطبخ حتى ينضج ثم يسحق ويتخذ منه درهم بماء عنب الثعلب ودهن الورد ويوضع عليها . وله : يطبخ عفس أخضر بالماء حتى ينضج ثم يدق ويعمل معه شيء .

من دهن الورد أو آس أو خلّاف ويسحق به حتى يلين ويستعمل . فان كان الاسترخاء بلا ورم فيجب أن يسحق منه الأدوية الموقوية لذلك اذا كانت الطيبة معه يابسة . فالمعجون الموصوف في أول هذا الباب والخبث اذا كانت الطيبة معتدلة فالأطريفل الأكبر المتخذ بالخبث والقعود في ماء القمقم . وصفته : عفص وآس وجاناروقه شور الرمان وجفت البلوط وورد و [مقشر] وأرز وجوز السرو وورقه وثرة الطرفا ويطبخ ويصفى ماءه ويصب عليه نبيذ زبيب وداذى وشيء من نضوج معق ويمسح فيه ثم يدر هذا الدواء جوز مازح وعفص وقاقيا واسفيداج وكندر ومرّ بالسوية . وان غسل المقعدة بشراب أقوى ثم استعمل هذا الذرور كان نافعاً . وله ذرور آخر . صفته : ودع محرق وقشور الكندر واقليميا ومرداسنج بالسوية . وله : لحاة الرصاص وسماق جزء جزء مرّ جزين يدق ويستعمل للحكة فيها يتحدث عن رطوبات حارة تنصب اليها أو دود صغار يتولد في المعال المستقيم تنحدر اليها . والعلاج من ذلك : ماء الرمان الحامض يخلط بشيء من غسل ويطل به أو يذاب الصبر بالطلا ويطل به أو يسحق الذوقا اليابس ويعجن بشحم البط ويحمل منه .

242

فأما النواصير : ويكون حدوثها في الأكثر اذا أضر الأمر في بطء الجراحات فيفسد ما حولها وتحتها من اللحم وربما أثرت في العظم والعلاج منه دواء . صفته : دبق مقشر وصمغ الزيتون يدقان ويلينان بخلي ويمسح منه شيء يسير من زعفران وتطلى فتيلة وتدخل فيه .

وله فتيلة : تتخذ من جاشير على مقداره ويدهن بدهن جوز هندي ويدخل فيه ويوضع فوقها مرهم متخذ من دقيق باقل وحلبة وماء ودهن جوز هند . وله : يحشى بكهر با وصبر غدوة وعشية فانه يحففه بقوة أو يلين بالدواء الجامع المذكور في باب غرب العين أو الورم ويقطر فيه . فأما البره التام فلا يكون إلا بعلاج الحديد .

للسقاق في المقعدة - اذا كانت ذلك مع التهاب وحرارة فالذي يصلح لم مرهم الاسفيداج على هذه الصفة يذاب الشمع المصنّى ويجعل فيه اسفيداج جزء مرداسنج مرصى جزء ونصف وشيء من بياض البيض [ويضرب] حتى يستوى . فان كان الالتهاب شديدا جعل فيه شيء من كافور وان لم تكن حرارة فيؤهل لشرب حب الحور (١) دائما وكذلك المعجون الموصوف قليلا . فأما الطلاء فيتخذ على هذه الصفة : يذاب الشمع الأحمر بدهن الخيزري أو السوسن وشحم البط والدجاج بزنة الشمع والدهن وينثر عليه شيء من كثيرا مسحوق ويدعك في الهاون حتى يمتنع [ثم] يرفع [ويستعمل] فان اشتد الوجع جلس في ماء قد طبخ

(١) الكور (خط جديد) .

243 فيه بابونج واكليل الملك ويستعمل بعد ذلك الشياف الموصوف في باب الزحير المعجون بح
اليض . والذي يصلح لم من الغذاء وخيره : الاحساء بصفرة البيض أو عجة متخذة من كراث
مسلوقة وصفرة البيض بسمن البقروسمام الجمل . فإذا كانت حرارة : فيصلح لم من الغذاء الحصى
بأسفاناخ وقطف وجوزاب بلحم النجاج الدسم والأسفيداجات بهذا اللحم . وينفعهم أكل
244 اللبوب مثل الجوز واللوز والبندق والتين والزبيب والتارجيل والشراب الزببي المعتق أو
الدوشابي الكثير الداذى . وشر الأطمعة لم ما يغلظ الدم كالحم البقروالتمكسود والعفس
والكرب والجن العتيق ولحم الصيد والتمر والاكار من التوابل والحريف والأشربة السود .

الباب الثامن عشر

في أمراض النساء ما خصص بها دون الرجال والعلاج للسمنة
حسب الأمراض

في اختناق الأرحام — هذه العلة سعى الرحم بالتقلص الى فوق أو ميله بالاسترخاء
الى أحد الجانبين . وحدوثها في الأكثر يكون عن ارتفاع المتني في النساء اللواتي تفقدن
أزواجهن في صفرهن وعن ارتفاع الطمث في الأرامل وذوات الأزواج . وأعراضه : أن
يصيب المرأة في ابتداء الوجع [في الرأس] (١) كسل وضعف في الساق واصفرار في الوجه .
وإذا تمكن ذلك حدث عنه السبات وطلان الحواس والصوت والتشنج في عضل الساق مع
حرمة الكفين . ويعرض في الأكثر بأدوار مثل الصرع وتتغير أبوالهن الى السواد وتصير شبيها
بماء اللحم . والعلاج منها : إذا كانت بدور ونواب (٢) أن يشد الساقان في ابتداء حركته ويدلك
أسفل القدمين . ويشم العليل الروايح المثناة مثل القطران والجلاوشير والجندبيدسترو وتحمل
245 في القبل الطيب الحار . فإذا خرجن من النوبة استعمل فيهن القيء وبعده الفرغرة دائماً بخل
الاسقيل وبعده ذلك يشرب الدهرمتا وشربه متقال بماء المرماحوز أو الفعجكشت وينفعهن
المعجون المعروف بالكاسكيبيج . وأفضل ما جربناه معجون النجاج وصفته في باب الماليعقولا
وينفعهن جدا بعد التقيية دهن الخروع بماء الأصول . وصفته : أصل الكفسي والرازيانج
وأصل الاذخر والبرنجاسب وأنيسون ومصطكي وحلبة وحسك . صفة دواء لذلك : جلاوشير

(١) مشطوب عليها (سط جديد) . (٢) بأدوار ونواب .

درهم جندبيدستر دائقين يؤخذ شراب قوى . فان كفى يحتملن الفصد فيجب ان يكون من الصافن والمجامة على الاعقاب ويجب أن [يقدّم ذلك] يبدأ به . فالفصد من الساعد في جميع أوجاع الأرحام ردىء . وبعد هذا التدبير الذى تقدم كله يسقى الأيارج المتخذ بشحم الخنظل وهو أيارج روفر . فان حدثت هذه العلة بامرأة حامل : فلا يجب أن تعالج بالفصد ولا بالمسهل بل يقتصر بها على التمرنج بالأدهان المسخنة المحللة مثل دهن السوسن ودهن البان والدهن الذى نصفه من بعد وليكن جل علاجهن وتديبرهن حسب ما توجهه الصورة من الحرارة والبرودة والرطوبة واليبوسة والسنن والجزال والقوة والضعف ولا يغفل عن ذلك . صفة دهن يترخن به : دهن جل رطل حب الفقد ثلثا أوقية سذاب وسليخة كل واحد ثلث أوقية يدق ويطرح في الدهن ويعلق في الشمس في طلوع الشعري . فان احتيج اليه في الشتاء : **246** طبخ في آنية مضاعفة . فان أردت تقويته زدته فيه فربيون وجندبيدستر وعاقرقرحا وفلفل وحب الغار بما يحتمله مزاج العليل .

في أدوية الطمث وحبسه اذا أسرف — أول أوقات ابتداء الحيض عند بلوغ عشرين سنة وأكثره أربع عشرة سنة . وأول أوقات انقطاعه عند خمس وثلاثين سنة وآخره ستين سنة وأيام دروره أقلها يومين وأكثرها سبعة أيام ^(١) . والعلاج لادراره فطبخ كلما أدره أن يحفف المني في الأكثر . من ذلك دواء . صفته : أصول الغار والبايزرد يؤخذ منها مثقال بماء العسل ^(٢) وقد يسقى منه الجاوشير والافستين وقشور السليخة من جميعها مثقال بماء القوة أو بماء الفوتنج النهري أو يسقى منه نصف درهم جندبيدستر بماء الفوذنج أوقيتين بعد فصد الصافن والمجامة على الساق . وله : أصل السوسن الاسمانجوني اذا شرب منه وزن درهمين بماء العسل قدر ثلاث أواق . فأما الأدوية المفردة لذلك : فالقوة والسعد والاسارون وقشور السليخة والدار صيني والميلة اليابسة والافستين اذا شرب منها مفردا ومؤلفا درهمين بماء قوة الصباغين . ولقرص (البرمكي) خاصة في ادرار ذلك اذا شرب في كل شهر منه ثلاث شربات كل عشرة أيام شربة . وصفته في باب الحكمة والحرب : ويسقى منه الجوز والسذاب اليابس يدقان ويؤخذ منهما خمسة دراهم . فأما المحولات : فبزر الجزر البري وهو الدوقوا اذا احتملته المرأة مع شيء من جندبيدستر وشيء من قطران بصوفة . أو يحتمل من أصل السوسن الاسمانجوني بماء الكراث النبطي المجفف . وله شيايف . صفته : عروق الخبازي مجفف

(١) ودورده مجبه في عشرين يوما الى شبرين (خط جديد) .

(٢) والأولى أن يحب كل ما . مفارقا لا متصلا لأنه ككتان (خط جديد) .

ثلاثة أجزاء زنجار جزء يدق ويعجن بشحم البقر ويتخذ منه شياف تحتمله في القبل . وله : فرزجة أدرت طمنا كان قد احتبس [منذ] سبع سنين . وصفته : مرة وفوتنج أربعة أربعة أهمل ثمانية سذاب يابس عشرة زبيب منق من عجمه وزن عشرين درهما يدق ويعجن بمراة الثور وتستعمله . فأما ما يقطع الطمث اذا أسرف فدواء . صفته : كل مسحوق وجلنار وتنكار الصافة^(١) جزء جزء . ويعصر ماء الآس الرطب وتغمس فيه صوفة وتلوث في الدواء وتحتمله دائما الليل والنهار . وكذلك الحضض اذا ديف باللبن واحتمله بصوفة نفع . فأما المشروب لذلك : فالطين المختوم بماء البقلة والجلنار اذا شرب منه أو تسقى المرأة قدحا من ماء الحلبة المطبوخة . وله : قشور جوز الهند يدق ويخل ويسقى منه ثلاثة أيام كل يوم درهم بخل ممزوج . وله : يطبخ جفت البلوط بشراب قابض^(٢) حتى يأخذ قوته ويسقى منه درهم . ومتى لم يوجد الشراب القابض تقع فيه عجم الزبيب حتى يأخذ قوته ويستعمل . وله : دقاق الكندر وأفاقيا يسقى منه بخل ممزوج . فأما استعمال القىء في ذلك فواجب ينفع منه جدا كما أن الجذب بالحلقن تحدره .

صفة شراب جيد : لقطع الطمث والبواسير ويحبس البطن وأكثر السيلانات ويقوى المعدة وينفع المطحولون وابتداء الاستسقاء ويحسن اللون ويذهب بالبغفرة . وصفته : خبث الحديد مدبر وقشور الكندر ينقع في شراب قابض ويشرب منه قبل الطعام وبعده . وفي باب التزف من المقعدة أدوية تنفع من ذلك : فإن كان مع آثار الحرارة سقى بزر البنج كل يوم وزن دانقين الى ثلثي درهم بمثليه سكر أيا ما .

في أسباب الحبل وانقطاعه — المانع من الحبل في الأكثر اذا كان حدوده من جهة النساء من سوء مزاج الأرحام . لأن الرحم اذا كانت كثيرة الرطوبة تمنع منه مثل البذر اذا وقع في أرض كثيرة الرطوبة . والرحم اليابس تمنع منه البذر اذا وقع في أرض يابسة قشقة لا ماء لها . وكذلك الحال في الحر والبرد المفرطين في مزاج الأرحام . فأما اذا كان الامتناع من جهة الرجل فيكون أيضا من سوء مزاج مفرط يتغلب عليه كما ذكرناه في باب النساء . والذي يتعرف به الامتناع أمن جهة المرأة أم الرجل ؟ أن تأمرهما حتى يبول كل واحد منهما على أصله قريع أو خس فأيتها جفت فالامتناع من جهته .

(١) وهو من الأصلاح البروقية المصنوعة (خط جديد) .

(٢) والمراد بالشراب القابض هو الشراب المطبوخ فيه القرظ والطرثايت والغصص والخرنوب وأذيف فيه شىء .

من أفاقيا وسك ورامك (خط جديد) .

فأما ما يعين على الحبل من علاج الأرحام : فأنفحة الأرنب معجوناً بزبد مصفى تحتله المرأة بعد الظهر . وله : تبخر بدهن اللسان أو عوده أو حبه في القبل بقمع . وكذلك أن احتملت مرارة الذيب أو الأسد أو الأرنب أيها كانت وزن دافعين بدهن التاردين أعان على ذلك . وكذلك شحم الأوز يذاب مع علك الأنباط^(١) وتطلى المرأة رحمها به يومين . ويجب لمن أراد ذلك أن يستعمل الجماع بعد طول عهد مبه . ومنه المرأة بعد شدة الشهوة والشيق ويكون بعقب الظهر ويشيل الرجل وركبها ويكون رأسها منصوباً ويطال مراسها حتى تدركها الشهوة ويعرف ذلك في عينيها ونفسها ويتعمد بالانزال في ذلك الوقت . وإن احتملت المرأة البرنجاسف أياماً أعان على الحبل . فأما إذا كانت تعجل إلا أنها تسقط فلما يتفمها شرب دهن الخروع على هذه الصفة : يؤخذ من حب الخروع الحديث [الحلال ومن الخروع المأكول] كيلبه ويدق جيداً ويصنع معه حلبة وحسك كف كف وبذر الكرفس والراز يانج والأنيسون حنفية حنفية وأصلين^(٢) قبضة يجمع ذلك مع الحب المدقوق ويصب عليه من الماء قدر غمره [صرة] ونصف ويطح في آنية مضاعفة حتى يخرج دهنه ويأخذ قوة الأدوية ثم يصفى الدهن ويسقى منه كل يوم درهمين إلى ثلاثة إلى خمسة بقدر الاحتمال بسكرجة شراب ممزوج مسخن أسبوعين ويسقى بين الأيام حب السكينج .

صفة جوارشن لذلك وللحامل إذا شكت الرياح والتفخ : زرنباو ودرونج وجوزبوا وهيل وفاقلة وقرنفل وناخواه وزنجبيل وبذر الكرفس وزن درهمين درهمين كرماني متع بخل نحر مقلو أربعة دراهم جندبيدستر نصف درهم يدق ويخل ويجمع مع مثله سكر الشربة مثقال بماء فاتر .

فأما دلائل الحمل في الحامل إذا كانت بفلام : فيعرف من لونها إذا كانت حسناء وحركتها سريعاً وتذهبها الأيمن أكبر من الأيسر وكذلك الحاملة اليمنى تكون أكبر من اليسرى . وتمتنع أيضاً بأن تجس في أحوال شتى فإن وجدت المجسة اليمنى أسرع وأعظم وأجسى من اليسرى فالحمل ذكر وبالضد .

في الرجا وعسر الولادة وانحراج الجنين الميت والمشيمة — الرجا يحدث عن ورم جاس يتولد فيجتمع بين صفاقات الرحم أو رياح باردة غليظة تحتضن هناك . فإن لم يبادر بعلاجه أدى إلى الاستسقاء . ويعرض في هذه الملة أعراض الحمل كلها إلا الحركة فانها لا تعرض كما يعرض الجنين من ذاته حركة بل إذا حرك باليد انتقل من موضع إلى موضع . والعلاج منه :

(١) صمغ شجرة الفستق (خط جديد) . (٢) المراد بالأصلين أصل الراز يانج وأصل الكرفس (خط جديد) .

علاج تسهيل الولادة بعد أن يمضي وقت حركة الجنين بالأشياء المحللة لعسر الولادة وانخراج المشيمة. ومن ذلك دواء. صفته : مر وقنه وجاوشير بالسوية يسقى منه جزء جزء بماء الكرفس والرازيانج المعصور المصنى . ولذلك دواء يمنع الحبل ويخرج الجنين حيا كان أو ميتا . تحتمل المرأة نقاح الكرب وبزره درهمين وكذلك يطلى الرجل الذكر بقطران ويحامع المرأة وينفع منه شرب الماء المتقع فيه السمسم . ولذلك شرب الراوند المدحرج والأبهرل والرشاد مدقوقة مفردة ومؤلفة . وإن احتملت المرأة التشنجويون الدقيق فعل ذلك . وإن شربت الفلفل بماء اللوبيا المطبوخ وأكلت اللوبيا فعل ذلك . شياف لذلك ولعسر الولادة ويخرج الجنين حيا كان أو ميتا : مزوجاوشير وحريق بالسوية يصجن بمرارة الثور ويتخذ منها شياف . وكذلك إلا أنه يقتل الجنين : سرخس إذا شرب مع العسل وإن علقته المرأة البسد على نخلها اليمنى نفع من عسر الولادة .

351

تدبر في آلام التدى والعلاج من العلل فيه والزيادة في اللبن وقطعه إذا احتيج الى ذلك :

للزيادة في اللبن — ما زاد في اللبن فهو الذي يزيد في الحليب في الأكثر . ومما ينفع ذلك شرب اللبن البقر أو المعز مع بزر الرازيانج وبزر الرطبة والشبث والاحساء المتخذة من كشك الشير ودقيق الحنظل والحنطة باللبن إذا طرح معه شيء من بزر الرازيانج . دواء لذلك : بزر الرطبة وزن خمسين درهما بزر الرازيانج وبزر الشبث عشرة عشرة شونيز خمسة دراهم تق ويجمع ويشرب منه عشرة دراهم سفونا أو يغمى عليه حسا من دقيق السميد بلبن هذا لصاحب المزاج البارد . وإذا كان المزاج حارا فليكن علاجه بالضد . فاما الأدوية المفردة التي تزيد في اللبن : فيزر الكرفس والبوزيدان والتودريج والتانخواه وبزر الشبث والرازيانج الرطب وبزره مفردة ومؤلفة يسحق بصل ويسقى منه .

252

لقطع اللبن إذا احتيج اليه — يضمّد التدى بدقيق الباقلي ودقيق الحلبة يعجن بماء ودهن ورد ويطلى على خرقه. وإن شرب الكون أو السذاب أو الفنتجكشت من كل واحد وزن درهمين فعل ذلك . وكذلك يفعل أكل المدس والأكارع . وكذلك إذا طلى التدى بكون مدقوق معجون بصل وخل أو يطلى بالمرداسنج محكوكا بدهن ورد . فإن جمد اللبن في التدى وورم : فيجب أن يضمّد بخل مسخن ويضمّد ببزر كآن مدقوقا معجونا بخل . فإن مال الى الصلابة : ضمّد بدقيق الباقلي واكليل الملك ودهن السمسم مخبص بماء ويستعمل . فاما الورم الحار فيه : فيضرب البزر قطونا بسكنجين وماء ويضمّد به ويدق السراطين أحياء ويشدّ عليه . وكذلك إذا فعل بالخراطين مثله . وإن كان ملتبيا : ضمّد بلب الخبز الحواري مخبص بماء غلب التعلب

ودهن ورد . فأما الورم البارد فيها : فيدق الكون ويعجن بماء الكرفس ويطل . وأما الأذوية المفردة المنقية للثدى والمدة للبن والمكثرة له بالطلاء : فساء الشعير إذا أغلى معه شئ من بزر الراز يانج أو أصله أو ماء الحضض أو دقيق الحص أو ماء الراز يانج وأينسون وكون نبطى وفاقلة كبار وماء السلق المدقوق المعصور مع الحنطة المهروسة وأصل السوسن ومرارة الثور مع شعير مبلول وكرب إذا طلى بماء السلق . هذه إذا طلبت مفردة ومؤلفة اليابسة منها بماء البرسيان داره نقت الثدى بما فيه من الفضول الغليظة وأدزت اللبن وأكثرته وغزرتة .

253

فى العلاجات المسمنة فى الأمزجة الحارة والباردة والذى يصلح للزاج الحار والبارد :

فى علاج السمنة فى المزاج الحار — باقى مقشوشىء من حب القرع الحلومقشر يعجن بدهن اللوز ويؤخذ منه ويحشى عليه حساء من ماء الشعير وماء الزمان الأمليسى ودهن اللوز والأغذية الحلوة الدسمة والكثيرة الاغذاء كالهرايس والعصايد والحبوب المعمولة باللبن مثل الأرز والحنطة والباقى والحبس وأكل اللبوس كالجوز الرطب واللوز الرطب واليابس والبيدق ما لم تكن نعمة أو عتيقة والجن الرطب ولحوم الجدا والحلان الرضع والدجاج المسمنة والبيض المسلوق والجودابات والمليقات والفراى والاسفيداجات القليلة التوابل والاقلال من الاستفراغات والدعة والسكون والنظر الى الأجرة والوجوه الراقية المشوقة وادمان الحمام من غير أن يطيل المكث فيه والتمريخ بعد صب الماء على البدن وترك الحامض والمالح والحريف . فأما المعتدل المزاج فينفعه دواء صفته : ينقع الحص الأبيض بلبن حليب غمره ويترك حتى يتشربه ثم يجفف ويؤخذ منه جزء وأرز مغسول جزء وكشك الشعير وحنطة مقشرة [من] كل واحد نصف جزء وخبز السميد مجفف جزء وسكر ثلاثة أجزاء يتخذ منه حساء بعد أن يطبخ ذلك سوى الخبز حتى ينضج ثم تلقى عليه الخبز والسكر واللبن وتجعل فيه شئ من ماء 254 قد نفع فيه كون ويغل حتى يجتمع ويحشى .

سفوف لذلك : دقيق السميد كليجة أنزوت أبيض أوقية ونصف يسحق ويجمع مع الدقيق فيلت بسمن البقر لثا رويًا ويعجن ويخبر ويحفف ويدق ويؤخذ منه كل يوم عشرة دراهم بماء بارد أياما متوالية . وما يسمن ويزيد فى الدماغ والمغ ويعحسن اللون والجسم : لحم الدجاج وجوداباتها وأكل اللبوس الطرية بسكر وفانيد كل على حسب مزاجه . كذلك لب بزر البطيخ والقشء والخيار والقرع مقشرة بسكر وأكل الثرد والخبائص الرطبة والهشة بسكر ودهن اللوز والأكل على التبيذ يسمن جدا لكن صاحبه على خطر ما لم يتعاهد نفسه بالاستفراغ بالقصد والمسهل والقيء فى الشهر مرتين فإنه يحصب البدن وأخذ الخبث بالنوغ وترك الأشياء التى تهزل [عما نصفه بعد] .

فأما ما يحسن اللون من المأكولات : فالزعفران في الأطعمة وإن أخذ منه درهم بماء حار .
والزوايا اليابس إذا شرب منه وزن درهمين بماء حار . وكذلك الكرسة والأبيسون وأكل التين
اليابس والحلتيت والخص . فأما تدير من أراد تقليل لحم بدنه : فيجب أن يتعاهد المعجنات
الملطفة مثل الفلافل والكوفى والانتقزيا والسجزيئا ودواء اللك والامروسيا ويستحم بالمياه
المعدنية في الحمام على الريق . فإن تعذر ما حمله اتخذ له ذلك من زهرة الملح والبورق والزاج
والشب والكبريت ويترخ بالأدهان الحارة ويستعمل الرياضة القوية قبل طعامه وليكن طعامه
الأشياء الدسمة ليشفه سريعا ويشرب قبل الطعام . فأما الأدوية المفردة لذلك السندروس
والشب واللك والزراوند والجنتيانا والمرزنجوش إذا أخذ منها مفردة ومؤلفة قدر نصف درهم .
وكذلك يفعل جميع ما يدر البول مثل بزر السذاب والجدة وبزر الكرفس الجبل . ومن القوى
في ذلك الملح المتخذ بلحوم الأفاعى "وبالله العون والعصمة والتوفيق" .

الباب التاسع عشر في النفوس وعرق النساء

الحادثة من الأخلاط الأربعة التي تم هذه الأوجاع هو انصباب كيموس ردى مؤذ
الى المواضع الأضعف من البدن ويكون ذلك بقوة الأعضاء الرئيسية وضعف الأعضاء الدنية
وسعة المجارى وكثرة تولد الفضلات . وسبب تولد هذه الفضلات في الأكثر تساقع الشبع
وإدمان السكر وسوء الهضم والسكون الدائم والجماع الخارج عن الاعتدال . ويجب لصاحب
ذلك أن يتوق ما ذكرنا يأخذ نفسه بالرياضة ويتتبع حسن الاستمرار ويميل بغذائه الى القشقة
مثل لحوم الصيد البرية والجبلية وانخل مع زيت . فإن كان [مرطوبا استعمل الخردل] والعل
فانه يقطع المواد المنصبة وينمها . فأما العلاج منها إذا حدث ان كان حدوثها عن الحرارة
وكانت دموية وآثار الدم فيها أكثر من الصفراء : ابتدأت بالفصد ثم بالمسهل الملائم . فإن كانت
صفراوية وآثار الصفراء فيها أكثر من الدم : بدأت بالأدوية المسهلة البينة دفعة ودفعتين ثم
يخرج الدم ويستعمل في خلال ذلك ما يسد المزاج مثل ماء الشمران كانت الحدة شديدة
متهبة مبردا بماء الزمان المز . وإن كان البدن مائلا الى الهزال والقشف قطر عليه دهن البنفسج
أو دهن القرع وزن درهم . فإن لم تكن الحدة شديدة : فماء الشعر الغير المبرد بالخلاب . فإن كان
البدن قشفا : قطر عليه من دهن اللوز وزن درهمين . فإن لم يكن هناك هزال ولا قشف : فماء

الشعير يسكر . وكذلك يشفى منه مياه الفواكه وأشربتها مثل ماء الأاجاص والعناب والقر هندي والجلاب والسكتجين الساذج والمعمول بيزر الخيار المروض والهندبا وبزر الأكشوت حسب ما توجه الصورة ويبيت على لساب البزر قطونا وحسب السفرجل بجلاب ودهن البنفسج أو دهن اللوز على قدر الحاجة . ومن العلاج الفاضل لذلك خاصة إذا كان الوجع فيما دون الثديين : الاستفراغ بالقيء في أوله بالأغذية بعد أن يمتلأ منها وليكن أغذية مختلفة وأشربة تقي . فان لم يسهل طليت الريشة أو الأصبع بدهن جل يفعل ذلك مرار تفيه يوما وتقيته يوما . ويستعمل القيء في آخره بالأدوية مثل ماء ورق الخيار مع السكتجين ان كان وقته أو ماء السرمق أو بزره مسفوقا أو الكنكزرد وشبهه ويستعمل في الأوقات الحقة اللينة . فاما الأدوية المشروبة المسهلة اذا كانت الحدة والالتهاب شديدا : فيجب أن يكون بماء الأاجاص والترنجين وماء اللباب والسكر والبنفسج الياس . فان لم تجب الطبيعة حسب الحاجة فاجعله بالأشربة المقواة مثل شراب الورد والترنجين المحلول بماء الورد أو السكتجين المعمول بيزر الهندبا والخيار أو شراب الأاجاص أهما سقيت منه من أوقية الى ثلاث أواق بعد أن يذاف فيه من السقمونيا نصف دانق الى ربع درهم حسب ما توجه الصورة وتحملة القوة . هذا في أول الأمر وفي الأبدان الضعيفة . فاما في آخره فيحتمل أن يكون الاسهال بما هو أخشن من ذلك قليلا فيها . طبوخ . صفته : اهليلج أصغر من خمسة عشر الى عشرين . ونفسج باس وورق الورد الأحمر سبعة دراهم من كل واحد بزر الهندبا ثلاثة دراهم وسونجان أبيض مروض وزن درهمين يطبخ ويصفى منه ثلثي رطل ويجعل فيه عشرة دراهم سكر أبيض مسحوق . فاما الأظلية : فليكن في أولها من اللينة مثل البوش الأرمني اذا طلى بماء عنب الثعلب والخرق المبلولة بخل وماء ورد وكافور المبردة اذا ألقبت عليه وبدلت متى قترت . ومن النافع في هذا الوقت صب الماء البارد عليه وحده والذي قد طبخ فيه من ورق الضيق أي الخوخ الذي يتفلق أو الأس أو قشور شجرة النبق أو قشور الزمان أو أطراف أغصان الورد أو يذاف في الماء من ناقيا مسحوق . فان كان قد أتى للوجع مدة ووضع الليل العضو في الماء الحار لحظة ثم يخرج ويوضع في الماء البارد نفع . فاما الأظلية بعد ذلك اذا بقي البدن بعض التنقية فالنرد الذي . صفته : ورد أحمر وصندلين وطين أرمني من كل واحد عشرين درهما شياف مائتا عشرة دراهم فوفل وبوش أرمني واسفيداج خمسة دراهم كل واحد يسجن بماء الخس ويتخذ نرد ويصفى ويغلى بخل وماء ورد . فان كان الوجع قويا : خلط بهذا الترد شيء من الأدوية المنخدة مثل البنج والأفيون والبروج والشوكران وطلّى به والبزر قطونا اذا ضرب بخل وطلّى به له قوة عجيبية في تسكين الوجع . فان اخلل اذا خلط بالبزر قطونا حدث منهما شيء مسكن

لوجع النقرس لأن الخل بما فيه من اللطافة والتوص لا يمتنع أن يصل الى قعر العضو فيبرد الخلط الراشح ويخففه ويمنع المادة أن تنصب اليه. والبرز قطونا يمنع الخل أن يلذع. ولذلك ولسائر الأورام الحارة : عدس مقشر سحق بماء الكزبرة الرطبة ويجعل فيه شيء من كافور ويطل أو يدق ورق القصب الرطب وأصوله بالخل ويضمد به . فاذا أسكن الوجع بعض السكون : فيجب أن يجمع مع الترد شيء من الأدوية المحللة التي لا تسخن مثل دقيق الشعير . 259
والخطمي الأبيض والبنفسج اليابس ويطل منه خرقة ويضمد بها . فاذا احتمل أقوى من ذلك : جعل الطلاء من مياه البقول مثل الهندباء وعنب الثعلب والكزبرة يبل فيها خرقة ويطبق عليه أو يطبخ السفرجل حتى يتهرى ثم يدق ويعجن بدقيق الشعير ويضمد به . وما يحلل بقوة ولا يسخن اللوبيا اذا طبخ حتى يتهرى ثم يدق ويضمد به . وكذلك دقاق سويق الأبيض ودقيق الشعير والبنفسج اليابس واليسير من البابونج واكليل الملك بماء الكزبرة الرطبة . فاذا سكن الوجع كله فليضمد بدقيق اكليل الملك اذا عجن [بماء الكزبرة] هذا السويق (١) النبطي . فان احتيج لذلك الى القيروطى ويكون ذلك اذا حدث فى العضو يس أو أثر تشنج فليكن : بماء البقول مثل الهندباء وعنب الثعلب ودهن البنفسج والشع الأبيض المصفى المغسول . ويجب أن يتوق استعمال الأدوية الشديدة القبض . فان ذلك يجمع العضو جمعا عنيفا ويضغطه فيكون سببا لزيادة فى الوجع وجذب المواد اليه . وكذلك ألا يستعمل الأدوية القوية التحليل فان لها حدة تحدث فى العضو شبيها بالثأكل ويفسده . واذا كان حدوث هذه الأوجاع فى الجانب الأيمن حيث كان من البدن فهو أصلح وأخف للوجع وأسرع انحلالا من أن يحدث فى اليسار . وفى النقرس البارد الحادث عن كيموس بطنية : يجب أن يبدأ من علاج ذلك باستفراغ عام من فوق بالقيء ومن أسفل بالحقن الحارة وليكن القيء فى أوله بالأغذية بعد أن يتلى العليل من الأطعمة المختلفة وكذلك الأشربة المختلفة ويلبث ساعة ثم يتقيأ . فان لم يسهل : طلبت الرشة أو الأصبع بدهن خل يفعل ذلك مرات يقيئه يوما وتغيه يوما ويكون القيء فى آخره بالأدق مثل الفجل المنقع بالسكتنجين العسل أو العنصل أو الفجل المفرز فيه عيدان الخربق ويترك حتى يأخذ قوته ثم يخرج الميدان ويطعم الفجل . فاما الحقن : فتكون متخذة من طليخ القطور يون مع الزراوند والبورق ودهن التاردين والعسل . وان احتيج الى زيادة قوة جعل فيه عصارة قناء الحمار وشحم الخنظل . فاما المسهلات من المشروب حب الماميثانى وحب الشيطرج . ويجب أن يصير على علاج هذا النوع فانه عسر التحليل ويحتاج له من الأدوية المبيلة لزاج مثل ترياق الأفاعى والمثروديطوس وقباد الملك . فاما الأظلية : فالكرب اذا

(١) كذا "هذا السويق" مشطوبان (خط جديد) .

دق عليه نفع . وإذا دق المغاث وجمع مع الزعفران وخزيا بس وصفرة البيض نفع ودقيق الشليم ودقيق الكرسنة إذا طبخ في شراب وجعل فيه دهن السذاب وضد به نفع . فأما في الانحطاط :
 ٢٦١ فورق الغار والبابونج والحرملة واكيل الملك ويضمد به . ولذلك : مقل اليهود يحمل بماء حار ويحجن به شيء من خطمي أبيض وشيء من عقيد العنب ويضمد به . أو يؤخذ سمسم وزن عشرين درهما وورق المرزنجوش الرطب عشرة دراهم يدق ويجمع برغوة الحلبة ويضمد به .
 فأما القيرونيات : فيكون ما يقع فيها الحلبة وفريون ونطرون وعافر قرحا وما يصب عليه بخل تقيف ويطبخ فيه صعتر وفودنج جبل وشيت واكيل الملك وبابونج وأصل الكبر حتى ينضج ويصب عليه منه مرات كثيرة . وقد يتعالج قوم من أوجاع المفاصل بوضع العضو في دهن زيت قد طبخ فيه أفي . وقوم يقعدون في ماء قد طبخ فيه ثعلب أو ضبعة أو طيخ ماء حمار وحش . وصفته : تؤخذ الضبعة أو الثعلب حيا ومذبوحا ويلقى في مرجل فيه ماء قد أغلى غليات ويطبخ حتى ينفسخ ثم يحول ذلك الماء في إبرن وهو سخن ويجلس العليل فيه ساعتين ثم يخرج ويعاود تسخين الماء في آخر النهار ويجلس فيه أيضا ساعتين يفعل ذلك ثلاثة أيام في أول الشهر وثلاثة في وسطه وثلاثة في آخره فماء طيخ الحمار وحش فيؤخذ من كل أعضائه قطعة ويطبخ كذلك بعد أن يلقى معه عند طبخه شبت وملح ويستعمل الجلوس فيه حسب ما دبرنا من الجلوس في طيخ الثعلب أو الضبعة . فأما استعمال الزيت الذي قد طبخ فيه أفعاء فيقال أنه يرى منه برا تاما وليس تعاود العلة الا لسوء تدبير قوى .

٢٦٢

في عرق النساء — حدوث هذه العلة في الوركين وموضعهما هو ملتقى عظم الظهر والفخذ واليهما انتهاء العروق من أعلى البدن . ولذلك يكثر انصباب فضول البدن اليهما فيقتلانهما لضعف طباعهما ويحدث الوجع فيهما عن الحر والبرد . وعلاج الحار منه مثل علاج النقرس الحار الا الأظلية بالأدوية المسانعة فان ذلك يدفع الفضول الحاصلة الى الفور فيصير انحلاله .
 ومما قد قيل أنه من المحرب من العلاج لهذا النوع أن يرطب المزاج باستعمال الاستحمام بالماء الحار والأغذية الرطبة وتمريخ المصو أسبوعا ثم يفصد عرق النساء بين الخنصر والبنصر بعد فصد الباسليق من اليد المحاذية . فأما الأظلية : فورق الداب الطرى المدقوق اذا ضمد به . وكذلك اصول القصب اذا دق ويحجن بالخل . فأما الحادث عن البلغم والخلط الخام فعلاجه كما ذكرنا في علاج النقرس البارد العارض من البلغم من التنقية باستعمال القيء والحقن والمسهلات من الجيوب والمبدلات للزجاج . ومما يخص هذه العلة : الحقنة بأصول السوسن الاسمانجونى يؤخذ منه قدر أوقيتين ويرش ويطبخ برطل ماء حتى ينقى منه ثم يصفى ويصب عليه أوقية ونصف غسل وأوقية مرى ويستعمل وهو على الريق . وكذلك الخريق اذا طبخ بالماء وجعل فيه

زيت وحقن به . فأما اذا اشتد الوجع : فيبق منه مثقال سويق مسحوق أولبن وتنفع منه الفتل المتخذة من الراسن اليابس أو أنزروت أو حرف يعقد بسل وينفع بعد التقيئة والتريخ يدهن فربيون أو يسحق حب الخروع المقشربخل ويعجن بسل ويضمده به . وكذلك الضاد بماء الفودنج فان له خاصية في الجذب من العمق وكذلك القسط خاصيته أن يجذب العمق وكذلك فقاخ الأذخر وينفعهم عند الضرورة ادمان الحقن الى أن يصيبهم السحج فيكون برؤهم .

الباب العشرون

في العرق المديني والتآليل وعلل الأظافر والداحس والعثرة والعقد التي تعرض عن ضغط الخلف والشقاق في اليدين والرجلين

في العرق المديني — هذه العلة تحدث في الأكثر في البلدان الحارة القشفة ولما يلحقه تعب لم يتعوده فيجفف مزاجه ويكون مع ذلك شرها ويأكل على ذلك التعب ويكون خروجها في الأكثر في الساقين ويحدث للعضو الذي يخرج منه في أول الأمر حرقة وتلهب ثم يتنفط منه مكان وبتدئ العرق بالخروج . والذي يمنع من تولده ترطيب البدن بالغذاء والحمام والتريخ . فأما اذا ظهر . فالعلاج منه : أن تنظرفان كان في جميع البدن التهاب وحى وكانت الطاعة مجيبة أن تبدأ بفصد الباسليق لليد المحاذية ويلين الطليعة بماء الفواكه ويلزم ادمان ماء الشعير وسائر ما يبرد ويرطب . وإن كان الالتهاب لا يبعده الا في موضع خروج العرق وسائر البدن ساكن هادئ : فيجب أن يسهل بتقيع الصبر بماء الهندبا أيا ما على قدر القوة الى أن يظهر نفعه ويطلو الموضع بذلك الماء بعينه ويلف العرق على قصبة أسرب أخف ما يقدر عليه . ويتعاهد أن لا ينقطع فيتلص فيخرج منه في موضع آخر بأن يعقد رأس العرق بالقصبة . وبما ينفعه في أول ما ينقطع الفصد وبعد الفصد ان احتاج اليه أن يرسل الملق على ذلك الموضع .

في علل الأظافر — لليياض فيها يدق البزر كحاف وحلبة ويعجنان بسل . فأما ما يسقط الفاسد منها : فيجب أن يضمده بالداخليون أو بعض الأضدة الملية في باب التقرس أو الجراحات مما يلين الدشاذ والعقد حتى يلين ثم يضمده بهذا يؤخذ من جاورشير يدقان بزيت منق من عجمه حتى يصير مثل المرهم ثم يستعمل . وله : الزرنجان ودهن اللوز المر وصنع البطم بالسوية يطبخ طبخا جيدا حتى يكون له قوام اللزوق ثم يضمده ويترك ثلاثة أيام .

ولذلك قوى : سمس أسود وقردمانا وشونيز ونخردل وناخنواه وبزر الجرجير وزن درهمين
درهمين وبلون الدرايخ عشرة يسحق بالخل ويعجن بصمغ البطم ويستعمل . وله : يطلو 265
الزفت ويذر عليه الزرنخ الأصفر والكبريت مدقوقين بالسوية .

لأسنان الفار العارضة في الأظافر — ويحدث ذلك عن تقشفها يؤخذ مصطكى
وملح جريش فيعجان ويضمد بهما ويتعاهد غسله بالملح خاصة عند قلمها . ومما يمنع من
ذلك : حرف وملح يدقان ويعجان ويضمد بهما .

في الداحس -- هذا ورم يؤلم ويظهر في أصول الأظافر . والعلاج منه : أن تنظر
فإن كان البدن تقياً فعالج نفس العضو بالأطلية المخدرة مثل البنج والأفيون يذاف بالخل ويطلو
به دفعات حتى يغلظ عليه ثم يغلى بزر قطلونا مضروباً بخل ممزوج ثم يغلى بخمرة مبلولة بماء
وملح ومتى فترت بدلت . فإن وجدت في البدن فضلاً مع آثار حركة الدم : فصدت ثم سقيت
المسهل للصفراء . فإن وجدت الفضل وآثار حركة الصفراء : عالجت العضو نفسه بما ذكرنا .

للشقاق في العقب — شحم ماعز يذاب ويذر عليه عفص منخول ويدعك في الماؤون
حتى يستوى ويمحي فيه . أو يؤخذ دهن الأكارع ويطبق فيه شيء من قنه ويطبخ قليلاً حتى
يخن ثم يستعمل . ولذلك : دهن شمع متخذ بماء المرزنجوش وريح باق البقر وكثيراً أو عفص 266
وكذلك الترميخ بالدهن الصيني . فإن أجرى أو استعمل له هذا الضماد بعد أن يوضع في الماء
الحار وقتاً جيداً حتى يتل فتقلع عنه ما يتباً قلمه . وصفته : يطبخ أوقية مرادسج مسحوق
مثل الكحل في رطل زيت حتى يغلظ ثم يلقى فيه أوقية بارزد مجروش ونصف أوقية كثيراً
ويضرب في الماؤون ويستعمل . فإذا كان سهلاً : فيكفيه الذي لشقاق الشفة وينفعه الخضاب
بالحناء الذي يعجن بماء قد طبخ فيه نخردل . فإن كان قد عم اليدين وسائر البدن مع الرجلين
ويكون عن تغلب بيس : فيجب أن يكون العلاج بما يعم نفعه جميع البدن . ومن ذلك شرب
دهن الحل أسبوعاً كل يوم عشرين درهماً بشارب ثم يشرب شربة مطبوخ أفيون ثم يشرب
الدهن بعده أسبوعاً آخر ويقصد لاستعمال ترطيب البدن بالأغذية والاستحمام والترميخ . فأما
الذي يمرض عن ضغط الخلف : فيجب أن تتفقا التفاحات حتى تسيل ما فيها من الماء ثم
يطلى بقايا وحضض وعفص معجونة بالماء .

فأما حفظ الأطراف من الحصر : فيتعاهد ترميخها في وسطها وتحمها بالآدهان الحارة وتدبفها
بما يعوق^(١) من البرد . فإن عرض ذلك في حالة : فيجب أن توضع في ماء الراحين وفي ماء قد

(١) له يوق "أى يمنع" .

طبخ فيه سلق أو كرسنة أو ترمس ويضمد بعد ذلك بعدس مطبوخ مسحوق بشراب أو يخلط بشيء من شب مسحوق بدقيق ويعجن بشراب ويضمد به ، فإن أعيا : صب عليه ماء قد طبخ فيه بنج . فإن مال لون الجلد الى الكودة أو الحفرة : فيجب أن يشرط ويضمد بما هو موصوف لذلك في باب الورم الحار والجمرة .

في العثرة — قال الفاضل (جالينوس) يلف عليه خرقة مرتين أو ثلاث ويسال عليه دفعات فانه لا يحتاج الى دفعات غيره .

في التآليل والعقد العارضة في القدمين من ضغط الخلف وفي الأبدى من كثرة الاستعمال وهي التي تعرف بالقرون — وعلاجها وعلاج التآليل واحد : وهو أن تقطع منها ما يحتمل القطع بلا وجع . وما يبقى من الأصول : يشرط ويثر فيها الدواء الحاد الموصوف في باب الجراحات أو يطلى بعسل البلاذر فانه يبلغ المراد . فإذا سقطت : طلى بسمن وملح حتى يصلح آثارها . فاما التآليل فإذا لم تنقطع مادة خروجها : فيجب أن ينقى جملة البدن بما يخرج الفضول السوداء ويرطب المزاج ” وبالله العون والاستعانة والعصمة والتوفيق “ .

الباب الحادى والعشرون

→ في أنواع الحكمة والحرب والمأشرا

288

في الحكمة والحرب — قال (جالينوس) البثور والتخراجات كلها صنفان : منها شاخصة منحدره . ومنها ما يذهب عرضا . وما كان منها أشد ارتفاعا غلظته أحد . والآخر غلظه أقل حدة . وقال أيضا في ” الأعضاء الآلة “ الحكمة تعرض من أربعة أشياء : ترك الاستحمام وتراكم الوحش أو لسوء الهضم الذى هو الاستمراء أو كثرة استعمال الأغذية المذمومة الكيموس . وقد قلنا في غير موضع أنه يم هاتين العلتين والحصف والسعفة والحزاز والقمل والقمقمع علاج واحد . وذلك بأن تولدها من فضلات حادة غليظة . فيجب أن يبدأ من علاجها : تنقية البدن بالفصد والاسهال حسب ما توجه الصورة ومزاج البدن والغالب عليه في ذلك الوقت ويكون المسهل الحبوب والمطبوخات الملائمة . ومنها مطبوخ . وصفته : أهليلج وشاهترج وافستقن وفاكهة قندو الحاجة ولذلك مطبوخ الخيار شنبه . وصفته : أهليلج أصفر منق من نواه وزبيب أبيض منق من

عجمه خمسة عشر درهما كل واحد الى عشرين درهما يطبخ بثلاثة أرطال ماء حتى يبقى ثلثه ويصفى من مائه قدر ثلثي رطل ويمرس فيه من الفلوس عشرة دراهم ثم يصفى ثانية ويذرع عليه درهم غاريقون ويشرب أو يسقى من عصير الشاهترج الرطب اذا وجد أياما يسكرو له : حب الموى بماء الشاهترج مما نصفه وبذلك هذه التنقية ويرك الأغذية المسالحة والحريفة والتوابل الكثيرة والعدس والكرنب والباذنجان والتمكسود والمسالخ ولحم الصيد والتبيذ الا القليل المسائي الرقيق بمزاج كثير بعد تنقية البدن فيترك الجماع بته . فاذا وثقت بنقاء البدن وبقليل فضلاتها الردية : فيجب هناك أن تستعمل الأعطية اللينة التي معها جلاء مثل ماء السلق وماء الملوخيا وماء الحماض ونخالة السميد المعجونة بالخل ودقيق الباقلي وجوف البطيخ وماء الرمان المز ونشاشنج العصفور يتدلك بها في الحمام بعد العرق . فان أحوج الى ما هو أقوى : فماء الكرفس واخلل ودهن الورد أو ماء قد طبخ فيه حلبة أو شحم الحنظل فان هذه تسكن الحكة بقوة . وكذلك ماء قشور الجوز الرطب . فاما ما يشرب لذلك على الأيام حتى يقلع ريق ففنها مسجون .

صفته : سنا وشاهترج جزء جزء اهليلج أصفر منقى مثلهما فشمس مثل الدواء مرتين يعجن ذلك . ويؤخذ منه أيضا حب لذلك يؤخذ على الأيام الى أن يبرأ : اهليلج أصفر وصبر أسقوطري جزء جزء كثيرا وورد جزء جزء زعفران ثلث جزء يجب بماء الهندبا كالحص ويشرب منه على الريق خمس حبات . ومما ينفع منه حب الشاهترج يتخذ في وقت يوجد فيه الرطب منه . وصفته : اهليلج أصفر وأسود وكايلي كل واحد خمسة دراهم صبر أسقوطري أحمر سبعة دراهم سقمونيا خمسة دراهم بلق كل واحد على حدة ويسحق السقمونيا بريق حتى تجف ثم يعاد عليه ماء الشاهترج ثانية وثالثة ثم يحفف ويحبب ويرفع .

270

صفة سفوف نافع لذلك : ويرف بماء الاهليلج المربى . يؤخذ الاهليلج الأصفر المنقى ما كان منه ويمرر وينقع في قدر غمرة ونصف ما في آنية زجاج ويوضع في الشمس في وقت الحر ويترك في الشمس حتى تتحل قوته في الماء ثم يصفى ويرمى الثفل ويترك الماء في الشمس حتى يجف ويؤخذ منه خمسة دراهم الى عشرة دراهم بمثابة سكر وقد يتخذ مثل ذلك بالاهليلج أو الأتيمون والسفانج والأسطوخودوس فيكون نافعا في الأمراض السوداوية والاحترافات والجرب العتيق الغليظ . وقد يتخذ أيضا بالاهليلج الكايلي والأتيمون والتربد اذا أخذ من كل واحد القدر الواجب . ويتخذ على صفة اللون الأول ثم يصفى الماء ويحصل فيه صبر وغاريقون ويترك حتى يقارب الجفاف ثم يتخذ منه أقراص وحب وبنادق ويترك منه للسفوف فيكون جامع النفع يؤخذ وحده ومع المطبوخ ومع ماء الجبن في النوع العتيق المزمن . ولذلك أيضا أقراص (البرمكي) النافع من الجرب . وصفته : اهليلج أصفر وبلبلج وأملج متقاة وبرنج

271

كأبلى مقشر جزء جزء تريد جزئين يعجن بفانيد ويقرص ويؤخذ منه على الأيام وزن درهمين أو ثلاثة والسهل من عشرة إلى عشرين أو خمسة عشر يذاف بماء حار ويشرب . وله نافع يستأصل العتيق المزمن : قيع الصبر بماء الهندبا . فان كان مزاج البدن يحتمل أن يعجل معه من الرازيانج : كان أفضل وليكن في الشربة من الصبر درهم إلى مثقال . فاذا لم يحتمل الشارب ادمانه : شرب ثلاثة أيام وترك ثلاثة أيام ويعيد بفعل ذلك حتى يستوفى عشرة مثاقيل صبر أو عشرة دراهم . فان أعقب صحبا في حالة ترك ذلك وعولج السحج . وينفع من اللون الذى يحدث مع القشف ويسب البدن الزيادة في الغذاء الدم مثل دهن الشيرج العذب ودهن اللوز والزبد الطرى المصقول ونحوه مما ليس فيه كيفية حادة . وعلى أنه قد يشرب من الرطب الغليظ العتيق دهن الشيرج على ما وصفه من كان به ذلك فأخذه منه على هذه الصفة ثلاثة أيام كل يوم رطل بالبفسادى دهنا مع نصف رطل من السكنجبين فبرا بذلك . فأما الأطلية : فللعتيق منه طك الانباط^(١) يحل بماء النعنع والخل ويطل . وكذلك الرازيانج ان طلى بالخل نفع . وله قوى لا ينقطع : زاج مشوى أصفر يسحق بخل ودهن ورد ويطل . وان تقرح أخذه حب الآس وقشور الرمان وقلنسند ويعجن بخل ودهن ورد ويطل . وله قوى بالغ : ينقع الدفلى في الخل يوما وليسلة ثم يطبخ به حتى يأخذ قوته ثم يصنى ويطبخ مع دهن شيرج مثله يطبخ حتى ينصب الخل ويبقى الدهن ثم يصنى ويطبخ . وله : زبيق مقتول ومبعة سائلة ودهن ورد يجمع في الهاون وتدعك حتى يجمع ثم يستعمل . على أنه لا يجب أن يستعمل الأدوية التى فيها الزبيق على المعدة والصدر .

272

طلاء آخر له : مامبران وخشب الفضة وقنبل ومرداسنج وعروق بالسوية يعجن بخل ودهن ورد ويطل .

وله أيضا وخاصة للرطب العتيق : كندس جزء صفرة ثلاثة أجزاء يعجنان بخل ويطل . أيضا لذلك وللقلمل في جميع الجسد والحكالك الشديد : شياف ماميتا ثلاثة دراهم بورق درهم قسط نصف درهم نشاء مثل الجميع يعجن بخل ممزوج ويطل بعد النورة ويترك ساعة ثم يفصل .

أيضا للقروح الرطبة المتهبة تجففها : طين أرمى أو غنوم ثلاثة دراهم كافور وزعفران نصف درهم كل واحد يعجن بخل وماء العصفور المطبوخ ودهن ورد ويطل منه مرارا كثيرة . أيضا لهذا النوع : ماء الرمان الحامض يسكن ويصنى ثم يجمع مع بورق ودهن ورد ويطبخ

(١) حتى "صنع صوبر" (خط جديد) .

حتى ينلفظ ثم يطل في الحمام ويجعل البورق فيه بعد طبخه. أيضا لهذا النوع : حضض يذاف
بخل ممزوج ويطل . أيضا للربط : دقيق عدس مقشر ومغرة^(١) يضربان بخل ودهن ورد
ويطل . وله أيضا للربط : قاقيا يعجن بخل ويطل به . وله : لوز مقشر مر وعفص
أخضر يسحقان بخل جيد ويوضع في الشمس حتى يجمر ثم يطل . ولحمكة الشديدة : خشخاش
مسحوق بخل ممزوج حتى يصير كاللخ . آخر : يدهن بدهن شيرج ويذر عليه ورق السوسن .
آخر له : عفص خمسة دراهم يغل في ثلاث أواق دهن حتى يبرو ثم يسحق ويطل . فان
عرض الحكة في الخصى دون سائر البدن طلي بهذا قاقيا وماميثا جزء جزء صبر نصف جزء
نوشادر ربع جزء نشاء مثل الجميع يعجن بخل ممزوج ويطل . فان كان الحكة في القبل
والدبر . فعلاجه : شب مقلو وقطران جزءين سواء يسحق ويحتمل منه درهم يطل به خرقة
ويحتمل . وله : يصب فيه ماء عسل قد طبخ فيه حلبة وبزر كان أو يلت فيه خرقة ويحتمل .
فاذا كانت الحكة والجرب والشرى في الأطفال . فعلاجه : ان كان قد آتى له ستة أشهر
أن يعجم ثم يستعمل فيه الفسل بماء قد طبخ فيه ورد ونيلوفر وبنفسج يابس وشعير مقشر
ولا يقرب اليهم دهن وتسق العليل مسهل الأملج والشاهترج أو سوفوف الالهليج أو شيء من
بزر الرازيانج ويتعاهد السكتنجين ويؤخذ بالحلبة والكد ترك الجماع فان كان قد آتى للطفل
عشر سنين يحجم ويسقى ماء الالهليج الأصفر ويسقى به ماء الزمان المز والخيار والبقلة ويمنع
البياض والحريف والمالح والتمكسود .

٢١٤ في الدمل والخراجات الكبار — العلاج من ذلك : تنقية البدن بمثل الذي وصفناه
في باب الحكة والجرب . ومما يعالج نفس الخراج أن يبرد فربما سكن وتبدد وذلك يكون
بالأدوية المبردة مثل : البزرقطونا ودقيق الشعير وماء عنب الثعلب وبياض البيض وما أشبهه .
فان لم يسكن فاجتمع فيحتاج الى ما ينضجه . ومن ذلك بزر المرو وبزر الكان وخره الحمام
يجمع بغير ويضمده به . أو يعجن الزبيب المنقى من عجمه بعد أن يلقى بمثله ملح ويضمده به .
أو يؤخذ تين ويطبخ ويسحق ويجعل فيه شيء من الرايتنج ويضمده به .

قال (أبقراط) اذا كانت الخراجة صبورية أى يثق رأسها ويذر أسفلها هى أصلح من التى
تبتسط ويأخذ من الجسد موضعا أكثر لأن الأول يدل على صحة القوة التى تجمع وتدفع من المدة
الى خارج . فاما ما تفجر من غير حديد بسرعة فدقيق متعشرو صابون يجمع بالندق ويضمده به .
وأقوى منه نوره لم يصبها الماء تعجن بشحم ويضمده به . وأسرع من ذلك كله فعلا : عسل

(١) هى من الأطيان .

البلاذر إذا طلى به الموضع الذى يريد أن يتفجر أو يضع عليه حبة من الدواء الحاد معجوناً بشحم . وهذا الدواء موصوف فى باب الخراجات .

فى الشرى الكبار والصغار — ان كان حدوثه عن دم صفراوى ملتهب ودليله أن يكون له ^(١) أحمر ويحد صاحبه كرباً وغماً . والعلاج منه : تنقية البدن بالقصد ثم سقى النقوع الذى تقع فيه بزر الهندبا والاكشوث والكزبرة اليابسة أياماً يشرب منه كل يوم ثلاث أواق بأوقية سكنجبين جيد على الريق ويحتسى . فان احتاج الى مسهل : فقطبوخ اهلبيج وفاكهة وشىء من أصل الرازيانج وافستين وورد وبزر الاكشوث وبزر الهندبا . فان طال الأمر فيه فليسق شيئاً من عصص مسحوق بخل ممزوج ثلاثة أيام . فان لم ينجح سقى سفوف البنج . صفته : يؤخذ من بزره وزن درهمين وسكر خمسة دراهم يذق كل واحد على حدته ويجمع ويشرب فى ثلاثة أيام على الريق وقد يؤخذ له دواء . صفته : أيارج فيقرا درهم اهلبيج وزن درهمين يعجن بسكنجبين ويشرب فان أعيا فتقيع الصبر بماء عنب الثعلب والهندبا فان كان حدوثه من البرد والرطوبة المسالحة . ودليله أن يميل لونه الى البياض ولا يشعر صاحبه بالالتهاب ولا الكرب . فعلاجه : أن يطعم الخلعجين مع الأنيسون أو كجاجة جزء سكر جزءين يسحق ويسقى منه ثلاثة دراهم . فان احتاجوا الى مسهل فليكن بأيارج فيقرا . فان لم ينجح سقوا تقيع الصبر بماء الهندبا والرازيانج ويطلى البدن بسويق الشعير مذيافاً بماء الكرمس .

فى الحصف — هذه العلة حكاك تعرض فى البلدان الحارة من كثرة التعرق . والعلاج منها : تنقية البدن بالقصد والمسهل للصفراء والطلل بالحناء فى الحمام وليكن معجوناً بخل أو يؤخذ دقيق الباقلى والشعير والترمس وهى من ورس ويعجن بمحوف البطيخ ويطلى أو يطلى بدقيق عدس معجوناً بماء الكزبرة وهى من كافور "و باقعه المون والصحة والاستعانة والتوفيق" .

الباب الثانى والعشرون

فى جملة الأورام الحارة والباردة من الرطوبة واليابسة والسلع والديبيلات
وحرق النار والماء

أقول ان الأورام فى ظاهر البدن تعرف فى الأكثر بألوانها فانها تكون منها أبيض وأصفر وأحمر وأسود . وبما قاله (جالينوس) الورم الحار يعرف بعظم النض والبارد بصغر النض .

والوطب بلين النبض واليابس بصلاية النبض . ويعرف أيضا بالوجع وعدمه . فانه اذا كان بوزن وحرقة والتهاب كان من الصفراء . وما كان منه بضربان وتمدد مع حرارة كان من الدم . وما كان منه بلا وجع كان من البرد . وسبب الأوجاع في جميع الأورام نضجها . وذلك أن الدم يعرض له حال شبيه بالغليان والاحتراق حتى اذا صار الدم قيحا وصار بمنزلة الرماد لتثقب خف الوجع . ومن الأورام ما تكون صلبة ومنها رخوة . ومنها مركبة يتركب من خلطين . فيتركب لذلك لونه ويكون أبيض رهلا مع سواد أو صفرة أو حمرة أو خضرة . وأصل ذلك كله الدم يتغير فيصير حارا فيكون ورمه دمويا . أو يصير حارا حادا رقيقا فيكون ورمه مرريا . أو يصير باردا مائيا فيكون ورمه بلغميا . أو يصير باردا غليظا فيكون ورمه سوداويا . والضربان خاص بالغلغموني لأنه يحدث في قعر اللحم ويشترك معه الجلد . وأما الماشرا وهي الحمرة فلان حدوثها في الأكثر في الجلد لا تضرب ولأنه صفراوى والصفراء لطيفة القوام تجرى . وقال أيضا (جالينوس) في كتابه "أغلوغن" في شفاء الأمراض أقول ان الحمرة منمرار أصفر كثير محض وحدة أو منمرار أصفر قد خالطه شيء يسير من الدم . كما أن الغلغموني ورم يكون من الدم وحدة أو ورم قد خالطه شيء يسير من الصفراء . وعلاج الغلغموني أن تبادر الى تنقية البدن حسب ما قال (جالينوس) في تنقية البدن كله من الفضل يكون متى كانت الأخلاط كثيرة مما يقصد وترك الغذاء . ومتى كانت الأخلاط في البدن ردية فبالاسهال والقيء والأغذية الممودة . والغلغموني مما يحتاج في علاجه الى القصد وأن يخرج من الدم قدر الحاجة اليه والقوة ويسهل بعد ذلك الطبيعة بماء الفواكه والاهليج والبنفسج والبلاب ويبادر بذلك ويتابع التنقية من غير لبث . وان كان حدوث هذه العلة في الأطراف من الرجلين والركبتين وفي الحالبين فاستعمال القيء للتنقية يصلح فيه من استعمال المسهل اذا كان المسهل يميل بالأخلاط الى هذه النواحي وبعد التنقية يطلى الموضع بالأطلية المبردة المقوية للمضو على دفع المواد عنه مثل الترد الموصوف في باب القرس . فان أجزى والا خلط معه بعض^(١) المخدرة مثل البنج والأفيون والبروج . فان كان وقت ورق البنج فاتخذت منه ومن لباب الخبز الحواري صماداً أصمده به نفع . وكذلك العدس المقشر مسحوق بماء الكزبرة الرطبة اذا جعل فيه شيء من كافور نفع . فان كان هذا الورم في اللحم الرخو الذي في أصول الأذن فلا يجب عند ذلك أن يطلى بهذه الأطلية المقوية المبردة الدافئة بل يجب أن يستعمل الجاذبة والمنضجة من باطن الجسد الى ظاهره بمثل الأدوية الموصوفة في باب الدم وبما سنذكره بعد قليل مما يحلل ولا يسخن ويستعمل تلك الأطلية المبردة المقوية بعد تنقية البدن وبعد تفقد منك شديد بالعناية بالغلغموني فتي سكن الوجع والالتهاب بادرت الى العلاج . فانك متى أغفلت ذلك لم تأمن أن يحضر العضو

(١) أخف الأدوية .

أو يسود أو يصلب الورم . والذي يخلل من غير امتحان وقد جرب فهو الضماد المتخذ من دقيق
 الشعير أو المتخذ من دقاق سويق الشعير المذنب بماء الكزبرة الرطبة . فان العالم يقول انه دواء
 عظيم المنفعة لذلك محرج يمنع من أن يخضر العضو أو يسود غير أنه لا يجب أن يستعمل
 في أول العلة فانه يحلب على العليل بيلة عظيمة . فان عسر سكون الوجع والالتهاب فان ذلك
 دليل على الخلط فيه غلظ ولزوجة . أو يكون الخلط قد خرج من العروق وصار بين الأعضاء
 المتشابهة الأجزاء . ويجب حينئذ أن يطلى بالزرقطونا مضروب بخل لأن الخل اذا خلط
 بالزرقطونا حدث فيها شيء مسكن للوجع لأن الخل لما فيه من اللطافة والفوص لا يمتنع
 الى أن يصل الى العضو فيبرد الخلط ويحففه ويمنع المادة أن تنصب اليه . والزرع قطونا
 بلزوجته يمنع الخل أن يلدغ . فان أجزى وإلا يستفرغ من نفس العضو بالفصد . وكذلك ان
 مال العضو الى الخضرة أو الى السواد بعد أن يستيقن أن البدن قد نقي . فان (جالينوس)
 يقول ان علته يحتاج فيها الى قطع أو بط أو شرط بشرط أو كى أو غير ذلك مما يشبهه فيجب
 أن ينقى البدن من ذلك الخلط غاية النقا ثم يستعمله . فان وجدت البدن مع كودة لون الورم
 ليس فيه التهاب ولا حرارة ولا العضو نفسه حارا وكانت الحرارة قد سكنت في هذا الوقت
 من البدن والعضو : فيجب أن يكبد بماء حار ثم يطلى بعدئذ بمقشر مطبوخ مسحوق مخلوط
 بعسل ودقيق الباقلي معجون بعسل . فاما ما شرط فيجب أن يضمد بعد الشرط بضماد .
 وصفته : دقيق الشعير ودهن شيرج عذب من كل واحد خمسة دراهم وماء خمسين درهما يطبخ
 حتى يكون له قوام ويستعمل . وان مال العضو الى الصلابة فليخرج علاجه من تايين الصلابات .
 فاما المباشرة وهي الحمرة فاذا لم يكن معها ورم : فيجب أن يبدأ من علاجها بما يخرج المراز
 الأصفر مما قد ذكرنا في باب الغلغمونى . وان كان مع ورم بدئ بالفصد ثم بالمسهل ويطلى
 بالطلات التي ذكرناها قبل . ومما ينخص نفعه [في] هذه العلة ضماد المسل المذكور في باب
 حرق النار . فاما سائر علاجها فمثل علاج الغلغمونى . فاما الأورام الحادثة في الأجسام
 السخيفة الشبيهة بالاسفنج المعروف بالحم الرخو التي في الآباط وأصول الأذان والحاليين وورما
 كان منها في وسط العضل فبب تولدها أن يكون ينصب اليها خلط يدفع الطبيعة الى ذلك
 الموضع لاصلاح الأعضاء الرئيسية وينكب الانسان في أطراف بدنه أو رجليه أو رأسه فتبادر
 الطبيعة الى ذلك الموضع لاصلاح ما حدث هناك فيجرى معها الدم وسائر الأخلاط وتمزج
 في هذه المواضع فيتملك به . وما لم يكن من هذه الأورام حدوثه في هذه المواضع بسبب ما ذكرنا
 من العقرى اليدين أو الرجلين فهي حينئذ ردية لأن (جالينوس) يسمي هذه الأورام في هذه
 المواضع في جميع كتبه الطواعين . فالعلاج من ذلك مثل ما وصفناه في باب الحمرة والغلغمونى .

279

280

←

ومن هذه الأعضاء ما منفعة عظيمة اذا كانت هى التى تولد الرطوبة والريق اللذين هما بقاء الرطوبة فى الفم فيكون به حركة اللسان وبقاء القوة الطبيعية فى رأس المرى والخنجرة وهى التى تولد النقي واللبن . ومنها ما يولد رطوبة بلغمية فى جداول العروق التى حول المعاء .

فى الورم الرخو المعروف بأوذىما — يكون تولده من جوهر بلغمى أو ريج بخارية مثل الريج التى تتولد فى جثث الموتى حتى يتفخخوا . وهذه الريج غليظة اذا انحلت فى بعض الأعضاء أحدثت اختلافا . وإن حالت فى الجوف أحدثت أوجاعا مثل الاستسقاء الطيل وغيره وهى غير طبيعية شبهها (جالينوس) بالجنوب . فأما الريج الرقيقة أيضا الهوائية الجوهرين الغريزية التى تعين على الهضم وتقوى الجسد وتخدمه . وشبهها (جالينوس) بالشمال . فالعلاج من هذا الورم فى أوله : بالشد المحكم من أسفل الى أعلاه اذا كان عضو يمكن أن يشد فان لم يحل بذلك بل قطعة اسفنجة أولبد مرعزى أو قطنة لينة ببناء البورق أو وباد أو خل نحر ممزوج ويوضع عليه ويشد شدا يضغطة ضغطا رقيقا . فان لم يحل فاسعه بدهن حار ثم اربطه بمثل ما ذكرنا بعد أن يخلط بالخل الذى يبل به الاسفنجة أو اللبد بشئ من شب . فأما اذا حدث هذا الورم فى العصب فليؤخذ شئ من ورق الكرب وشئ من كندس واسفيداج ويسحق ويضمد به . وينفعه صب ماء البحر البارد عليه .

282

فى الورم الصلب المعروف بسقيروس والخنازير — اذا كان خالصا يكون عديم الحس وهذا لا برة له . وما كان له حس قليل فهو أيضا عسر البرء . فأما الخنازير فهى أيضا غددية تصلب وتتحجر وأكثر تولدها فى العنق والآباط والأربيات . والعلاج منها : أن يبدى بما يلين ثم ينتقل الى ما يحلل . ومن القوى فى ذلك مرهم الرسل والدياخيولون فان من شأنه أن تحلل وتمرى وتجلب الى العضو حرارة غريزية يكون بها البرء . والدياخيولون صفته فى باب الكسر والخلع . ومن العلاج القوى لذلك : ما قد ذكرناه فى باب السلق وقوى بأن تحاط به من الزيت وأصل السوسن الاسمانجونى والريوند صينى من كل واحد جزء فيصير منه دواء قوى جيد . وله أيضا دواء قوى التحليل جدا : مرداسنج يسحق سحق الماء ويطبخ بمثله زيت حتى يغلف ثم يحل معه مثل الزيت رغوة الخردل ويضرب حتى يجمع ويستعمل . وله : يحل الأشق يخل نحر تقيف ويعجن بسل ويستعمل أو يلين الدبق المقشر بالضغط ويجمع مع راتينج ويغلى على نحرقة ويلزم الموضع أو يؤخذ ورق الدفل ويطبخ حتى يتهرى ثم يسحق ويضمد به . وذكر من جرب له بول الجمل المجلوب من البادية ضامدا أو مرهما لما يتفجر منه يطفى قتل وتدخل فيه فينفع جدا .

في الورم الصلب المعروف بالسرطان — هذا الورم صلب جاس يتدنى صغيرا ويكون شبيها بسملة ناز ملتبة مشتبها بالأعضاء الصلبة مثل العصب والعضل والعروق فيمتد اليها عروق كثيرة حصر ممثلة دما أسود . والعلاج منه : "تقمة البدن دائما بما يخرج السوداء وإن تلتطف الغذاء ويتجنب ما يولد الأخلاط السوداء فانه متى أغفل ذلك يزيد أو يقرح . ويجب أن يبرد نفس العضو دائما بما ينصفه فانه اذا تقرح لا يكاد يقبل علاجا وحدوثه في النساء في الأكثر في الثدي والرحم وفي الرجال في الأمعاء والاحليل والوجه . ومن أطليته لباب القمع واللبان واسفيداج درهم طين مختوم أو أرمني وصبر ومفسول وزن درهمين درهمين تجمع مدقوقة منخولة ويطلى ان لم تقرح بدهن ورد . فان كان قد تقرح يدر منه يابس على القرحة ويطلى حواليه منه معجونا بدهن ورد . وكذلك اذا تقرح ويصلح للشقاق في المقعدة والرحم من الحرارة أسرب^(١) بماء البقلة أو الخس أو البزر قطونا ويجعل معه دهن ورد ويستعمل .

في الورم الصلب المعروف بالسلع — هذا الورم نحاجه صلبة يتحرك بين الجلد والعضل منها ما دامت ضعيفة : بالأدوية المليئة والمحللة حسب ما قد ذكرناه في باب تحليل الصلابات والعقد الحادثة في المواضع المحبوبة عن أوجاع المفاصل . ومن الأدوية التي قد خص بها هذه العلة أن يمال الأشق بخل ثقيف ويضمده أو يضمده برماد أصول الكرنب الذي قد عجن بزفت ولين بدق مقشر ملين . ومن القوى له مرهم الأربعة ومرهم الباسليقون . وصفته : شمع وراتنج وشحم البقر وزفت أجزاء سواء يجمع بالدق ويستعمل . فان كبر ولم يعمل فيه هذه الأدوية : فيحتاج الى أن يخرج بالحديد بعد أن يخرج غلاف له معه فانه متى لم يخرج ذلك عاد .

في الدبيلات — هذه العلة يكون تولدها في أكثر الأمر عن ضعف الهضم وسوء الاستقراء . فأما ما ينسب منها الى أن يكون تولدها عن التم والتم والفكر فيكون سببه أن هذه الخواطر تولد في مزاج القلب البارد فيبرد لذلك في المعدة بالإشتراك فيضعف الهضم فيها فيكون سببا لتوليد سوء الاستقراء والتخم التي تتولد منها هذه العلة في الأكثر فيجتمع من تلك التخم رطوبات غليظة لزجة في عضو يفسد ما حولها من الأجسام حتى يجعل لنفسها موضعا ويكسب طول مكثها حدة فتنه يغير لون تلك الرطوبات الى ألوان ثلاثة : يعرف أحدها "بالشحمية" والآخر "بالصلية" والثالث "بالعصيدة" وسموها بذلك لشبهها بها . ويتولد في هذه الرطوبات أجسام كثيرة مختلفة ليست من جنس الرطوبات بل من أصناف الأجسام الصلبة

(١) ضائع في الأصل .

مثل ما تقلم من الأنفطار وصغار الشعر وفئات الطعام وقطيعات الحرف وكسيرات الحجر
والرمل والجص والطين والفحم والخشب يؤخذ فيها ذلك اذا بطن ويكون بعضها شديد التن
وبعضها لا تن له . وتتولد أيضا عن الورم الحار المعروف بالظفموني اذا أسىء التدبير في علاجه
وأغفل عن بطله حتى يفسد ما حوله ويكثر القيح كأنه في وعاء . والغرض في علاج ما يتولد منه
في ظاهر البدن البط والقسط والتقيير وما تولد منه في بطن البدن وخاصة في الأجسام اذا لم
يكن معه ورم غلغموني بما يلطف ويحلل ويفشي كترياق الأنفاسي والمثروديطوس والامروسيا
والدواء المتخذ بالأفاوية . فان كان معه غلغموني عولج بما يسكن تلك الحرارة . فاذا سكنت
عولج بما وصفنا مما يحلل ويفشي . ومن الأدوية الخفيفة التي يعالج ما في داخل البدن دواء
يسكن أوجاعها وان كانت قد عتقت بجرها وسكن وجعها . وصفته : بزر المز وبزر
الخطمي وخبازي وكثيرا جزء جزء يدق ويلت بدهن لوز حلو ودهن البفسج ويسقى كل يوم
على الريق ثلاثة دراهم بالغداة والعشي مثله بماء الطرخسقوق قدر ثلاث أواق مع مثله لبن
الأنث . فان لم يكن حى وأردت أن تفجرها سريعا : فاسقه كل يوم من الصبردانقين ومن
الزعفران ذاتي يخلط ويسقى بشراب . فاذا انفجرت فاسقه من هذا الدواء : بزر قطونا خمسة
دراهم بزر الخبازي وخطمي أربعة دراهم كل واحد صمغ وكثيرا ونشاء وبزر البطيخ من كل
واحد ثلاثة دراهم طين أرمني عشرة دراهم يدق ويجمع ويسقى ثلاثة دراهم بماء بارد وشيء
من دهن الورد بالغداة والعشي . فان كانت الدبيلة في الأسافل حقن بالزعفران والبربادروج
وكثيرا وصمغ وصفرة البيض ودهن الورد ويكون الغذاء اذا انفجرت مثل هذا الحسوارز
مفسول مرضوض ونشاء جزء جزء شعير مقشر مرضوض نصف جزء يطبخ الأرز والشعير
بماء حتى ينضج ثم يجعل فيه شيء من ماء النخالة والنشاء يطبخ ويلقى عليه شيء من
صمغ ويحشى .

في حرق النار والماء والدهن — يحتاج في جملة علاج حرق النار الى أدوية معتدلة
الجلا من غير أن يسخن أو يبرد وهي ما كان من الطين خفيف الوزن اذا طلى مع خل قليل
الحوضه . وما يسكن الوجع عنه ويدفع التهاب : بياض البيض الرقيق اذا ضرب بدهن ورد
وبله نرقه كان ووضعه عليه . وله : ويمنه أن يتقرح اذا بودر به عدس مقشر وورد
صمغ يطبخان حتى يتهرى ثم يجمع ذلك مع دقيق الشعير وبياض البيض ودهن الورد ويسحق
حتى يلين ويطلق ويلقى فوقه نرقه مبلولة بماء بارد مبرد بالتلج ومتى قترت بدلت . وله دواء
صفته : ورق الخطمي الفص والخبازي الفص ويطبخ بماء حتى يتهرى ثم ينقى من خيوطة
ويلقى في هاون ويحلى معه شيء من اسفيداج وماء الكزبرة الرطبة ودهن ورد ويدلك حتى

يستوى ويصير مرهما ويطلق على خرقة ويلقى عليه . فان كان الحرق كثيرا غليظا ووافق ذلك قوة صاحبه : فصد ولطف تديره لئلا يتقرح ويزيد بانصباب المواد اليه . فان تقرح عولج برهم الاسفيداج . وصفته : شمع أبيض مصفى ومثله أربع مرات دهن ورد أو دهن آس معمول بدهن ورد ويحجل فيه من الاسفيداج ما احتمل . فان كان الوجع شديدا جعل معه بياض البيض . فان كان الالتهاب كثيرا جعل معه شيء من كافور . فان غلظ تقرحه ولم يسكن عولج برهم النورة . وصفته : يشد النورة النقية الحشة البيضاء التي تستعملها الصاغة في خرقة و يضرب في آنية فيها ويحرك حتى يخرج ما كان فيه من نوره مع الماء ويرمى الثفل ويترك ذلك الماء حتى يسكن النورة عنه ويطفو الماء وتصيره عنه وتترك النورة حتى تفتت قليلا ثم يضرب بدهن الآس المعمول بدهن ورد خام حتى يستوى ثم يستعمل . فاذا كان الوجع شديدا : جعل معه بياض البيض وهي من اسفيداج . فان كان معه حرارة شديدة : جعل معه شيء من كافور . فان عتقت هذه القرحة ولم يكن معها حرارة وتلهب : شمد الخرقة بكراث مدقوق .

288

الباب الثالث والعشرون في الجذام والبق الأبيض والأسود

تولد هذه العلة عن السوداء الخالصة والأخلاط السوداء . وسمى كذلك لأنها لم تضر بعد سوداء خالصة صحيحة لكنها شيء بين الحدين المتولد عن احترافات صفراوية . وهذا النوع يكون أخبث لأنه يكون مع تساقط الأعضاء . ويكون تولد هذين النوعين من السوداء عن اتكاثر الأغذية التي من شأنها أن تولد الدم العكر . فاذا كثرت هذه الفضلات وتبعا للطبيعة أن تدفعها الى الأعضاء الضعيفة تولد عنه اسقيروس وخناز يروسرطان وبق أسود ونمش وقواي وسائر الخراجات السوداء . وان لم يتبعا للطبيعة أن تدفعها الى الأعضاء الضعيفة لكثرتها أو لرداءة كيفيتها انبسطت في البدن كله فحدث عنها الجذام . والعلاج من ذلك : أن يبدأ بالقصد من البدين والرجلين والجلبة وخلف الأذنين والوداجين الشيء بعد الشيء والاستحمام الدائم على الريق حتى يروق دمه والتمرغ بالدهن الرطب المضروب بلبن النساء والسعوط به والنفض في خلال ذلك بالحبوب والمطبوخات الجامعة الكبيرة والصغيرة وسائر المسهلات المخرجة للسوداء المذكورة في باب المالبخوليا أو الأيارجات البكار . ويستعمل في خلال هذه الأدوية المسهلة : أخذ

289

دهن اللوز أو دهن السمسم الطرى أياهما على شراب مائى كثير المزاج أو عصير العنب الأبيض المسكن^(١) المصفى أياهما كثيرة . فإذا استفرغ الكثير أخذ ترياق الأفاعى دائماً . فان (جالينوس) ذكر أنه رأى من رأى من الجذام بشرية من نحر قد كان ماتت فيه أفعى وأنه لما شرب ذلك تورم جسده ثم تقشر جلده الظاهر . ويحتاجون الى أهوية حارة كثيرة الرطوبة بالمياه والمناجى والآجام ويحتاجون الى أن يصبروا على العلاج من الطبيب والعليل فانه يتم بذلك وربما لم يتبين لهم نفع مدة ثم يظهر دفعة نفع عظيم . وينفع منه لحوم الأفاعى والدواء المعروف بالزرجلى . فاما الغذاء فان تهيأ لصاحبه الاقتصاد على ألبان الضأن شربها وحدها كان أنفع الأشياء له . وإن لم يتهيأ له ذلك فليأكلها بالخبز النقى . وإن أبى الا اللحم كان لحم الحمل الرضيع والحولى اسفيد باجات ويشرب من الشراب المائى الكثير المزاج . فاما العلاج بلحوم الأفاعى حسب ما وصفه (جالينوس) فى "أغلوقن" . وصفته : يؤخذ أفعاه ماثلة الى البياض بعيدة المسكن عن الماء والأمكنة السفحية والأجامية والقرية من البحار . فان لم تأو هذه المواضع تكون لحومها فى الأكثر مالحة تورث عطشا وربما لم يسكن حتى يقتل صاحبه . وربما كانت هى فى نفسها ضميعة لا تنفع لحماها فيقطع من رأسها وذنبها قدر أربع أصابع ساعة تصاد فان ما يفتق منها بعد صيدها يفسد ولا يبقى لها قوة . ولذلك يجب أن لا تستعمل منها ما لم يخرج منها دم عند قطعه إياها ولم تضطرب ثم يسلخ جلد لها ويرى بمائها فى جوفها وتغسل بالماء المالح نهما وتقطع وتطبخ بالماء ويبقى معها شبت وملح وزيت وشئ من حمص وبصل حتى يتهرى . وإن طرح معها فرخ كان أخفى لطعما . ثم يغرف المرق على خبز السميد ويقدم الى العليل وهو لا يعلم ويترك حتى يأكل منها ويستوفى . فان سدر وسقط فقد كفى . والا أعيد عليه مرة أخرى حتى يسدر ويتفخ بدنه كله . وفى الأكثر يفقد عقله أياهما ثم يرجع عقله ويتقشر بدنه كله عن قشرة رقيقة شبيهة بالقشرة التى تقشرها الحيات التى تعرف بالسلم كما قال (جالينوس) ويرأ عند ذلك البرء التام . ولحوم الأفاعى من شأنها أن تخرج فضلات البدن بالجلد والمسام . وكذلك تولد قملًا كثيرا فى الأبدان التى فيها كيموس ردى . ولذلك لا يجب أن يعلم المجذوم هذا اللحم الا بعد تنقية البدن بالقاء التام بالقصد والمسهل الذى يخرج السوداء . فاما الدواء المعروف بالزرجلى والبيشى الذى يقوم مقام لحوم الأفاعى فى هذه العلة . فصفته : أهليلج أسود وشيطرج هندى عشرة دراهم كل واحد دار فلفل خمسة دراهم ييش أبيض وزن درهمين ونصف يلىق ويلت بسمن البقر ويعجن بالعسل الشربة مثقال الى درهمين بعد تنقية البدن . وإن أخذ منه مع مثله دواء المسك وزنا لم يخف عاقبته فانه فاد زهر اليش . والعلاج بهذا الدواء أيضا ينقشر البدن معه وبصيرله بعد ذلك لحم رخص . وقد يكوى أصحاب الجذام فى كل أبدانهم مثل اليافوخ وجامع شؤون الرأس فى المقدم

(١) ربما المسكن .

والمؤخر وأصل الخنجر والصدفين والففا ومفاصل اليدين والرجلين وسائر المواضع مما هو مكتوب في كتاب الكي .

في البرص — تحدث هذه العلة عن خطأ عظيم يخطئه صاحبه على نفسه لأنه يعرض اذا اغتذت الأعضاء المحمية بالدم البلغمي الزنج ويتبدى صفارا ثم يتسع وربما بدأ بهقا ثم استحال برصا وربما بدأ قواي يكون لونها الى الياض ثم يستحيل برصا . والعلاج منه : أن يبدأ بتقية البدن بالأدوية الموصوفة من الحبوب والمعجنات والأيارجات الجار بعد أن تستعمل ذلك كله برفق ولين حسب مزاج القوة وتركيب البدن في المبولة والهزال وحسب احتياله لهذه الأدوية . فان القوية الاسهل منها ان كانت تخرج الخلط المولد لهذه العلة فانها تحلل الدم والروح اللذين يحتاج صاحب هذه العلة أن تتوفر عليه ويضعف القوى التي يكون بها الهضم . فان نقي البدن حسب ما أشرنا به بالمسهل والمنقي والمدر للبول : احتاج الى ما ينقص الفضول الغليظة ويخرجها من الجلد الى ظواهر البدن . وخيره لذلك لحوم الأفاعي والأقراص المتخذة منها والترباق الكبير ويجنب اللبن وما يعمل منه والسك وما يعمل منه والتمر وما يعمل منه والبقول كلها وما يعمل منها ويترك الجماع ولا يشرب الماء الا مطبوخا أو بمزاج . ومن الأدوية لذلك معجون . وصفته : وج ودار فلفل واهليج أسود وعلك الروم وكندر وشونيز وحب الفار أجزاء سواء يعجن بسل الشربة وزن درهمين .

معجون آخر خفيف . وصفته : اهليج أسود وبليلج وأقثيمون ودوقوا خمسة خمسة قرفة ودار فلفل أربعة أربعة جوزبوا وعاقر قرحا وشيطرج وزن درهمين يعجن بسل الشربة وزن درهمين . فاما الأصلية لذلك : فنما غسل البلاذر والذراريح تمجن بمخل حاد .

وله قوى : سخالة الشبه ونحرق أسود وأصفر محرق وذراريح وود زرنيج أحمر جزء يعجن بقطرات مديفا بمخل ويسل الموضع بمخل وثوم ويطلق وهذا لطيف يرد الجلد الى جوهره .

في البهق الأبيض — الفرق بينه وبين البرص أن شكل البهق في الأكثر يكون مستديرا صفارا ولا يكون شديد الياض ولا يبيض الشعر الذي ينبت اليه لأن حدونه يكون في سطح الجلد لا في قعره . والعلاج منه علاج البرص — الا أنه يجب أن يكون الين بقدر ما بين البرص والبهق — وما يصلح له القرص البرهكي . وصفته : في باب الحكمة والجرب مع سائر أدوية البرص .

في البهق الأسود وحدوثه عن الخلط السوداءى — والعلاج منه بما يخرج فضول هذا الخلط : مثل مطبوخ الأتيمون اذا شرب مرأت و يطلّى في أيام الراحة معجون الاهليلج الكايل والأتيمون معجونين بزبيب منقى من عجمه . فأما معجون النجاح فنافع في هذه العلة الاسهال به وأخذه على الأيام . فأما الأظلية لذلك فبزر الجرجير وبزر الجزر وبزر الفجل وكندس يطلّى بخل . فان أجزى : والادبر تدبير أصحاب المساليخوليا . وله طلاء صفته : شيطرج وفوة جزئين جزئين مرداسنج وزاج جزء جزء راملك أربعة أجزاء يعجن بخل قد أغل فيه حتى يسود .

الباب الرابع والعشرون

294

في الجراحات والشجاج وقذف الدم منها ومن غير الجراحات
وما يسيل الزنج والشوك

أقول ان الطرية منها يجب أن يضم طرفها ان تيبأ ذلك ويذر عليها من الاكسرين الذى . صفته : دم الأخوين جزء نصف مسبر وكندر جزء جزء مر وأزروت نصف جزء يسحق ويجمع ويذر عليها منه . وكذلك ما يحتاج منه الى أن يخلط ويذر عليه من ذلك . وان لم يلحق طرية واحتيج الى مرهم فن ذلك هذا المرهم الخلام ويتخذ منه أحمر وأبيض . وصفته : مرداسنج مسحوق مثل الكحل يلقى في الهاون ويسقى الخل مرة والزيت مرة بالدعك حتى يصير مرهما . وان جعل في الرطل من الجميع أوقية من العروق المسحوقة قبل أن يسقى الخل والزيت صار أحمر ويصلح للقروح جميعا وللسفة .

صفة المرهم الأسود ينبت اللحم يستعمل في الشتاء وفي المزاج البارد : يؤخذ زيت ويطرح في كل رطل منه قدر أوقيتين مرداسنج مسحوق ويغلى حتى يسود ثم يلقى فيه من الاكسرين بعد أن يكون أجزاؤها متساوية قدر ما ينالط به ويلقى معه شيء من تلك الأنباط والبازرد ويسحق حتى يمتنع ويرفع . وهذا مرهم قوى وربما ألقى في هذا المرهم شيء من أنيون عند شدة الوجع حتى يخدر ويسكن .

صفة المرمم الأخضر . الذى يأكل اللحم الميت والزائد والفاقد الردى : ينقع الأشق فى خل حتى يلين ثم يسحق حتى يمتنع ويحل فيه من الزنجار مقدار ما يصير فى ثخن الزبد [وليكى زنجار انخل] فان زنجار النوشادر حار جدا .

أيضا صفة لون منه آخر : أشق أربعة أجزاء زنجار جزءين أنزروت وزراوند جزء جزء يحل الأشق فى خل وتجمع مسحوقة فى هاون ويضرب ويسقى الخل مرة والزيت مرة حتى يمتنع .

أيضا لون آخر : يقال له البصرى ^(١) وهو أقوى من الأول يجمع بين الأشق والعسل والخل ويترك حتى يغل ثم يعمل به مثل الأول ثم يرفع ويستعمل فيكون أشد تنقية للقروح الوضرة وأشد جلاء للزيادات . ويستعمل فى النواصير والقروح الكثيرة البياض حتى اذا خلا وظهر اللحم الأحمر عولج بما وصفنا مما ينبت اللحم على حسب مزاج البدن والسن والزمان . فأما الدواء الذى يقوم مقام ديك برديك . فصقته : يؤخذ خربق أسود مع الزرينجين ونوره وقلبا وذراريح وميوزج وقناء الحمار ونوشادر ويعجن بما قلنا ويقرص ويحف ويستعمل . فان احتيج الى تليينه عجن بشحم . فان احتيج الى قوته عجن بقطران وخل .

صفة المرمم الأحمر الحام . جامع قد جربناه : مرداسنج جزء أنزروت نصف جزء عروق ربيع جزء دم الأخوين مثله علك الأنباط مثله يذاب العلك بالزيت ويلقى فى هاون مع سائر الأدوية ويسقى الخل مرة والزيت مرة حتى يربو ويربو ويصير مرهما .

فأما الشجاج فى الرأس فانه يعالج اذا لم ينكسر العظم : بأن تذر عليه الاكسرين وبشد . فإذا كان فيه كسر عظم فانه يحتاج الى اخراج ذلك العظم ثم يعالج . فان لحق الجراحة ورم وكان معه وجع . فالعلاج منه بالقصد ويضمد الورم بضاد . صقته : يطبخ الزمان الحلو بشراب نمر حتى ينضج ثم يسحق ويضمد به فان منفعة عظيمة . فان كانت الجراحة تنزف الدم . فالعلاج منها هذا : تنزف الدم من الجراحات وغير ذلك ان كان مقدار الجراحة بحيث يتبأ ضم شفتها باليد ضم ذلك ووضع اليد عليها يرفق قدر ساعة فانه يمدد فى فم العرق من الدم علة تكون سببا لاقطاع الدم والتحام الجراحة . فان لم يتبأ ذلك : فليؤخذ من الاكسرين ويعجن ببياض البيض ويلوث فيه من زغب وبر أرنب ويعمد ^(٢) لاصق ذلك العرق الذى ينفجر منه الدم ويشد شدا محكما ويحل فى كل ثلاثة أيام وينظر : فان كان الدواء متعلقا بالجراحة ترك وألصق عليه أيضا وحوله من الدواء حتى يقبل الزفادة . فاذا أحلته فى وقت

(١) المصرى . (٢) ناقص فى الأصل .

ووجدته قد برأ من نفسه : فضع يدك على أصل العرق وسل الدواء قليلا قليلا وضع عليه منه أيضا بالوز ولا تزال تفعل به ذلك حتى يندمل وينق . صفة الاكسرين : صبر وكندر وان احتاج الى تقويتها وكان الترف مع الحرارة وخطط بهما جلنار وشب . وان كان الترف مع برد خطط بذلك مرة وأزروت وقاقيا وقرطاس محرق . وقد يعجن قوم ذلك بخل ممزوج أو عصارة اسفيوس . وقد ينقع الحراق اذا بل بخل ممزوج وحشى به نفع . وكذلك العفص المحرق والمطفي في الخلل .

في الذي يسيل الزنج والشوك — الزراوند المدحرج اذا سحق وعجن بعسل . وكذلك الأشق اذا عجن بالعسل . وكذلك أصول القصب اذا سحقحت وعجنحت بالعسل ويسيل الزنج حجر المغناطيس .

الباب الخامس والعشرون

في السموم والعلاج منها ومعرفة أصنافها والتحرز من وقوع الحيلة في شربها وشيء يسير من تركيبها

أقول ان السموم وان كانت كثيرة . فان أصنافها في الجملة ثلاثة : سم الحيوان الذي يئتي بالعض مثل أصناف الناس والكلاب . وبالتمش مثل الحيات والأفاعي . واللسع مثل الجحارات والعقارب والزنبور والرتيلا . ومنها ما يئتي بالشرب مثل سموم النبات والأشجار المعدنية . وفي هذه السموم أغنى المشروبة ما يئتي بالانكار منه فيكون قليله دواء وكثيره سما . ومنها ما يئتي بجملة جوهرها فتكون قليلها وكثيرها سما مثل البيض والهلل^(١) خاصة وسائر أنواعه وهي خمسة أخبرها وأرحاها قتلا الهلل . ويوجد في السنبيل شبيها بالعنبر يقتل منه وزن خردلة وربما قتل ريمه وليس ينفع منه سقى ترياق ولا غيره من العلاج . وان آخرقتل شارب به وأوقمه في السل والدق ويوجد [في] السنبيل سم آخر يقال له الاسريق وبالعبدية قرون السنبيل يشبه العود القهاري . ويوجد في الأزب من السنبيل في له شربته قيراط . ومما هو قريب القوة من الهلل سم حجرى يشبه البسذ وشربته شعيرة . ومن السموم شيء يقال له الكلاكوت يشبه السعد شربته دائق . ومنها ما يبطلء بالفعل فيكون نكايته متعلقة ببعض الأعضاء ويفسد ويفسد مزاج البدن بفساده مثل الخرق

(١) الهلل سم وثوب النسيج .

والدراريج والارنب البحرى اذا سقى يعرض لشاربه سعال ينثف به من رثته شيئا يشبه القيح مخلوطا بيلغم أو تصبيه تزله من الرأس تنزل في رثته فيفسد .

في تركيب السموم — زبيق مقتول بالزيت ونوشادر وعسل البلاذر يجمع بالسوية . وكذلك اذا خرج ماء السبعة الأجساد بالتصعيد أعنى الذهب والفضة والحديد والرصاص والنحاس والشبه^(١) [والصفر] فذلك سم ساعة لا يكاد يسلم منه شاربه . وكذلك سام أبرص الأبيض الى الخضرة أزرق العين يلقى في اللبن ويترك حتى يموت ويخل دسمة في اللبن ثم يؤخذ الدسم الذى يتميز من اللبن ويكون قويا شربته نصف درهم يورث السل .

آخر : حب اللقاح وأيون يسحقان بصلابة الشربة نصف درهم الضفادع الخضران ألقيت في دهن الخروع ووضعت في الشمس الحارة حتى يتهرى أو يطبخ بالنار فانها سم قوى . فاما معالجة النصول : فاذا دق الدراريج وذيف بها وأحمى النصول وأسقيت ذلك الماء كانت مسمومة . وأهل الهند يلطخون النصول بمصارة البيش في العلاج منها كلها .

في نهش الأفاعي والحيات — أقول ان أخبثها كلها يقال لها الأصلية . والعلاج منها : أن يبادر ان كان المعضوم يتهاى قطعه قطع . وان لم يتهاى فليشد أعلاه شدا قويا وتمتثل في وضع المهاجم على موضع التهته بعد أن بشرط حوالى التهته أو يرسل عليه العلق ويمس مصا جيدا ويسقى الترياق أو المتروذيطوس . وان لم يحضر يطعم الثوم ويشرب عليه الشراب الصرف القوى بعد أن يسقى السمن والعسل المسخنين مرة بعد أخرى شيئا كثيرا ويقتمع من دقيق الكرسنة عشرة دراهم وتشرب عليه نبيذا صرفا ويقتمع ثلاثة دراهم من حب الأترج مدقوقا ويضمده بعد ذلك موضع التهته بالبصل المدقوق . وان ضمد برماد الأفاعي جذب السم .

في لدغ العقارب — يحس الانسان عند لدغها مرة بالتهاب ومرة ببرد شديد . والغرض في علاج النوعين واحد : وهو أن يكمد موضع اللدغة بالجاورس والملح مسخنين أو قطعة ليد أو خرقة مسخنين أو يضمده بما يحضر من الترياقات أو السخريتا مسخنة . فان لم يحضر ضمد بخالة الحنطة مطبوخة مع خمر الحمام حارة ويطعم الثوم ويمضغ منه ويضمده به ويحتمل منه في مقعده ويسقى نبيذا صرفا قويا بعد أن يذر عليه شيئا من حلتيت أو فلفل . وأفضل من ذلك كله اذا وجد البنسندق الهندى الذى يعرف بالرتة ويشبه البنسندق الا أن قشرته رقيقة شربته درهم بالماء البارد وينفع منه أكل الخزا^(٢) وكذلك ورق الفجل وقد يتخذ من الخزا كالخ

(١) الشبه جسم معدن ومصنوع من المسن وتوتيا يضاف اليه قيصور وصب و يصير لونه كالذهب ويطبخه كطبخ النحاس الا أنه أطس وأقل صفا . (٢) يسمى "زوفرا" .

فينفع منه جدا . وقال بعضهم من أكل الباذروج لم يجد للذعة ذلك اليوم وجما كما أن لذع العقارب من يكون قد أكل الكرفس من يومه لم يكذب . وقد بطل موضع الذعة بالنفط الأبيض أو الجندبيدستر أو المسك أو زيت قد أغلى فيه نوم . وقد ينفع منه شرب السكينج [وقد ينفع منه شد عقرب أو ضفدع مشدوخ عليه] . وقد ينفع ترياق الأربعة أو ترياق .
صفته : زراوند وأصل الكبر وطرخشقوق أجزاء سواء ويمجن بسل الشربة وزن درهمين إلى ثلاثة بمطبوخ .

301 في لسع الزنبيل — ينفع منه ما ينفع من لذع العقارب والعلاج منه ذلك العلاج .

في لذع الجحارات — هذه الدابة لا تكون من لذعها وجع إلا أنه يبيع بالإنسان يومه أو الثاني غم وغرب وصغار وهي عقارب صفار ضعيفة تخرج أذناتها بالأرض لضعفها وسمها حاد . والعلاج منه : أن أهل بلاد الحور كانوا يبدؤون بوضع المحاجم على لذعه ويمصونه ثم أنهم وجدوا لها ترياقا يتفعلون به . وصفته : قشور أصل الكبر وأصول الخنظل وافستين رومي وزراوند مدرج وطرخشقوق يابس أجزاء سواء ينعم بحقه ويسقى درهمين . فاما ما يعالج به الأطباء : فانهم يسقون منه طرخشقوق يابسا ثلاث راحات ويطعمون التفاح الحامض وسويقه بجلاب وماء بارد . وإن ثارت بهم حرارة : سقوا ماء الشعير والخيار والقرع والزبيب الحامض . ولذلك ترياق جيد : طرخشقوق يابسا وورق التفاح الحامض وكربرة يابسة أجزاء سواء يستف منه ثلاث راحات .

في لسعة قملة النسر ويسمى بالسريانية طيموخا — ذكروا أنها مثل القملة وعلامة لسعتها أن ينفجر الدم من منخري المسوع وأصول الأسنان والدبر والذكر وعلاجه علاج لذع الجحارة .

في عضه الكلب الكلب والذئب الكلب ويكون كلبه أشد من كلبه —

302 وعلاجه : أن يضمم موضع العضة بالثوم والبصل والخلد ويلصق عليه المحاجم ويمص ويسهل بطيخ الأتيمون مرارت كثيرة . وإن كان وقت ماء الجبن سقى منه ويدبر تدبير أصحاب المالحيوليا من أول ما يقع به العضة . فانه بهذا العلاج يمكن أن لا يضرغ من الماء . فاما العلاج الجليد فدواء (جالينوس) الذي قد حارب على قديم الدهر وحديثه فلم يوجد أحد شرب منه ففزع عن الماء . وصفته : يؤخذ سراطين نهريه تمحرق في قدر نحاس بقدر ما ينسحق ولا يستقى حرقا ويتعاهد بعد أن يصادر في الصيف في أشد ما يكون من الحر فيؤخذ من رمادها عشرة

أجزاء وجنطيانا خمسة أجزاء . وكندر جزء يجمع مدقوقة منخولة ويسقى العليل كل يوم درهمين يذرع على الماء ويشربه . فان كان قد أتى له أيام كثيرة سقى منه ثلاثة دراهم فانه يمنع القزع من الماء ويجب أن ينفذ بمنجز حواري مبلول في ماء حتى يكاد يخل . فان ذلك يلين طبيعته ويرطب بدنه وهو من أنفع الأشياء .

في لسع الزنبور — يحض موضع اللسعة بحجمة أو بأنوبة ويدلك بماء الباذروج ويعطى بعين وخل . وكذلك ان جعل مع مرهم الاسفيداج بمثله كافور وطلبي به وألقى عليه نرقعة مبلولة بماء البلح . [أو يضمد بمحطى مضروب بخل أو يوضع في ماء حار ساعة ثم ينقل الى الثلج فانه يسكنه على المكان . أو يسقى منه من ساعته سويق وسكر بماء البلح] وكذلك ان ذلك يذهب مقطع الرأس نفع . وان طلى بالخمضة التي تتولد على جرار الماء مع الخل نفع . وأما التحرز من شرب السموم : هو أن يتعاهد الأطعمة وأكثر ما يتهاون أن يدرس السموم في الأطعمة الشديدة الحلاوة أو الشديدة الحوضة . وأن يتعاهد الانسان أخذ الترياقات وأفضلها الفاروق . فان من تهاون أن يتعاهد ذلك حتى يألفه ويعتاده بدنه قل ضرر جميع السموم به من المشروبة والمسلوعة وهو مع ذلك ينفع من أكثر الأمراض الباردة وبوق منها . وكذلك ينفع في التحرز من اضرار السموم تعاهد أكل اللبوب مثل الجوز والبندق والملح والسذاب .

303

أو يجمع منها على هذه الصفة : يؤخذ الجوز المقشور من القشرين وسذاب يابس وملح جريش من كل واحد ثلث حرتين أبيض مقدار ما ينمجن به الأدوية يعجن ويؤخذ منه دائماً على الدوام قبل الطعام كل يوم على الزريق مثل الجوزة . وكذلك ينفع نفعا عجيبا طين مختوم وحب الفسار جزء جزء يلت بسمن البقر ويعجن بعسل ويؤخذ منه دائماً قبل الطعام وبعده . ومن عجيب فعله أنه اذا أخذه من سقى سما يبيع عليه القىء فلا يسكن حتى يفنى السم . وان لم يكن مسموما لم يبيع القىء . فاما جملة العلاج من شرب السموم : فيجب أن يسادر ساعة يحس الانسان بالاضطراب سقى الماء الفاتر ودهن حل وقيأ به ويعاد شرب ذلك والقيء ثانية وثالثة ولا يزال دأبه حتى ترى سكون ذلك الاضطراب . فان قصر القىء قبل سكون الاضطراب يجب أن يسقى الفجل والشبث المطبوخين بعد أن يذاف فيه عسل وبورق وملح وقيأ به . فان سكن والا أسهل يشاف لين وحقة لينة ان كان يحد فيه عسك في أسفله . فان كان يحد ذلك في معدته فاسقه دواء لين الاسهال . وأفضل من ذلك أن يجمع عليه الحقة والمشروب . فان سكن بذلك والا فانظر من أى السموم هو . واعلم أن السموم كلها تقتل بأربع خاصيات وهي :

304

أنها حارة أكالة . وحارة يابسة . وحادة يابسة . ومضادة بمزاج بدن الانسان يجمله جوهرها . فأعراض الأول أن يصيبه غلبة المنص والتقطع واللذع الشديد في بعض المواضع من جوفه . وأعراض

305

الثاني الالتهاب في جميع البدن ودرور المرق وحرمة الوجه والكرب والعطش وصفرة العين وشدة النفس وغشيه . وأعراض الثالث الجمود والسقوط والحذاء والسبات . وأعراض الرابع توالى التنفس واسقاط القوة وتنازع الغشي . فإذا ظهرت أعراض الأول وهى الحارة الأكاله : فاسقه اللبن والزبد ودهن اللوز وأدم ذلك وحسه الفالوجج الرقيق بدهن اللوز المضروب بماء الورد بالثلج حسوة واسقه أقراص الكافور أو كافورا في دهن لوز ودهن السمسم وتنظر الى الموضوع الذى يحدث فيه الالهيى أكثر فيريد بالطحلب المبرد . وينفع منه مخيض البقر المبرد بالثلج ويمص من الفواكه الباردة بالثلج . وإن ظهرت به علامات الامتلاء فصد . فإن أسكت الطبيعة أسهلت ثم يعاود الى التدبير بالطفة . فإن ظهرت علامات الثالثة : فاسقه الترياق والمثروبوطوس أو دواء الحليب بشراب قليل . فإن لم يحضر : فاسقه من قنة ومر وغازيقون وطين أرمنى وأطعمه الثوم والجوز وورق السذاب والملح وتأمر أن يسلق دجاجة ويحسه من مرقها فإنه ينفع من السموم نفعا بليغا أو أوزة سمينة يطبخ ويحسه من دسم مرقها وأطراف حمل يطبخ مع حنطة وشعر مقشرين ويحسى من مرقته وتأمر ذلك يديه ورجليه ذلكا بإسبا وتنفركل أطرافه ويفطس ويسخن رأسه وصدرة بالكبد . فإن ظهرت به العلامة الرابعة وهى شرها وأوحاها قتلا : فبادر باعطائه ترياق الأفاعى والمثروبوطوس بالشراب وقوه الطيب وماء اللحم وليكن موضعه ريحا باردا ويلبس غلالة مهندلة وادلك فم معدته وعطسه وانتف من شعره في بعض الأوقات وأنفخ الريح في فمه أن أضعف جدا . فإن توالى عايه الغشي وضعف وعرق عرقا باردا فإنه هالك . فأما العلاج من سقى السموم على الانفراد : فدواء المسك فاذا زهر البيش وكذلك الفاذا زهر الحجرى الصحيح لونه صفرة في بياض وخضرة يشبه خلقته خلقة الشب الحامى والمرداسنج السطى .

306

في سقى الذراريح — يعنى يسقى دهن فاتر مضروب بماء فاتر مسخن ثم يسقى اللبن ودهن اللوز وشحم كلى المساعز كل ذلك مع مبيخج ويسقى منه الأدوية الموصوفة لحرقه البول .
في سقى المرداسنج — يسقى مر وزن درهم وقلقل نصف درهم بشراب و يعرق .
في سقى دواء الفار والزرنينج والنورة — يسقى اللبن الحار كما يحلب أو يسخن ويحسى صفرة البيض التيمبرشت والاحسا الرقيقة وشحم الكلى خاصة .
في أكل اللقاح — يصب الماء البارد على الرأس الى أن يفيق ويجرع الخل .
في سقى البنج — يسقى لبن المساعز الشىء بعد الشىء الى أن يفيق وينفع منه طبيع الثين/الأيون فاذا زهره الدارصنى .

في سقى الدفلى — يسقى درهمين بزر الفنجكشت بطيخ التين أو طيخ التين وحده .
العطر والكماه اذا خنقا — يقياً اللبل بالمقيثات وينذى بعد ذلك بماء الحمص
والأغذية القشقة مثل الفلايا والمطجنات ويسقى شيئاً من نيد صرف . قال (جالينوس) رأيت
طبيباً يستعمل في هذا المارض نحر الدجاج فاستعملته أى سقيته بخل وماء عسل فتقياً من
ساعته خلطاً غليظاً بلغمياً وبرأ من العارض . أقول أن من العسل ضرباً قاتلاً ردياً . وعلامته
اذا شم وعطس منه . ومنه ضرباً يسكر وله حرافة شديدة في الذوق ويجب أن يتوقى .

307

صفة ترياق يابس : ينفع من جميع السموم الملسوعة والمشروبة فلفل عشرة دراهم دار
فلفل خمسة دراهم سنبل وزن درهمين زراوند وأصل الخزا درهم درهم يدق ويخل ويجمع
ويعجن بعصير ورق الخرنوب ويصفى ويحبب كالبنق ويسقى منه بماء حار ويحك منه
ويكمل به الملسوع .

لطرود الهوام من الدور والمنازل — يدخن باذاورد فانها تهرب . وإن طلى البدن
بمائه لم يقربه . وإن دخن الموضع بورق السرو هرب البق . وإن وضع تحت السرير بقضبان
حب الغنبر هربت البق . وإن وضع حواله صوانى فيها دهن وقعت فيه واشتغلت به .
صفة دخنة جامعة لجميع ذلك : زفت رومى وكبريت أصفر وقرن ايل وقلقندرو باذاورد
أجزاء سواء يلين الزفت ويلد الباقي عليه ويحبب وتدخن به . وإن رش الموضع بماء قد حل فيه
حلتيت أو الحنظل أو قناء الحمار هربت "و بالله العون والعظمة والاستعانة والقوة والتوفيق" .

الباب السادس والعشرون

في الحميات والحدرى والحصبه والحميات الغشبية

308

وقطع العرق وسائر أنواع الغشى

قال (جالينوس) في "حيلة البره" حدوث حمى يوم من استتالة الحرارة الطبيعية الى
الحرارة النارية اللذاعة . وقال أيضاً في كتابه "في الحميات" الحمى هي أصناف سوء المزاج
ويكون اذا صادف في القلب حرارة خارجة عن الطبيعة . وقد تكون الحمى باستتالة الحرارة
الفريزية الى الحرارة النارية . والطب غرضه مقابلة الضد بالضد . قال الحمى حرارة غير

طبيعية تنبعث من القلب في العروق الى سائر البدن وتضر بالأفعال الطبيعية وهي في الأصل ثلاث : حمى يوم يأخذ في الروح وكثيرا ما يكون سببا للنوعين الآخرين . وحمى دق تأخذ في الأعضاء المتشابهة الأصلية الصلبة الباطنة . وحمى عفن تأخذ في الأخلاط . لحدوث حمى يوم عن عشرة أسباب . ستة منها جسمانية : الحر والبرد المفرطان والحركات المتعبة والاعتسالات بالمياه المعدنية وأخذ الأدوية والأغذية الحارة والوجع في بعض الأعضاء . وأربعة نفسانية : الهم والفكر والغضب والسهر . وحدوث الجسدانية يكون ان الجلد والمفاصل تجمى بتلك الأعراض فتسخن وتتأذى ذلك الى القلب ويرسله القلب بالعروق الى الجسد من باطنه فيكون سببا لحدوث تلك الحميات . فأما حدوثها من الأسباب النفسانية : فان تلك الحركات تسخن الدم المحيط بالقلب فتحمى لذلك الحرارة الغريزية وتولد فيها كيفية حريفة لذاعة وينبعث ذلك الى سائر البدن اضطرابا كما قلنا فيكون سببا لحدوث الحميات . وهذه الحميات يكون بحرانها في اليوم الأول يخاضرات خفيفة وتخرج بالمسام ورطوبات تنزل بالبول والبراز . فأما حمى الدق فتحدث عن ثلاث أنواع مما سنفسره في باب علاج حمى الدق . وأما أنواع حمى عفن فثمانية : حدها حمى غب^(١) بفترات تحدث عن عفن صفراء خارج العروق والأوردة في المواضع الخالية كالعمدة والمعا وسائر الأفضية التي فيما بين الأعضاء المتشابهة والعروق وما أشبهها . وحمى غب دائمة تعرض عن عفن صفراوى داخل العروق والأوراد . ومنها حمى تقع بفترات تعرض عن عفن سوداوى في المواضع الخالية . وحمى ربع دائمة عن عفن سوداوى داخل العروق . فان قال قائل كيف يعفن السوداء والصفراء وهما يابستان . قلنا ان من الأشياء ما هي يابسة في أجسامها ومزاجها وقوامها وفعلها فلا يعفن مثل الحديد والحجر . ومنها ما هي في أجسامها يابسة ملززة في مزاجها وقوامها وفعلها رطبة مثل الزنجبيل والدار فلفل والحصى وما أشبهها فهي تعفن وتفسد . وكذلك المراتك يعفنان وليس من مزاجهما وقوامهما وفعلهما لكن من أجل سيلانها وانصباها . ومنها الحمى النائية بفترات تعرض عن عفن بلغم خارج العروق . وحمى بلغمية دائمة تعرض عن عفن داخل العروق . ومنها حمى دموية دائمة تعرض عن عفن دم داخل العروق وأخرى دموية تعرض عن عفن دم خارج العروق ويكون ذلك

309

310

(١) قال الشيخ العلامة (نظر الدين الرازى) قدس الله روحه في "تكملة تفسر الأخلاط" : ان الصفراء اذا غلبت في جميع البدن . فان غفنت أحدثت حمى غب . وان لم تغف أحدثت برقاناً . واذا غلبت في عضو واحد . فان غفنت أحدثت حمى غب دائمة . وان لم تغف أحدثت الحمرة والخلة والجاويرة . والسوداء ان أغرطت في جميع البدن . فان غفنت أحدثت الجذام . وان أغرطت في عضو فان غفنت أحدثت الربع الدائرة . وان لم تغف أحدثت السرطان . والبلغم اذا أغرط في جميع البدن وغفنت أحدثت الحمى البلغمية الدائرة . وان لم تغف أحدثت الورم والزعرور والقياس .

إذا انصب ذلك الدم الذى تعفن على بعض الأعضاء فيحدث وربما فيتعفن ويقال لها التابعة للاروام . وهذه الحيات هى المفردات فأما اذا تركبت فتبلغ نحواً من ثلاثين .

فأما العلاجات : قال (أبقراط) فى كتابه الموسوم بماء الشعير والأمراض الحادة ماء الشعير من أفضل الأغذية فى مداواة الأمراض الحادة . والأمراض الحادة هى التى الحمى فيها فى أكثر الأمر دائمة . وأخص العلاج بهذه الحيات يكون بالتبريد والترطيب . وأن يكون ذلك بشئ سريع النفوذ والانهيار مثل ماء الشعير . فإن ماء الشعير بما فيه من تقوية القوة والتقطع يقوم مقام الغذاء والدواء لأنه يقطع ويرطب ما يحتاج الى تقطيعه وترطيبه . وقال فى هذا الكتاب متى امتنعت فلا يجب أن يتناول الليل شيئاً من الغذاء لا كشك الشعير ولا ماؤه دون أن ينقى الأمعاء تنقية شافية . ويجب فى الجملة أن تكون العلاجات فى جميع حرديات الحيات مأخوذة عن الأعراض التى تخصها لا المأخوذة عن نواياها وأدوارها . ويجب أن لا يلتفت الى نظام الأدوار اذا شهدت الأعراض بخلافها . فأما معرفة أزمان الحمى : فالابتداء من ساعته يحس الإنسان فيها بالتغير والاضطراب الى أن يظهر شئ من علامات النضج وهو زمان الابتداء والصعود . وآخر هذا الزمان هو المنتهى وما بعده فهو الهبوط . وقال الابتداء يكون عند اجتماع الحرارة نحو القلب والصدر . والصعود اذا أخذت الحرارة تنبسط فى البدن . والانهيار يكون اذا انبسطت الحرارة فى جميع البدن بالسواء . والهبوط يكون اذا انحلت تلك الحرارة وحلت بالمواضع الوسطى منها .

311

فى الدق وعلاجها وتسمى أقطيفوس — هذه العلة ثلاثة أنواع كما قلناه قبل : النوع الأول يحدث فى الأعضاء المتشابهة بلا أعراض . والنوع الثانى هو أن تتركب هذه الحمى مع حمى عفن فيحدث معها أعراض الحمى العفنة . والنوع الثالث وهى الحمى المعروفة بالذبول^(١) والمرض الشيخوخى . وتحدث فى الأكثر عن النوعين الأولين اذا طال أمرهما . وقد يحدث من أول الأمر اذا طغت الحرارة الغريزية من كثرة التحلل بالأمراض ودوام الأوجاع وسائر الأعراض التى يحدث عنها موت الطبيعة . فعلاج النوع الأول أسهل . وكذلك علاج النوع الثانى . فأما علاج النوع الثالث فمفسر . ودلائل ابتداء هذه الحمى فى النوع الأول أن تبدئ وتبقى بحالها لينة بلا أعراض ويحدث عنها قشعر ونهوك وصفرة . فان حدث مع ذلك للليل بعقب غذائه زيادة حرارة وتلهب وقلق : فذلك من أخصص العلامات بهذه الحمى .

312

(١) معنى الذبول انقلال الرطوبات الغريزية ونزوح طبيعة الأعضاء من الزيادة والنحو الى نقصان والاضمحلال (خط جديد) .

ويحدث هذا العارض فيهم كما يحدث في الأشياء الرطبة السيالة إذا صبت على الأشياء الحارة^(١) من الحجارة والمقال وما أشبهها فيفور من ذلك . وعلاج هذا النوع إذا لم يكن مع عفن ولا يكون معها مادة تنصب من البدن : يسقى اللبن وأفضله لبن النساء وبعده لبن الأتزن ويفذى بماش مقشر وبقول باردة مثل الاسفانخ والقطف والجمانية والقرع واستعمال الابزن الذى قد طبخ في مائه قرع وشعير [مقشرين] مرضوضين ونيولوفر والتمرخج بدهن القرع والنيولوفر والبنفسج مع شمع أبيض مغسول مصفى . فان كانت القوة قوية : حلب على بدنه قبل أن يدخل الابزن لبن امرأة أولبن أتان أو لبن عتر لأن من شأن اللبن إذا حلب على البدن من الضرر أن يرطب البدن ترطيا قويا . فان كانت القوة ضعيفة : فيجب أن لا يستعمل حلب اللبن ويستعمل الابزن أيضا برفق لئلا تسقط القوة بواحدة . فان كانوا يلقهون بشرب اللبن الحليب وكانت طبيعتهم الى اللبن : فاقبلهم الى شرب دوح البقر المصفى ولكن قدر ما يسقى في أوله عشرة دراهم حتى يبلغ ثلاثين درهما ويزيد وينقص بحسب ما يهضمه مع أقراص .

313 صفيتها : طباشير أربعة دراهم ورد ستة دراهم بزر القثاء والبقلة وحب القرع مقشر ثلاثة ثلاثة طين أرمنى أربعة دراهم يقرص ويسقى منه وزن درهم ونصف . فان كانت الحمى مع عفن : فاحذر الألبان كلها واسق مكانها ماء الشعير بسرطانات وياق فيه عند طبخه مع السرطان قطاع قرع . صفة استعمال السرطان : تؤخذ أحياء ساعة تصاد تقطع أذنانها وأرجلها ويفسل بماء الرماد والملح حتى ينقى زهومتها . ثم يغسل بالماء القراح ثم يرضض ويلقى مع الشعير كما وصفنا ويسقى من ماء الشعير نصف رطل مع مثقال [من] هذا القرص .

وصفته : لسان الحمل ثلاثة دراهم طين أرمنى أربعة دراهم خشخاش أبيض خمسة دراهم طباشير أربعة دراهم ورد ستة دراهم بزر البقلة وحب القرع والخيار والقثاء وحب السفرجل مقشر من كل واحد ستة دراهم بزر البطيخ مقشر سبعة دراهم عصارة السوس عشرة دراهم نشاء وكثيرا وصمغ ثلاثة ثلاثة يقرص بالزرد قطونا . ويسقى منها مثقال بماء الرمان وماء القثاء على الرقيق . ويسقى ماء الشعير بعده بساعة . ويفذون بالقرع والقطف والبقلة الجمانية مع ماش مقشر بدهن اللوز الحلو غلوطا بدهن القرع وتغير أهوية مساكنهم . فان عرض لهم غشى : فانخرج علاجهم من باب الغشى . ويجب أن يحذر على أصحاب هذه الحيات تلين طبيا بهم .

314 فان انحلت في حالة : فاسقهم مكان ماء الشعير سويق الشعير قد طبخ مع جاورس مقشر مقلوا قليلا خفيفا بعد أن يثر عليه صمغ مقلو ويسقى بدل ذلك الأقراص التى . صفيتها : طين أرمنى

نحسة بلوط مقلو وطباشير ثلاثة ثلاثة بزر حامض مقشر ستة أمبرباريس ستة كهربا ثلاثة
 يقرص بماء السفرجل . ويسقى بالغداة بماء الكثرى درهمين . ويسقى بالعشي هذا السفوف .
 وصفته : بزر ققطونا مقلوب جزء سرطان محرق ثلث جزء صمغ درهم وطن أرمني نصف جزء يجمع
 ويسقى منه ثلاثة دراهم بماء التفاح وليكن طعامه حامض مستومطجن مع لوز محمص مقشر
 من العشرين مسحوقا ويتماهدون سويق حب الرمان وسويق الغبيرا وسويق النبق وسويق
 التفاح . فان احتاجوا الى جوارشن حب الرمان زيد فيه قرطوطرايث وحب الآس محمص .
 فان كان هناك سعال سقى صمغ عربي وطن أرمني وشاهلوط برب الآس . فان عرض من
 الاسهال صحيح أخرج علاجه من باب السحج . فأما علاج الفن الثالث من هذه الحمى . فاذا
 كان حدودها في الأكثر من بزر البدن : فيجب أن يحتال بكل حيلة أن يسخن البدن وليكن
 ذلك في أول الأمر أن يعطوا عسل الانجباب . ويغذوا بالاسفناح المتخذ بلحوم الحملان والفراخ .
 ويسقوا من الشراب الرقيق الصافي ويقعدوا في آرن قد طبع في مائه بابونج ومرزنجوش
 ويشموا الطيب والراحين ويغفروا بعود مطرى ويحذروا الجماع . فاذا قويا قليلا أعطوا أدوية
 أقوى حرارة مثل دواء المسك . وان احتملوا فالترياق والمثروذبطوس واستعمال هذه الحقنة .
 وصفتها : رأس جمل وأكارعة مرصوفة يلقى في قدر وتلقى معها من الخلطة والحصى كف
 كف شبت وبابونج أوقية أوقية حسك أوقيتين تين أسود عشرة عدد يصب عليه من الماء
 قدر الكفاية ويطبخ حتى يبقى الثلث ويصفى منه نصف رطل ويحقن به مع أوقيتين دهن
 شيرج ونصف أوقية دهن بان . ويدام ذلك حتى يظهر نفعه ويسمح البدن باللبيل بدهن شمع
 متخذ بدهن الخيزرى أو الترجس . ويحمى من أول النهار صفرة البيض ويتوحس عليه شيئا
 يسيرا من الشراب ويدخل بعد ذلك الآرن . فاذا خرج يغذى بإسفيناج بعد أن يعمل فيه شيء
 من الزنجبيل والدارصيني وخولنجان ويتبع ذلك بالنوم فهذا تديره الى أن يبرأ .

315

في علاج حمى غب خالصة — قال (جالينوس) في كتاب "أغلوون" الغب يتبدئ
 بنافض شديد . ولا أعلم متى رأيت الربع والثانية كل يوم ابتدأت بنافض شديد بل تشتد على
 الأيام . وحدوث النافض يكون في الابتداء من انصباب الخلط على الأعضاء الحساسة نحو الجلد
 وفم المعدة مثل الماء الحار اذا صب على البدن غفلة اقشعر منه . فأما لبثها وقوتها فان الحرارة
 الغريزية والدم يميلان عند ذلك الى باطن الجسد لكراهة ملاقة الضد فيبرد ظاهر الجسم الى
 أن يتفشى ذلك الخلط بدفع الطبيعة له بعرق البول أو براز . قال (جالينوس) في تفسيره "للفصول"
 النافض يكون اذا تحرك المرار وانبت في البدن كله . والنافض في الغب يكون بخفض . والبول
 في هذه الحمى يكون مشح بالصفرة . وقال في "تقدمة المعرفة" من احتاج أن تدخله الحمام من

316

أصحاب حميات الغب فيجب أن تصب على رأسه ويذنه دهن مسخن ثم تأمره أن يستنقع في الماء أربع ساعات . وتمتكت نوبة هذه الحمى اثنتى عشرة ساعة ومدهتها وقرتها ست وثلاثون ساعة وأدوارها سبعة . فان نقص مقدار مكث النوبة عن اثنتى عشرة ساعة نقصت الأدوار فينقطع في أربعة وخمسة . ويكون انقضاؤها بخروج مرار من البدن بقى أو يبراز أو بمرق أو بشىء من هذه أو بجميها . وهذه الحمى تحدث عن عفن المزار المتولد في الحرارة والكبد ويكون ناصع اللون أو أصفر وحدوث الصفرة فيه لاختلاطه بالمائية . ولا يحدث عن سائر الألوان المتولدة في الماء والمعدة مثل الكرائى والزنجارى لأن الطبيعة تخرج هذه بالقى أو البراز ولا يدعها تلبث أن تعفن ولأن هذه الحمى يكون حدوثها عن عفن الصفراء وفساد المزاج الحار اليابس وجب أن تعالج كلتى العلتين . أما فساد المزاج فيا يربط ويرد . وأما المادة فبالاستفراغ ولأن فساد المزاج فيها في أكثر الأمر من المادة . فالحاجة الى التبريد والترطيب أكثر منها الى الاستفراغ . ولأن (أبقراط) قال في "مقدمة المعرفة" يجب أن يدخل على كيفية تخرج عن الأمر الطبيعى ضدها فان ذلك أصح كثيرا . وقال في كتابه في "الأمراض الحادة" يجب أن يستعمل الاستفراغ في الأمراض الحادة جدا اذا كانت الأمراض هائجة من أول يوم فان تأخير ردىء . وأفضل التبريد والترطيب بماء الشعير . فان من شأنه أن يبرد ويرطب وينقى المادة المولدة للحمى عنها ويغذى وتقوى ولا تعطاط^(١) مثل سائر البارد الرطب . ويجب أن يسقى من كان بدنه وكذلك علقه يابس قشفين . ودليله أن يكون الريق والقلم مائلين الى الجفاف قبيل شرب ماء الشعير . بعض الأشرية المرطبة مثل الأجاص والجلاب أو ماء سكر . فان كان مع هذا البس في القم عطش والتهاب شديد . سقى بعده ماء الشعير وعند انتصاف النهار وشدة الحر ماء الخيار وماء القرع بعد أن نرى الهضم في الماء . فان شرب الأشياء الشديدة البرد والماء البارد وتبريد ظواهر البدن قبل أن تنهض العلة كثف المباداة والفضل ويمنعها من التحلل فيصير ورما وسددا ويرد الصدر بالخرق المبلولة بالماء ورد والخل والكافور . قال فان كانت العلة مائلة الى الرطوبة وهى التى تخرج معها من أول الأمر شىء من الرطوبات ويكون الريق والقلم فيه رطبين ويقل العطش : فيجب أن يسقى قبل ماء الشعير أخض الأشرية المطفة مثل السكتنجين وقد يسقى في هذه الحميات وسائر الحميات الحارة بالليل مع لعاب اليزر قطونا وحس السفرجل بعد التقية وظهور الهضم درهما الى درهين من الطين الأرمنى فان خاصيته تعديل المزاج ومنع المادة المائلة الى الصدر بما دعت الضرورة في هذه الحمى الى تبريد أقوى وأكثر فيجب أن يكون ذلك بأقراص الكافور^(٢) وماء الشعير المبرد بماء الزمان المز بعده وانتصاف النهار بالخيار شرب وماء القرع بعد أن يباعد على سقى ماء الشعير وسائر ما وصفنا عن

(١) ربما كان "ويغذى للاضططاط" . (٢) تستعمل قراشه .

وقت النوبة لتجىء والمعدة خالية منه . فان منع ماء الشعر مانع : سقى ببله ماء الأجااص بجلاب أو سكنجين ساذج . وأما الاستفراغ فليكن بماء الفاكهة والسلاب والبفسج اليابس وما أشبهه وليتوق فيها شيء من الأدوية الحارة أو الخشنة . فانه لا يؤمن أن يؤدي الى السراسم أو الى الحمى المحرقة ويرفق بتدبيرها ما تهيأ . ويجب أن يستعمل القيء في يوم الدور عند ابتداء النافض بسكنجين وماء حار . فان لم يمكنه فعند ابتداء الصالب . فان امتنعت الطبيعة امتناعا شديدا جعل ما يسقى منها من ماء الأجااص بترنجين قدر أوقيتين أو ثلاث من شراب البنفسج . فان أحوج الى الحقن لم يتمتع من ذلك بعد أن تكون لينة يوم الغب . ولكن الغذاء البقول المسلوقة واخلل وزيت بدهن اللوز والجلاب والسكنجين . أو يسقى شيئا من الخبز المحمص المصول . وصفة غسله : يبل خبز السميد في الماء حتى يخل ثم يصب عليه ماء الزمان المنز والسكر ويسقى . فان لم تكن الطبيعة ممتنعة : فيصلح له سويق الشعر اذا وقع في الماء الحار ويترك حتى يبرد ثم يغسل بماء بارد غسالات ويسقى بسر . وان طلب العليل غذاء أقوى من هذه : أطعم زيراجة منورة بيضاء أو عدسية صفراء بلا زعفران ويكون بمدس وقرع أو قصبان الساق البيض وشيء من خل وسكر أو ماشيه بقرع . وان عرض سعال : تجنب الحامض والمر واستعمل مكانه البنفسج المرقي وشرابه وغير الماء بجلاب فيكون هذا التدبير الى أن ينقطع ثم ينتظر به ثلاثة أيام ثم يغذى بالفروج .

819

في السراسم وهو فرانيطس — وأعراضه حتى مطبقة لازمة وسببات لازم الليل والنهار في الأكثر وتقل في الرأس وتمدد فيه وفي العين والصدغين وخشونة في اللسان أو سوداء وصفراء . وقد قال (جالينوس) في كتاب "الفصول" نواب الحمى في السراسم وذات الجنب في الأكثر تكون غبا . وهذه الحمى ربما ابتدأت من أولها كذلك . وربما تولدت من بعض الحيات الحارة اذا أسىء التدبير منها كما ذكرنا قبل . والعلاج من ذلك أن تنظر : فاذا وجدت حمرة في الوجه كله والعين والوجنة والأطراف وطرف الأنف في الأذنين أو أحدهما ولحقت العليل قبل أن يزول عقله فابداً بمصعد القيصال ويخرج الدم في دفعات في يومين أو ثلاثة على قدر القوة . فان المعول في احتال ذلك عليها كما قال (أبقراط) في "تقدمة المعرفة" يجب أن ينظر في الأعراض من قوة المريض فانه متى كانت قوية وجب ضرورة أن يسلم بها المريض . ومتى كان المريض بخلاف ذلك فهو لا محالة ميت . وتبين القوة في الأكثر من قوة الأعضاء الرئيسية وتعرف قوتها من قوة أفعالها مثل محمة العقل والحس والحركة التي هي فعل للدماغ . وقوة النبض التي هي فعل للقلب . وقوة الشهوة التي هي قوة الكبد . فان منع من القصد مانع : فاحم الساقين

320

ثم الكاهل^(١) ثم النقرة في^(٢) ماء الشعير وماء الأجاوص بالسكنجبين المعمول
ببزر الخيار والهندبا وماء الزمان المزكّل ذلك بخلاف أو يسكن . فان كانت الطبيعة مائلة الى
البيس : سقيته كل يوم ماء الأجاوص بالترنجبين . فان لم يكن : فاستعمل الحلقن اللينة فانها خير
ما تستعمله في هذه العلة . وإذا تهيأ واحتجت الى زيادة قوة دواء مسهل : فالبنفسج اليابس
والبلابل ويقتصر بغذائه على ماء الشعير دفعة ودفتين . فان لحقت الليل وزال عقله وكانت
قوته ثابتة : فاختر بالخراج الدم من الأرنية ثم من الأذنين فان خلفها وفي أعلاها عرقين دقيقين
إذا أفصدا وشرطا خرج منه دم صالح . ويحتمل في فصد الجبهة أن أحوج الى ذلك . فان لم
تزل في هذه العلة آثار حركة الدم كما قلنا آنفا ويكون ذلك في الأكثر مع صداع بنخس وسهر
شديد : فيجب أن يبدأ من علاجه بالاسهال بماء الفواكه والترنجبين والبلابل والبنفسج
والحلقن اللينة ويلزمه ماء الشعير المحكم الصنعة . وصفته : يؤخذ كشك الشعير الذي قد نقي
غاية النقا ويلقى في هاون ويرش عليه عند دقه الماء الشيء بعد الشيء حتى يخرج رقيقه ثم
يصفى تصفية جيدة ويطبخ في آنية مضاعفة ويسقى منه حسب ما وصفناه في حمى القلب
الخالصة . حيث قلنا ان كان الريق والغم ما يلبس الى البيس . ويجب أن يستعان بالنظر
في علاج حمى القلب الخالصة . ويستعمل مما هنالك مما يشاكل هذه العلة مثل سقى ماء
الخيار والقرع وسائر الأشياء المبردة . فان اشتد بهم السهر نفعهم شراب الخشخاش خاصة
المتخذ من الخشخاش الرطب وصفته في باب التزلة . فان تعدد ذلك يحق لهم شيء من بزر
الخشخاش وبزر الخس الأبيض وجعل في ماء الشعير وتطلى الجبهة ببزر الخس الأبيض
مسحوقا معجونا بماء . وقد يحقن قوم أصحاب هذه العلة بعد أن يشلوا أمعاعهم بالحلقن المسهلة
بحقنة تطفى اللهب وتسكن العطش . وصفتها : ماء الشعير أوقيتين لعاب البزر قطونا أوقية
دهن القرع أو دهن ورد خام أوقية بياض بيضتين غير مشويتين يضرب ويستعمل . وربما
اشتدت الحرارة في هذه الحمى واحتاج اللبل الى تبريد أزيد : فيجب حينئذ أن يستعمل بعد
المضم والتنفية بالاستفراغ سقى أقراص الكافور وتبريد الصدر والكبد بالخرق المبلولة بماء
الورد والخل والكافور عند نقا المعدة والتهاب الحرارة . فان لانت العلة وطلب اللبل زيادة
غذاء : فليكن ذلك بالخبز المسول كما وصفنا أو سويق الشعير المسول حسب ما وصفنا
في باب حمى القلب الخالصة . وان طلب أزيد من ذلك : فيصلح لهم مزورات عدسية وماشية
بقرع وسنبوسك مزور متخذ بأسفاناخ أو بسرقي . فان لم يحضر : ففضبان السلق البيض اذا
سلق مع الخس بدهن اللوز أو الشيرج العذب . وما يحصى منه فسماق أو مصبل بعد أن يسحق

(١) له "الكاهل" . (٢) يياض في الأصل .

فيه لوز ولا تجمل فيه رخين . وقد يتها أن يتخذ لم سمك وهليون مزود من قرع وقضبان
البقلة الغلاظ . وفي باب الصداق أدوية وأغذية تصلح فيجب أن يستعان بالنظر في ذلك
الباب عند علاج هذه العلة .

في السرسام البارد وهو ليثرغس — كما قال (جالينوس) في "الفصول" وقال
323 (يوحنا بن ماسويه) هو النوم . وسماء قوم الأوائل النسيان لشدة ما يعرض منه في هذه العلة .
فإن التأثرب أحد الأعراض اللازمة لها . وربما بلغ لهم النسيان أن يتشاءبوا فينسى العليل أنه يحتاج
أن يطبخ فيه . وحدوثه يكون من ورم يعرض للدماغ من خلط بلغمي يجمع في تطوية المقدمة
فيعفن فعرض الحى عن تلك العفونة ويعرض معها السبات ويكون هاديين ويحبون أن
يغمضوا أعينهم وإن دعوا لم ينجبوا بسرعة . ويجب أن يبدأ من علاجهم إن رأيت دلائل
تدل على إخراج الدم أخرجه بالقصد . وإن لم تر ذلك أوعاق عنه عايق : فاستعمل الحقن الحادة
ليجذب البخارات الى أسفل ويطعمون البلنججين بالمصطكى . وإن أجابوا الى شرب حب
الشياروطيخ الأفتيمون والبساج والاسطوخودوس والغاريقون والملح الأسود سقيت . فإذا
وثقت بتنقية أبدانهم : فصب على الرأس دهن الورد المضروب بالخل وماء الحبق وشيء من
جندبيدستر ويبرخ مفاصلهم وأطرافهم بدهن حار قد فتق فيه شيء من عاقر قرحا وفلفل أو
نظرون وبرز الأبحرة ويطل على جباههم بجندبيدستر أو بشر إنسان محروق مديف بشيء من
خل وتطل الشفتين واللسان بعسل مديف بخل الاسقال أو يضمد أنفاذهم وسوقهم بأسقال
324 مسحوق مصحون بخل . فإن تطاولت العلة وعرضت لهم رعشة : فاعطهم جندبيدستر نصف
مثقال . وكذلك ينفعهم التياذريطوس وغيره من جوارشن البلاذرى . ويجب أن تحلق رءوسهم
وتكبد بالملح والذرة خير منه . فإذا أخذت العلة في الانحطاط : فاستعمل الأشياء المليئة مثل
الحمام والأغذية الملائمة . وأما في العلة : فيكون غذاؤهم الاحسا المتخذة من ماء النخالة والعسل
ودهن اللوز وماء الشعير الذى قد طبخ فيه حبق وزوفا وكرفس إن كانت الحى فاترة . وإن
كانت قوية فيكرفس وحده بعسل ودهن اللوز وماء الشعير الذى قد طبخ فيه .

في حمى الغب غير الخالصة — وهى التى تزيد نوبتها على اثنتى عشرة ساعة حتى
تبلغ أربعاً وعشرين . وربما بلغت ثلاثين ساعة . وربما زادت وليس الفاعل لقصر
النواب وطولها شيئا واحدا . وذلك أن الأبدان التى هى أخف تجمل النواب أقصر . والى
هى أكتف تجملها أطول . والقوة تجملها أقصر . والضعف يجعلها أطول . وإذا كانت
الفضول مائلة الى الكثرة والبرودة والزوجة جعلتها أطول . وإن كانت أقل وأخف وأرق

- جعلتها أقصر . وتقدم التوبة تدل على تزايد المرض . وتأخرها يدل على التفتتص . وهذه الحمى ترهل لأن يشرب فيها من المسهل ماله فضل قوة مثل دواء . صفته : ماء الأجاص الرطب ينقع فيه من الهليلج الأصفر المسحوق مثل الكحل من عشرة الى خمسة عشر درهما يوما وليلة ثم يمرس ويصفى ويجعل فيه وزن عشرة دراهم الى خمسة عشر درهما بسكر مسحوق ويجعل فيه ويشرب . ولم أن يؤخذ من الهليلج المسحوق قدر ما قلنا وينقع في ثلثي رطل ماء الرمان المعمور بشحمه يوما وليلة ثم يصفى ويجعل فيه عشرين درهما سكر مسحوق . وينفع ذلك العدد من الهليلج بقدر نصف رطل جلاب ممزوج بالماء يوما وليلة ثم يصفى ويشرب . فان احتيج اليه سرعيا : أخذ بعض هذه المياه وصب على الهليلج في الهاون الشيء بعد الشيء ويسحق ويصفى ويشرب . وان جعل في هذه المياه وصب على الهليلج في الهاون الشيء بعد الشيء ويسحق ويصفى ويشرب . وان جعل في هذه المياه اذا كانت الحرارة فيها أغلب أوقية من لعاب البزر قطونا نفع . فان احتيج لها الى مسهل أقوى من ذلك وكان لها فضل لبث والليل قوى : احتمل أن يسقى نصف دانق سقمونيا في جلاب أو شراب البنفسج أو ماء الشعير المسخن أو السكنجين أو يجمع مع قدر نصف درهم نشاء ويلت بدهن اللوز أو البنفسج أو يسقوا أقراص الورد ويسقى في حالة قرصة كافور . صفتها : ورد جنيد عشرة دراهم حب القرع والخييار مقشرين خمسة خمسة غبار أصل السوس وزن درهمين ونصف صندل أبيض وسقمونيا كل واحد نصف درهم كافور ربع درهم بقرص بماء القرفين ويسقى منه على قدر القوة . فان احتاج صاحب هذه العلة الى انخراج الدم : فلا ينبغي أن يدع ذلك في أول الأمر بل تخرجه بحسب القوة والمزاج . فاما القيء بعد الطعام : فيبلغ من نفعه لمن يطول به هذه الحمى . انى أحرف كثيرا منهم خرجوا من العلة أصلا خرجوا ناما باستعالم القيء مرة واحدة . وفي الأقراص المسهلة التي تصلح في هذه الحالة قرص البنفسج . وصفته : بنفسج يابس وبزر الخييار مقشر جزء جزء يجعل في كل درهم منه من السقمونيا نصف دانق وقرص ويسقى منه على قدر القوة يسقى ذلك في يوم الغب . وأما يوم التوبة : فيجب أن يكف عن العلاج إلا القيء في وقت ابتداء النافض أو ابتداء الصالب بسكنجين وماء حار . ويجب للليل أن يتعاهد السكنجين في هذه الحمى وسائر الحميات العفنة فضل تعاهد . فان شأنه أن يطفئ العفن ويخرجه بالبول والبراز والرق . فاذا طال بهم المرض : سقوا ماء الشعير الذى قد طبخ فيه قشور أصل الرازيانج فان من شأن الرازيانج أصله وبزره وورقه أن يطفئ العفن ويخرجه من المروق ويتعاهد وقت النفض وضع الأطراف بالماء الحار واحدة تحت ثيابه للتحقق جميع البدن حرارته وبخاره ويكون ما يلبسه من الثياب أكثرها من صوف . فان طالت وتكون حادة :

فليسق الجلتجين مع السكنجين كل واحد عشرة دراهم . فان انكسرت حرارتها : فليسق أقراص الورد الصغير بالسكنجين وان طال الأمر سقى قمع الصبر بماء الهندبا والرازياخج .

في الحمى المحرقة وهي التي تشتد غبا — وحدوثها يكون عن صفراء تعفن داخل العروق كما قلنا . ويكون البدن معها مقشعرا ويحشش اللسان معها أو يصفر أو يسود . والعلاج منها : أن يرقق بها غاية الرفق ولا يسقى من المسهل إلا ماء الفواكه أو شراب البنفسج أو حقنة لينة . ومن المبدلة المزاج ماء الأجاص والسكنجين المعمول فيه الهندبا والخيار المروض ويسقى بعده بساعتين بماء الشعرون اغذى منهم وإلا أعيد عليه بماء الشعير مرة ثانية . وفي يوم النوبة يجمع له ماء الأجاص وماء الشعير كيلا يتعب بتكرير ذلك ولأن ذلك في وقت النوبة معدته خالية . فاذا كان الالتهاب والعطش شديدا : استعمل فيه سقى ماء الخيار والقرع حسب الوصف في باب حمى الغب الخالصة . وعلى الأحوال كلها فيجب أن يستعان كلها بالنظر في علاج الغب الخالصة . واذا ظهر الهضم وكانت الحدة قائمة فيؤهل بسقى أقراص الكافور بالسكنجين الساذج في السحر وبعده ماء الشعير مبردا بماء الزمان المز . فان كان البدن والفم مائلين الى القشف : فيجب أن لا يسقى ماء القرع والخيار والأشياء شديدة البرد ولا الماء البارد إلا بعد ظهور الهضم أو استفراغ قوى يسكن حدة المرض . فان شرها قبل ذلك : يكتف الماسة ويمتنع من التحلل فيصير سدا وورما . فان لم تكن الحدة شديدة والفضلات والحرارة باقية وكان البدن والفم ما يلين الى الرطوبة فيسقى أقراص الطباشير . ووصفتها : ورد أحمر وتنجين خمسة دراهم كل واحد نشاء ثلاثة دراهم أصول السوس وكثيرا وطباشير وزن درهمين درهمين زعفران دافقين يقرص بلعاب البزر قطونا . فان كان الفم والبدن مائلين الى القشف : فليسق بزر البقلة بالسكنجين وبعده اللعابات بجلاب ومن اغذى منهم وإلا أعيد عليه ماء الشعير بالمشى . وقد يسقى أقراص الطباشير الدسمة . ووصفتها : طباشير خمسة دراهم صفح وكثيرا ونشاء ربع درهم كل واحد درب السوس سبعة دراهم بزر البقلة والقثاء والخيار والقرع أربعة دراهم كل واحد يقرص بلعاب البزر قطونا . فاما سبب الكرب والالتهاب العارض في هذه الحميات : فهو أن الدم أكثره في الأعضاء العليا أعنى القلب والكبد . فاذا حمى : التهاب منه بخارات تصعد الى الصدر والرئة فيحدث ذلك القلق . فاما الرعشة لحدوثها في هذه الحمى كما قال (جالينوس) في تفسيره لفصول (أبقراط) اذا شارك العروق التي يحدث فيها العلة العصب وشارك العصب الدماغ حدث عنه زوال العقل . فاذا وجد العليل في هذه الحمى وسائر الأمراض الحادة تقلا في الرأس : فلا يصلح له حلب اللبن على رأسه ولا وضع شيء من الأدهان ولا صب شيء من المياه عليه ولا السعوط لأن ذلك الثقل بدل على كثرة الرطوبة . بل يجب

أن يستعمل التدخين بطبخ ويضع اليدين والرجلين فيه . وفي باب الصداغ الحاد أدوية وأغذية يحتاج إليها في هذه العلة .

في الحمى المطبقة الدموية — هذه الحمى ثلاثة أنواع وهي "المعروفة بسونوخس" :
أحد أنواعها تبتدئ بخف وتتراد إلى المنتهى وهي أخبث أجناسها . والثانية تبتدئ قوية ولا تزال تتناقص حتى تزول وهي خير أجناسها . والثالثة تبتدئ وتبقى بحالة واحدة إلى المنتهى وهي وسط بين الحيتين . وعلاج هذه الحمى قريب من علاج الحمى المحرقة والتي يخضعها انخراص الدم في أوله حسب ما توجه الصورة وتبريد الصدر والكبد بالحرق المصبغة بعد الهضم وزيادة العناية بعد الهضم وزيادة العناية والتعاهد بماء الشعير فضل تعاهد . ويسقى معها شراب العناب ويلقى العناب في ماء الشعير ونحو سائر ذلك نحو ما وصفناه في الحمى المحرقة ويرفق بها فانها ربما آلت إلى السراسم .

336 في حمى الربيع — هذه الحمى تمكث نوبتها إذا كانت عن عفن سوداء خالصة أربعة وعشرين ساعة وفترتها ثمان وأربعين ساعة . فان كان حدوثها عن احتراق صفراء أو تشييط دم نقص مكث نوبتها . ويكون حدوثها في الجملة عن الأخلاط إذا فسدت واستعالت إلى السوداء . والعلاج منها : ان كان حدوثها من فساد الدم وعلامتها حمرة الماء وظلظه وحلاوة الفم وخشونة الحلق ودرور العرق . أو يكون حدوثها بعد حمى دموية فصد بالسابق من الأيسر أو الأبهلى أو الحنك ويكون انخراجه للدم بحسب فساده وحسب القوة . فان كان أحمر صافيا : فيجب أن لا يخرج منه شيء بته ويكون ذلك وسائر الاستفراغ الذي يحتاج إليه في هذه الحمى في الثالث من يوم الدور واليوم الثاني يستعمل فيه الحمام من غير أن يتعرق فيه ويلزم أسهل الطيبة بالاهليلج أو الشاهترج والاجاص والعناب وبزر الأكشوث والهندبا وأصول الرازيانج . ويلزم في سائر الأيام ماء الهندبا المصنّى بالسكنجين أو ماء الزمان الحلو وماء الأجاص كل ذلك بالسكنجين . فان كانت الحمى لينة الحرارة : جعل معه ماء الزمان الحلو وماء الهندبا وشيء من ماء الرازيانج الرطبة المصنّى . ويستعمل القيء في يوم الدور بالسكنجين والماء الحار عند ابتداء النافض . فان لم يكن فصد ابتداء الصالب . وان تقيأوا بعد التقي من الطعام بالفجل الذي قد غرز فيه الحريق ففهم . فأما الغذاء فيكون حسب ما توجه الصورة في القوة . فانها ان كانت قوية متوفرة اقتصر بهم ثلاثة أسابيع على المزور والبقول المسلوقة . فان لم ينقطع : غذا بالعروج وبعد الأربعة لحم الجدا والحملان . فان لم يحتمل القوة ذلك : غذا بعد السابج بالفروج الا في يوم الدور بعد العشرين لحم الجدا والحملان ويوسع عليهم في ذلك حتى لا تتجاوز القوة . فأما الحاد

عن احتراق الصفراء . فعلاجه ذلك العلاج الاخراج الدم . فانه لا يجب أن يخرج في هذا النوع واحدة . فان احتيج لهذين النوعين الى أقراص فعل هذه الصفة : يجب أن يكون ورد وأمبرباريس وطباشير ثلاثة ثلاثة بزر القثاء والبقلة درهمين درهمين بزر الهندباء والأكشوث درهم ونصف صمغ ونشاء من كل واحد درهم لك وريوند وعصارة الغافث نصف درهم كل واحد عصارة السوس ثلاثة دراهم تقررص الشربة درهم . فأما النوع الحادث عن البلغم فعلاجه : أن يطعم الجلتجيين كل يوم عشرة دراهم بماء الكرفس والراز يانج المصفى أوقيتين كل واحد . ويحل الطليعة بماء اللبلاب وقلب القرطم واهلياج أسود وزبيب . وبقياً يوم الدور بماء الفجل أو الشبث أو الملح والعلس . ويفذى بماء الحص ودهن الجوز أوزيت عذب والزبيب المنقى من عجمه والساق وأصوله . ويطعم بعد القيء شيئا من عسل أو جلتجيين عسلى . فان طال : أطعم معجون الحلتيت . صفته : حلتيت طيب وورق السذاب ومر بالسوية يعجن بعسل ويسقى منه يوم الدور متقال ويتوحس عليه ماء حار ويلتف في كساحتي يعرق عرقا شديدا أو يسجن بدنه حتى ينقطع النفس . وإن سقى بدل ذلك ماء الجرجير غير مسخن ولا مطبوخة قدر أوقيتين أو ثلاث أواق فعل ذلك . وكذلك ان أخذ من القسط أو عيدان اللسان أو غار يقون أو أصل السوسن الاسمانجونى أيها كان وزن درهم بماء العسل وقت النوبة سكن برد الحمى . وكذلك أن مرخ بدهن قد طبخ فيه قسط أو عاقر قرحا أو شيع قبل الدور سخن البدن وسكن النفس ودرز العرق .

332

في درور العز — [في الحمى البلغمية الثانية كل يوم] قال (جالينوس) في كتابه "في الحميات البلغمية" تنوب كل يوم ولا تقلع الا بعد النقا من الخلط المولد لها . وقال في "أغلوقن" الحمى النابتة تسرع الى الصبيان ولا يكاد صاحبها ينقى منها النقا الذين الا في القرط ويحدث في الأكثر مع علة في فم المعدة . كما ان الربيع لا تكاد تحدث الا مع علة الطحال ومكث نوبة هذه الحمى ثمانى عشرة ساعة وفترةا ست ساعات ولا يكون معها عند فترتها استفراغ بعرق ولا بقاء ولا يبراز مرى ولا بلفى كما يكون في سائر الحميات المفتره لأنها لا تفارق فراقا صحيحا لغلظ الكيموس الحادث عنه ويختلف النبض فيها حتى يخرج عن النظام وهى طويلة غير بعيدة من الخطر . والعلاج من ذلك في أول الأمر : سقى الجلتجيين من العسل مع المصطكى والأينسون مرة كما هو ومرة ماؤهما . وكذلك السكتجيين العسلى القوى فان هذا التدبير يدر البول بقوة وينفعهم ذلك . فان احتاجوا الى مسهل : فاء القرطم بفانيد أو اللبلاب ولب القرطم بفانيد . فان احتاجوا الى ما هو أقوى منه : ركب أحد هذه المياه بشئ من التبرد أو يسقى شيئا من التبرد وحده أو مع السكتجيين أو الجلتجيين السكرى . ومن النافع الجيد لهم : حب الشيار

333

يسقون في الأسبوع مرة أو مرتين . وكذلك حب البزور فانه ينقي معدتهم ويقويها ويزيل البلغم ويخرجه بالبول . فان احتاجوا الى ماء الشعير : طبخ لهم معه أصلين كل واحد خمسة دراهم ويشربونه مع السكتنجين العسل . فان طالت في حالة : فالذى تصلح لهم أقراص الورد الصغرى أو الكبرى حسب ما توجه الصورة مع الجلتنجين أو السكتنجين القويين . فان أزمئت وتبدل معها الوجه فينفعهم دواء . صفته : ورد جنبذ عشرة مصطكى وسنبل وبزر الرازيانج والكرفس والهندبا وعصارة الغافث وافستين درهم درهم طباشير خمسة دراهم يقرص ويسقى منه درهمين مع عشرة خلنجين وماء طبيخ بزر الرازيانج قدر أوقيتين . فان احتاجوا الى أقوى من ذلك : فالتانخواه اذا عجن بماء العسل وأخذ نفع منه جدا بخاصية فيه **334** من النفع لذلك . وان عرض لأصحاب هذه الحمى عطش في وقت : فليس ذلك من قبل البلغم لكن من قبل الحرارة التي تحدث عن العفن كما يعرض لمن يأكل السمك الطرى والألبان والبطيخ . وكذلك يسكنه شرب الماء الحار ويزيد فيه شرب الماء البارد . وليكن الغذاء ماء المحص بمرى وزيت وسلق أو هليون مسلوقة مطيب بمرى وزيت وسلق أو هليون بسكتنجين عسل وزيت ونعنع أو بخل أو بسكر أحمر وزيت ونعنع .

في الحمى التي تعرف بأنطريوس وهي المعروفة بشطر الغب — قال (جالينوس) ان هذا الاسم يشق من اسم البغل باليونانية "أنطريوس" أى شطر حمار . وسميت هذه الحمى شطر الغب لأن نصفها يحدث من الغب ونصفها من النابتة البلغمية . فاذا كانت أعراضها متساوية من أعراض الخلطين الصفراء والبلغم فهي شطر خالصة . واذا اختلفت فبحسب اختلافها تكون غير خالصة وهي ثلاثة أنواع : أحدها تغلب عليها الصفراء فيظهر فيها أعراضها مثل قصر النوبة والنافض والعرق وقه مرار وخروجه بالبول والبراز ويتغلب فيها البلغم فتظهر دلائل البلغم أو يتساوى فيها الخلطان فتظهر دلائلها جميعا . والعلاج من ذلك بحسب الخلط الغالب : ان كان الغالب المرار عولج بعلاج حمى الغب . وان كان الغالب البلغم : عولج بعلاج الحمى النابتة . وان تساويا جميعا : كان العلاج منها جميعا . **335**

في الحميات التابعة للأورام — هذه الحميات التابعة للأورام تحدث عنف الدم اذا عنف في العضو الذي ينصب اليه فضل حرارة ذلك العفن الى القلب . اما لعظم الورم أو لقربه منه . أو لأن العضو يعمى فيعدى العضو الذي ينصب اليه فضل حرارة ذلك العفن العضو الآخر الذي يقرب منه حتى يتأدى ذلك الى القلب فيحمى ويرسل القلب الى جميع البدن فتكون منه الحمى . وهذه الحمى في الأكثر تكون مختلطة لا نظام لها ولا يكون دورها

قائماً لأنها تحدث عن احتراق الدم . والدم إذا احترق يستحيل ما يطفئ منه صفراء وما يغلظ يستحيل سوداء . فإذا غفن اللطيف الذى هو صفراء تولد عنه حمى غب . وإذا غفن الغليظ الذى هو سوداء تولد عنه حمى ربيع . والعلاج منها : ما قد ذكرناه في باب عضو عضو .

قول مختصر وجيز في البهران مما يحتاج اليه في كل وقت وحالة القدر الذى يليق بهذا الكتاب — قال (جالينوس) البهران تغير سريع من المرض يميل بالمرضى الى الصحة أو الموت . وإنما يكون عند تمييز الطبيعة الشيء الردىء من الشيء الجيد وتبويضها للدفع والخروج . فواجب عند هذه الحالة أن يقع اضطراب يعلق المريض ويضعف عليه مرضه ليلا كان أو نهارا . فإذا كان الفلق ليلا : كان البهران نهارا . وإذا كان نهارا : كان البهران ليلا . وهذا الفضل ان كان في المعدة : أخرجه بالقيء . وان كان في الأمعاء : أخرجه بالبراز . وإذا كان في نواحي الكبد : أخرجه بالبول . وان كان حاصلا في جوف العروق : أخرجه بمجارى الدم من الراف والزف من المقعدة وللنساء بالحيض . فان كان الخلط [له] فضل غليظ وتنانة : دفعت الى أضف الأعضاء فيكون منه نوع من الخراج . فاما الوقوف عليه فما يكون البهران من [أى] هذه الألوان : فانظر فان رأيت الحمى المطابقة الدموية والمحموم في وجهه امتلاء وحمرة ويحد ثقل في ناحية كبده ويرتق ذلك الى ناحية العنق أولا فاولا ثم يصدع بعد ذلك ويأخذه النهم ويمس كأن شيئا يذب في وجهه وأنفه خاصة اذا كان في آخر شقي الوجه أكثر وبمحكة متخراة أو مختلج : فان بحرانه يكون برعاف من المتخر الذى تجد هذه الحركات في شقه . فان حدث به ظلمة في بصره غفلة وكان معها وجع في الجنب : فانه يعرف وتعمل به الظلمة . فانت وجد عضرا في معدته وغثيا ويختلج شفته السفلى ولم يكن مع ذلك اعلام ما تقدم من آثار الدم : فان بحرانه يكون بالقيء . فان حدثت الظلمة في البصر بقتة مع عصر في المعدة ولذع فيها : أعقب قبيحا من ساعته وانخلت به الظلمة . فان أصابه صمم غفلة ووجد عضرا في أسفل معدته وبطنه : فان بطنه تهل ويخل بذلك صممه . فان لم يظهر شيء من هذه العلامات ويكون البول قد احتز في الرابع أو غلظ في السابع : فان بحرانه يكون بمرق . فإذا رأيت الفضل الذى تولدت عنه الحمى كثيرا ويحد صاحبه في أسفل بطنه ثقل : فان بحرانه يكون بالاسهال . فان كان في مرضه بعض الغلظ ولم يكن الزمان حارا : فان بحرانه يكون بخراب في أصل الأذن أو غيرها من الأعضاء وخاصة اذا تأخر البهران وجاوز العشرين . وقد رصد وحفظ من أيام البهران فوجد السابع أو الرابع عشر أحدها به . والسادس والثاني عشر أرداها . والرابع دليل السابع . والسابع دليل الرابع منه وهو الحادى عشر . و[الحادى عشر] دليل الرابع عشر . قال (جالينوس) قد يكون من علامات البهران في بعض الأوقات ردية

وليس شيء من علامات النضج يكون رديا في وقت من الأوقات ولكن كلها تكون محمودة .
وقل (أبقراط) في "الفصول" العرق يحد في المحموم في اليوم الثالث أو الخامس أو في السابع
أو في التاسع أو في الحادى عشر أو في الرابع عشر أو في السابع عشر أو في العشرين . فأما
الوقوف عليه من الجنس : فيكون اذا وجدت النبض يتفصص^(١) الى الوسط أو الى الفور .
فالبهران يكون بالقيء أو بالمشى أو بهما جميعا . فان كان النبض ينبض الى خارج : فان البهران
يكون برعاف أو عرق . قال (جالينوس) في كتاب "البهران" البهران اذا كان في أول
المرض فالمرض قتال . وفي وقت تريد المرض ناقص وفي المنتهى تام . وأما في وقت الانحطاط
فليس يكون بهران بته . والبهران التام هو الذى يخل به المرض كله حتى لا يبقى منه في البدن
شيء . وقد يكون انقضاء الأمراض بغير بهران . ولا يصح كما قال (جالينوس) في كتاب "البهران"
خروج المريض من مرضه يكون بثلاثة أشياء : إما بطريق النضج والتحليل شيئا بعد شيء .
وإما بطريق الاستفراغ . وإما بطريق الانتقال .

في النبض — النبض حركة القلب المكانية بانقباض وانبساط لحفظ الحرارة الغريزية
على اعتدالها ولزيادة في الروح الحيوانى ولتوليد الروح النفسانى . قال (جالينوس) في "الأعضاء
الآلية" الأمراض الحادة غير المختلفة تعرف بعظم النبض . والرطبة بلين النبض . والباردة تعرف
بصغر النبض . واليابسة بصلاية النبض . والرطبة بلين النبض . والنبض العظيم والسريع والطويل
والمتواتر يتبع تريد الحرارة . فاذا كانت هذه الحرارة عارضا كالاستحمام والرياضة والغضب : رجع
الى حالته سريعا . فان كان سبب ذلك حسيا ثابتا : تثبت والصغير والبعي . والمتفاوت يتبع الأشياء
المفردة والقوى يزيد القوة أو الراحة من شيء مؤلم . والضعيف يتبع انحلال القوة والآلام
الشديدة . ويدل أيضا على سوء مزاج قوى يحدث للقلب . والمختلف يكون عند مجاهدة الطبيعة
لشيء مؤذ وبمقدار ذلك الأذى يكثر الاختلاف أو يقل . مثال ذلك : أن المكثّر من الطعام
والمفكر والمحرّون يختلف نبضه إلا أنه يزول سريعا . وقد يختلف النبض ويصغر عند خلط رديء
مجتمع في فم المعدة فيلذعها . فاذا قذف ذلك سكن . والنبض الصلب يكون اذا حدث في البدن
جمود من برد أو بيس أو تمدد من جنس التشنج أو ورم حار أو صلب . والمنشارى يحدث
من ورم حار أو صلب . والمنشارى يحدث من ورم حار عظيم في عضو شريف مثل ذات^(٢)
وورم الحجاب . والمرتمش يدل على حرارة في الغاية والنهاية . والنبض في حمى الغب يقل اختلافه .
وفي الربيع يختلف في ابتداء النوبة . وفي النائية يختلف حتى يخرج عن النظام . والنبض الدودى
يكون في الحيات عند سقوط القوة لاعلى الكمال . والتلى يكون عند استكمال سقوط القوة وقرب

(١) لعله نبض . (٢) الزرة .

الموت . فأما النخبة الامتلائية : فهي المحبة العظمى التامة في الجهات . وشبهوا هذه الحركات الثلاث من المحبة : بالمشي والسعي والعرجة . فإكان من النبض قريبا من حالة الصحة شبهوه "بالمشي" . وما كان منه قد تباعد عن حالة الصحة شبهوه "بالسعي" . وما كان منه متعبا للبدن بعيدا من الصحة شبهوه "بالعرجة" .

340 في الماء — وألوان الماء الأبيض الرقيق الذي يشبه الماء ويوله أصحاب سلس البول . لأن صاحب ذلك يكثر من شرب الماء ويوله مكانه فلا يسكن مع ذلك عطشه ويكون أيضا بعقب الطعام والشراب لأنه يدل على غاية عدم التضج وبرد الكبد . والثاني التني . والثالث الأترجى . والرابع النارى . والخامس الكرنى وهو لون شقرة الزعفران . والسادس الأحمر القانى وهو غاية قوة الدم والمرة . والسابع الأسود . وإذا كان بعد الأحمر الأشقر دل على نهاية الاحتراق والرداءة في الحيات الحادة لا سيما ان كان غليظا وقلما يسلم من يوله . وخاصة اذا ثبت بحالة واحدة ولم يأخذ الى الصفا . وإذا كان بعقب الأبيض الأصفر فهو أيضا ردىء لأنه يدل على برد البدن وانطفاء الحرارة الفريزية . والبول الذى يشبه الشراب الزيتى أو ماء المحص اذا أفرط في طيبه من أبوال الحبالى والمستسقين والذين بهم أورام من حرارة مزمنة في أجسامهم . البول الشبيه بماء الجبن والقفاح الأبيض يدل على قرحة في بعض آلات البول فان المدة قد خالطت البول . البول الشبيه بماء غسالة اللحم الطرى يدل على أنه قد خالط البول شيء من الدم ويدل على ضعف الكبد . البول الأبيض الرقيق في الحى الحادة يدل على اختلاط يعيب العليل . وان دام ذلك دل على الموت . الثفل الكثير الراسب الدائم يكون في بول أصحاب الأبدان المظلمة السمينة الكثيرة المواد وأصحاب الدم وكثرة الغذاء . والثفل القليل الودج يكون في أصحاب الأبدان الحفيفة المهزولة خاصة أصحاب الكد وقلة الغذاء . والثفل في الجملة فهو فضل الحضم الثالث الذى يكون في العروق . فأما البول الأسود والذى يشبه لون الدم لا يكون رقيقا والأترجى والنارى لا يكون غليظا .

341

في الجدرى والحصبية — وعلامة هاتين العلتين حى حادة مطبقة مع امتلاء في النبض وانتفاخ الوجه والأسوداغ والأوداج وخشونة في الحلق وحلاوة في الفم وسيلان الدموع والأنف ووجع شديد في المفاصل والظهر . وشر أنواع الجدرى الأسود والأخضر والبفسجى وبعدها الأصفر . وبعد ذلك الأبيض الرصاصى الذى يذهب عرضا ويتصل ببعضه ببعض . وغير أنواعه الأحمر المستدير وخاصة اذا ظهر في الثالث ولانت الحمى . والعلاج منه : اذا تها تنقية البدن أن يبادر بانحراج الدم ويخرج منه على قدر القوة ويلزم صاحبه بعد ذلك ماء

الشعير المطبوخ معه شيء من عتاب وعدس مقشروع السكتجين المعمول بيزر الخيار
 342 المروض وبزر الهندبا والاكشوث. وقد يسقى قوم الريب وليس ذلك عن رأى الأوائل .
 فان لم يتبأ بتقية البدن : فيجب أن يتجنب في أوله سقى ماء الشعير وساؤما يعده ويسقى
 ما يظهره بسرعة مثل دواء . صفته : عدس مقشروع دراهم كثيرا خمسة دراهم بزر الرازيانج
 ثلاثة يطبخ برطل ونصف ماء حتى يبقى الثلث ثم يصفى ويذاف فيه شيء من زعفران ويسقى
 أو يسقى ماء الرازيانج وعنب الثعلب المصفين بسر . فان احتيج الى ماء الكرفس جعل فيه .
 وان احتيج الى حل الطيبة فليحل بماء الأجاص والجلاب أو الخللجين يمرس في ماء
 الأجاص ويكمل المين بماء الكبرة الرطبة الذى قد أغلى مع شيء من الأثمد المسحوق وشيء
 من كافور يقوى الحدة ولا يخرج فيها شيء .

في الحميات العشبية وسائر أنواع العشى العارضة في سائر الأمراض —
 قال (جالينوس) في "أغلوقن" العشى من عوارض كثيرة الا أن أكثر ذلك من الاستفراغات
 [فان كان ذلك الاستفراغ من خلط ردىء دموى مثل انفجار الديلات ويطء الجراحات ونزف
 دم فاسد من القبل أو من الدبر أو الماء اذا جرى من المستسقى خاصة اذا كان الاستفراغ دفعة .
 وقال مثل هذا القول في آخر كتابه في "جوامع أيام البحران" أقول ان العشى وان كان عارضا
 واحدا فان أسبابه كثيرة . وذلك أن منه ما يعرض في الحميات من نقصان القوة وضعف البدن
 343 وقلة احتماله للتعيب الذى يلحقه من كد الحى . والعلاج منه : الاجتهاد في تقوية البدن بالأغذية
 اللطيفة السريعة المضم قليلا قليلا وبالروائح اللذيذة من الأغذية الطيبة كروائح الطيب والرياحين
 والفاكهة الملائمة من الحارة والباردة [حسب ما توجهه العلة لأنه عارض يعرض من الحرارة
 والبرودة] واستعمال الدعة والراحة وإزالة الفكر والتم والاحتياى في علاج الحى بما يزيلها من غير
 استفراغ . وفي الجملة الاحتفاظ بالقوة هو العلاج الكبير منه واكتساب قوة برفى . وإن كانت
 ضعيفة أو ساقطة فالعلاج منها اذا كان حدوثها عن استفراغ دفعة أو عارض ويحدث بغاة :
 يرش الماء البارد على وجه العليل وفرك طرف أنفه وذلك ثم معدته وقرص خده وجنب شعره
 وذلك يديه ورجليه وكل موضع في بدنه عضل وتربط نخديه وعضديه . فان كان الاستفراغ
 من فوق فالقنذين . وإن كان من أسفل فالعضدين ويمرر القى برشة . وإن كان الاستفراغ
 قد أقوط وأشرف على سقوط القوة فلا تستعمل فيه شيء من التحريك مثل ذلك وغيره بل
 يضيع في موضع ريح وتغير هواؤه ان كان الزمان صيفا فالتبريد بالماء والتلج ويقوى بالروائح

الطبية من الرياحين والفاكهة الباردة ويفرك في وجهه كدناك الفرايح ويمسح ماء اللحم من صدرها وقد خلط به ماء التفاح والسفرجل واليسير من الشراب المائي. فان حدث الفشي عن وجع المعدة وضعف فيها وكان ذلك مع برد: فيجب أن يطعم الليل أقرص الورد والخلنجين مع بسذ وكهر با. فان أجزى: والاسق معجون القلافل بشراب أو بشراب الافستين وتضمد المعدة بضاد متخذ من رماد القصب ودقاق سويق الشعير والزعفران والصبر والمصطكى ودهن الناردن المخلوط بشراب. فاذا كان الوجع مع حرارة: فينفعهم الاستحمام بالماء المسخن العذب وذلك اليدين والرجلين ويضمد المعدة برماد القصب في دقيق سويق الشعير بماء الخس ودهن الورد وماء الآس. فان حدث الفشي عن كيومات ملذعة ردية مجتمعة في المعدة أو منسبة اليها وكانت باردة، فالعلاج منها: أن يسخن المواضع المجاورة للعدة واليدين والرجلين ويحرك القيء. فان لم يجب: فاسقهم دهنا مسخنا فانه يحرك القيء والطبيعة ويسقي بعد القيء ماء قد طبخ فيه زوفا يابس وفلفل مسحوق في شراب أو عسل أو سكتجين عسلى وغذهم بأغذية حارة لطيفة واسقهم شرابا أصفر عتيقا بماء حار أو حنديقون. فان كانت الكيومات حارة: فيجب أن يحرك القيء بسكتجين سكرى ممزوج بماء حار وتغذهم بأغذية باردة والشراب المائي الممزوج بماء بارد ويسكنوا المواضع الريحية ويشموا الطيب البارد ويجمع بين أيديهم وحواليهم الرياحين والفاكهة الباردة. فان كان سبب الفشي صموبة ورم غلظموني. فالعلاج منه: أن يقوى الليل بأن يسخن يديه ورجليه بذلك الشديد والربط القوى ويمنع من الغذاء. فان الفشي الذى يحتاج فيه صاحبه الى أن تفذى بسرعة هو الذى يعرض بسبب استفراغ محسوس. فاما الذى يعرض بسبب وجع أو حدة مرض: فالغذاء ردى له والنوم والشراب ما تيبأ. ويعالج الورم بما يسكن الوجع عنه أو يخدده حسب ما توجه الصورة. وان كان بسبب الفشي استفراغ مدة كثيرة. فالعلاج منه مثل العلاج عن الفشي الحادث عن استفراغ دم أو خلفة. فان كان سبب الفشي افراط غم أو حزن أو خوف ورد غلظة. فالعلاج منه: يسقي شئ من الشراب بلسان المتخذ والباذنجويه وشم الروائح الطيبة وذلك الأطراف وفرك أطراف الأنف وتفريك الأذنين وقرص الخد وجذب الشعر. فان كان الفشي يحدث عن وجع بعض الأعضاء مثل القولنج وغيره. فالعلاج منه: يكون بالاحتياط في سكون ذلك الوجع ومما يسكنه بسرعة التكيد اليابس والرطب حسب ما توجه الصورة. فان كان سبب الفشي كثرة الاستفراغ بالعرق: يجب أن يقطع ذلك بما هو موصوف في باب ادرار العرق وقطعه "وبالله العون والعصمة والاستعانة والتوفيق".

344

345

الباب السابع والعشرون

في صفة حدوث الوباء وأيامه وفصول الأوقات

346

والعلاج منها بما يؤمن به غائلتها

أقول ان ليس سبب كثرة الأمراض الحادة في السنين الوبية عن فسادات الهواء وحده اذا تن أو تكدر أو أفرط فيه الحر أو البرد أو اليبس أو الرطوبة . بل لأنه يصير خمية للواد الردية والفضلات الفاسدة المحبثة في الأبدان المتولدة من النفسية والجسمية كما قال (جالينوس) في كتابه "في الحيات" ليس يمكن أن يعمل في البدن شيء من الأشياء دون أن يكون البدن مستعدا متبيها لقبول ما يؤثر فيه تلك الأسباب . ولولا ذلك لكان كل من أطلال اللبث في الشمس الصيفية أو تعب فضل تعب أو غضب كان يم ولكان الناس جميعا بالموت أن يموتون . الا أن أؤكد الأسباب انما هو استعداد الأبدان القابلة لآفة لقبولها ولأن أقرب الأشياء استعالة الى الشيء ما كان أقرب من طبيعة المولدة لمثل تلك العلل . فذلك يجب على الانسان في مثل تلك السنين ألا يقتصر على توقي الأسباب المولدة لمثل تلك العلل بل يبادر الى تنقية بدنه من الأخلاط المولدة لمثلها . فاما الهواء الذي يكون فسادا من مجاورة البحار والبحيرات والأنهار الفاسدة المياه والمناجم والدغل وكثرة البقول وجيف الحيوانات أو لأن أرضين تلك البقاع عميقة ولا تهب فيها الرياح : فضرته في الأكثر لجميع الناس وجميع الأشياء سواء . فاما الهواء الذي يكون تغيره بسبب كفياته مثل الحرارة والبرودة والرطوبة واليبوسة : فلا يعم ضرره جميع الناس بل ينحصر ضرره بمن يضاد مزاجه ذلك الهواء . وشر الأوباء التي تحدث عن فساد الفصول الأربعة فتغير عن طبيعتها المعهودة وبعد ذلك اذا كان التغير في فصل الربيع فانه اذا تغير الفصول الأربعة تولد عنها أنواع الطواعين . وعلى أن حدوث الوباء في الأكثر في آخر الصيف والخريف .

علامات دلائل الوباء — اذا كان في الصيف أمطار كثيرة ودام الغيم بالليل والنهار وكثرت فيه الرياح الجنوبية وكان الهواء في الأكثر راكدا غير متحرك وهو مع ذلك جنوبي كدر : يجب أن يبادر الى تنقية البدن من فضول الأخلاط الحارة الرطبة ويهجر لحوم الماشية والطير الفليظ ويقتصر منها دل الفراخ والجملحة والتدرج والجداء والعجاجيل متخذة بالخل وماء الحصرم والسماق والتفاح والزمان وحمض الاترج ونحوها والقرص والحلام بلا انجدان

في المصوص ويهجر الشراب كله ويشرب الماء بالملح ويتوق كثرة الاستحمام بالماء الحار. وإن وجد في البدن دفع حركة الدم أخرجه على المكان ولم يدافع به وزم المجالس الباردة التي أبوابها أو كواها الى الشمال . فهذا التدبير يتبها أن يتحرز بما يذير الهواء . ويجب أن يحتمل لتخفيف بدنه في الأوقات الرطبة من السنة بكل ضرب . قال (جالينوس) في "الحجيات" لما علمت أن تغير الهواء الى العفونة بادرت فنتقيت لما وجدته رطبا التمسث تخفيفه بكل وجه أقدر عليه وما كنت أجد فيه فضولا كثيرا كنت أدأويه بالاستفراغ بالإسهال والقيء وكنت ألتطف لتفتيح السدد التي في آلات الغذاء وأجلوها وأنظفها . فان كان تغير الهواء في آخر الصيف ويكون فيه حر شديد ويكون الخريف شديد اليبس كثير الغبار وسيطىء البرد والمطر : فيجب أن يلزم ذلك التدبير ويحذر معه التعب والصوم والجوع والعطش ويتعاهد أخذ ماء الشير وخاصة أصحاب المزاج الحارة اليابسة . فان ظهر في الهواء ريح عفن متين فليتنخذ المساكين [والمجالس] دائما بعود رطب أو مرطب بماء ورد ويجمع مع الصندل والكافور ويحعل الأغذية من النخل والعسل والكشكش والساق ويؤكل الفتاء والخيار ويصطبغ بالنخل ويتوحس منه ممزوجا ويشرب الماء بالبلع . وينفع منه أن يؤخذ كل يوم قرصة من أقراص الكافور اذا كان البدن تقيئا . وذكر (جالينوس) أن شرب الطين الأرضي بالنخل والماء ينفع منه جدا . وكذلك ينفع منه الطل بهذا الطين وترياق الأفاعي ينفع منه عجيبا . واعلم أن كل ما كان تغير أهوية الفصول أكثر كانت الملل أخبت . فان الأمراض التي تم كثيرا من الناس ان كانت مهلكة سمي "الموتان" . وان كانت سليمة سميت "الأمراض الوافدة" . وان كانت ما يخص بلدا دون بلد سميت "بلدية" . وبما كثرت الخوانيق في الربيع أوفى وقت آخر في سنة من السنين . ويجب عند ذلك أن يتقدم بتعاهد تنقية البدن بالفصد وحجاب الساق وإسهال البطن والتفرغ كل ليلة بماء ورد قد تقع فيه سماق ورب الثوت ورب الجوز . ودر بما كثرت في شتوه الأمراض الباردة مثل السكتة والفالج . ويجب أن يتعاهد في مثل هذه السنة التنقية بالحبوب المذكورة في هذه الملل ويتعاهد الفرغة والعطوس وتبريخ البدن بما هو موصوف هناك لمثل تلك الملل ويقل من الغذاء ويلطف ما تتيها .

في دفع مضار الانتقال في اختلاف الأهوية والأزمان والمياه والبلدان — يجب على من أراد سفرا طويلا أن ينقي بدنه من الفضلات بالفصد والمسهل حسب تولدها في بدنه والأغلب على مزاجه . فان من سافرو بدنه غير نقي لم يسلم من الخراجات والبثور والحجيات المتطاولة وصنوف الأورام والنوازل ثم يدرج نفسه الى المياه التي تتغير عليه بأن يحمل من ماء بلده ويمزجه بالذي يرد عليه أولا ويحمل من ذلك الماء من المنزل ويخلطه بالماء الذي في المنزل الثاني وصل هذا المثال الى أن يبلغ الموضع الذي يقصده . فاذا تعذر هذا التدبير أو كرهه فليجهد

350 أن لا يشرب ما يشربه الا بمزاج شرب من كان مرطبا أو سكتنجين ساذج ان كان محرورا وان تعذر فبخل . والمرطوب قد يتنفع باليصل المكبوس في الخلل والمقطع في الخلل ومفسول به ساعة يأكله . وينفع من ذلك أيضا أن يتروى من طين بلده من الحرا الجيد من موضع الماء الذى ألف شربه فيلقى منه قطعة في أى ماء يرد عليه ويتركه حتى يسكن ويصفو ثم يشربه . فان كان الماء الذى يرد عليه كدر الصفاء باجر جديد مجرش ينثر عليه أو يروق برواق مطلى بكمك جيد الصنعة . فان كان مالحا مزج بسكتنجين ساذج أو شيء من خل أو يلقى فيه خرزوب شامى أو حب الأس أو زعرور أو طين حر . والسكتنجين أفضل من ذلك كله . فان كان الماء قابضا وكانت فيه عفونة : فليمزج برب الفواكه المرة القابضة كرب الحصرم والزمان والفضاح والرياس والسفرجل ويهر الأغذية الحارة ما دام منها شربه ولا يقرب الشراب الا أن يكون قهرا فان هذا الماء أسرع شيء في توليد الحصاة . وان كان في الماء مرارة فيجب أن يمزج بجلاب أو ماء السكر ويؤكل عليه الأشياء الحارة . وما يدفع ضرره أن يتوحس قبل شربه ماء الحص وكذلك أكل الحص نفسه نافع من ذلك . وان كان السفر في الشتاء : فاحرج ما أنت اليه أن توفى الأطراف من الحضر . وما يدفع ضرر ذلك تمرينها بالآدهان الحارة . فان أصابها في حالة : فيجب أن يوضع في ماء الرياحين أو ماء التين أو ماء قد طبخ فيه شنجيم أو كرنب . قال (أبقراط) ان من حالات الهواء في السنة بالجملة قلة المطر أصح وأصح من كثرت وأقل موتا . قال (جالينوس) العلة في ذلك أن للغذاء فضيلتين : أحدهما رطبة رقيقة مائية . والأخرى دخانية وهى تتولد من كثرة الأطعمة اذا كان فيها بعض الرداءة ويعرض عند تشبيه الغذاء بالبدن وهو يحتاج أن يفرغ في كل يوم وتفرقها يكون اذا كان مزاج الهواء يابساً أكثر منه اذا كان رطبا . قال (أبقراط) فاما حالات الهواء في يوم يوم . فما كان منها شماليا : فانه يجمع الأبدان ويشدها ويقويها ويحود حركتها ويحسن ألوانها ويصفي السمع ويحفظ البصر ويحدث في العينين لذعا . وان كان في نواحي الصدر وجع متقدم هيجه وزاد فيه . وما كان منها جنوبيا : فانه يخلل الأبدان ويرخيها ويرطبها ويحدث ثقلا في السمع وسددا في العينين وفي البدن كله عسر حركة ويطلق البطن . قال (جالينوس) وما يفعله الشمال من المنافع يفعله ييس جوهره . وما تفعله الجنوب من المضار فانه يفعله برطوبة جوهرات كان ما يفعله كله ضارا الا تليين البطن وكل ما يفعله من الأوقات فخطير . فان السدر قريب من الصرع وكذلك السكاك وكذلك عسر الحركة .

351

الباب الثامن والعشرون

في الكسر والخلع والسقطات وكل أنواع الوئي

352

جملة علاجه أن يبادر الى فصد العرق ان لم يمنع منه ضعف القوة أو نزف دم يحدث معه أو يخرج الدم بالجحامة في النقرة والقفا والكاهل والساقين ثم تليين الطبيعة . وإن حدث عنه حرارة ولهب : سقى ماء البقول بالكاكنج مقدار أربع أواق كل يوم بخمسة دراهم فلوس أو دافقين صبر ودافقين زعفران أياما . فإذا كانت الحرارة مفرطة : اقتصرت على ماء عنب الثعلب والخيار شبر فقط ويضمده الموضع بصندل أحمر وفوفل وزعفران وطين أرمني وشيء يسير من صبر وطحلب يخلط ويطل ويقتصر به بالغذاء على ماء الشعير وماء الزمان المز بالبقول الباردة بدهن اللوز وشم الطيب والرياحين الباردة . وليكن الطلي بالطين الجوزي الموصوف في آخر الصفح . فإن وقع شيء من ذلك بالمعدة وسائر البطن : فيجب أن يبادر الى تنقية البدن لئلا يمتد الفضل فيحدث وربما فينفلط الأمر فيه وينفعه بعد ذلك قرص . وصفته : ورد وكهربا واكليل الملك عشرة عشرة سنبل وزعفران وقشور الكندر ومصطكى وجوز السرو خمسة خمسة يقرص بماء لسان الحمل الشربة مثقال . فإن كان مع ذلك آثار حرارة وتلهب : اقتصر به على سقى الخلتجين مع بسذ وكهربا .

ضاد لذلك : تفاح منق يطبخ بمطبوخ حتى ينضج ويؤخذ منه وزن خمسين درهما ورد عشرة دراهم سنبل وقاقيا ومصطكى خمسة خمسة زعفران وجوز السرو وصبر درهم درهم بماء لسان الحمل وماء السرو ودهن السوسن ويضمده به . فإن حدث معه تلبه في ورم حار وحمرة طلي بهذا : يؤخذ من طين القيموليا وهو القطع البيض التي تكون في الطين الجوزي يشبه رخام المرمر ويسحق ويداف بماء البقلة المباركة ويحبل معه شيء من زعفران ويطل .

353

طلاء للرضة حيث كانت : دقيق الماش وزن عشرين درهما طين أرمني مثله صبر وزعفران وسك ثلاثة ثلاثة يطل بماء الفطر وماء الورد وماء السرو . فإن كان الموضع عصبيا : جعل معه شيء من ثيذ ودهن السوسن وطل به .

صفة دواء يسقى من الوئي خاصة اذا وقع منه بالرأس : طين أرمني درهمين شب يمانى دافقين مز دافق يشرب بماء فاتر ليلا قبل النوم .

للرضة في الثدي — ماش وعجم الزبيب يدق ويعجن بماء السرو والأثل . وإن وقع الوثى في الكبد من سقطة أو صدمة يسقى منه ريوند صيني عشرة دراهم فوه مثله لك خمسة طباشير مثله يسقى منه سفوفاً وزن درهم ونصف . وإن عتق ذلك : سقى منه بزر الكراث وحب الآس بالسوية الشربة درهم ونصف بعصارة أغصان الورد .

صفة ضماد لانواع الوثى : إذا كانت مع لطيب وحرارة شديدة صندل أبيض وورد وبنفسج يابس خمسة خمسة دقيق الشعير ثلاثة زعفران درهم يجمع بماء ورق ودهن ورد ويطل . وله : إذا لم تكن حرارة شديدة ماش وزن عشرين درهما لادن عشرة طين مثله صبر أربعة زعفران ثلاثة سك ثلاثة يداف بماء الآس أو الورد والسرو . فإن كان الموضع عصبياً : خلط معه دهن النرجس ونيذ . آخر لذلك : مغاث وطين جزين سواء ويطل . فإذا وقع الوثى في الرأس . فعلاجه : أن يادر بفصد القيظال وتنق الجوف بمقنة لينة ويكد الرأس بدهن ورد مقتر . فإن حدث عن الوثى نزف دم من فـه أو تنفت أو تنقع أو بول . فعلاجه بعد الفصد أن يسقى دواء . صفته : ريوند صيني وطين مخوم جز جز لك وفوه نصف جزء يسقى منها درهمن بتقيع الصبر . وله : يسقى شيئاً من قاقيا ودقاق الكندر مسحوقين بخل مروج مسخن .

في تليين الصلابات واللدشاذب التي تحدث عن الوثى وعلل النقرس وأوجاع المفاصل التي تحدث في الأورام الصلبة من غير وجع يتقدمه — يجب أن يبدأ من علاجه بمائلين فيستعمل أيا ما تم ينتقل الى ما يحلل . ويستعمل أيا ما تم ينتقل الى ما يلين . فانه متى أغفل هذا التدبير وأدمن المحلل تحلل اللطيف وبقي الغليظ وتجمعر الصلب فلم يطاوع بعد ذلك المحلل ولا الملين وجه الملين أنت يستعمله حتى يرى الصلابة قد مالت الى اللين والاسترخاء . ويستعمل عند ذلك قبل استعمال المحلل تعليق العضو على بخار الخل . وصفته : يحى حجر من حجر الرحا أو حجر النار ويلقى في خل ثقيف حتى يرتفع بخاره وتراه ويتعلق به منه شيء كثير بالعضو . ثم يستعمل المحلل والمليئة من المفردات والشحوم والأدهان والصبوغ والاعابات والمياه مثل شحم الثور وشحم الابل والعاجيل والمز والدجاج والبط ونخ ساق البقر والعجل والثور والآلية إذا شرحت وشدت والشحم . ومن الأدهان دهن الآلية والشيرج الطرى . ومن الصبوغ الأشق والمر والميلة . والاعابات لعاب الحلبة والبزر كنان والخطمي . ومن المياه البابونج واكيل الملك . ومن المؤلفات دواء . صفته : شحم الدجاج والبط ونخ ساق البقر وشحم أ مر ودهن الشيرج يذاف ويضرب في هاون حتى يجمع ويضمده به . آخر : مقل أزرق يحل

بالماء الحار ويجمع مع خطمي أبيض ويلين بعقيد العنب ويضمد به . آخر : سمسم مقشر وزن عشرين درهما مرزنجوش رطب خمسة دراهم يجمع بالدق ويضمد به . آخر : بزر الكتان وسمسم جزئين جزئين حلبة جزء يذق كل واحد على حدة دق الماء ويجمع ويغلى بلين الاتن والالية حتى يخطط ويستعمل . فأما المحللات فأقواها الدياخيون . وصفة لون منه : لعاب البزر قطونا والبزر كان وبزر المتز وحابة وخطمي جزء جزء يطبخ بنار لينة حتى يشخن قليلا ثم يؤخذ مرداسنج مسحوق كالكمثل مثل جزء من أجزاء هذه الأدوية وزيت جزئين . وإن كان دهن البابونج كان أقوى وأفضل فيطبخان حتى يشخن قليلا . ويؤخذ ثم يجمع مع اللعابات ويطبخ حتى ينمقد ويرفع . وإن أحب أن يقوى هذا الدواء خلطت به جزءا من زفت وجزءا من أصل السوسن الاسمانجوني . وفي باب الخنازير مرهم قوى التحليل . وفي باب السلع مرهم الأربعة وهو أيضا قوى العمل ”وبالله العون والعصمة والتوفيق“ .

356

الباب التاسع والعشرون

في صفة طبائع الألبان ومنافعها ومضارها وصفة سقيها وصفة اتخاذ أنواع ماء اللبن لعللة علة ولين لبن وصفة اتخاذ خميض البقر وسقيه على وجوهه وألوانه على سبيل الاختصار والایجاز

أقول ان اللبن وإن كان بسيطا عند الحس . فانه مركب من جواهر مختلفة الطبايع متضادة الأنفال مثل شيء يطلق اللبن ويلطف الأخلط الغليظة وينقي مجارى الكبد في مائته . وشيء يعقل البطن وينلفظ ويحدث سدا في مجارى الكبد والحصاة في الكلى والمثانة وذلك جيبته وشيء يلين الأعضاء ويرخيها وذلك ذبديته . وخير اللبن ما كان معتدلا في القوام والكيفيات . فانه أجود ما يقتضى به الناس في حال الصحة لأنه يولد دما محمودا جيدا ويلين البطن ويفذو باعذال . وخاصة اذا كان المستعمل له مجارى أحشائه واسعة يمر اللبن فيها بسهولة ولا يلحج فيها ويحدث سدا في الكبد عند تقوده من الجانب المقعر الى الجانب المحدب . فانه ان أحدث ذلك كان سببا لآفات كثيرة . واللبن ينفع جدا من المواد الحارة اللداعة التي تنصب الى جميع البدن لأنه يفسلها ويحللها بالمائية التي فيها ويلصق جسيمه الغليظ الدم بالأعضاء فيعري حتى

357

لا يلقاها تلك المسادة وهي عارية قشفة فيخرجها وينكها . وغيره لهذا لبن المعز غير أنه ردى .
للرأس والأسنان واللثة فانه يرطبها فوق المقدار الواجب حتى يسرع اليها التعفن والتأكل الا
أن يكون الرأس قويا بالطبع . واللبن اذا ورد على الأبدان التي ليست بنقية استعالت
في المعدة الحارة الى الدخانية وفي التي هي قليلة الحرارة الى الحموضة ويتجبن في المعدة الباردة .
وقال (أبقراط) في "الفصول" اللبن لمن به عطش ردى . ولبن الغالب على برازه المرار
والحمومين . ولبن اختلف دما كثيرا وخبر أوقات سقيه للعلاج الربيع لاعتدال الهواء فيه فيعتدل
لبن ولا يكون غليظا مثل لبن الصيف . ويجب أن يستعمل بعد وضع الحيوان بأربعين يوما
ليصفو من الغلظ الذي يتولد فيه في الضرع في وقت الحمل . فأما اللبن الذي تكثر ماثيته فانه
وان قل غذاؤه وكان لا يخلو من الضر فهو خلاف اللبن الغليظ وضرره أقل . ومراتب الألبان
ثلاث : لطيف جدا مثل لبن الأتن . وغليظ مثل لبن البقر . ومتوسط مثل لبن المعز . قال (جالينوس) 358
في "حيلة البرء" وانما اختبر لبن الأتن لأنه أرطب من ألبان سائر الحيوان وأرق منه وأبعد من
أن يتجبن وينفذ في البدن بسرعة شديدة حتى يكون ترطيبه ترطيبا سريعا . وقد يسقى اللبن
على وجوه لعل مختلفة طبيا ومطبوخا ونحيضا حسب ما قد وصفنا في مواضعه ومما لم نصفه
فيا تقدم أن لبن المعز مع سائر أفعاله ^(١) له خاصية في النفع من شرب الأدوية القتالة بالتأكل مثل
الأرنب البحري والذرايح . ويسقى منه لمن قد يغلب اليبس على بدنه وعن الحرارة الغالبة
ويحتاج الى اعاش على هذه . الصفة : يؤخذ من ماء الخيار والقناء والقرع والبقلة جزء جزء
لبن المعز ساعة يحلب بحرارته مثلها يجمع ويطبخ في آنية مضاعفة أن يساط حتى ينصب اليها
ويسقى اللبن ثم يشرب منه وحده مع سكر أبيض حسب ما توجه الصورة .

فأما لبن اللقاح : فيسقى منه خارا ساعة يحلب وبعد أن يصفى رغوته من سدد الكبد
والطحال والاستسقاء مع الكلكلانج . وقد يسقى هذا اللبن في الاستسقاء كل يوم مع درهمين
سكينج . وان كان الاستسقاء مع حرارة : فوحده ومع سكر العشر . وان احتيج الى ما يسهل بقوة :
سقى منه [مع] سفوف المازريون . وصفته : افستين ولك وريوند صيني وعصارة الغافث
نصف درهم أصل السوسن الاسمانجوني درهم نحاس محرق دافقين مازريون مدبر يخل دافق
يدق ويخل ويشرب مع اللبن . فان كانت العلة مع اسهال : أقمع في اللبن ساعة يحلب من الخث
المدبر يخل مدقوقا وزن عشرين درهما قرظ وطرايث مرضوض خمسة خمسة بزر الكرفس
ثلاثة ينقع الجميع في اللبن ويترك فيه ساعتين ثم يصفى ويشرب مع دواء اللك الصغير قدر 359

الاحتال والقوة. ولكن من اللبن ثلث رطل الى نصف رطل. فان كان الاستقاء مع حرارة: سقى من اللبن قدر ثلث رطل بسكر العشر. فان كانت الطبيعة متحلة: يسقى مع سفوف. صفته: لك منقى وطباشير وبزر الهندبا وبزر الأكشوث درهمين درهمين ورد ثلاثة دراهم الشربة مثقال الى درهمين. ويسقى للأورام الصلبة في الأحشاء مع دهن الخروع ودهن اللوزين ودهن القسط ودهن الناردين ودهن السوسن. فان كانت الطبيعة مع ذلك ممتنعة واحتجت الى حلها: فدهن المسارويون. ويسقى منه في أوجاع الرئة وفسادها ووجع الصدر مع البرد. فاذا احتجت الى سقى اللبن للقروح واحتاجت القرحة الى تنقية: سقيت لبن الاتن فانه قوى في ذلك وينقى تنقية كافية ويسرع اندماها ويقوى ويعمل الفضل [المنصب اليها]. وقد يقرب من هذا اللبن لبن الرماك فانه قريب منه في اللطافة. فان لم تكن القرحة محتاجة الى تنقية وكان الغليل منهوكا: يحتاج الى انعاش وغذاء سقيته لبن البقر. فان معافيه من الغذاء ينعش ويسمن ويعمل الفضل المنصب الى الأعضاء المتقرحة ويسكن حذتها. فان احتاجت الى كلتي الخصلتين ويكون اذا احتاج البدن الى انعاش والقرحة الى تنقية يسيرة: سقيته الماعز فانه متوسط بفصل الفلين جميعا. واذا سقيت الألبان فلا يجب أن يطعم أصحابها شيئا من الأغذية والأدوية حتى ينهضم اللبن جيدا وتكون كمية اللبن من ثلاث أواق الى خمس الى سبع. فاما اللبن فانه يتخذ على وجوه: يتخذ من لبن النعاج ولبن المعز. ويتخذ بالأنفحة والسكنجيين وحده وماء السكنجيين وماء الحصرم. ويحين بماء القرطم البستاني والبرى والأنفحة على قدر الحاجة اليه في اختلاف العلل.

369

قال (جالينوس) في "تدبير الأصحاء" ماء اللبن يميز من حينه بالأنفحة والسكنجيين وبماء العسل وبالشراب الحلو وبالبين الذي يحلب في أول ما يلد الحيوان ولا يصلح ماء اللبن للابدان التي حرارتها الفريزية حريفة بالطبع كانت أو مستفادة. بل يجب أن يصلح هذه الأبدان بحسن التدبير في الطعام والمشرب وغير ذلك مما يستعمل في حفظ الصحة وان كان العلاج في مدة من الزمان. فاما اتخاذ ماء اللبن: فاذا أردته للاحتراقات الصفراوية بسائر أمراضها فيتخذ على هذه الصفة: يؤخذ من لبن المعز الطرى السنّى التي قد غلفت الحشايش المحمودة اللامئة أو قصيل الشعرو يطعم بالعشبات شيئا من شعير مجرش مبلول مع كزبرة مبلولة وكزبرة رطبة وهندبا ويغلى ذلك في برمة بالبن نار أو في آنية مضاعفة ويساط بعود خلاف الزهرة حتى يكاد يغلى ثم يترك ويرش عليه ثلاث أواق سكنجيين مبرد ويوضع فيه آنية فيها ماء تلج أو تلج على وجهه مملوءه ويغلى اللبن ويترك حتى يخن ويخبث ثم يخلط بسكنجيين ويلقى في زنبيل صغير أو راوق من خرقة مضاعفة ويلقى حتى يسيل ماؤه ويسقى منه أول يوم

361

ثلاث أواق ويلتج الى سبع أواق والى تسع أواق حسب ما يستمره الشارب ولا يكرع^(١) دفعة بل قليلا قليلا ويطعم قبله ثلاثة دراهم اهيلجيا أصفر مسحوقا كالكميل ملتوتا بدهن اللوز مع مثله سكر وبين الأيام يسقى دواء . صفته : اهيلج أصفر درهمين صبر أسقوطرى درهم ورد وكثيرا ربع درهم ربع درهم . وإن احتجت في الدواء الى زيادة قوة وتنقية وغوص : جعلت في هذا الدواء سقمونيا دائق وأنيسون طسوج . فإن أردته لاعتدال مزاج الحدة والالتهاب في الأحشاء وسائر البدن وكان ذلك بلا مادة فجئنه على هذه الصفة : يؤخذ رطل لبن بعد أن يسلط دائما حتى يكاد يغل ثم يؤخذ سكنتجين مبرد بالثلج أوقيتين وماء الحصرم أوقية يرش ذلك عليه ويوضع فيه كما قلنا في الباب الأول آنية مملوءة ماء بلع أو ثلج على وجهه ويترك حتى يتجبن ثم يخلط ويلقى حتى يسيل ثم يسقى منه سفوف . صفته : ورد جزء طباشير نصف جزء يسقى منه درهمين . فإن سقيته للرب الحاد والحكة والشرى والقروح والظلمة في البصر الحادث من خلط مري حاد وأكثر ما يعرض بعقب الأمراض الحادة أو إذا احتد مزاج المعدة من كثرة انصباب الصفراء اليها والشرى فاسقه على هذه الصفة : يجبن اللبن على الصفة الأولى بالسكنتجين وحده من غير ماء الحصرم ويشرب منه مع سفوف . صفته : اهيلج أصفر وأسود وكابلي درهم درهم أفتيمون درهم ونصف أفتستين درهم صبر وغاريقون نصف درهم ملح أبيض ربع درهم يسقى من الجميع نصفه الى الثلث على قدر القوة . على أنى قد سقيت من هذا السفوف في دفعة عشرة دراهم ثم بلغت به في الدفعة الثانية خمسة عشر درهما لصعوبة طبيعة الشارب . ويجب أن يسقى اللبن يومين على وجهه وفي الثالث مع السفوف . ويسقى لأوجاع الكبد من الحرارة بعد أن يجبن بالسكنتجين وحده مع الكشوث والشاهترج الرطب . فإذا أردت سقيه في الأمراض السوداوية العتيقة مثل الكلف والقوابى والأفكار الردية والجرب العتيق الغليظ فجئ اللبن على هذه الصفة : يؤخذ منه قدر رطلين فيضاف فيه من أنفحة جدى طرية دائق ثم يغطى حتى يتجبن ثم يقطع بالسكين وينثر عليه وزن دافقين ملح أبيض مسحوق ويلقى حتى يسيل ماؤه ثم يصفى ويحمل فيه ثلاث أواق سكنتجين ويسخن حتى يكاد يغل بعد أن يساط ثم يصفى [ثانية ويسقى منه سفوف هذه صفته : اهيلج كابلي وأسود وأصفر جزء جزء أفتيمون وأسطوخودوس وبسبايح ولسان الثور نصف جزء نصف جزء ملح أسود ربع جزء يلقى ويخل ويسقى من الجميع خمسة دراهم الى عشرة . فإن كان الأمر في العلة غليظا : سقى معه من أيارج أركاغانيس أو اللوغاذيا مثقال الى درهمين كل يوم .

(١) ولا يكون ذلك (خط جديد) .

فان أردت سقيه لاحراج الفضول البلغمية ورداءة المزاج فيها والسدد في الكبد والاستسقاء جيبته على هذه الصفة : يؤخذ اللبن كما يحلب ويذاف فيه من الأنفحة الملحقة دائق ومن باب القرطم المدقوق المنخول أوقية ويطلى ويترك حتى يتجبن ثم يقطع وينثر عليه ملح أسود نصف درهم ويطلى حتى يسيل مائه ثم يصفى ويجعل فيه سكتنجين على ثلاث أواق ويطلى و يصفى ثانية ويسقى منه مع سفوف . صفته : اهليلج أسود ومصطكى وأنيسون وبزر الكرفس والرازياج وملح أسود كل واحد قدر الحاجة . وقد يتخذ من لبن اللقاح بالقرطم البرى والأنفحة النيفة ويكون سفوفه على الصفة التي تقدمت . فأما مخيض البقر فيسقى منه على وجوه وضروب لعل شتى لتقوية المعدة وقطع الاسهال وتسكين الحرارة وانهاض شهوة الطعام وقطع الدم الذى يعرى من المقعدة في الدق والسل . فاذا أردت سقيه للاسهال وتقوية المعدة : فاتخذ على هذه الصفة بعد أن تكون البقرة فتية السنين ^(١) فتلحقها مع الحشيش من أرز وجاورس وحشيش الخرنوب يومين وتحلبها يوم الثالث ويقرصه بلبن حامض والبقول مثل الكرفس والتنع والأنيسون ثم يخض ويصفى من الزبد تصفية جيدة باستقصاء ثم يسكن ويصفى ويصب عليه مائته ثم يشرب منه ثلاث أواق مع درهم من الخبث البصرى المربى بالخل مسحوقا في كل يوم مرة . وفي اليوم الرابع يشرب منه بعد أن يزيد في اللبن أوقية وفي الخبث نصف درهم الى أن يبلغ اللبن رطلا والخبث أربعة دراهم ويشرب في ثلاث دفعات ويدام على ذلك الى الحادى عشر وينظر . فان استمر العليل استمرأ حسنا والا لم تزد عليه وكلما زدت في مقدار اللبن نقصت من مقدار الغذاء . والمخيض متى استمرأ الانسان لم يستحل الى الدخانية ولو ورد على معدة في غاية الالتهاب لأن زبده وماءه قد جردا عنه ولم يبق فيه الا الجوهر الجبى وحده . على أن الجوهر هو أيضا قد تغير واستحال حتى صار أبرد مما كان لما اكتسبه من المحوضة . فان أردت ذلك لتعديل المزاج وتسكين الحرارة اذا عرضت مع اسهال الصفراء : فيجب أن يتخذ على هذه الصفة : يقرص اللبن بلبن حامض بلا بقول ثم يخض ويصفى من الزبد والماء على الصفة التي تقدمت ويسقى منه سفوف . صفته : حب الزمان مقلود درهمين الى ثلاثة كلك مسحوق مثل الكحل ثلاثة [الى خمسة] ويسقى من ثلاثة الى خمسة . وقد يسقى في هذه الحالة مع قرط وطراثيث . فان أردت سقيه في الدق أو السل أو وجع الفؤاد : فيجب أن يقرصه بلا بقول وتسقيه مع [سفوف] . صفته : طباشير ثلاثة ورد أحمر خمسة بزر الخيار والبقلة وحب القرع الحلو درهمين ونصف درهمين ونصف يسقى منه درهمين "وبالله العون والعصمة والتوفيق" .

364

365

الباب الثلاثون

في طبائع الأنبيذة ومنافعها ومضارها والتدبير في شربها
والحيلة في دفع ما يعقبه من الضرر وعلاج الخمار

أقول ان من خواص النبيذ أنه يزيد في كمية الحرارة الفريزية وينجمها وينشرها حتى ينسبط في ظاهر البدن وباطنه بعيدة وقريبة بسرعة وسهولة . ويسخن لذلك القلب والكبد والمعدة . ويعين ذلك على الهضم بسهولة حتى يكون أمره جاريا على أفضل ما ينبغي . ويكون الدم المتولد عنه دما صالحا صحيحا محمودا وغذاء ملائما . ويحسن لذلك لون البدن وينفذ الغذاء المحمود الى أطراف البدن فيغذى جميع البدن فيزيد ذلك في القوة والشدة ويسمن ويخصب أبدان الذين قد نهكتهم الامراض لأنه يشهيم الطعام . وهو مع ذلك يطلق الطبيعة ويدثر البول ويحلل النفع ويقطع البلغم وسائر الرطوبات الزدية ويحدر الموة الصفراء بالبول ويرقق السوداء حتى يجرى بسهولة ويصفىها ويحلل السدد ويفتح المجارى فيصير هذه الأفاعيل منها سببا لتنقية أسواخ البدن . فلا تدع غلظا يتمدد فيه بل يحلل المنعقد من غير امتناع متجاوزا لقلدار أو يبرد تبريدا مفرطا أو يوجف أو يربط الا بقدر الحاجة وهو مع هذه الأفاعيل التي قد خص بها دون غيره من الأغذية والأدوية يسر النفس ويطريها ويزيل همها وتكسب هذه الخمرات ما شرب منه بمقدار . فأما الإفراط فيه : فلولم يكسب الا ما يحدثه بسرفة في السكران من فساد العقل واسترخاء القوة الحيوانية وتوليد السبات وتوليد السبات والصرع والتشنج البارد والصدر . وقال بعض المحدثين (جالينوس) في كتابه "في المزاج" وقد يحدث عن شرب الخمر المفرط العلل التي هي في غاية البرد مثل السكته والفالج والاسترخاء والسبات والصرع والتشنج البارد والصدر . وقال بعض المحدثين تأثير الخمر في الأبدان حسب أمرجتها . فالخمر المزاج يزيد حرارة وحدة . والبارد المزاج يولد فيه مثل هذه الأمراض . لذلك يمحض في معد قوم ويستحيل في معد آخرين مرارا أصفر ولا يبقى معه في معد قوم بل يستمرى وينزل نزولا حسنا ويسمن قوما ويهزل قوما ويسهر قوما وينوم قوما آخرين . على أن السكر في الأوقات المتباعدة قد ينفع لخله الفضول من جميع البدن بقوة وسرعة تحليل الطبيعة وإدراك البول والعرق بقوة . والشاهد لما قلنا (جالينوس) حيث يقول في كتابه في "حيلة البرء" . وأما الشراب فانكم تعلمون أنى أسقى جميع أصحاب حمى يوم كلهم ما كان منه مائيا في المنظر^(١) والقوة فانه أصلح في المساء في جميع الجهات . اذ كان يعين على الهضم

(١) في القوام (خط جديد) .

وينفذ الغذاء ويعين على تسهيل البول والعرق. وأما (أبقراط) فقد كان يسيق الشراب ليس أصحاب حمى يوم فقط لكن أصحاب الأمراض الحارة أيضا وذلك في الكتاب الذي كتبه "في الغذاء". وقال أيضا من شأن حمى الخمر أن تتحرك حركة سريعة في جميع البدن فيسخن داخله وخارجه وتتصلح الأخلاط وتحميها. وقال في كتابه "في الأعضاء الآلة" شرب النبيذ الكثير المزاج يحدث في المعدة بردا ورياحا وفي الأمعاء نفخا. والصرف يعقب اختلاجا في العروق وثقلا في الرأس ويعطش. قال (جالينوس) الأشياء الحلوة تمنع من السكر وتعين على الشرب وكذلك الدسمة تفعل ذلك لأنها تكسر حدة الخمر وتعدهل وتمنع من الترقى الدم من التغذية والزوجة التي فيه والحلو باللفظ والكرب يفعل ذلك بالتخفيف. وقال الشراب المائي لا يصدع ولا يضر بالعصب وذلك أنه لا يحتمل من الماء إلا اليسير ويسكن الصداع الحادث من أخلاط رديئة مجتمعة في المعدة. فأما من لا يوافق الشراب أسببه أو مزاجه فهم الذين وصفهم (جالينوس) في كتاب "تدبير الأمعاء" حيث يقول: الأطفال لا يصلح لهم الشراب فإن مزاجهم بالطبع رطب جدا فيزيد ذلك في رطوبتهم ويملأ ذلك روعسهم بخارا باردا [رديا]. ولا ينفع الإفراط في الشراب المدركين من الصبيان. فإن ذلك يخرجهم إلى سوء الخلق والفحش وإفراط الخوف ويفسد فكر النفس بل يتفعمون بالقليل منه فإنه يغذيهم ويتقص عنهم الفضول المبردة ويذهب إليس العارض في البدن من التعب الكثير ويسكن حدة كيموس المرار الأصفر ويخرجه من البدن بالعرق والبول. فأما أصحاب سائر الأسنان فمن كانت حرارته كثيرة من جهة رداءة المزاج: فليس ينبغي له أن يقرب الشراب البتة. وأما التدبير في التوق مما يعقبه شربه من الضرر إذا كان شارب يابى إلا الأكار منه: فيجب أن ينظر فإن كان الذي يعقبه من غائلتها امحضان الكبد والتهاب وصداع وحى أن يشرب أصفى وأرق ما يقدر عليه أبيض اللون أو موردا حديثا مدركا لا حلاوة فيه. فإن لم تقدر على مثل ذلك: روقه بكهك وخبز مبلول بشراب أو خبز سميد ويزيد في مزاجه بعد أن يتقدم بذلك قبل شربه بساعتين حتى يختمر فيه ولا يشربه إلا بعد ساعات من أكل الطعام لتأخذ الأحشاء حظها من الماء ويلقى في آنيته الورد الأحمر الصباح واللوز الحلو واليسير من بز الاكشوث ويقطع فيه التفاح والسفرجل. فإن كان الذي يعقبه من ضررها ضعف المعدة: فليتقل عليه ان كان محرورا الطين المرابي بكافور أو السك أو الزمك أو قشور حب الاس الحمص أو يجمع بين الصندل الأبيض والسك والكافور ويتخذ جاويدة مرة في السنة ويبلغ ما يخل منه. أو البلوط المدبر بالخل والقصب الجفاف القشف. فإن كان مرطوبا: تنقل بالسعد المنقشر والقرنفل المتقمن بالماء ورد الخفيفين والسك المسك وقشور الأترج المرابي. أو يتخذ لهم حبة من العود الهندى والسك المسك والقرنفل وبذيره في فمه ما يشربه ويبلغ

- 369 ما ينحل منه ويلقى في الشراب الذى يشربه شيء من خبث مدر بانحل مجوش وقشار الكندر وقرنفل وسعد ويميل بأغذيته الى ما يلائم تقوية المدة . فان كان الذى يعقبه من ذلك صداعا : يمس عليه الزمان المز أو السفرجل ويتوحس على أثر شربه الماء ويبرده في الصيف ولا يشربه على الريق والجوع ولا يعقب حمام الا لقب ولا يشربه على طعام حريف . فان كان ما يعقبه كثرة نفخ وقراقر ويذل ذلك على برد مزاجه : فليشرب منه الأحمر والأصفر الصافي صرفا عتيقا ويشربه على الطعام وفي أثره ولكن أغذيته قوية مما تقع فيها الشيء الحريف اليابس ويلقى في الشراب اللوز المتز والاكتوث الكثير وينقل عليه الفستق الملح المغلول . فاما سبب الضعف عن شربه وسرعة السكر وقوة الخمار : فلان الرأس في نفسه ضعيف في التركيب الأول وقد أصابه ذلك لحادث حدث فيه أو لعارض عرض أو لأن في الرأس فضولا كثيرة مجتمعة أو لأن الشراب في نفسه شديد قوى أو لأن الشارب يسىء التدبير في شربه . وقال (أبقراط) في "الأمراض الحارة" ضرر الخمر في الرأس شديد لأنها تسرع الارتقاء اليه ويرتفع بارتفاعها الأخلاط التي تملو في البدن وكذلك يضرب بالذهن . فيجب لمن خاف هذا الموضع منها ولم يتبأ - له أن يتركها أن يشرب الرقيق المسائي الكثير المزاج ويشرب بعده من الماء فان ذلك يقلل نكايته بالرأس والذهن . الشراب الحلو يورث سدا في الكبد والطحال ويحل سدد الكلى . 370 فاما ما يزيد في القوة على شربه وان كان هذا المار ضارا رديا بعيدا من طلب الصحة : [فيجب] أن تنظر فان كان الضعف عن شربه لضعف الرأس في نفسه طبيعيا كان أو عارضا أن يقويه بما هو موصوف في باب أمراض الرأس وباب الاسهال العارض من الدماغ . فان كان ذلك الضعف لفضلات مجتمعة في الرأس : فتعاهده بالتقية بما هو موصوف في أنواع الصداع . فان كان عن سوء تدبير في شربه أن يصلحه بأن ينظر : فان كان شارب محمورا أميل بأغذيته الى أخف ما يقدر عليه وأعدله مثل لحوم الجدا بالطبيخ الملائم والفواريج والسك الصغار الشديد البياض . فاذا تعذر فالحم الدجاج الرخصة فان خاصية هذا اللحم تقوية الرأس وصفرة البيض النيمرشت وينقل عليه رته متقوة في الخل وماء الزان الحامض والكزبرة الرطبة . وله شراب يشرب قبل النبيذ فيقوى عليه . وصفته : ماء الكرب الأبيض خمسة ماء الزمان الحامض مثله خل نصف جزء يغلى غليات ويؤخذ منه قبل الشراب أوقية . ان كان مرطوبا : جعل أغذيته الكزبية والفالودج المتخذ بدهن الجوز والصل وينفعه أكل اللوز المرى بالصل قبل شرب الشراب فانه يقويه على ذلك جدا . وله حب يؤخذ في الفم دائما . وصفته : ملح وسذاب وكون أسود يجب ويصفى ويستعمل . قال (جالينوس) في "الأغذية" اللوز الحلو والمتز ينفعان جميعا من السكر اذا أكل قبل شرب الشراب .

في الخمار — الخمار فضلة آتية باقية في المعدة والمعا والعروق غير منهزمة . قال (جالينوس) الخمار أذى يصيب الدماغ والحواس عن ترق البخار الحادث عن شرب الشراب . فن كان دماغه قويا وتقيا لا يكون فيه فضل يشاكل طبع الخمار لا يصيبه الخمار أصلا . ومن كان في دماغه الشيء السير من ذلك يصيبه اليسير منه . ومن كان في دماغه الكثير من ذلك يصيبه الكثير منه . والعلاج منه : انتظار الهضم بالنوم وإن لم يكن فبالدعة والسكون حتى يحس بخفة المعدة وسائر البدن وكذلك الاشتغال بالأنس بالحديث والملاهي . فإذا أحسست بالخفة بدأت بشرب السكتنجين إن كان محورا . وبالعسل إن كان مرطوبا وبذلك أسفل القدمين يرفق . فإذا سكنت النفس وهذا الثوران يحرك حركة خفيفة غير متعبة ثم استحم بالماء العذب الفاتر في حمام أو ازن ثم يتغذى بأخف ما تقدر عليه ويمص الفاكهة المزهة ويحذر الجماع على الخمار والسكر جميعا .

دواء الخمار : بزر الكرنب النبطي سبعة دراهم طين أرمني وأمبرباريس وبزر الفيار مقشر ولسان الثور خمسة تمسة كهربا وبزر الأكشوث وبزر البقلة درهمين درهمين كافور درهم يدق ويخل ويعجن برب الأترج الشربة منه وزن درهمين بماء الزمان الحامض المبرد على الثلج .

372

شراب ينفع الخمار ويسكن العطش والقيء من الصفراء : اجاص وتمر هندي منق رطل رطل عناب خمسين عددا يطبخ بمشرة أرطال ماء حتى يبقى رطلين ثم يصفى ويرى بالثفل ويحعل فيه ماء الزمان المز رطل وماء حماض الأترج نصف رطل وسكر أبيض رطل يطبخ بنار لينة وتؤخذ رغوته حتى يكون له قوام الجلاب ويرفع . وإن تعذر فشرب ماء الزمان المز وحده أو مع جلاب عند النوم أو إذا أصبح ويشرب ماء ثقب الأفستين قبل الطعام فانه يدفع الخمار . وقال (جالينوس) في "الأغذية" أكل الخمر يكسر غائلة الخمار إذا كان بعده في الجملة فيجب أن يتنظّم الهضم . فأما ما يسرع السكر فدواء . صفته : بنج أسود وقشور اليرجوط يطبخان بالماء ويمزج به النبيذ أو يؤخذ شيطرج وأفيون وبنج أسود بالسوية نصف درهم جوز بوا وعود وسك قيراط يتخذ منه قرص ويسقى أو تمر ومبعة وأفيون ويرج وبنج وعود وسك وقرنفل أجزاء سواء ويستعمل . فأما ما يدرك النبيذ بسرعة أن تنقع الخولنجان بالخل غمره يوما وليلة . فإذا شربه صب عليه أيضا خل يفعل ذلك ثانية وثالثة ثم يخفف ويدق ويحعل منه في العشرين رطلا نصف درهم فانه بالغ في ذلك .

في الماء ونفعه وضرره وما يمتحن به فيعرف جودته من رداءته وخفته من ثقله — قال (أبقراط) في كتابه في "الأمراض الحارة" وأما الماء فإن المضار الذي

373

يحدث عن شربه أيضا نفوذه وعسر نفضجه وليشه في المعدة مدة طويلة واحداثه في الأمعاء قراقره . فان كان الغالب على مزاج المعدة الحرارة : فسد الماء فيها واستحال الى المرار . وإذا انحدر بعد ذلك الى المعاصم لم ينفذ بسهولة الى الكبد والكلى والصدر والرئة . وبهذا السبب صار الماء لا يدر البول ولا يعين على نفث البزاق لأن ذلك يكون في الأشياء الحارة اللطيفة وليس يسكن شرب الماء العطش القوى لأنه ليس يغور الى عمق البدن ويرطب جفافه ولا يقوى القوة الحيوانية لأنه لا يغذى ولا يلين . وأشد ما يكون ضرره اذا شرب مع ابتداء النوايب وهذا فعل جميع المياه وان كانت في غاية من الجودة . فاما الذين [قد] اعتادوا شرب الماء البارد [ويحسون] من كيموسات أشياء مجتمعة [حادة ملذعة فيفتفون بشربه في وقت حارهم ووقت محنتهم اذا كانت في أبلانهم وهذه الكيموسات شيء مجتمعة] . فاما ما يمتنع به جودته فان يكون انحدره من الناحية العليا من البطن سريعا وأن يكون عديما لجميع الطعوم والزوايج وأن يبرد سريعا ويسخن سريعا ويعدمه جميع الطعوم والزوايج صار الانسان يئذه فوق قابلية كل شيء ومن جودته أن يكون ما يطبخ فيه يدرك سريعا . وأما ما يدفع به ضرره فان يطبخ . قال (جالينوس) بقول المياه والأشياء كلها اذا طبخت صارت أعذب ما كانت وخيرا . وما يدفع به ضرره أن يحصى قبله ماء الحصص وأكل الحصص نفسه نافع من ذلك . فاما المياه المختلفة التي يدفع اليها الانسان في أسفاره مما لم يتعوده فقد وصفنا التدبير في الاحتيال [والاجتناب] في دفع ضررها في باب الانتقال في اختلاف الأهوية والمياه والبلدان .

374

الباب الحادى والثلاثون

في الباء والزيادة فيها

قطع شهوة الجماع من الرجال والنساء اذا أفرط — أقول ان الاحليل هو معقد العصب وعروق الكبد وعروق القلب . فلما كثر عصبه قوى حسه وحركته . ولمكان عروق الكبد يدر اليه المنى الذى هو الدم النضج . ولمكان عروق القلب أسرع الى الانتشار الذى يكون من ريح الحياة التي ينبوعها القلب . ولمكان عصب الدماغ يكون كثير الحس والحركة وشدة التوتر . ولذلك صار أقوى الأعضاء كلها حسا وحركة وشهوة وخص بالانتشار . ولذلك قيل ان ضعف الباء في الأكثر يحدث عن ضعف الأعضاء الرئيسية وضعف المعدة الذى يتبعه

375 سوء الانهضام والاستمرار فتضعف لذلك الشهوة . وإن ضعف الانتشار كان سببه ضعف القلب ويعالج بتقويته بمثل الدواء المسك وشبهه . فإن ضعف مادة المني وقل فذلك عن ضعف الكبد فيعالج منه الكبد . فإن ضعف حسه وحركته فيعالج منه الدماغ . وقد يضعف الانسان عن البهاء للبواسير وسائر آلام المقعدة بالمجاورة لأن أصل عصبها التي يكون بها الحس والحركة فيهما واحد وذلك أنه ينبت من عظم الظهر وهو العصعص فرد مرتب العصب يكون به القضيبي في الرجال وعنق الرحم في النساء والدبر في الذكورة والاثاث . فأما القول الكلي في الأدوية الزائدة في البهاء . فأفضل ذلك كله الأغذية فإنها تصل الى جميع الأعضاء والدواء لا يصل كذلك الى جميعها . فمن الأطعمة المفردة المولدة للني والمؤلفة والمقوية على البهاء وكل غذاء يجتمع في طبعه أن يكون حاراً رطباً نفاخاً له غلظ ومتانة . فإذا اجتمع ذلك في واحد فقد استغنى من أن يضاف اليه شيء آخر مثل العنب الحلو وخاصة الحديث فإنه يملأ الدم رطوبة ويريحاً مع حرارة ومتانة [مثل حرارة ومتانة] للغذاء وكذلك ماء الحمص فإنه قد اجتمع فيه ما يتولد عنه البهاء . فإذا لم يجتمع ذلك في طعام واحد أضيف اليه شيء آخر مثل الباقلي فإنه رطب نفاخ يتولد منه غذاء له غلظ ومتانة غير أنه بارد يحتاج [الى] أن يخلط به شيء حار يوافق طبع المني مثل الدارصيني والخلولجان . فأما القول في سائر الأغذية المفردة مما يعين على ذلك : فالبصل والبنيلوس والجرجير والحمص والجوز والهلبيون والبطم والمسل والحرشف والكأه والكراث خاصة الشامي واللوز الحلو والبنديق [والفسق] ما لم يكن عتيقة عفنة والتزنجيبين وحب الصنوبر وحب الزلم وحب الفلفل والتارجيل واللفت واللبن الحليب والهندقوقي والحلبة وخبز الخنطة ولحوم الحملان وضفر البيض وأدمغة العصافير بالملح والفراخ والبط والرموس وخصى العجايل وخصى حمر الوحش وخصى الحملان والجدا وخصى الطير كله إذا أكلت بالبصل والتزنجيبيل وخصى الأسد وشحمها فبانغ في ذلك . وهذه تنفع كيف أكلت كباباً وشواء وطبخاً . وإن جمعت ودقت واستف منها كان أقوى . وكذلك تفعل كبود الطير [وقد يقال ان خصى الثعلب اذا أمسكه انسان بيده حركة للجناح فان شربه بشراب حركة أكثر] . فأما الأدوية المفردة التي تزيد في المني فالقسط الحلو وهو المعروف بالبحري والتزنجيبيل والزعفران والاشقاقيل وبزر الأنجيرة والدار فلفل ولسان العصافير وحب الرشاد وبزر الجرجير وبزر الهليون والتنعن . فأما التي ينقص من البهاء من الأغذية فالأشياء الحامضة كالحل والزايب وشمرها التي فيها مع الحموضة قبض مثل الحصرم والمان الحامض والتفاح الحامض والسفرجل والسياق والتوت الحامض وكثرة الاستحمام والتعرق والتعب وخاصة [الركوب] . فأما الأطعمة المؤلفة الزائدة في البهاء فالهرايس على هذه الصفة : يؤخذ

376

377

لحم رخص فيطبخ حتى يتهرى ثم يتزع عظامه ثم يؤخذ من عصارة الحنطة المطبوخة واللبن الحليب مقدار الكفاية ويطبخ مع اللحم المنقى والمرق حتى يمتنع ويغلظ . وكذلك السمك الطرى المشوى إذا أكل حاراً مع البصل . وكذلك إذا اتخذ من بيض السمك الطرى عجة . وكذلك الاسفيداجات بلحوم الحلان والأصول مثل اللفت واللويبا وسمن البقر ولب حب القرطم والطبايجات بالهليون والحرفش بالبصل وأكل الكراث الشامى بصفر البيض متخذاً بسمن البقر . وكذلك الدجاجة الفتية والفرايح التى قد أعلفت الحنص والباقي واللويبا ولب حب القطن إذا اتخذ منها اسفيداج على هذه الصفة أو مغمومة أو مطعنة . والعصافير أفضل من ذلك . وكذلك القنابر . وكذلك الماء حصص بفراخ وبصل والجودابات التى يعلق عليها الدجاج والفرايح . وكذلك إذا جعل ملح الطعام ملح اسقنقور كان بالغاً جيداً . وإن جعل فى صفرة البيض المسخنة بزر الفجل أو بزر الحرجير أو بزر التوذرى الأحمر أيها شئت وزن درهمين مسحوقاً بوزن نصف درهم لسان العصافير أو وزن درهم كندر يجعل هذا كله فى صفرة عشر بيضات بعد أن يكون بيضاً حديثاً ليومه فى الصيف أو ليومين أو ثلاثة فى الشتاء . وكذلك الحلوى من الأخبصة الرطبة والعجة بسمن البقر . وإن أخذت الفراخ والعصافير وحشيت بالثوم وبزر الحرجير أو التوذرى ولفت فى كاغد رطب وكبست فى الجمر حتى يتشوى . وكذلك إن طبخ ديك أبيض اسفيداجاً بعد أن يكون نثياً فى ماء كثير حتى يتهرى ويغل ثم يصنئ ذلك الماء ويحلى معه مثل ثلثه ماء البصل الأبيض المدور اليابس ومثل نصف ماء البصل غسل ويطبخ ثانية حتى يتفخن ثم يؤخذ منه على الريق وعند النوم نفع . وكذلك السمسم المقلو والخشخاش وبزر الكتان المعجونة بصل إذا أكل منها بقدر . وكذلك بزر الأنجورة إذا أخذ بالطلاء . وكذلك الجوز الجندم . فأما الأدوية المركبة لذلك على الأمزجة فصاحب المزاج الحار قد يحركه بقوة ماء الزمان الأمليسى وخاصة إذا كان قد عتق قليلاً . وكذلك يخمس البقر الحلو ولحم البقر يقويه على ذلك من غير أن يسخنه . وكذلك الترنجيين إذا أخذ على هذه الصفة يؤخذ وزن ثلاثين درهما ترنجبين أبيض طبرزد منقى ويطبخ بلبن حليب حتى يغلظ ثم يؤخذ منه عند النوم قدر معلقتين . وقد يهيج الباه بقوة الحسك المربى بماء الحسك الرطب من غير أن يثير حرارة ويجب أن يشرب اليابس ثلاثة أضعاف وزناً من ماء الرطاب فى الشمس ثم يخفف . فإن كان حار المزاج حاداً أخذ منه وزن درهم مسحوقاً فى وزن ثلث رطل لبن حليب . فإن كان مرطوباً جعل مع كل عشرة دراهم من الحسك المربى المخفف 379 من الزنجبيل والعاقور قرحاً وزن درهم ومثل جميعه سكر ويؤخذ منه أربعة دراهم بماء فاتر . وقد يرى الحنص الأبيض بماء الحرجير ويشرب ذلك ثلاث دفعات ثم يخفف ويدق ويغلظ

ويلت بدهن البطم ثا روبا ويعجن بفانيد ويؤخذ منه على الريق وعند النوم مثل البيضة ويشرب عليه ثلاث أواق نبيذ . وقد يتخذ له معجون من ماء البصل على هذه الصفة . يؤخذ من ماء البصل الأبيض المدور الرأس جزء غسل جزءين يطبخ بنار لينة حتى ينضب الماء ويبقى العسل ويؤخذ منه قدر معلقتين عند النوم . وقد يلقى في هذا الماء أدوية حارة فيكون أقوى . وقد يحرك المحرور ولا يسخنه أكل الجرجير مع الخس . وما يصلح لأصحاب الأمزاج الحارة الراتجات مثل الجوز والبطم والاشقاقل وحب الزلم وحب الصنوبر وحب القلقل^(١) المرى كلها . وكذلك حب القلقل اذا خلط بمبيحتج وعجن بعسل الطبرزد والفانيد . فاما ما يصلح للربوطين فدواء . صفته : يؤخذ [وزن درهم] دار فلفل مسحوق على الريق بثلاثين درهما دهن جل متمر عذب وسمن بقر نصفين ويؤخذ عند النوم قدر الاحتمال عليه من هذا الدواء الذي صفته : يؤخذ محص أبيض ربع كيلجه ولبن حليب رطلين وسمن البقر الحديث نصف رطل يطبخ المحص مرضوضا [بالبن] والسمن حتى يصير مثل الحبيص ثم يؤخذ منه عند النوم كالجوزة ويشرب عليه نبيذ الزبيب أو طلاء قدر أوقيتين يأخذ ذلك أسبوعا . أو تؤخذ من بزر الرطبة فينقى ويدق الماء ثم يعتصر ماء الزمان الأملسى ويطبخ بنار لينة برفق حتى يغلظ ويعجن به البزر المدقوق ويؤخذ منه عند النوم مثل الجوزة . ولذلك ويحرك بقوة أن تطبخ الحبة مع التمر حتى ينضج ثم يخرج التمر عنه ويحفف ويدق ويخل ويعجن بعسل ويؤخذ منه كالجوزة بنبيذ زبيب أو طلاء . ويصلح للباء للربوطين من الانقباض الزنجبيل والشفافل والدار فلفل المرى . وله أيضا : بزر الجرجير يعجن بمثله فانيد ويؤخذ منه على الريق كالجوزة ويحصى عليه بيض نيمرشت . وكذلك التمر وحده اذا نقع في لبن حليب ساعة يهلل وترك حتى يخل ثم يؤخذ منه على الريق . وما ينعط بقوة معجون الحلتيت . صفته : حلتيت طيب يعجن بعسل ويؤخذ منه قبل الحاجة باثني عشر ساعة مثقال بأوقية شراب . ولذلك وينعط [من يومه] أنفصة الفصيل يحفف ويؤخذ منها قبل الحاجة باثني عشر ساعة قدر حمصة ويذاب في ثلث رطل [ماء ويشرب فان أذى فاعتسل بماء بارد . دواء لذلك جامع خفيف جيد : شقاقل خولنجان] أوقية أوقية تودريجين كل واحد أوقية ونصف زنجبيل أوقية يدق التودريج على حدة وباقي الأدوية في موضع ويجمع ويعجن بعسل الشربة كالمفصصة على الريق أو عند النوم بنبيذ أو طلاء . ولذلك معجون نافع [قوى] زنجبيل واشقاقل وخولنجان وبزر الجرجير وبزر الجوز وبزر الأنجرة وبزر هليون جزء جزء يدق ويعجن بهذا يؤخذ من ماء البصل الأبيض المدور اليباس رطل ومثله غسل فتزع رغوته ثم يطبخان حتى يفنى الماء ويبقى العسل ويعجن به الأدوية وترفع الشربة وزن درهمين أقل وأكثر .

380

381

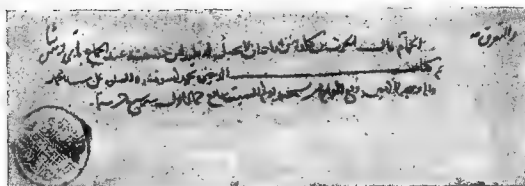
(١) هو بزر الزمان البرى .

فأما الضعف عن الانتشار : فيجب أن يعتقد أن ذلك ربما كان عن حادثة من جنس الفالج . وعلامته أن يقوم صاحبه في الماء البارد . فإن تشنج الذكر بمعنى تقلص فليس من جنس الفالج ويقبل العلاج . وإن لم يتشنج فانه لا يقبل العلاج . فأما اذا عتق وتبين فيه نقصان وضور فلا مطمع في صلاحه . وقد يقوى ويشد الذكر الضعيف من المشروب معجون الحمص على وجهه ومعجون الخولنجان له في ذلك قوة عجيبة وأكل الحمص على وجهه وشرب ماء الحمص . فأما ما يفعل ذلك الفعل من الأضمة والمروخ والمسوح : فبورق وسنبل ودارصيني وسعد وخولنجان ونعنع وسذاب وحمل وأفرييون جميعا وشتى من أيها شئت ينفعه في لبن حليب قدر ما يغمره ويترك حتى يتشربه ثم يحفف ويدق ويعجن بعسل أو مرارة النور ويطل خلا الأفرييون فانه يؤخذ منه دائق ويسحق ويحعل في عسل ويطل . فأما المروخ والمسوح : فشحم الأسد وحده يبلغ في ذلك عجبا . ودهن [الزنبق] اذا أخذ منه أوقية ويقتى فيه فافرقها وافرييون كل واحد نصف درهم مسل دائق . وقد يبلغ الأفرييون وحده في ذلك المراد اذا فتق في الزنبق واستعمل . وقد يفتق في الزنبق دار فلفل وجندبيدستر وحلتيت وبورق أحمر مفردة ومؤلفة يمزج بذلك الخواصر والقطن والحالبان والوركان والعصيب والاثنان والمقعدة . وقد يبالغ للزيادة في الباء بالحلقن والشيافات من ذلك شيافة صفتها ولا يكون معها كثير ضرر بالبدن : يتخذ شيافة من لعبة بربر أو تؤخذ اللبة ولب حب القطن ويتخذ منها . فأما ما يعظم الذكر فالطول بالماء الحار بعد ذلك حتى يجمر ويغاط ويطل بعده بالزفت فهو مما يعظم كل عضو اذا أديم ذلك فيه . فأما ما يلذذ فإن يمسح الذكر بعسل الزنجبيل أو يمزج الكباب ويستعمل [بعد] ذلك اللعابات . فأما ما يضيق فإن ينقع السك في شراب قابض حتى ينخل ثم يشرب منه خرق ويحفف ويعمل قبل وقت الحاجة وأفضل من السك صمغ السوس . فأما العلاج لسقوط القوة عن الاكار من الجماع : بأن يتدثر بجام ساعة ثم يتغذى بفداء كثير الاغذاء قليل الكية كالبيض النعبرشت والكباب وماء اللحم والبسير من الشراب . فأما الارتعاش والضعف الذي يلحق بعد ذلك فدواء : يحل الجاوشير بماء المرزنجوش المطبوخ المعصور ويسقى منه كل يوم قدر القوة . فأما الأدوية التي تقطع شهوة الجماع فبذر الخنس يشرب منه وزن درهمين بماء البقلة . وله : يؤخذ جنار خمسة دراهم بزر السذاب ثلاثة دراهم بزر البقلة درهمين يدق ويجمع ويشرب منه وزن درهمين بماء البقلة . وله : يحفف المني بزر الشبذنج وبزر البقلة جزء جزء ويسقى منه ثلاثة دراهم بماء البقلة المدقوقة المصورة .

دواء يقطع أمذاء الرجال والنساء — بزر السذاب والفتجكشت والبلطار جزء جزء يسقى من الجميع ثلاثة دراهم . وفي نسخة أخرى بزر الشبث وللنساء خاصة تسقى المرأة من بزر الشبث درهمين ويغمر بزر الفتجكشت بقمع في القبل . وقد يشرب درهم قردمانا مدقوق بخل ممزوج . وله : يطبخ الشهدانج والعدس بخل ممزوج ويشرب من ذلك الماء . قال (جالينوس) في النبلوفر خاصية مضادة للقيء وشمه والتمرغج بدهنه يضعفه وشربه يقطعه . فأما ما يقطع شهوة الجماع من الأغذية والأدوية الحساسة : فحب الفقد والشهدانج وبزر السذاب والكراويا وكل ما يلطف تلطيفا شديدا . ومن الباردة فانحلل وكل حامض قابض وكل بارد قابض [مطلق] مثل الأسفيوس ولسان الحمل والخس والورد والكافور . وكذلك كثرة التعب وخاصة الركوب وادمان الحمام [والتعرق] . قال (الحارث بن كلدة) من أراد أن لا يحبل فليدهن حششته عند الجماع [بأي دهن شاء] .

تم كتاب "الذخيرة" بحمد الله ومثته . والصلاة على سيدنا محمد وآله الأكرمين

(وقع الفراغ من نسخته يوم السبت سابع جماد الأول سنة سبع وستمائة)



COLOPHON INDICATING DATE OF MS.
SATURDAY 7TH GUMĀD AWWAL 607 HEGIRA (1210 A.D.).

[illegible]

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 كتاب الدخول في معرفة النبات على الجبل والرياح والطين وسف
 الماء والدم على البحر ما بين البحر واليابس في العلوم الطبيعية محمد بن
 حبان سنة ثمان مائة وثمانين في الباب الأول
 منها في جماع كلامه ستان على حفظ الصحة الباب الثاني
 في الوقوف على الامراض التي في النسا المتشابهة والنسا الاله الباب الثالث
 في حفظ الاشجار على الماء الطيب وتقسيمه وعلاج ما يورثه من الامراض المتشابهة في النسا
 والاشجار والاشجار والاشجار والاشجار والاشجار والاشجار والاشجار والاشجار والاشجار
 وعلاج ما يورثه من الامراض المتشابهة في النسا والاشجار والاشجار والاشجار والاشجار
 في علاج ما يورثه من الامراض المتشابهة في النسا والاشجار والاشجار والاشجار والاشجار
 فيه وسائر ما يورثه من الامراض المتشابهة في النسا والاشجار والاشجار والاشجار
 في انواع الصلح العارض من البرد والحر والرياح والاشجار والاشجار والاشجار والاشجار
 وما يورثه من الامراض المتشابهة في النسا والاشجار والاشجار والاشجار والاشجار
 من الادوية وما يورثه من الامراض المتشابهة في النسا والاشجار والاشجار والاشجار
 في السكك والفتح والفتح والفتح والفتح والفتح والفتح والفتح والفتح والفتح
 الاخر وهو في انواع الدبيب الباب السابع في الامراض المتشابهة في النسا والاشجار
 والاشجار والاشجار والاشجار والاشجار والاشجار والاشجار والاشجار والاشجار
 في انواع الدبيب الباب الثامن في الامراض المتشابهة في النسا والاشجار
 في انواع الدبيب الباب التاسع في الامراض المتشابهة في النسا والاشجار
 من خلق الله والخلق والخلق والخلق والخلق والخلق والخلق والخلق والخلق
 في انواع الدبيب الباب العاشر في الامراض المتشابهة في النسا والاشجار
 في انواع الدبيب الباب الحادي عشر في الامراض المتشابهة في النسا والاشجار
 في انواع الدبيب الباب الثاني عشر في الامراض المتشابهة في النسا والاشجار
 في انواع الدبيب الباب الثالث عشر في الامراض المتشابهة في النسا والاشجار
 في انواع الدبيب الباب الرابع عشر في الامراض المتشابهة في النسا والاشجار
 في انواع الدبيب الباب الخامس عشر في الامراض المتشابهة في النسا والاشجار
 في انواع الدبيب الباب السادس عشر في الامراض المتشابهة في النسا والاشجار
 في انواع الدبيب الباب السابع عشر في الامراض المتشابهة في النسا والاشجار
 في انواع الدبيب الباب الثامن عشر في الامراض المتشابهة في النسا والاشجار
 في انواع الدبيب الباب التاسع عشر في الامراض المتشابهة في النسا والاشجار
 في انواع الدبيب الباب العشرون في الامراض المتشابهة في النسا والاشجار
 في انواع الدبيب الباب الحادي والعشرون في الامراض المتشابهة في النسا والاشجار
 في انواع الدبيب الباب الثاني والعشرون في الامراض المتشابهة في النسا والاشجار
 في انواع الدبيب الباب الثالث والعشرون في الامراض المتشابهة في النسا والاشجار
 في انواع الدبيب الباب الرابع والعشرون في الامراض المتشابهة في النسا والاشجار
 في انواع الدبيب الباب الخامس والعشرون في الامراض المتشابهة في النسا والاشجار
 في انواع الدبيب الباب السادس والعشرون في الامراض المتشابهة في النسا والاشجار
 في انواع الدبيب الباب السابع والعشرون في الامراض المتشابهة في النسا والاشجار
 في انواع الدبيب الباب الثامن والعشرون في الامراض المتشابهة في النسا والاشجار
 في انواع الدبيب الباب التاسع والعشرون في الامراض المتشابهة في النسا والاشجار
 في انواع الدبيب الباب العشرون في الامراض المتشابهة في النسا والاشجار

	Pag.	
Euphorbium	71	بنوع
Uncertain reading	289	بررجل
unless it be	—	
rose-seeds	—	بررجل
Jaundice	3, 54, 210	برقان
Anagyris	—	بنوت
leaves	225	ورق



Paeon.

Chickorum endyvia	197, 199, 200, 220 et pas.	هندبا
seeds	202, 211, 219 et pas.	بذر
infusion	68, 176, 289	ماء
Insects	III	هوام
Cardamomum	—	هيل — قاذلة صغيرة
See I. el B., p. 402, vol. III.		

حرف الواو

Trauma	19, 160, 205	وئ
Acorus calamus... ..	46, 58, 146, 164 et pas.	رج
Pain in loins and pubis	230	وجع في القطن والمائة
Burnt shells	242	ودع محرق
See I. el B., p. 404, vol. III.		
Roses	42, 144, 146, 149 et pas.	ورد
water	32, 36, 151 et pas.	ماء
See I. el B., p. 406, vol. III.		
Pomegranate flower	325	ورد جنبه
Memeoylon unclorum	IV	ورس
See I. el B., p. 408, vol. III.		
Cypress leaves	44	ورق السرو
Swelling (of)	200, 203	ورم (ف)
testicles	234	الاثنين
Oedema	281	ورم رغو
Vain :—		وريد :
axillary	330	ايطى
in the arm	27, 64, 213	اسليم
basilic	131, 160, 201 et pas.	باسلين
cephalic	35	قيفال
two jugulars	288	ودأجين
Deformities	4	وشى

حرف الياء

Jaamin	55	باسمين
Fontanelle	60	ياخوخ
Mandra gora (autumnalis, vernalis). bark... ..	170, 258, 278 et pas. 146	يرروح — شجرة الصم — مزاج القطرب قشور
See I. el B., p. 246, vol. II and p. 418, vol. III.		

Paen.		
Nard	258, 259, 278	نرد
Hæmorrhage	4	نزف
Catarrh	3	نزلات
Rosa canina (savage rose)	44, 56	نسرین
See I. el B., p. 369, vol. III.		
Starch	147, 154, 159, 190 et pas.	نشاء
Crocus starch	269	نشا شیع المصفر
Snuff	38, 195	نشوق
Poisons	299	نصول
Natron	■	قطرون
Mint	145, 146, 159, 166 et pas.	قنع
water	47, 52, 144 et pas.	ماء
Suppuration	134	فنت الملة
Bleeding	131	» الدم
Gases (in):—		نقطة (و) :
intestines	367	الامعاء
stomach	152	المعدة
White naphtha	55, 228	نقط أبيض
Gout, podagra	3, 18, 60, 255 et pas.	نقرس
Thymus serpyllum	33, 34, 52, 55 et pas.	نخام — ريحان
infusion	154	ماء
Acne	2, 31, 32, 288	نمش
Dried meat	17, 145, 244 et pas.	نمکسود
Fistula	239, 242, 295	نواصر
Nora	24, 101, 272 et pas.	نورة
Ammonia	52, 53, 240, 273 et pas.	نوخادر
Reading unknown	220	نوخان ؟
Apricot stones	241	نوی الشمس
oil	240	دهن
pulp	147	لب
Nilopher	40, 68, 273	نیلوفر

حرف الهاء

Pastries	226, 253, 377	هرايس
Poison extracted from nards	296	هلل
Asparagus	146	طیون — ربيع
seeds	376	بذر

Paom

Salt (contd.) :-

andarani	23, 57, 173, 180 et pas.	أندران
naphthalic	57, 65	قطلى
Indian	110, 166, 210	هندي
solution	231	ماء
Kind of prepared food	263	ملققات
Semen	5, 261, 281, 374	مى (ب)
Mineral waters	308	مياه معدنية
Uncertain reading	144, 160, 185	ميه ؟
Decoction of grapes	46, 147, 234	ميشنج
Styrax	31	مجة
liquid	55, 172, 271	سائلة
solid... ..	82, 146	يابسة
Staphysagrum	34, 104, 172, 180 et pas.	ميونج
Melancholic temperament	88	(أ) مزاج سوداوى .
Compound preparation	81	(ب) منن كبر .

حرف النون

Cocua	45, 48, 244	فارجيل
pulp	147	لب
Greek nards	204	ناردين رومى
oil	260	دهن
Flower of wild	146	ناروشك
pomegranates... ..	—	
Ses I. el B., p. 358, vol. 111.		
Prepared food	184, 185, 186 et pas.	نارياجة
Cumen kerman	43, 56, 144, 152 et pas.	ناخواه
Pulse of fever	88	نفض الحمى
Rhamnus divaricatus (so named by Fbrskal)	18	نبق
Wine	152, 242, 254 et pas.	نبيه
cooked	153	مطبوخ
water	226	ماء
Lead filings	848	نخالة الرصاص
Bran (of)	176, 210, 286	نخالة
wheat	34	السميد
peeled almonds	171	اللوز المقشر
Powdered alum	808	نخالة الشبة
Narcissi	88	نرجس

Page.		
Molybdenum	24, 31, 282, 306 et pas.	مرداسنج — مرزك
confection ... ..	...	مرق
Sweet marjoram	44, 51, 53, 146 et pas.	مرزنجوش
infusion	46, 47, 53, 54	ماء ...
leaves	16	ورق ...
Ointment (of apostles)	282	مرهم الرسل
Garum	45, 175, 262 et pas.	مرى ...
nabatan	52, 53, 173	نبطى ...
head	281	رأس ...
Rectum	188	المستقيم (١)
Musk	53, 185, 300	مسك ...
Laxative	155, 157	مسهل ...
Diutam	34, 52	مشكطرا مشير ...
Apriots	17, 240	مشمش ...
Inaussions	195	مشموعات ...
Placenta	77	مشبة ...
Lentiscus	26, 43, 51, 52 et pas.	مصطكى ...
water	145	ماء ...
Whey	232	مصل ...
Purgatives	16	مطفيات ...
Small and large intestines	216	معى دقاق ووزناع ...
Oocum	226	معى اعور ...
Paste	72	معيون :
compound	145	الغث الهندى - الجاودانى
compound	66	المفرح ...
compound	245, 293	النجاح ...
Stomach	216	معدة ...
Oxymel	9, 263	مصقول ...
Ervalenta	280, 354	مفاث ...
Rubrica (Sinope earth)	272	مفرة ...
Colic	164, 187, 192	منفس ...
Joints	226	مفاصل ...
Concave surface of the liver	201	مقعر الكبد ...
Medallium	26, 51, 169, 170	مقل ...
blue	355	أزرق ...
Bdelium (See I. el B., p. 331, vol. III)	23, 133, 261	مقل يهودى ...
Conjunctiva	77	ملتحة ...
Mail	149, 171	ملح ...
moicum officinale	377	اسقنقور ...
black	56, 174, 222 et pas.	أسود ...

	PAGE.	
Marum juice	245	ماء المرماحوز...
Water of metals	53	» المعادن
Corchorus alitorius juice	220	» الملونجا
Daphne oleoides	207, 218, 219 et pas.	مازديون...
leaves	219, 223	ورق
See I. el B., p. 264, vol. III.		
Phaseolus mungo	312, 352	ماش
Tumour of the gall-bladder	178	ماشر صفراوى...
Erythma	277, 280	ماشرا — الحمرة
Wild goat	185	ماغن جيل
milk	135, 251, 257	لبن
Melancholy	2, 18, 61	مالينحوليا...
Glaucium corniculatum	III	مايتا
Chelidonium	108, 272	مايران — عروق صفر
Euphorbia lathyris	209	ماهوداة
See I. el B., p. 263, vol. III.		
Kind of food	53	ميزر
Anterior loins	232	متن
Mutton's gall-bladder	231	مثافة كبش
Compound preparation	50, 144, 163, 260 et pas.	مثرؤ ذيطوس
Yolk of eggs	41, 235, 241 et pas.	مع البيض
Cup	159, 299, 301, 302	محمجة
Exit of nerves	III	مخرج صبة
Brains of sheep... ..	355	مخ الغنم
Cows' bone-marrow	265	مخ ساق البقر
Curd milk	112, 363, 364	مخيض
Chamaelea	358	مذريون...
Myrrh	45, 58, 166, 172 et pas.	مصر
seeds	114, 285	بذر
Bile (of the):—		
rabbit	III	مرارة :
lion	249	الأرنب
hawk	54	الأسد
cow	33	البازي
goat	84	البقر...
ox	21, 34, 173 et pas.	الغنم
bear	II	الثور
wolf	54, 249	الذئب
wild tortoise	236	الذئب
hyena	54	السحفاة البرية...
crow	54	الضبع
flamingo	54	الفراب
		الكرن

PAGE.

Plantain (contd.) :—

water	153, 160, 197 et pas.	ماء
leaves	235	ورق
Fruit of the ash-tree	146, 376	لسان المصاير
Bile of small scorpions	298, 301	لحم الجوارات
Sting of the bee	298, 302	لحم الزبور
Patches and mucosity	229	لطف وزيجات
Water of payllium	60, 149, 231	لأب البذر قطنونا
Fat beaten with saliva	87	لأب مضروب بدهن
Colchicum	382	لأبة بربر
Linotus scilla	198	لعوق الأسفال
Linotus scilla	137	لعوق المنصل
Linotus of incense	137, 198	لعوق الكندر
Linotus of cabbage	137	لعوق ماء الكرب
Turnips	376	لفت
Facial paralysis	2, 60, 49, 58	لقوة
Leque	191, 202, 206 et pas.	لك
See I. et B., p. 241, vol. III.		
Uvula	2, 112, 132	لحاة
Pearls	138	لؤلؤ
Beans	162, 201, 259, 377 et pas.	لوبية
infusion	165	ماء
Almonds	133, 161, 244, 253	لوز
pipe	180	لب
bitter	32, 55, 147 et pas.	م
Kind of prepared food	193	لوز مريح
Compound purgative pills	48, 57	لواغذايا
Colour	232	لون

حرف الميم

Medial canthas	82	مآق أكبر
Compound preparation	51	ماء الأصول
Ice water	160, 361	» الطح
Unknown reading	171	الدباغين ؟
Unknown reading	36	الرماتين ؟
Compound preparation	52, 56, 143 et pas.	السل المفوه بالعود والخندية ون
Mushroom juice	353	ماء الفطر
Cataract	94	» في العين
Unknown reading	242	» القنقم ؟

Page.		
Pulp of (contd.):—		
walnuts	—	الجوز
cotton seeds	—	حب القطن
prune stones	—	نوى الخوخ
Melon pipe	161	لب البطيخ
Pulp of:—		
white bread	252, 278	أنفخ الخواري
wheat	283	القمح
Convolvulus arvensis	37, 58, 143, 206 et pas.	لبلاب
water	179, 202, 207	ماء
Milk of	136, 154, 179, 181 et pas.	لبن
donkeys	135, 235	الآتن
cows	251	البقر
mandragori fruit	214, 220, 221, 224 et pas.	الفتاح
women	135, 213, 215, 237 et pas.	النسا
Meat of:—		
vipers	255, 289, 292	لحم الأفاعى
game	53, 136, 244	الصيد
cows	17	البقر
he-goats	17	النموس
goats	253	الجداء
Ordinary meat	53, 136	لحم الأهل
Lambs' meat	253	« الحملان »
Juice of meat	41	« (ماء) »
Redundant meat	240	« زائد »
Tragopogon	101	لحية النمس
juice	106, 193, 194, 196	حصارة
Pricking stings	164, 168, 191, 201 et pas.	لدغ
Sting of:—		
phalangium	298, 301	لدغ : الزبيل
scorpions	298, 300	المقارب
Right iliac fossa	167	لواق
Anchusa italica	139, 362, 371	لسان الثور
bark of roots	181	قشور الأهل
Plantain	139, 143, 190, 371	لسان الحمل
roots	109	أهل
seeds	194	بذر

Paeon.		
Caraway	144, 145, 156, 164 et pas.	زأوبا
Pieces of stone, sand, lime, mud and coal	285	سبرات الحجر والزل والجص والطين والقسم
Paste (kishk) made of barley (ptisané)	33, 136, 251, 253 et pas.	كشك الشعير
Absinthum	206, 207, 208, 211 et pas.	كشوث
water	III	ماء
Coriander	41, 43, 47, 138 et pas.	كسفة
infusion	III	ماء
Cakes	159, 160, 183 et pas.	كلك
Poison	III	كلاكوت
Chloasma	2, 32	كلف
Compound preparation	218, 358	كلكلاخ
Measure	174, 254	كليبه
Chamedrys	25	كادريوس
Truffe; hydrol	376	كافة
Pear	148, 185, 200, 201 et pas.	كثري
Caramani and black cumin	56, 143, 145, 146 et pas.	كومن كرماني وأسود
mountainous	171	جبل
?	166	كهي
Sesame	146	كنجيد - سسم
Incense	45, 48, 144 148 et pas.	كندر
bark... ..	26, 236, 238	قشور
water	238	ماء
Struthium	31, 33, 47, 53, 54 et pas.	كندس
Artichoke gum	257	كنكرزد
Yellow amber	131, 138, 139, 143 et pas.	كهريا
Pickles	17	كواصخ
water	171	ماء
Bdellium	55	كور
Chymes	13, 15, 38, 48, 59 et pas.	كيموسات

حرف اللام

Olibanum	183, 283	لاذن
Pulp of	147, 171, 173	لب
melon seeds	—	بذر البطيخ
turpentine	—	اليعن

PAGE.

Toledo earth	197, 234	فيموليا
Mallotus ?	272	فنبيل
See I. el B., p. 116, vol. III.		

حرف الكاف

Nightmare	2	كابوس
Ligusticum levisticum	229	كاشم
Camphor	32, 40, 138, 142 et pas.	كافور
Alkekenge	178, 220, 222 et pas.	كاشنج - أقراص فوليدوس
Pickles of caprier and melons	227, 229	كاغ الكبر والبطيخ
Porreau of vines	35	كاهل (كارل ؟)
Roasted meat	145	كباب
Cubebs	108, 138, 166, 196 et pas.	كبابه
Wolf's liver	191, 205	كبد الذئب
Caprifole	18, 158, 207	كبر
seeds	207, 215	حب
roots	300	أصل
bark... ..	204, 208, 228, 301	قشور
Sulphur	240, 255	كبريت
yellow	33	أصفر
Flax	147	كتان
Tragacanth... ..	37, 131, 134, 137 et pas.	كتيرا
Antimony	247	كحل
Leek	147, 173, 288	كراث
seeds	353	بذر
Syrian	376	شامي
water	51, 171, 239	ماء
Orobuz; ervilia	24, 133, 166, 179	كرسة
flour	136	دقيق
Colery	58, 148, 147 et pas.	كرفس
roots	161, 164	أصل
seeds	143, 250	بذر
Grain of tamarise	33, 106	كومازك
Cabbage	147, 231, 252 et pas.	كرب
end parts	171	أطراف
cinder of roots	224	رماد الأصول
flower	220	فلاح
water	376	ماء
nabeteau	174	نيطي
leaves	173	ورق

	PAGE.	
<i>Acorus calamus</i> ...	225	قصب الذريرة
? ...	207	قصبان حب العنب
Stalks of:—		قصبان:
althca ...	40, 08, 174	الخطاط
dill ...	161	الشت
vine ...	184, 210	الكرم
bean ...	161	المربية
Picis ...	244, 250, 273	طيران
<i>Atriplex hortensis</i> ...	200, 213, 312, 313	طلف - مرمر
Coton ...	232	طن
Partridge ...	164	طنى
Nape ...	352	نفا
Bitumen ...	23	نفر
Glanders ...	101	تلاع
Dolichos ...	379	نقل
<i>Colocynthus</i> ...	82, 92, 271, 307	نلقند
<i>Calacanthas</i> ...	82	نلقندى
Satiety ...	157	نلة العطش
Soda ...	295	قل
solution ...	240	ماء
Pedunculosis ...	1, 21, 27, 272	لقام - قل
in eyelids ...	92	فى الأجسام
? ...	242	فقم
Larks ...	45, 52, 53, 57 et pas.	قنابر
<i>Cannabis</i> (hemp) ...	206	قنب
<i>Centaurium</i> ...	164, 251, 260	قنطريون
<i>Galbanum</i> ...	33, 96, 265	قنه - أنواش
<i>Astringents</i> ...	104, 188	قوابض
<i>Eosmata</i> ...	2, 288	قواب
Gall-bladder of birds ...	184	قوانص
Animal force ...	61	قوة حيوانية
Dissolvent power ...	104	قوة محلة
Compound pills ...	43, 86, 215	قواقيا
See T. ibn D., p. 106.		
Colon ...	167, 226	قولون
Colitis ...	3, 58, 166, 167 et pas.	قولنج
Vomiting ...	12, 153, 157, 168, 161 et pas.	قء
Compound preparation ...	208, 259, 261	قيروطى
Female abrotanon ...	44, 53, 173, 179	قيوم
Cele ...	237	قيل

Paen.		
Cucumber (Katta)	17, 42, 157 et pas.	فنا
seeds	142, 161	حب
Elaterium	295	فنا الجار
water	47	ماء
Borhorygmi	164, 168, 192, 369	قراقر
Ulcers of:—		قروح:
urinary passages	230	في آلات البول
bladder and penis	232	المثانة والاحليل
Cardamomum	31, 34, 50, 104 et pas.	فردمانا
Compound preparation	293	قوص برمي
Violet flower	37, 144	قوص البضج
Papyrus	193, 297	قوطاس
Carthamum	58, 331, 363	قوطم
seeds	56, 171, 172	حب
Mimosa nilotica	314, 364	قرط — سط
Vegetable-marrow	143, 153, 155	قرع
seeds	202	بذر
pips	142, 149	حب
water	163, 167	ماء
leaves	40	ورق
Cinnamon	146, 292	قرقة
Gazelle horns	307	قرن ايل
Carnation	139, 143, 146, 150 et pas.	قرنفل
Cornea... ..	77	قرنيه
Ulcers	2, 133, 272, 361	قروح
Nettle	43	قريص
Ocotea	62, 332	قسط
kind of	45	جلود
sweet	376	حلو
bitter	32, 34, 181 et pas.	مر
Convolvulus	311	قنوس — لبلاب
Raisins	175, 269 et pas.	قشش — زبيب
Hedgehog scales	26	قشور القنفذ
Bark of euphorbia ptyusa roots	223	قشور اصل الشريم
Bark of rhamnus divaricata tree	258	قشور شجرة النبق
Shells of red pistachios	150	قشور الفستق الاحمر
Rigor	61	قشعرية
Acorns calamus... ..	368	قصب
roots	362	أصول
leaves	368	ورق

	PAGE	
Beer	231	نقاع
honey	148	العسل
See I. el B., p. 38, vol. III.		
Vitex	208	نقد — بنجيكشت
seeds	245, 383	حب
Vertebra	35	فقرة
Croton	107	فل
Peppery food	143, 148, 151	فلاظي
Uncertain reading	108	فلنيفون ؟
Pepper	11, 17, 47, 52, 54 et pas.	لفل
white	25	أبيض
Roots of the pepper tree	146	فلفلوية
Kind of onchob	146	فلنجة
See I. el B., p. 40, vol. III.		
Ocymum pilosum	139, 146, 234	فلنجمشك
Cods of cassia fistula	36, 176, 177, 219 et pas.	فلوس الخياط شنب
Paste of opium and hyoscyamus		
seeds	109	فلونية وفارسية ورمية
See T. ibn D., p. 40.		
Prunes... ..	258	فلين — فوخ
Vitex seeds	206, 208, 245 et pas.	فلنشت (بذ)
Eruptions	183	فواقي
Radix rubra (madder)	204, 206, 214 et pas	فروة
Marrubium	44, 52, 153 et pas.	فوتنج (فودنج) — فلة
water	47, 197, 246, 263	ماء
fluvial	231, 246	نهرى
Areca catechu	197, 258, 352	فوفل
Compound	168	فهدرا
See T. ibn D., p. 69.		

حرف القاف

Cardamome	52, 138, 146, 160 et pas.	قافله
water	218, 220	ماء
Gum arabic	131, 187, 189, 193 et pas.	قافيا
Compound preparation	260	قفاذ الملك
Partridge	183	قوج
Front	249	قفل

Page.		
Powder of glyceryline	180, 149, 213	غبار أصل الموس
Nausea	44	غثان
Gargarisms	190	غشامه
Salix (willow)	308	غريب
bark of roots... ..	23	قشور الأصل
leaves	310	ورق
Unconsciousness	4	غشى
Cellulitis	142, 175, 211, 230, 277	غضصوية
Applications, lotions	3	غمر

حرف الفاء

Acinetum ferox blossom	306	فاذ زهر البيش
Cinnamon blossom	306	فاذ زهر الدار صفي
Compound theriacum	203	فاروق
Flagias	2, 48, 49, 50, 58 et pas	فالج
Jelly	69, 235, 304, 370	فالودج
Fébrile	35, 40, 60, 169 et pas	فانيد تراي ؟
from Sogestan	132, 134 et pas.	بجزري
See I. el B., p. 264, vol. II.		
Ponia carollina	72	فارينا
Rapture of a vein in the kidney...	235	فتق هرق في الكلى
Plng	94, 180, 240, 242, 263	فتيلة
Radish	104, 165, 260, 304	بخل
water	308	ماء
water of leaves	219, 330	ماء الورق
Burnt aconas	107	لحم القصب
Fowls	45, 81, 142, 183	فراويج
Marrubium vulgari	58, 205	فراصيون - مروى
Euphorbia	45, 62	فريون
Pomeary	247	فريضة
Pumkin infusion	106, 191	فريفير (ماء)
Fright	91	فزع
Deterioration of gums	100	فساد اللثة
Pistachios	147, 309, 376	فستق
Alkohunge	227	فسرليدوس - كاكيج
Vanessation	16, 170, 264, 275 et pas.	فصد
Kurrota	11, 12, 263	فضول
Blomoms	104, 144, 205 et pas.	تتاح
vine	226	المكرم
cabbage	250	المكرب

	Page.	
Birds	144, 163	صانير
Puddings	226, 253	صايد
Part of the retina	85	عصاة مجوفة
Coccyx	376	عصص
Bite of a rabied dog and wolf ...	301	عضة كلب وذب كلب
Excessive thirst	167	عطش مفرط
Inauflatio	51, 195	عطوس
Omphasis (nuts of Wales)	23, 31, 33, 160 et pas.	عفس
green	241	أخضر
cooked	107	مطبوخ
Scorpions	228	عقارب
Post menstrual	249	عقب الطهر
Corns	263, 264, 267	قند أو قرون
Contusion of foot	3	عقر
Jelly of raisins	261	عقيد العنب
Leeches	115, 264	علق
Resin (of)	166	علك
pistachio-tree	52, 137, 249, 294 et pas.	الأنباط
turpentine	13, 123, 232	الطم
guomi	111, 192, 205	الروم - مصطكى
caryophyllum	221	القرقل
Diseases of the nails	263, 264	علل الأظافر
Rhamnus (jujube)	36, 153, 160, 176 et pas.	صناب
Grapes	200	عنب
Solanum	39, 40 143, 176, 200 et pas.	عنب الثعلب
See I. el B., p. 472, vol. 11.		
Scilla	231	منصل
Cervix uteri	375	عنق الرحم
Agalloche	139, 143, 150 et pas.	مورد
Paeonia officinalis	221	مورد الفوانيا
Mastic stalks	189	مورد مصطكى
Indian agalloche	368	مورد هندي - المستوى
Lycium	210	موجج

حرف الغين

Agario	26, 51, 160, 204 et pas.	غار يقون
Juice of agrimonia eupatorium ...	208, 331	غانت (مصارة)
leaves	204	ورق

PAGE.

Earth :—

Cyprian	191
Clonolite	251
Sigillean	194, 203, 236, 283
Partridge	45, 183, 196

طين :

...	قبرسي
...	قنبوليا
...	خنطوم
...	طيرج

حرف الظاء

Gazelle	185
Hieracium pilosella	82

...	ظلي
...	ظفيرة

حرف العين

Pyrethra	34, 46, 52, 246 et pas.
See I. et B., p. 432, vol. II.	
Contusion of foot	3, 263, 267
Pipe	124
Raisin pipe	247
Lentils... ..	197, 241, 252 et pas.
flour	272, 276
water	196
Lentigo	2, 33
Sweat	19, 225
Sciatica	3, 172, 255, 262
Abnormal sweat accompanied with	
pustules	3, 263
Tendons	31, 137, 241
Chelidonium majus	31
Vessels of buttocks	216
Painful micturition	230
Difficult labour	251
Honey	11, 133, 150, 156 et pas.
Juice (of) :—	
bulb	218
papaveris	33
agrimonia eupatorium	219, 221
elaterium	180
Juice of the peel of pomegranate	
seeds	183

حافر قرصا

...	عثة
...	عجب
...	عجم الزبيب
...	عذس
...	دقيق
...	ماء
...	عديسات
...	عرق
...	عرق النساء

...	عرق مديني
...	عروق
...	عروق صفر
...	عروق المقعدة
...	عسر البول
...	عسر الولادة
...	صل
...	مصاصة :

...	الاصنين
...	الخشخاش
...	الفاخت
...	قنا الحمار
...	مصاصة قشور حب الزمان

حرف الضاد

	Page	
Hyena	261	ضبع
Molar	105	ضرس
Impotence	274	ضعف الباه
Weakness of the stomach	144, 149	ضعف المعدة
bladder	230	المثانة
Dyspepsia	284	ضعف الهضم
Green frogs	290	ضفادع خضراء
Dressing of wounds	94	ضماد
Atresia of neck of	226	ضيق عنق
kidneys	—	الكلى
bladder	—	المثانة

حرف الطاء

Bamboo concretions... ..	40, 42, 137, 138 et pas.	طباشير
Decoction of radix	110	طبخ القليل
Spleen	167, 216	طحال
Lemna minor (water lentile)	306, 352	طحلب
Petroselinon	25	طراسالون — بذرة الكرنب الجليل
Cynomerium	304	طرائث
<i>See I. et B. p. 409, vol. II.</i>		
Turaxacon	285, 300, 301	طرخشقون
Deafness	95	طرش
Tamariscus	207, 209	طرقة
fruit	106, 215	ثمرة
nuts	108	جوز
leaves	206, 225	ورق
water	214	ماء
water of end parts	308	ماء الأطراف
Inflammation	53	طسوح
Compound paint	66	طلاء مزيج
Menstrual fluid	216, 248	طمث
Tinnitus aurium	96	طنين الأذن
Calamus endiciferaceus	343	طبيب
Earth	—	طين
Armenian	33, 142, 150, 184 et pas.	أرمني
of Khurasan	183	خراساني
of Samarra	191	شامسي

حرف الصاد

	Page.	
Soap	274	صابون
Scrotal vein	175, 245	صافن
Aloe	13, 31, 37, 45, 51 et pas.	صير...
socotrina	179, 269	سقوطرى
Kind of food made of salted fish ...	152	صبياء
Bilious headache	35, 37, 44, 45, 195 et pas.	صداع صفراوى
Epilepsy	2, 48, 49, 70	صرع
Compound preparation	132	مطحناً
Wild origan	51, 53, 153, 164 et pas.	صمغ برى وجيل
leaves	219	ورق...
Aponeurosis	216	صفاق
Jaundice of the eye	212, 304	صفرة العين
Induration of testicles	234	صلابة فى الاثنتين
Sclerotic	77	صلبة
Baldness	1, 21, 25	صلع
Gum	31, 131, 153, 160 et pas.	صمغ
turpentine	106, 264, 285	الطعم
borax	33	بورق
olive	243	الزيتون
roe	194	المذاب
arabic	132, 235	عربى
artichoke	161, 162	الكنكر — الحرفش...
bitter almonds	228, 236	الوزامر
powdered	116	مسحوق
Deafness	227	صمم
Sandal	128, 143, 201 et pas.	صندل
white	39, 146	أبيض
red	178, 203	أحمر...
Pine	109, 198	صنوبر
seeds	56, 133, 133, 147	حب...
leaves	44	ورق...
Linten and dirt on the tail of a she-mutton	193	الصوف والوبر الذى يجتمع على ألية الشاة
Fasting	158	صوم
Nits (eggs of lice)	24	صبيان

		PAGE.	
Fat of (contd.):—			
kidneys	193	...	الكلى
goats' kidneys	193	...	كلبى جدى
Syrup of:—			شراب :
prunes	37	...	الأجاص
absinth	344	...	الأفسنتين
violets	37	...	البفسج
scoria	145	...	انخبت
honey	144	...	العسل
roses	37	...	الورد
Lobes of the liver	184	...	شرايح الكبد
Rash	3, 274, 361, 382	...	شرى
Tamariscus	139	...	ششزق — كرمازك
Barley	60, 133, 134, 160	...	شعر
flour	24, 33, 43, 143 et pas.	...	دقيق
water	153, 157, 162 et pas.	...	ماء
Splitting of the hair's fibres ...	1, 3, 21	...	شفاق
Fissures of buttocks	239, 243, 283	...	شفاق فى المقعدة
Excoriation of hands and feet ...	263, 264	...	شفاق فى اليدين والرجلين
Tordylium seecacul	146, 376	...	شفاقل
Red anemone	22, 24	...	شفايق أحمر
Infantile convulsions	2, 36, 46	...	شقيقة
Fennel	MAN	...	شمر
Wax	31, 203, 205 et pas.	...	شمع
white	259, 287	...	أبيض
red	55, 243	...	أحمر
oil	265	...	دهن
Cannabis	95, 383	...	شبدانج — قنب
water	47, 197	...	ماء
Confectio regis (royal paste) ...	169	...	شهر ياران
?	294, 297	...	شوك
See I. et B., p. 351, et seq. vol. II.			
Conium	24, 258	...	شوكران
Nigella	24, 47, 54, 56, 146 et pas.	...	شونيز — حبة سوداء
flour	126	...	دقيق
Artemisia	52, 173, 181 et pas.	...	شج
Lipidium	51	...	شطرچ

	PAGE.	
White lilics	56	سوسن الازاد
White flour	280	سويق الأبيض
Wheat flour	41, 42	سويق الحنطة
Flour of	159, 160	سويق
pomegranates... ..	159	الزمان
barley	41, 42, 109, 344	الشعر
sorbus domestica	180	الفيرا
lotus flower	187, 192	التيق
Sesame oil	43, 172, 176	سبرج
Skin disease	82	سيل
Leucorrhœa	115, 248	سيلان

حرف الشين

Chestnut	18	شاهلوط
Fumaria officinalis (wild cumine) et pas.	44, 141, 161, 207, 211 et pas.	شاهترج
Alum	23, 33, 56, 235 et pas.	شب
of Yemen	235, 253	يماني
Plug, powder, suppository	191, 247, 272, 304	شيف
glaciium corniculatum	178, 197, 258, 273	ماميا
Aneth	173, 188, 210 et pas.	شبت
infusion	51, 165	ماء
Milk	169	شبر
Euphorbia pityusa	168, 169, 170	شبرم أو حنين حب التوت
Orgasm	249	شيق
Retina	77	شكة
Sabin	139	شيليا - أهل
Contusions	4, 294, 296	شجاج
Fat of	222	شحم
camels	234	الأيل
geese	249	الأوز
ducks	31, 33, 171	اليط
cows	247, 294	البقر
oxen	225	الثور
colococynth	25, 26, 47, 52, 54 et pas.	الحنظل
bears	24, 26	الدب
owls	46, 237, 243	الدجاج
wolves	24	الذئب
oxen	24	السجل

Index		
Cinnamon	25, 28, 146	سليلة
bark... ..	24	قشور
Rhus coriaria	73, 189, 190, 179 et pas.	ساق
water	184	ماء
leaves	184, 192	ورق
Sesame	111	سمسم
black	53, 147, 232, 264 et pas.	أسود
flour	262	دقيق
oil	234, 241, 306	دهن
Fish	136, 197, 132	سمك
fresh	—	طري
water	203	ماء
salted	161, 162, 165	ملح
stuffed	43	مملوء
Cows' butter	147, 188, 239 et pas.	سمن البقر
Obesity	111	سمنة
Opium	64, 65, 269	سنا
Poisons of	297	سموم
mineral stones	298	أحجار معدنية
plants	298	نبات
Hemp	243	سنام الجبل
Andropogon aardus	55, 58, 72, 144 et pas.	سبليل — أسرف
Stuffed pastry	41	سنبوسك مملوء
Sandarax	58, 60, 139 et pas.	سندروس
See I. et B. p. 297, vol. II.		
See P.M.C. p. 61, 86, 105 et pas		
Compound powder for the mouth ...	108	سنون
See D. et A. p. 168, 178		
Indigestion	255	سوء الهضم
Melancholy	9	سودا
canorous	199	سرطانية
Colechicum	51, 146, 170, 257	سوديجان
Glycyrrhiza (liquorice)	44, 313, 331	سوس
roots	36, 123, 135, 171 et pas.	أصل
seeds	122	حب
pulp	186, 202, 219 et pas.	رب
oil	111	دهن
glabra	114	عرق سوس
leaves	225	ورق
Blue lilies	32, 123 et pas.	سوسن اسماعيلوني
roots	219, 222	أصل

PAGE

Cypress	352, 353	مرور
borax	—	بورق
nuts	24, 34, 104	جوز
Cough	9, 13, 134, 136 et pas.	سعال
Cyperus rotundus	43, 48, 146, 111 et pas.	سطح
Wet and dry psoriasis	1, 21, 27	صفحة رطبة و يابسة
Insufflatio	38, 40, 58 et pas.	سقوط
Quince... ..	11, 39, 41, 166	صفيرجل
seeds	60, 116, 120 et pas.	حب
pulp	144, 148	رب
infusion	150, 160, 183 et pas.	ماء
Pulvis	III	سفوف
Compound preparation	III	سفوف الطين
Scammony	26, 37, 142, 146 et pas.	سقمونيا
shemshaty	151	شمشاطى
Schirrhus	282, 288	سقيروس
Astringent preparation	108, 144, 148 et pas.	سك
See I. el B. p. 270, vol. II.		
Soup of rice and vinegar	49, 313	سكاج
Sagepentum... ..	25, 51, 53, 166, 160	سكينج
Apoplexy	2, 48, 49, 56	سكة
Sugar	134, 136, 151, 154 et pas.	سكر
suleimany	35, 61	سليمانى
ascolepiadis	III	العشر
tabarsed	35, 81, 156 et pas.	طبرزد
See I. el B. p. 265, vol. II.		
Intemperance	III	سكر
Capful	172, 249 et pas.	سكرية
Oxymel	10, 32, 43, 52 et pas.	سكنجين
Consumption	18, 134, 135 et pas.	سل
Blaspharitis	83	سلاق
Turnips	86, 156, 351	سلجم - نفت
Serpents' moulds	290	سلجم
Incontinence	II	سلس البول
Soft tumour	3, 33, 276, 283	سلجم
Beet	27	سلق
roots	171	أصل
stalks	176, 200	قصبان
water	21, 47, 175 et pas.	ماء
Rumex	III	سلق برى

	Paez.	
Cyperus esculentus	376	ذلم
Jasmin	24, 240	زنبق
Verdigris	247, 295	زنجار
Ginger	11, 26, 48, 56, 148 et pas.	زنجبيل
confection	17, 127, 143	حرق
Minion... ..	97	زنجفر زيانى
Sodium carbonate	255	زهرة الملح
Panacea asclepiou	133	زوفرا
Hyssop	72, 133, 163, 181 et pas.	زوظا
Excess of milk	251	زيادة اللبن
Mercury	271, 298	زيبق
Oil	22, 26, 44, 152 et pas.	زيت
wild	17	جبل
Omphacine (oil extracted from green olives)	54	زيت وكاني
Olives	227, 229	زيتون
kernel	191	نوى

حرف السين

Stupor	2, 63, 195, 244	سبات
from insomnia	2	سبرى
Cordia mixa	133, 184, 151, 176 et pas.	سبستان
Bird	86	سبوط
Abrasion	168, 189, 263, 271	سجج
Oil of wheat	31	سججيرة أو دهن الخنطة
Copper	223	سطلج
Compound preparation	144, 153, 227, 300	سخرينا
Embolli	63, 199, 203, 229 et pas.	سدد
Syncope	2, 351	سدر
Rue	17, 44, 57, 68 et pas.	سذاب
water	180	ماء
Filix mas	145, 181, 251	سرغنس
Meningitis	74	سرسام — حى محرقه
Cancer	283, 288	سرطان
marine	81	سموى
burnt	137	سحرق
fluvial	230, 302	سهرى
Atriplex hortensis	143, 153, 205 et pas.	سمرقى — صلف
seeds	162, 212	سدر
water	162, 183	ماء

	Page.	
Burned copper	23, 82	روستنج
Tympanites acting on vertebral column; description tallies with Port's Disease	2, 48, 62	رياح الأفرسة
Rheum ribes	360	رياس
pulp	142, 203, 232	رب
Chinese rhubarb	32, 182, 202, 203 et pas.	ريوند صيني

حرف الزاي

Vitriol	101, 265, 271, 293	زاج
Alcyonium	108, 231	زباد (ذبذ)
Butter	115, 179	زبد
goats'	III	الغنم
cows'	46	البحر
Preparation of food	57, 165	زير ياجه ؟
white stuffed	319	مزودة بيضاء
Manure	188	زبل
Raisins	132, 134, 141, 144 et pas.	زبيب
white	268	أبيض
with removed pipe	165	مزرع العيم
juice	184	ماء
Uncertain reading	294, 297	زج ؟ زاج
Vitreous body	77	زجاجية
Tenesmus	191	زحير
Pipette	95	زرافة الأذن
Aristoloeum :—		قرواند :
long	236	طويل
round	25, 34, 164, 182	مدرج
Curouma serumbet	62, 249	زردباد كرم
Arsento	24	زدينج
red	34, 240	أحمر
yellow	33, 102, 240 et pas.	أصفر
Mespilus azarolus	18, 196, 200, 350	زهرد — اردنيا
Saffron	25, 32, 34, 45, 149 et pas.	زعفران
solution	III	ماء
See Ibn el B. p. 208, vol. II.		
Fitch	172, 282, 284	زفت
Nasal catarrh	115	زكام
Pastry	161	زلايه

Index

Fennel	56, 145, 151, 164 et pas.	راز يانج
roots	175, 211	أصول
seeds	262	بذر
infusion	132	ماء
Dry helenium	146, 153, 231	راسن يابس
infusion	227	ماء
Preparation containing gallum and bark of pomegranates	31, 293, 368	رامك
Milk :—		رأيب :
cows'	128, 150, 190	البقر
sour	102	حامض
Lemon pulp	372	رب الأترج
Ligaments of vertebrae	63	رباطات الفقرات
Asthma	124	ربو
Pulps of fruits	232	ربوب الفواكه
Cooked small fish	17	ريشا
See I. et B. p. 167, vol. II.		
Ovarian	250	رجا
Dry uterus	246, 263	رحم يابس
Whey	175	رشيح
Red arsenic	292	ردنج أحمر
Contusion of breast	263	رضة في الثدي
Frigidity	76	رطوبة جليدية
Epistaxis	117, 206, 336	رعاف
Tremors	2, 45, 48, 61	رعدة
Froth of mustard	52, 53, 262	رغوة الخردل
Bandage	297	رقادة
Gosia's neck	41	رقية الجدا
Cinder of the :—		رماد :
oak tree	231	البلوط
wood of the fig tree	231	خشب التين
scorpion	227	القاراب
tamariscus	184	الطرنا
acorus calamus	III	القصب
Pomegranates	200, 247, 264	رمان
seeds	313	بذر
sour	160	حامض
pipe	46, 51, 185, 232 et pas.	حب
juice	180, 183, 186	ماء
Malabathrum	159	رمابن
Ophthalmia	18, 78	رمد

Palm.

Oil of (coméd.) :—		
apricots	45, 53, 53	المشمش
lentiscus	107	اللاذن
Indian nards	55, 53, 171, 228	الناردین
nardisi	123	النرجس
roees	138, 164	الورد
Fat of :—		
feet	265	دهن : الأكلع
wolf	24	التب
scorpions... ..	228	المقارب
laurocerasi	47, 225	النار...
Product of a worm (kind of cocoon).	245	دواء اللك
Compound preparation	144, 163, 291	دواء المسك
Vertigo	2, 53, 72	دمار
Kind of raisins	244	دوشاني
Milk of cows' butter	17, 142, 188, 254 et pas.	دوغ البقر
Tinitus	86	دوى
Diabetes	231	ديابيطس أى عثارة
Diaphragm	216	ديافراغما
Worms	179, 180, 181	ديدان
intestinal	167	في البطن
Compound caustic preparation	395	دبك بديك

حرف الذال

Flourisy	127	ذات الجنب
Pneumonia	130	ذات الرئة
Burnt flies	26	ذباب محرق
Beheaded flies	303	ذباب مقطع الرأس
Angina	113	ذقة
Cantharides	223, 240, 298 et pas.	ذراويج
Diarrhoea	116, 187, 195	ذوب
Acorus calamus... ..	63	ذرية

حرف الزاء

Lang	216	ذة
fox's	127	الطلب
uncertain reading	127	الجزور ؟
Reins	271, 274, 298, 304	ذاتنج

	PAGE.	
Blood of rabbits	32	دم الأرنب
Blood of goats	236	دم التيس
Boil	273	دمل
Croton tiglium	170	دند صفي
Oil of :—		دهن :
myrtle	21, 22, 107	الآس
absinth	21, 22	الأفستين
emblic	21, 22	الأملج
guilandina moringa	34, 44, 225, 315	البان
terebinthus	■	الطم
violets	60, 136, 153	البشج
castoreum	55	أجنته بيد ستر
walnuts	57, 188	الجوز
vegetable-marrow seeds	119, 121, 153	حب القرع
colococynth	55	الحظفل
sesame	245, 256, 266, 304	الحل
wheat	31, 234	الحلة
white poplar	175	الحود
salix... ..	61	اخلاف
cucumber	235	الخيار
leucocion	243	الخيري
white lilies	55	الرازيق
saffron	44	الزعفران
jasmin	58	الزيتق
caroxylum articulatum	118	الزيت
feni	57	السذاب
quince	205	السفرجل
iris	182, 225, 245	السوسن
sesame	21, 22, 163	سمج
aneth	34, 40	الشبت
anemones	21, 22	الشقايق
nigella	55	الشونيز
radish	24, 26, 34, 225	الفجل
pistachioe	33, 41, 42, 43 et pas.	الفستق
euphorbeum	54	الافريون
sweet gourd	134, 256	القرع الحلو
costus	55, 359	القسط
cannabis indica	206	القنب
insence	21, 22, 197	المسك
almonds	57, 133, 134, 136 et pas.	الوز
bitter almonds	26, 47, 55	الرزالمز

	Page.	
Fulvis granati compound	187	غورف — مفوف حب الرمان ...
Cucumber	17, 60, 138, 303 et pas.	خيار
seeds	142, 161	حب
juice	149	ماء
infusion of leaves	257	ماء الورق
Cassia fistula	78, 142, 150, 201	خيارشنبر
Cardamoms	138	خيربوا
Lenoclon (gilly flower)	44, 315	خيرى — مشور
oil	315	دهن
leaves	162	ورق
Skin disease	31, 32	خيلان
Galanga (alpinia officinarum)	45, 111, 146, 315 et pas.	خولنجان
paste	227	مجبون

حرف الدال

Alopecia	1, 10, 21, 25, 26 et pas.	داء الصب والحية
Diachylon (preparation containing wax)	282, 284, 365	داخيلون
Hypericum	243, 244	داذى
See L. el B. p. 75, vol. II.		
Oil of cinnamon	25, 34, 53, 62 et pas.	دارسين
Long pepper	144, 292, 376	دارظفل
Anus	301	دبر
Viscum	91, 242, 274, 282 et pas.	دبق
Soft tumours	3, 276, 284 et pas.	ديلات
Whitlow	3, 263, 265	دحاس
Compound preparation	245	دحرمتا
Francolin	200	دزاج
Excrement of pigeons ?	227, 231	دوق الحمام
Fulvis	90, 239	دورور
Doronicum scopicides	249	دوريج
Glands	264, 354	دشايد
Oleander	240, 271, 346	دفل
leaves	282	ورق
Wheat flour	251	دقيق السميد
Thistles flour	260	دقيق الشيلم
Plantain leaves	87, 262	دلب (ورق)
See L. el B. p. 90, vol. II.		
Massage	13	دلك
Dragon-blood	94, 191, 193, 235 et pas.	دم الأخوين

Index

Lettuce	122, 197, 206, 244 et pas.	نخس
seeds	321	پدر
juice	39, 200	ماء
Papaveris	68, 159, 190 et pas.	غنطاش
white	314, 321	أبيض
black	129	أسود
seeds	116	پدر
See I. et B. p. 29, vol. II.		
Abration	99	غنكرشه
Testicles (of)	376	نخس
lion	—	أسد
sebra	—	حمار وحش
lambs	—	حملان
goats	—	جاء
birds	—	طيور
calves	—	مجا بيل
Pigments	32	نضاب
Althea, guimauve	22, 34, 60, 114 et pas.	نطس
roots	171	أصل
leaves	287	ورق
Palpitation	180	غنققان
gastric	147	معدى
Vinegar	—	خل
concentrated	11, 62, 146, 163 et pas.	تقريب
dilute	42	عذب
Acetum scilla	126, 129, 245	خل الأسفيل
Salix aegyptiaca	39, 206	خلاف
oil	61	دهن
Wine turned into vinegar	63, 165, 235 et pas.	خل نمر
Dialocation	352	خلع
Putrification	371	نخار
Wine	143	نمر
Yeast	114	نخير
Serofulous glands	282, 298	خنازير
Sulfoactive croup	2	خناق السد
Asphodel	32	ننشى
Triticum spelta	126	خناروس
Croup	2, 100, 113	خوانقى
Prunes	17	نخوت
acid	113	نخوت
leaves	182	ورق

حرف الخاء

	PAGE	
Althea	57	حيازي
Scoria (of)	241, 254	حبث
iron	23, 94, 145, 147 et pas.	الحديد
Boara iron	364	الحديد البصري
lead	23	الرصاص
silver	272	الفضة
Prepared scoria	358	حبث مدبر
Kind of bread	166	حبث حشكار
Bread	—	حبث
white	302	حواري
dried	159	مقدد
kind of flour	236, 253	السعيد
Pudding	162, 194, 254	خبيزة رطبة
Unconsciousness	2, 48, 103	خدر
Lichénée	71, 80, 221, 222, 300	نور الحمام
Excrement of —		نره :
fowls	306	الدجاج
wolf	170, 171, 170	الذئب
Hisards ?	80	الضباب
birds	32	المصافير
rats	26, 180	القران
white dog	103	الكلب الأبيض
Alacees	59, 62, 268, 349	نراجيه
Black hellebore	26, 32, 47, 53, 64 et pas.	نريق أسود
Mustard	17, 71, 133, 146 et pas.	نردل
froth	III	رغوة
powdered	106, 109, 127	مسحق
Lombries, earth worms	34, 253	خرطين (خراطين) ?
Corstonia siliqua (carab)	19, 231	خرنوب
Syrian	380	شاي
habatman	187	ثيلي
Juice	117	ماء
See I. et B. p. 16, vol. II.		
Castor	—	نروع
seeds	249	حب
oil	26, 44, 51, 58, 174 et pas.	دهن
Anethum segetum roots	307	نزا (الأصل)
Spica lavender	173	حرامي

Page.		
Prurigo	3, 37, 65, 268, 272 et pas.	حكة
Vein in the hand	82, 248	حل
Plant	80	حلل ؟ حلاب ؟
See I. et B. p. 446, vol. I.		
Telia, fenugrec	68, 171, 177, 204 et pas.	حلبة
flour	221, 252	دقيق
froth	261	رغوة
Asa foetida	102, 122, 133, 152 et pas	حلتيت
Savage ass (zebra)	261	حار وحش
Sorrel	131, 189, 347 et pas.	حاض
?	138, 142	الاتيخ ؟
tablets	232	أقراص
seeds	192, 314	بذر
infusion	150, 209	ماء
Erysipelas redness	230	حررة
Cloer arectinum	254, 269, 374 et pas.	حصص
black	143, 175, 215, 229, 231	أسود
flour	21, 38, 114, 251	دقيق
Fever	332, 342	حمى
phlegmatic	310	بلغمية
of tumours	—	الناتجة للأورام
intermittent	18, 364	الذبقي المتفوس
senile consumption	327	الذبول الشيخوخي
quartan	320	الربع
continuous	334	شطر القلب
septic	327	عفنة
tertian	324	الذب
stupor	327	خسوة
meningitis	74, 327	مخرفة - سرسام
severe haemic	320	مطبعة دموية - سونوخس
quotidian	311, 315	قائية
Lausonia inermis	266, 276	حنا
Lotus	93, 222, 376	حناء قوق
Unknown reading	53, 163, 344	حنديقون
Wheat	109	حنطة
Colocynth	—	حنظل
seeds	169	حب
infusion	21, 182	ماء
Intestinal worms	180, 181	حيات
Sempervivum arboreum	39	حي العالم
infusion	196	ماء
Menstruation	336	حيض

PAGE.

Seeds (of) contd. :—		
lipidium	51, 280	السطحج
laurel (bay tree)	22, 133, 144, 164 et pas.	الفار
leaves	260	ورق
lithospermum	229	القلت — ماش هندي
Stomachic pills	109	حب الاصطوخيدون
Compound pills	155	حب الأناوية
Compound pills	51	حب الأفرس
Purgative pills	43, 155, 158, 215	حب الأيارج
Compound pills	III	حب البذور
Compound pills	26, 32, 43, 143 et pas.	حب الشيار
See T. ibn D. p. 106.		
Compound pills	155	حب الصبر
Diaphragm	132	جباب
Cupping	35, 78, 185, 245	جهاة
Grinding-stone	355	جر الراس
Jewish stone	228	جهر يهودي
Partridge	86, 183	جهل
Hunchbackedness	2, 48	حذب
Acidity	37	حذة
Unknown reading	303	حزبن ؟
Artichokes	376	عرشف
Lipidium sativum	265, 285	حرف
Inflammation of canthas	90	حرة الأمان
Burn	276, 286	حرق النار
Peganum harmala	62, 147, 240, 260 et pas.	حومل
seeds	III	بلد
Echinophora tenuifolia	300	حزا
Lichen	1, 21	حزاز
Tribulus terrestris	57, 229, 245, 249 et pas.	حسك
water	229	ماء
confection	378	حرفي
Amilum	41	حصول النشا
Renal and vesical calculus	226, 228	حساء في الكلى والمثانة
Measles	4, 18, 308, 341	حصبة
Measles	3, 275	حصف
Lycium	78, 101, 197, 247 et pas.	حضض
(rhamnus infectioris by Sprengle)		
water	252	ماء
Migraine	41	حقة أي صداع
Enemata	76, 159, 257, 280 et pas.	حقن

Paeon		
Basilio (basilio of Solomon)	66, 65, 152	جسفم (ريمان سليمان)
Flower... ..	323	جنبه
Wild cumins	146	جندبذة - شاهترج
Castoreum	46, 47, 54, 93, 154 et pas	جندبید سر
Gentian	228, 255, 302	جنتيانا
Greek	182, 206	رومی
Electuary	68, 144, 152, 170	جوارشن
blathary	324	بلاذری
of the priest and the bishop	169	انغوری والأسقفی
Preparations	175, 253	جوذايات
Walnuts	111, 161, 224, 244 et pas	جوز
pulp	103, 114	وب
infusion of bark	269	ماء القشور
Kind of nuts	44	جوزة المروض
Lichénée	112, 146, 338, 378	جوز جندم
See I. el B. p. 386, vol. I.		
Tamariscous fruit	33, 108	جوز مازج
Cocoonut	243, 247	جوز هند
bark... ..	247	قشور
Myristica officinalis (muscade)	146, 249, 292, 372	جربورا

حرف الحاء

Thyme	52, 68, 181	حاشا
water	197	ماء
See I. el B. p. 391, vol. I.		
Uncertain reading	HEH	حاريد
Dry ink	IEU	حیدابیس
Kind of mint	99, 154, 343	حقق - نوتج
See I. el B. p. 403, et seq. vol. I.		
Terpentine fruit	210	سبة حضرا
Seeds (of)		حب
sabin	147	الأهل
myrtle	18	الأس
guilandina moringa	137	البان
amyris giliadensis	52, 164, 231, 322	البسان
white poplar	243	الحدود
ricin	171	الطروع
Hpidium sativum	45, 146, 163, 162 et pas.	الرشاد
wild cannabis	147	السمة - شيداج
See I. el B. p. 396, vol. I.		

	Page.	
Fox	261	ثعلب
Cress	123	ثفا
Garlic	17, 152, 154, 157 et pas.	ثوم
juice	53	ماء
Compound preparation	51, 324	ثيادر بطوس

حرف الجيم

Compound medicament	145	جارذاني معمر
Millet	20, 152, 184, 186 et pas	جاوس
flour	221	دقيق
peeled	304	مقشر
Opopanax	25, 171, 172	جاوشير
Cheese	226, 244, 253, 360	جين
water	214, 221, 270, 302 et pas	ماء
Smallpox	4, 18, 308, 341	جدري
round red	—	أحمر مستدير
green	—	أخضر
black	—	أسود
yellow	—	أصفر
violet	—	بنفسجي
Leprosy	4, 18, 64, 288	جذام
Wounds	294	جراحات
Scabies	3, 18, 37, 65, 268 et pas.	جرب
Eruca (cress)	173, 231 379	جرجير
seeds	284	بذر
Body of the liver	199	جسم الكبد
Carrots	376	جزر
Staphulinor agrios, daucus carota ...	229	جزري هو الشفافل
Clearness of the eye	90	جساء العين
Erectations	164	جشا
Polium	25, 34, 204, 253	جمدة
Membrane enveloping the pulp of the gland of the oak-tree	165, 166, 194, 247	جفت البلوط
Compound of sugar and roses	35, 37, 41, 43, 83 et pas.	جلاب
Relaustus	131, 160, 187, 192 et pas	جلانار
Confection of roses	50, 74, 142, 163 et pas.	جلنجين
Pine gum	147	جلوز — بندق
Coitus	7, 16, 138	جماع
Carbuncle	73	جمرة في الوجه

	PAGE.	
Change of the odour of the nose ...	98	تغير رائحة الأنف
Apples ...	185, 186, 200, 225	فلاح
acid ...	47, 301	حامض
sweet ...	144	حلو
sour ...	160	مز
pulp ...	149, 232	رب
infusion ...	150, 159 et pas.	ماء
Bullæ ...	266	فحاحات
Formation of pus ...	198	نقيح
Kind of food ...	169	نمري
Dry hot compresses ...	20	تكميد يابس
Rubbing ...	88	نمريخ
Anointment with liniment ...	20, 61	نمريخ بالأدهان
Tamarindus indica ...	141, 150, 151, 206 et pas.	نمر هندي
infusion ...	220	ماء
Hawking up of mucous ...	131	تنقيح وتنقيح
Blistering ...	71	تنفط
Borax, chysocolle ...	247	تنكار الصاغة
Nausea ...	178	تقيح
Condiments ...	160, 175, 185	قوابل
Filings ...	100	قوبال
Polypus ...	100	قوة
Mulberry ...	—	قوت
acid ...	376	حامض
pulp ...	113	رب
raw ...	184	الفتح
Erysimon ...	146, 378	قوذري
Seeds of the two kinds of poppies,		قوذري يمين
black and white papaveris...	146, 251	
Figs ...	176, 151, 174, 175	تين
black ...	171, 315	أسود
yellow ...	119	أصفر
infusion ...	32	ماء
dried ...	133, 134, 254	يابس

حرف التاء

Pustules ...	2, 3, 33, 263, 267	ثايل
Breast ...	252, 256, 283	مدي
Puddings ...	254	نرد

PAGE.

Urine (of) <i>cond.</i> :—			
goats	...	221	الأعز
cows	...	147	البقر
camel	...	222, 262	الجمال
she-mutton	...	219	الشاة
boys	...	221	الصبيان
Urine—lemon coloured	...	340	بول اترجى
ascetic	...	—	الاستسقاء
pregnante	...	—	الحال
yellow	...	—	كركى
chyluric	...	—	ماء الجلين
fiary	...	—	نارى
purulent	...	—	المدة
peas' soup	...	—	يشه ماء الخصى
Eggs	...	184, 186, 253	بيض
white of	...	150, 194, 237, 243 et pas.	بياض
yolk	...	145, 153, 191, 194 et pas.	صفرة
half-boiled	...	127, 133, 136, 371 et pas.	نيمرشت
Leucodermis of nails	...	264	بياض في الأظافر
Asphudel	...	89	بياق (برواق)
Sclerotic	...	77	بيضية
Compound preparation	...	290, 291	يشى

حرف التاء

Uncertain reading	...	35	تأجى ؟
Caries of teeth	...	105	تأكل الأسنان
Absorption by the pores	...	224	تخلخل المسام
Turbith	...	36, 43, 64, 148 et pas.	تربد
beaten	...	150, 151	مرضوض
Lupins	...	32, 178, 204, 266 et pas.	رسم ؟
flour	...	33	دقيق
water	...	21, 181	ماء
Manna	...	35, 36, 42, 151 et pas.	ترنجين
Theriacum	...	72, 163, 301, 315	ترباق
serpents	...	138, 260, 288 et pas.	الأفاعى
big	...	50, 292	اسبر
Tonsemus	...	180, 191, 192, 193	ترمو
Pimpinella anison	...	110, 111	تسميزق (تسميزج) — حبة سوداء
See I. el B. p. 310, vol. I.			
Convulsions	...	2, 59, 74, 244	شجع

Paeon.		
Cinex	307	بن
Purslain	39, 40, 131, 138 et pas.	بقلة حقا،
scods	142	حب
juice	182, 194, 197	ماء
Bleton	200, 212, 233	بقلة يمانية
Anacardia	33, 51, 146, 231 et pas.	بلاذر
honey	267, 292	صل
Salivation	104	بله زائده
Balsam	—	بلسان
oil	225	دهن
Phlegm	48, 74, 133, 161 et pas.	بلغم
Oak	186, 192, 238, 368	بلوط
Bellirio	43, 64, 145, 165	بلبلج
Kind of food	75	بناشت
Bulbus ? (reading uncertain)	376	بيلوس ؟
Hyoscyamus	124, 169, 265, 267	بنج
seeds	116, 190, 172, 233 et pas.	بذر
black	372	أسود
Hazel-nut	161, 244, 253	بلندق
Indian	300	هندي وهو يعرف بالاربه
Violet	60, 68, 134, 143	بنفسج
flower	212	زهر
confection	57, 124	مرحب
dry	36	يابس
Acne	4, 64, 288, 292	بهي
black and white	—	أسود وأبيض
Behmen	139, 147	بهمين (بهن)
See I. el B. p. 280, vol. I.		
Piles	96, 239, 241	بواسير
Borax	13, 21, 32, 56, 81 et pas.	بورق
red	52, 63	أمر
Armenian	104, 224	أرمني
stone	27	حجر
solution	231	ماء
powdered	57	مسحوق
See P.M.C. p. 80.		
Orchis moria	251	بوزيدان
Armenian boush ?	257, 258	بوش أرمني
See I. el B. p. 284, vol. I.		
Urine (of)	19	بول

Index

Seeds (of) contd. :-

fennel	57, 147, 219, 229	الرازيخ
trifolium alexandrinum	146, 261	الزينة
rue	50, 147	الذاب
ocymum minimum	189	الشاهفرم
(See "basilio" in T. ibn D. p. 180).		
alum	144	الشب
dill	146, 162, 251	الشبت
radish	31, 133, 162, 180 et pas.	الفجل
psyllium	22, 41, 39, 150 et pas.	قطونا
Indian phaseolus mungo	236	القلت — الماش الهندي
lin	132, 171, 178 et pas.	الحنان
mountainous vetch	73, 74, 171 et pas.	الكوفس
Egyptian cabbage	32	الكرب المصري
cuscutum	44, 204, 221	الكشوت
Coldness of extremities	230	برد الأطراف
Uncertain reading	288	برسادروج ؟
Capillary	119, 123, 126, 214 et pas.	برساوشان
See I. el B. p. 206, vol. I.		
Lentigo	2, 3, 32	برش
Vitiligo	4, 18, 291	برص
Boranj ?		برنج
of Kabul	270	كابل
peeled	146, 181	مقشر
Arthemisia	34, 52, 152, 173	برنجاسف
infusion	229	ماء
Tuberosity	101	بروذ
Shell of walnuts	92	بزبا (بزباذ)
Kind of prepared food	46	بزيرياج
Macis (mace)	146, 150	بسباسه
See I. el B. p. 222, vol. I.		
Coral	131, 138, 139, 251 et pas.	بند
Green dates	184	بسر
Polypodium	57, 64, 204, 270 et pas.	بغافج (ببايج) — شتيوان
Kind of food	160	بشتار
Onions... ..	152, 156, 209, 376 et pas.	بصل
Anæsthesia, Aphonia	244	بطلان الحواس والصوت
Cantharides, abdomens	265	بطون الدراريح
Soybala of goats	221	برلماعر

Page.		
Purgatives, potions (Greek Iéra).	25, 26, 43, 47, 50 et pas.	أيارج نقرا
of Galen	51	جالينوس
of Rufus	25, 245	روفس
of Erkananis	263	اركانانيس
Peritonitis ? Appendicitis ? (Greek :		
Eleos)	175	ايلاوس

حرف الباء

Camomile	42, 44, 60, 260 et pas.	بابونج
oil	224, 225	دهن
water	163	ماء
Ocimum Basilicum	131, 300	بادروج
water	302	ماء
White acanthas... ..	44	باذاورد
Spina alba	246	بأفرد
Ground galbanum	266	بارزد مجرش
Basilicon	82	باسليقون
ointment	284	مرهم
Beans	24, 34, 133 et pas.	بافل
flour	33, 121, 134 et pas.	دقيق
peel	■	قشور
Sexual power	■	باه
Pustules	188, 268, 239, 349	بثور
Crisis	4, 127, 335	بحران
Steam of heated water	32	بخار الماء الحار
Hoarseness of voice	127	بحسة
Esens... ..	2, 18, 100, 110	بحر
Seeds (cf) :—		بذر :
Urtica pillulifera (nettle)	24, 34, 47, 172 et pas.	الأنجرة
Melissa officinalis (citronel)	65, 139, 146, 345	الباذرنجويه
Onion	149	البصل
Melon	163, 202 et pas.	البطيخ
purslain	137, 149, 219	البقلة — الزجلة
... ..	33, 162	البحرير
carrots	146	الجزر
staphylinos agrios... ..	206, 247	الجزر البري — الدوقوا
althea	37, 134, 176, 227	الحلباني
lettuce	290	الخس
althea	57, 176, 190 et pas.	الخطمي
cucumber	137, 147	الخيار

Paeon.

Berberis	142, 149, 186, 201 et pas.	أمر باريس
Psychical diseases	38	أمراض نفسية
Diseases	—	أمراض
melancholic	48	سودارية
of the liver and the spleen	199	الكبد والطحال
of the buttocks	238	المقعدة
Rich' soups	175	أمرق القلايا والمطجبات
Ambrosia maritima	143, 144, 227, 255 et pas.	أمروسيا
Compound preparation	204	أناسيا
Mango ? Preserved preparations	380	أنجات
Falling off of the hair	1	انتثار
Erection	374	انتشار
Azsafoetida=silphion	53, 146, 154, 188	انجدان — حثيث — أبو كبير
See I. el B. p. 141, vol I.		
Urtica urens (nettle)	147	انجرة (نبات النار)
Sarcocolla	39, 45, 170	أزودت
Stomachs of goats	362	أضمة جدى
Anacardia, beladour (Indian)	49, 51	أقرذبا — حب الفهم
paste	233	ميجون
Aniseed	34, 53, 56, 132 et pas.	أنيسون
water	49, 51	ماء
Myrobolans (five kinds) :—		أطليح :
nigra, called nowadays: هندی شمیر	21, 141	أسود
citrin	35, 43, 143, 145 et pas.	أصفر
emblic	24, 43, 139, 145 et pas.	أبلج
bellerica	43, 64, 145, 165	بلج
of Kabul	57	كابل
infusion	37, 149	ماء
The black is the most commonly used.		
Diseases of the stomach	139, 148	أوجاع المعدة
the back and the thigh	172	الظهر والورك
the heart	137	القلب
the uterus	216	الأرواح
the chest	118	الصدر
Arthritis	261	أوجاع المفاصل
Tumours	3, 276	أودام
hot	199, 258	حارة
in the liver	201	في الكبد
Geese	305	أوز

Paeon.		
Black potions	244	اشربة سود
Ammoniacum resina	31, 171, 209, 282 et pas.	أشش
Lichen	110, 146	اشنة أورثيه المجوز
Soda	112, 218	اشنان رطب
See I. el B. p. 88, vol. I.		
Has two meanings	176	أشياف
1. Collyrium	—	
2. Suppository	—	
See P.M.C. p. 65.		
Stomachics	43, 150	اصطمخيقون
Carrots	174, 203	اصطفلين
Compound of myrobolans	32, 74, 145	اطريقفل
See T. ibn D. p. 46.		
Strombus lentiginosis	236	أظفار الطيب
Palate	132	أعل الحنك
Oscum	167	الأعور
Ulcerations	47	أغراس
Cuscuta epithemum (epithyme)	32, 57, 206, 270 et pas.	أقيمون
See Diosc. p. 177, vol. IV.		
Euphorbium	47, 53, 55, 381 et pas.	أفريون
See K. el R.		
Arthemysia absinthium (absinth).	22, 37, 44, 52, 141 et pas.	أصنتين
Known in Egypt by the name of demissa : دمسيسة		
Juice	26	عصارة
Desert viper	240, 289	انفء جبلة
Opium	24, 39, 40, 45, 94 et pas.	أفيون
Acacia	78, 109	أفاليا
Camomile	173, 231	الحقوان
Cadmia	91, 242	أطيبيا
See P.M.C. p. 160.		
Clubs (of)	226, 252	أكاع
lamb	136	الخلان
goats	186	الحز
Collyria	78	أككال
Itching	101	أكل
Ulcers of gums	107	أكل في اللثة
Melilotus officinalis	79, 146, 178, 196 et pas.	أكليل الملك
Two elixirs... ..	294, 296, 297	أكسيرين
Inflammation	164, 166, 263, 279	التهاب
Hymenocallis fulva	82, 90	أمارونشاي (أماروناليس) ؟

	PAGE.	
Diaphoresis	3, 205, 366	ادوار العرق
Galatorrhœa	253	ادوار اللبن
Diuresis	366	ادوار البول
Chronic alcoholism	255	أدمان السكر
Schœnanthe or	58, 112, 144, 146	أذخر أبو...
calamus odoriferante		كولان
roots	52, 106	أصل
blossoms	22, 104	فقاح
Known in Egypt as : سمار		
Powders	239	أذرة
Amenorrhœa	244	ارتفاع الطمث
Rice	184, 186, 190, 192 et pas.	أرز
flour	236	دقيق
pudding	235	بلبن
Rabbit	185	أرنب
stomach	124, 236, 248	أنفحة
See I. el B. p. 156. vol. I.		
Aplisia depilans (sea rabbit)	208, 303	أرنب بحري
Prostration	103	استرخاء
Redundancy of guma	106	استرخاء في اللثة
Ascites	3, 124, 165, 206 et pas.	استسقا
Depletions	11, 153, 260	استفراغات
Digestion	38, 74	إسمرار
Retention of urine	230	أمر
Asarum	61, 146, 206, 220	أسرون
Poison extracted from nards	222	أسريق أي قرون السنبيل
Stœchas (purgative)	47, 57, 64, 270 et pas.	أسطوخودوس
Spinach	153, 200, 312	اسفاناخ
Ceruse	45, 162, 283, 287 et pas.	اسفيداج
ointment	243	مرهم
Chopped white meat	53, 175	اسفديانة
Psyllium	232, 236, 297, 384	أسفيوس — بذرقاطونا
juice	236	عصير
infusion	182	ماء
leaves	213	ورق
White mustard	23, 79	اسفيدار
See K. el R.		
Scolopendre	206, 215, 227	اسقولوبندريون
Disease of the nails	205	أسنان الفار
Diarrhœa	12, 31, 162, 194, 205	إسهال
Ornithogallum umbellatum	237	إشراس

GENERAL GLOSSARY.

حرف الألف

	PAGE.	
Myosota, wild and cultivated ...	71	آذان الفار الزغبة
Myrtle	61, 344, 360	آس
end parts	111	أطراف
water	183	ماء
Pains in breasts	251	آلام الثدي
Preparation of food	99, 106	أبذير الرطبة
Cocoons of the silk-worms	139	أبريسم
Heated bath-room	136, 231	أبرن
Epilepsy	2, 18	الجبسا
Sabin	53, 104, 108, 117 et pas.	أبيل
water	222	ماء
leaves	44	ورق
See I. et B. p. 118, vol. I.		
Lemon... ..	—	اترج
leaves	52	ورق
peel	67, 139, 146	قشور
Tamarisk	353	اتل
Antimony	92, 342	إمعد
Prunes... ..	36, 68, 141, 150 et pas.	أجاص — شاطوچ
infusion	35, 212	ماء
Retention of urine	175	احتباس البول
Congestion of blood... ..	207	احتقان الدم
Combustions	101, 270	احتراقات
Penis	374	أحليل
Derangement	3	اختلاف
Incoordination (of)	61	اختلاج (ف)
tendons	367	العروق
Excrement of cows	221	اغشاء البقر
Atresia of uterus	244	اختناق الأمعاء
Secretions	12, 14, 162, 262 et pas.	أحلاط

List of Abbreviations.

<i>D. el A.</i>	...	...	..	Daoud el Antaky.
<i>Diosc.</i>	...	...	...	Dioscorides.
<i>I el B.</i>	...	..	...	Ibn el Beithar.
<i>K. el R.</i>	...	...	...	Kashf el Roumouz.
<i>P. M. G.</i>	...	...	...	Papyrus Médical Copte
<i>T. ibn D.</i>	...	...	...	Tazkaret ibn Daoud.



CHAPTER XXI.—Of prurigo and scabies, and the kinds of rashes and exanthemata.

CHAPTER XXII.—Of all kinds of tumours, cold and hot ; humid and dry ; of lipomata and soft tumours ; of burns and scalds with water and grease ; of cautery with fire and drugs, and the treatment thereof.

CHAPTER XXIII.—Of leprosy, vitiligo, and taenia black and white.

CHAPTER XXIV.—Of wounds and contusions, and the wounds caused by glass, and thorns and haemorrhage therefrom and from all the tumours of the body.

CHAPTER XXV.—Of the poisons introduced by stings, and those that are drunk.

CHAPTER XXVI.—Of all kinds of fevers, smallpox, measles ; of crisis and unconsciousness during fever ; also about the examination of the urine and sounding (bladder).

CHAPTER XXVII.—Of the changes of the weather and the diseases caused thereby ; the treatment thereof ; the preventive treatment of the effects of travelling to variable climates and waters and countries.

CHAPTER XXVIII.—Of fracture and dislocation and other kinds of trauma.

CHAPTER XXIX.—Of the nature of the different kinds of milk, their usefulness and harmfulness, and the mode of their administration according to their kinds.

CHAPTER XXX.—Of the nature of wines, their uses and abuses, and the control of their administration and treatment ; of drunkenness, and the nature of water and its (physiological) action.

CHAPTER XXXI.—Of the sexual faculty and of anaphrodisias in women and men.

We invoke God for His help, infallibility, and good guidance.

CHAPTER VI.—Of apoplexy, the plegias, facial paralysis, convulsions caused by humidity, convulsions caused by dryness, unconsciousness, tremors and tympanites which are kinds of hunchbackedness.

CHAPTER VII.—Of melancholia, epilepsy, syncopé, stupor caused by heat, stupor caused by coldness, which is epilepsy, vertigo, and stupor from insomnia and nightmares.

CHAPTER VIII.—Of the diseases of the eye.

CHAPTER IX.—Of the diseases of the ear.

CHAPTER X.—Of the diseases of the nose.

CHAPTER XI.—Of the diseases of the mouth, and of the treatment of oezena ; of the disease of the uvula, the croup, the obstructive croup, and of the treatment of the drowned.

CHAPTER XII.—Of catarrh and cough and all the ailments of the chest and the heart.

CHAPTER XIII.—Of the diseases of the stomach.

CHAPTER XIV.—Of colitis.

CHAPTER XV.—Of general derangements (of the systems).

CHAPTER XVI.—Of the diseases of the liver, spleen, the kinds of jaundice, ascites with heat and with cold, and of the diaphoresis and antidiaphoresis.

CHAPTER XVII.—Of the diseases of the kidneys, the bladder, the penis, the testicles and the ailments of the buttocks.

CHAPTER XVIII.—Of the diseases of women inherent to them, and of obesity.

CHAPTER XIX.—Of the kinds of gout and diseases of joints and sciatica (crossed and glossed in modern handwriting) of the four humours.

CHAPTER XX.—Of the sweat (abnormal) and sudamina ; the ailments of the nails, whitlow and wounds ; ulcerations caused by the pressure of tight sandals, and excoriations of the hands and feet.

In the Name of God the Merciful and Compassionate we Invoke His Help.

This is the Book of الذخيرة (*Al Dakhira*) which contains everything that needs to be known in the Science of Medicine—in the description of disease, and its treatment in the concisest manner possible according to the experience, in the physical sciences, of the Master of his time, *Thabit Ibn Qurrah*. He compiled it during his life for the benefit of his son, *Sinan Ibn Thabit Ibn Qurrah*. It contains thirty-one chapters.

CHAPTER I.—General consideration of prophylaxis and hygiene.

CHAPTER II.—The knowledge of hidden diseases in similar organs and mechanical ones.

CHAPTER III.—On the preservation of the hair in its natural condition, and how to keep it strong. The treatment of what might affect it of the destructive diseases such as alopecia, its falling off, splitting of its fibres, lichen, dry and wet psoriasis and the beginning of baldness and the quick treatment for its regrowth. The treatment of its total disappearance, its pigmentation, and the treatment of pediculosis of body and pubis.

CHAPTER IV.—Of the diseases that appear on the surface of the skin of the face—of the kind of chloasma, eozemata, acne, comedo, ulcerations, pimples, lentigo, etc., and on whatever clears the skin and removes its creases; of the kinds of lotions and applications.

CHAPTER V.—Of the kinds of migraine caused by cold or heat, humidity or dryness, fulness or emptiness; the kinds of hemiorania, and what prevents the exhalations that cause such complaints from rising up to the head, and what fortifies it (the head) so that it repels what rises up to it. Of the drugs that purify the head and clear the intelligence, and what is good or bad for the head, of the different kinds of food.

12. The Opposite Movements of the Arteries. Two articles. (Written by his disciple *Ibn Asyad* the Christian as an answer to One Syriac Name not mentioned.)
13. Venesection, by Galen.
14. Commentary of Galen on the Book of Hippocrates which deals with Climes, Waters and Countries.
15. Stones in the Kidney and Bladder.
16. Leucoderma.
17. Smallpox and Measles.
18. Epitome on the Book of Galen on Pulse.
19. The Book known as *El Dakhira*. (Written for the benefit of his son *Sinan Ibn Qurrah*, of which we produce the present manuscript).
20. Accidental Bile in the Body. (Varieties, causes and treatment).
21. Article on Joint Pains.
22. Development of the Foetus.
23. Hygiene.
24. Another detailed book on the nobility of the profession of Medicine. (For the edification of those who are inefficient amongst them).
25. An Epitome of the Book on Dietary.
26. Diseases of the Eye. (Causes and treatment).
27. Causes of Recovery, by Galen.
28. Epistle to his son *Sinan* to entice him to learn philosophy and Medicine.
29. Epitome of the Book of Galen on Crises.
30. Alterative Drugs, by Galen.
31. Mechanical Organs, by Galen.
32. Anatomy of Certain Birds.
33. Classes of Drugs. (Written in Syriac).
34. Weighing and Measurement of Drugs.
35. Etc., etc.

Indeed that man wrote on every possible domain of science from astronomy to religion to philology, to music, etc.; and I refer the interested reader to the above-mentioned Book of the "Classes of Physicians" by *Ibn Abi Usaiba*, where everything ascribed to our author is detailed.

a great deal on astronomy. Indeed all the manuscripts existing in the National Library of Egypt and authentically ascribed to him deal with astronomy and mathematics. He was learned in the Syriac language and made many translations from it into Arabic, and from other languages as well. He lived under *Al Muwaffak Bi'llah* والموفق بالله father of *Abi'l Abbas* أبو العباس. He was born on Thursday 21 St. Safar 211 Hira=A.D. 825, and died in the year 288 Hira=A.D. 900, at the age of 77. There are many anecdotes related about him to which I may refer the interested reader as detailed in the book of *Ibn Abi Usaiba* called the "Classes of the Physicians" Vol. I, page 215 et seq. *Eisa Ibn Asyad* the Christian was his favourite disciple. He worked under him and made many translations from the Syriac into the Arabic under his supervision.

Thabit wrote many books as above-mentioned, and I restrict myself here to the giving of a list of his medical works only. One of his favourite medical sayings was, "Nothing is more harmful to an aged person than to have a clever cook and a beautiful concubine; for the former forces him to abuse food and he falls ill, and the latter entices him to the abuse of sexual intercourse which makes him grow older still; for the comfort of the body depends on the ingestion of little amounts of food, and the comfort of the spirit is in the non-committal of sin, and the happiness of the heart is in the lack of worry, and the comfort of the tongue is in the non-abuse of talking."

This saying alone shows the mentality, not only of our author, but of the time he lived in.

List of the Medical books ascribed to *Thabit Ibn Qurrah* :—

1. The Pulse.
2. Arthritis and Gout.
3. Single Collection of Drugs, by Galen.
4. Bilious Melancholy, by Galen.
5. The Corrupted Temperaments, by Galen.
6. Acute Diseases, by Galen.
7. Abuse, by Galen.
8. Anatomy of the Uterus, by Galen.
9. The Seven Months' Prematurely-born Children.
10. Collection of the Sayings of Galen on the Nobility of the Profession of Medicine.
11. Different Diseases.

Thabit, and it, together with the Calender at the beginning, must have been bound with the main book at some later period.

In *Ibn 'il Kifti* ابن القفطي تاريخ الحكاه "History of Physicians" page 120 it says وفي أيدي الناس كتاب * عربى جيد يعرف بالذخيرة "and there circulates in the hands of the public a good book in Arabic called *Al Dakhira*," which is ascribed to *Thabit Ibn Qurrah*.† Again, *Ibn Abi Usaiba* طبقات الحكاه page 219, vol. I. "The Classes of Physicians" affirms that كتابه المعروف بالذخيرة الفه لولده سنان بن ثابت "His book, called *Al Dakhira*, which he wrote for his son *Sinan Ibn Thabit*, which is literally what is written in the first few lines of our MS.. Wiedmann, however, writes that Sharazury says that "this book is not from the hands of *Thabit Ibn Qurrah*, as it is missing from the list of his books." Wiedmann gives no references to where he found this. On the contrary the list of the works of *Thabit* given by *Ibn Abi Usaiba* shows beyond any doubt whatever, that the present book is from the hands of the author to whom it is ascribed, being a sort of an excerpt of all the medical books he wrote and one can easily imagine that he condensed all his medical knowledge in it for the use of his young and budding physician and son *Sinan Ibn Qurrah*. Intrinsically one can amass any amounts of proofs that the book was written by him. Indeed the most outstanding feature of the originality of the text is the frequent reference to personal observations of the author. At any rate the book is unique, old and interesting and in every sense merits publication.

Abu'l Hasan Thabit Ibn Qurrah'l Harani أبو الحسن ثابت بن قرة الحراني was a Sabaeen from Haran. He was the son of *Qurrah*, the son of *Marawan*, the son of *Thabit*, the son of *Karayah*, the son of *Ibrahim*, the son of *Karayah*, the son of *Marinos*, the son of *Selenius*. His civil occupation was that of a tax-collector at Haran. He accompanied *Mohammed Ibn Musa* when the latter left the country of the Greeks (*El Rum*). He found him intelligent and he introduced him amongst the group of astrologers who were usually Sabaeans in Medinet El Salam, i.e. Baghdad. He was the greatest philosopher of his time, and was celebrated as a great physician. Many of his descendants were also like him, versed in all the sciences of the time. At the same time he was a great mathematician and astronomer, and wrote

* The word كتاب means "A book on therapeutics" in Persian.

† *Thabit Ibn Qurrah* quotes different authors in his book. Apart from Galen, whose influence is predominant as above-mentioned the following authors seem to have been consulted, for he constantly mentions their names: Henein Ibn Ishak, Ibn Massueih, Ibn Serapim, Ibn Sina, Ibn Daud, etc., etc., for the history and works of whom I refer the interested reader to the book of *Ibn Abi Usaiba*, "Classes of Physicians."

The four elements, earth, water, air and fire enter in variable proportions in the body and in the drugs and give them the properties of cold, humidity, dryness and heat. It is very rare that the equilibrium is maintained between these four elements, leaving the body in a neutral state. Generally, however, one or two elements predominate and then the body is either cold or humid, dry or hot. It may even be dry and hot at the same time, or hot and humid, or cold and dry, or cold and humid. These properties even do not exist in the body in equal degrees. Thus there are people who may be a mixture of any of the above combinations, or others in whom one of the elements may be predominant. So is the case with drugs; thus musk is hot, but less so than garlic and mustard, althea is cold but less so than nilopher, etc. There are four degrees of heat, cold, humidity and dryness to each of which is classed proportionately a group of drugs; such a drug is said to be hot at the beginning of the second degree, another is dry at the end of the third degree, etc. The general properties of the drugs are thus deduced from the properties of the elementary constitution. There are also special properties belonging to the drugs.

The nosologic theory is also parallelly deduced from the doctrine of elements; a disease may be caused by heat, cold, dryness and humidity. They consequently must be treated with drugs possessing the opposite properties.

The present MS. is in book-form dated in the last page in the *Higra* year 607=A.D. 1210. It is written in a fine hand-writing which sometimes unfortunately is very difficult to read. The diacritic signs are sometimes entirely omitted, which fact again renders the decipherment still more difficult. Generally speaking, the paleography points to the fact that the book was written in Egypt although there is a lapse of about 300 years between the death of the author and the date of the MS.* There are stores of glosses, some in the original hand and others in a much more modern hand. It is a codex and contains in the first leaves a book on Astronomy and Calenderical Calculations and Computations. The writing of this book is entirely different and looks as if it had been written outside Egypt. At the end there is another book which treats of a collection of medical prescriptions prefaced with a short treatise on the anatomy of the body in the form of questions and answers. Paleographically it looks to be of a much later period than the book of

* We can deduce from the numerous glosses and corrections in the margin that this MS. had been collated by a modern hand with another MS. Whether that other MS. was older or more recent than ours I cannot tell. There are no traces of any other copy of the work anywhere.

See plates at end of the English Text.

each one of us of adding one more stone to the building of medical knowledge by neglect of Research through occupation with Practice. The first adds zest and satisfaction to life, for nothing like it can make feel the thrill of delight which accompanies the slow unfolding of some new truth and principle. There is still, particularly in Egypt, a vast field of our science unmapped and unexplored, and who knows but that in the perusal of those old manuscripts similar to this, our own, one may not be able to revivify an old method of treatment or experiment with an already abandoned drug, which, in the light of modern scientific knowledge, can be better applied or used, and as Sir Charles Ballance writes in his book "Surgery of the Brain" that Wisdom, and yet more Wisdom, is our goal as we grope our onward way, for is it not written in the Scriptures that "She is more beautiful than the sun and above all the order of the stars; and being compared to the light, She is found before it. She is the brightness of the everlasting light, the unspotted mirror of the power of God, and the image of His goodness"? (Wisdom of Solomon, Chapter VII, vs. 26, 29.

The title of the work is "*Al Dakhira fy Ilm'el Tibb*" "The Treasury on the Science of Medicine," a book written by the author for the use of his son. It is an enumeration of diseases, arranged according to their aetiology and sometimes according to the system of the body concerned with the disease. The aetiology of each disease is treated according to the theories extant in the time, and then is followed by prescriptions for its treatment—taken almost wholly from the Galen's writings with every now and then an extract from Hippocrates or some other author. In few places the author relates his own experience and cites observations recorded by himself. The originality of the author, however, appears every now and then in the way he handles the modes of treatment prescribed by previous writers, and in the manner of compilation. Indeed the MS. appears to be a system of Medicine written for an ordinary general-practitioner.

The theories of the Greek science are everywhere evident and the manual and the treatment that is exposed therein, is absolutely governed by the humoral theory. It is always believed that Galen was the man who elaborated the humoral theory; indeed we have no data so far, to trace its origin to older writings. In all probability the theory was elaborated in the School of Alexandria and was put in its later form and applied to the practice of medicine in all its branches by Galen, and through him adopted by the Syriac physicians who passed it on to their compatriots, the Arabs, I give here a short exposition of it as it was understood by the Arabic authors,

Egyptian science, and there must be some basis of truth in the legend that ascertains the education of Galen in Egypt. We can compare scores of prescriptions of the ancient Greek authors and of their Arabic translations with similar ones in the scanty literature of the Pharaonic Medicine. It is only lack of time and space that compels me to forebear entering and detailing this most interesting line of research. Had it not been for the difficulty of the identification of drugs and diseases it would have been quite plain and easy to prove the direct connection between Greek and Egyptian medicine. Had we had more of the remains of medical writings of Ancient Egypt we would indeed had had more outstanding figures in the world of medicine than those of Hippocrates and Galen ; but Fate had decided that Hippocrates should be qualified as the Father of Medicine. None of us has seen him in the flesh, but his spirit rules our lives, energises our teaching, and stimulates our clinical investigations. For it is, as Dr. Singer, the great English authority on the History of Medicine, says, that "The wonderful figure, character and spirit of Hippocrates are more real and living today than they have been since the collapse of the Greek scientific intellect in the IIIrd and IVth centuries of the Christian Era ; yet how many modes of treatment are still being practised today that date from the earliest times in Egypt. How many beliefs, still inherent amongst the laity in Egypt, have been preserved from thousands of years ago ? Indeed there are still people who believe that the dead can feel and that the spirit of the defunct can still prowl by night, and if the majority now seek medical aid due to the inflowing of European reform, yet atavism amongst the general public reigns supreme, and the words of the Preacher are literally true. "The thing that hath been, it is that which shall be ; and that which is done, is that which shall be done ; and there is nothing new under the sun. Is there anything whereof it may be said, see, this is new ? It hath been already of all time, which was before us. There is no remembrance of former things ; neither shall be any remembrance of things that are to come with those that shall come after." (Eccles. Chapter 1, vs. 9, 10, 11.)

Ultra-conservative Egyptians, impatient of European influences that are working amongst us at present, overwhelming our institutions and changing our modes of life, can indeed, with advantage, be occasionally reminded that Europe is today, but restoring to Egypt the modern fruits of that knowledge which was from the earliest and remotest periods almost a monopoly in the famous cities of Memphis, Heliopolis, and Alexandria. It behoves us, we the modern members of the Medical Profession in Egypt, not to displace the sacred duty laid upon

of history, the present and the future may be interpreted and guessed at, such as Carlyle had said when talking on History that though the whole meaning lies far beyond our ken, yet in that Complex Manuscript, here and there a still dimly legible and intelligible precept available in practice, may be gathered. Such Greek medical learning that survived the general wreck of knowledge was preserved by the Arabs; and in Europe and in Egypt in the monasteries. The wonderful conquests of the Arabs in the VIIth century were followed by an intellectual activity hardly less wonderful, and when one remembers the well-known story which I narrate here, one ceases to wonder how the effect of the scientific works of the Arabs has left its traces on the whole of Europe. The story runs that a Byzantine Emperor was astounded to find that the right to collect Greek manuscripts was among the terms dictated by one Victorius Barbarian. The Muslems were the faithful transmitters of Greek medicine; it is doubtful whether they added anything to it. During the Golden Age of Arabian learning, between 750 and 850 A.D., the Mohammedan Empire extended from Baghdad on the Euphrates to Andalusia in Spain on the banks of Guadalquivir (الروادي الكبير). The Khalifs, by purchases, conquest and exchange possessed themselves of countless precious manuscripts which they caused to be translated. Of the books enumerated in the Index, 987 A.D., it is not an exaggeration to say that not one in a thousand now exists. As Dr. Browne says in his "Fitz Patrick's Lectures" page 33 *et seq.*, "The Mongols," that detestable nation of Satan, poured forth like devils from Tartarus and did their work only too thoroughly. Indeed the destruction of the Arabic Collection of Manuscripts in the "Library of Wisdom" at Baghdad can only be likened to the burning of Libraries in Tripoli and Alexandria. The teaching of the most eminent physicians of ancient Greece, notably Hippocrates, Galen, Oribasius, Rufus of Ephesus, and Paul of Aegina, by the diligence and learning of the great translators were rendered accessible to the Muslim world. It was in the middle of the XIIIth century of our Era, and through the then newly-founded City of Baghdad, that the great stream of the Greek and other ancient learning began to pour into the Mohammedan world, and reclothed itself in an Arabian dress. It was this people, the Arabs, who now took from the hands of the unworthy successors of Galen and Hippocrates the flickering torch of Greek medicine. They failed to restore its ancient splendour, but they at least prevented its extinction, and they handed it back after five centuries burning more brightly than before. We must not forget, however, that Greek medicine owed its existence to ancient

INTRODUCTION.

I had two things in my mind to guide me in the publication of a fitting *Mémoire* for the occasion of the Centenary of Kasr El Ainy. A Faculty like ours, from its nature, instinct with youthful vigorous life, but founded in the oldest of the present Colleges in the whole of Egypt, yea, in the oldest country of the world—touches on the one side the history of the Past and reaches forth on the other to the achievements of the Future.

Hesitating as to the choice of either topic, I have been led to select the former horn of the dilemma for Fate has ordained that I should come in contact with the Ancient Literature of Egypt, and that I should feel a constant and irresistible fascination by everything that is old or relating to the old. And what is more befitting than to offer to the Honourable Members of the Section of the History of Medicine a Work of one of the most distinguished Arab physicians ?

It was the late lamented Patriarch and Pope of Egypt, Nubia and Abyssinia, *Cyril V*, who lent me the MS. that formed the subject of this work, and who, after giving me his gracious permission to study and publish it, had sadly passed away ; and I was compelled for certain reasons to adjourn the execution of the work. Circumstances, however, working together have brought about the decision that the Commemoration of the Centenary of Kasr El Aini should be celebrated with all pomp and magnificence worthy of the event, and have so happily helped that the Book should appear at this momentous occasion and be a fitting production of our Section.

The MS. belongs to the Patriarchal Library and owes its importance to two facts : First, that it is unique in existence as far as we can tell, and that it is ascribed to one of the most celebrated physicians of the *Abbassyd* Period—the Golden Era of the Arab Empire ; and, Second, that it has never been published in Arabic or in any other translation before.

There was no doubt, whatever, that Arabic Medicine was based almost entirely on the Greek Science. It began by translations of the ancient Greek authors and was followed by commentaries on them. Later on it developed on its own by having come in contact with Persian and what remained of ancient Egyptian knowledge. It is essential, in relation to the History of Medicine, to catch the character and spirit of the Age from which the example is drawn. In the light

PREFACE.

It was at the suggestion of my colleague and friend, Aly Bey Ibrahim, Professor of the Theory and Practice of Surgery at the Faculty of Medicine, and Senior Surgeon at the Hospital, that I undertook the publication of this work. It would have been more useful perhaps, for the foreign Orientalists and Medical men, to produce a full translation of the text into English; but the lack of time and space, and the decision that this work should be in print at the time of the Centenary of Kasr El Ainy, forced me to restrict myself to the writing of a General Introduction and to the Compilation of a General Glossary of all the terms and names of drugs, etc., that appear in the text.

It was a task of the utmost difficulty, for the absence of well-regulated dictionaries of plants and diseases according to the terminology used by the Arab physicians compelled me sometimes to refer to more than twelve volumes for the search after a single word. Moreover the absence of diacritic signs in the text made the identification of certain words sometimes impossible. Indeed, I had often to guess the sense of the term from its description. Arabic scholars can easily understand this. Most of the Arabicised Greek words are easily recognised and can be presented in their original form; but there are a whole multitude of Persian, Syriac, and other words. The work of *Ibn El Beitar* on *Materia Medica*, and the Edition of Dioscorides and Leclerc's translation of *Kashf Er Romouz* by Abd El Razzak on the same subject were of great value to me. I hope that, with the help of the Glossary, any Egyptian physician or any European scholar conversant with Arabic Medicine can work his way through the text.

It remains for me the pleasant task of thanking H.E. the Rector of the University* without whose permission the work would never have seen light, and Prof. Aly Bey Ibrahim. To Dr. Max Meyerhof, the distinguished Orientalist and Oculist, I also tender my best thanks for the kind help he has offered me. I owe a great deal of help in the preparation of the work for the press to Miss B. Gergis the young and talented linguist, and to Dr. Nazir Kamil, for which again I thank them. The plates were taken by my colleague Dr. Basily Farag.

G. SOBHY,
Garden City, Cairo.

* Since the writing of this H.E. has been promoted to be the Minister of Education and ex-officio the Chancellor of the University.

To
PROFESSOR ALY BEY IBRAHIM

The Leading Surgeon
of
EGYPT

who has the keenest interest in the Ancient Civilisations
of the EAST,

I dedicate this Book.

THE BOOK OF AL DAKHÎRA

EDITED BY

DR. G. SOBHY

**Asst. Prof. of Medicine, Egyptian University, Physician, Kasr-el-Aini
Hospital, etc., Prof. of the Coptic and Demotic Languages
and Literature, Egyptian University, etc.**

**Secretary to the Section of the History of Medicine, Kasr-el-Aini
Centenary and Congress of Tropical Medicine.**



CAIRO,
GOVERNMENT PRESS,
1928.

